SEATING SYSTEM
SISTEMA DI SEDUTA
ZITSYSTEEM
UNIDAD DE ASIENTO
SISTEMA DE ASSENTO

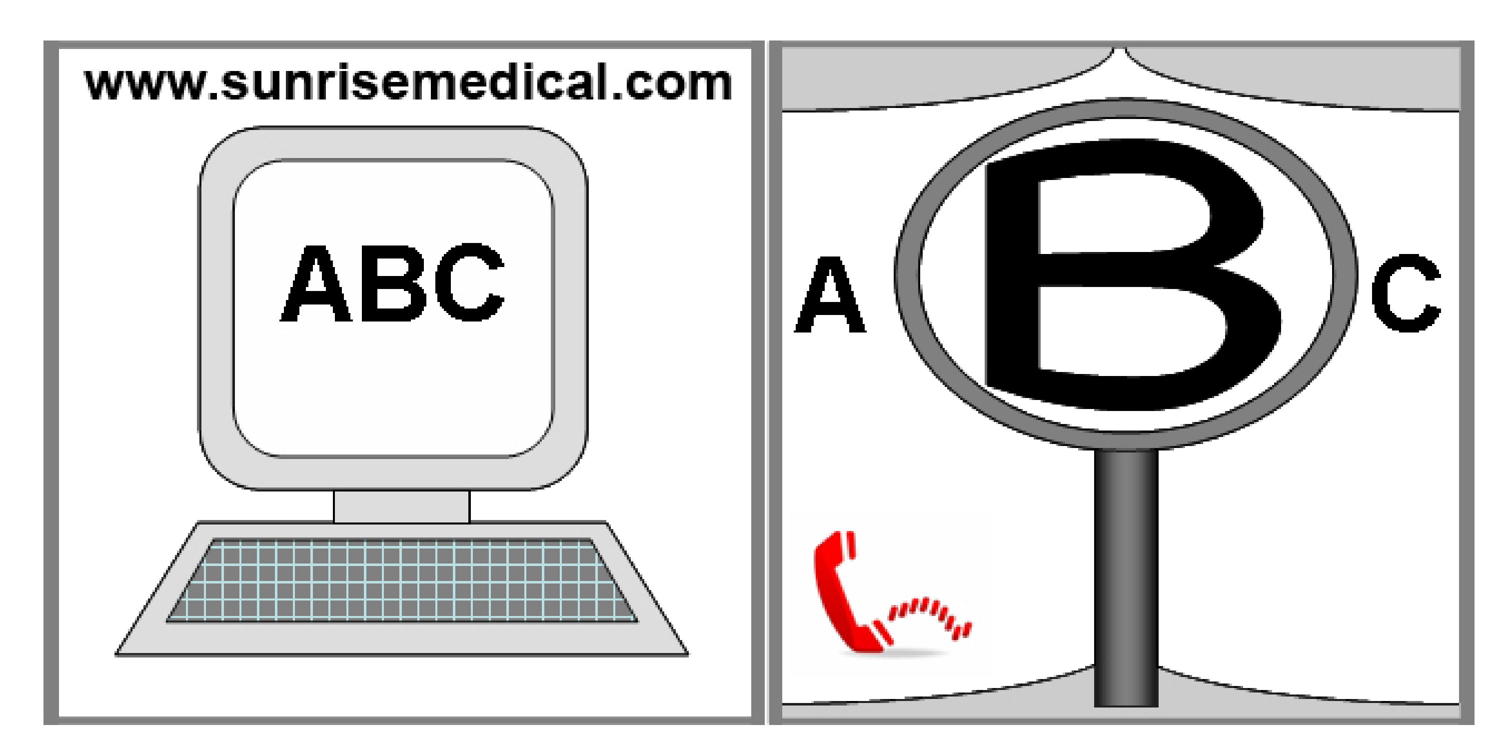


Pluton

DIRECTIONS FOR USE
MANUALE D’USO
GEBRUIKERSHANDLEIDING
MANUAL DE USUARIO
INSTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO



294000.22003



If you are visually impaired, this document can be viewed in PDF format at www.SunriseMedical.co.uk

Questo documento è presente in formato pdf per gli ipovedenti sul sito www.SunriseMedical.it.

Als u visueel gehandicapt bent kan dit document ook worden gelezen in PDF-formaat op: www.SunriseMedical.nl

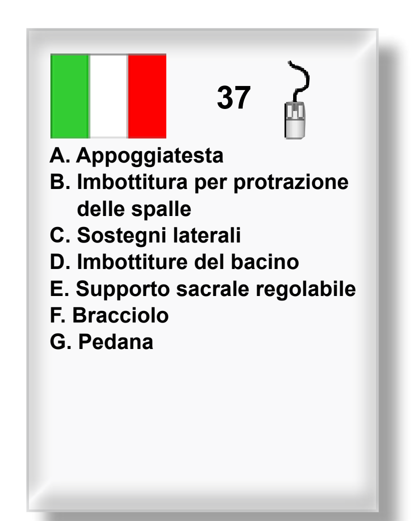
Si tiene dificultades visuales, puede encontrar este documento en formato pdf visitando: www.SunriseMedical.es

Se for deficiente visual, este documento pode ser visualizado em formato PDF em: www.SunriseMedical.pt



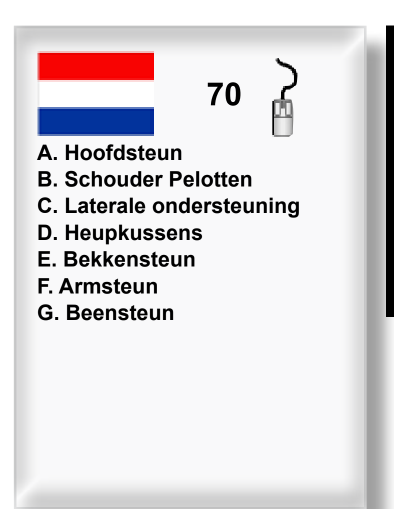
4

A. Headrest
B. Shoulder Protraction Pads
C. Lateral Supports
D. Hip Pads
E. Sacral Pad
F. Armrest
G. Legrest



37

A. Appoggiatesta
B. Imbottitura per protrazione delle spalle
C. Sostegni laterali
D. Imbottiture del bacino
E. Supporto sacrale regolabile
F. Bracciolo
G. Pedana



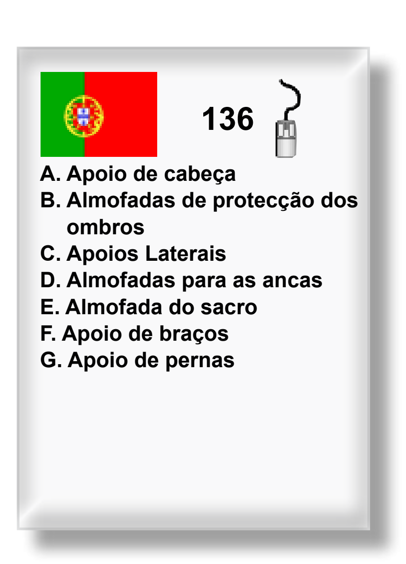
70

A. Hoofdsteun
B. Schouder Pelotten
C. Laterale ondersteuning
D. Heupkussens
E. Bekkensteun
F. Armsteun
G. Beensteun



103

A. Reposacabezas
B. Controles de cintura escapular
C. Soportes laterales
D. Soportes pélvicos
E. Soporte sacro
F. Reposabrazos
G. Reposapiés



136

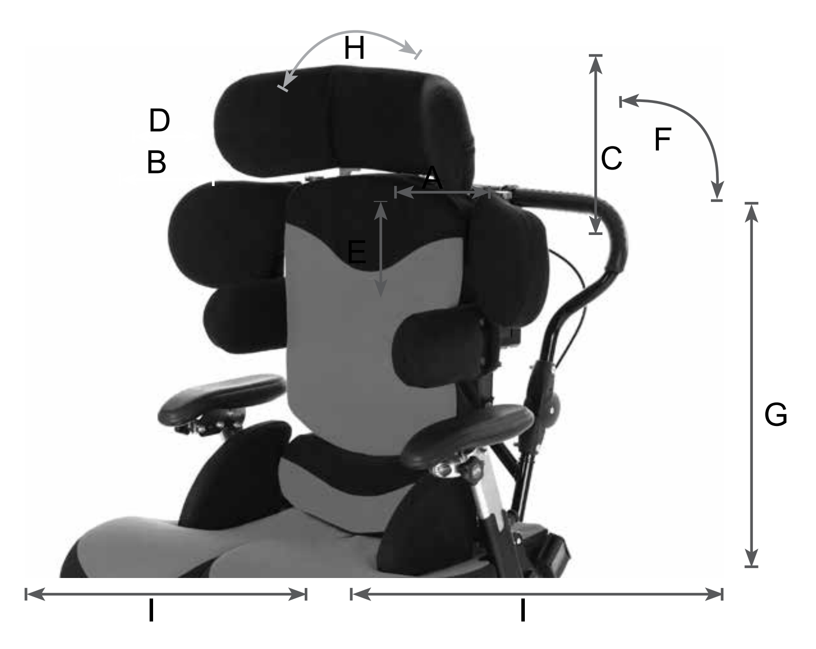
A. Apoio de cabeça
B. Almofadas de protecção dos ombros
C. Apoios Laterais
D. Almofadas para as ancas
E. Almofada do sacro
F. Apoio de braços
G. Apoio de pernas



Measurements & Usefull Information

MEASUREMENTS (mm)	Pluton 1		Pluton 2		Pluton 3		Notes
	MIN	MAX	MIN	MAX	MIN	MAX	
A Seat Depth	200	350	300	450	400	550	
B Seat Width (Between Hips)	150	250 (315)	230	330 (395)	310	410 (475)	(mm) - When Hip Pads Removed
C Seat to Top of Shoulder	300	440	390	560	480	680	
D Chest Breadth	150	270	230	350	310	430	
E Seat to Footplate	190	370	260	440	330	510	Leg Length has 2 Settings to Achieve Min/Max
F Seat to Back Angle							
Seat Weight	14.5 kgs		17.0 kgs		19.5 kgs		Guideline (inc Arms, Hips, Lats, Footplates)
Load capacity							Always Refer to Chassis Capacities
Age Guideline	4-9 years		8-12 Years		12-adult		
Measurements when fitted to Multi Height & Tilt Base							
G Seat to Floor			100mm Castor: Min - 355 / Max - 815				100mm is Standard
H Tilt / Prone Angle							
I Base Footprint							

The Pluton is a modular seating system where at assessment the selection of Seat, Back and Leg Widths & Lengths can be specified. The Seating system will then be built to ensure best fit & maximum growth from the outset. Dimensions provided here provide guidance on the standard sizes available.



Please note that all measurements given are for indication only. Sunrise Medical can tailor the chair to your precise requirements. Our Product Specialists will assess your child to ensure the chair is fit for purpose both now and for the future.

ENGLISH

Introduction

Dear Customer,

We are very happy that you have decided in favour of a high-quality product from SUNRISE MEDICAL.

The Pluton is designed to provide comfort and postural support. The system is available in five sizes to accommodate children from as young as 6 months through to adult.

This instruction manual contains very important information about the Pluton seating system, how to use it safely and obtain the best results from it. Please read all the information contained in this manual before using the chair and retain for future reference. Ensure everyone using the equipment is aware of the contents of this manual and understands how to use the equipment safely.

These instructions provide guidance on the adjustments for professionals, but they also give information on how the equipment should be safely used, maintained, checked, and correctly assembled by anyone who uses the seating system.

In every case the equipment should be supplied via qualified professionals who will have adjusted the equipment, checked its compliance and tested it appropriately.

The seating system should only ever be adjusted by qualified professionals and persons that are suitably trained. For further information please do not hesitate to contact us - contact details are below.

Sunrise Medical
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Thank you for purchasing our product, we hope you enjoy your new seating system.

Use

Attendant configurations, are exclusively for a user who is unable to walk or has limited mobility, for their own personal use indoors or outdoors.

The maximum weight limit (includes both the user and any weight of accessories fitted to the wheelchair) is marked on the serial number label, which is affixed to the crossbar or stabiliser bar below the seating system.

Warranty can only be taken on if the product is used under the specified conditions and for the intended purposes.
The intended lifetime of the product is 5 years.
Please DO NOT use or fit any 3rd party components to the seating system unless they are officially approved by Sunrise Medical.

⚠ **DANGER!**

- Do not fit any unauthorized electronic equipment.
- Do not fit powered or mechanically operated mobility devices, or any other device that changes the intended use or the structure of the seating system.
- Any combination with other medical devices requires approval directly from Sunrise Medical.

Area of application

The variety of fitting variants as well as the modular design mean that it can be used by those who cannot walk or have limited mobility e.g. because of:

- Paralysis
- Loss of extremity (leg amputation)
- Extremity defect deformity
- Joint contractures/joint injuries
- Illnesses such as heart and circulation deficiencies, disturbance of equilibrium or cachexia.
- When considering provision, please also note the body size, weight, physical and psychological constitution, the age of the child, living conditions and environment.

Operating Conditions
The seating system can be used indoors as well as outdoors in attendant configurations, on dry, firm, relatively smooth surfaces. It is not recommended for use in a storm, torrential rain, snow and ice or other extreme weather conditions.

ENGLISH

Contents

Definitions

Definitions of words used in this manual

Word	Definition
⚠DANGER!	Advice to the user of potential risk of serious injury or death if the advice is not followed
⚠WARNING!	Advice to the user of a risk of injury if the advice is not followed
⚠CAUTION!	Advice to user that potential damage to equipment may occur if the advice is not followed
NOTE:	General advice or best practice
🛈	Reference To Additional Documentation

NOTE:
The seating system shown and described in this user guide may not correspond in every detail exactly to your own model. However, all instructions are still entirely relevant, irrespective of detail differences.
The manufacturer reserves the right to alter without notice any weights, measurements or other technical data shown in this manual. All figures, measurements and capacities shown in this manual are approximate and do not constitute specifications.

NOTE:
Please keep a note of your local service agent's address and telephone number in the space provided.
In the event of a breakdown, contact them and try to give all relevant details so they can help you quickly.

Dealer signature and stamp.

1.0 Important Safety Advice



WARNING!

We at Sunrise Medical are committed to producing products of the highest standard. All of our products fulfil the essential safety and environmental requirements as defined in the European Directives. However, improper use of the products will potentially put the users at risk and therefore Sunrise Medical strongly suggest that the following information is strictly adhered to at all times.

WARNINGS!

- Ensure all adjustment mechanisms are secure and in place before operation. If it is likely that the hand-wheels will be repeatedly loosened, Sunrise Medical can supply allen key bolts as an alternative. We strongly recommend this if there is a danger from those in the vicinity of the user.
- After completing any alterations ENSURE all nuts, bolts, knobs, hand wheels and other fixings are securely tightened and in position, and that they are regularly checked as part of the maintenance of the chair. Never over adjust or over tighten moving parts.
- All postural support straps and harnesses should be in place and properly adjusted to the user, prior to usage of any kind (see pages 9, 10 and 11).
- When fitted to an indoor base frame the Pluton should always be positioned on a level, flat floor. The Pluton chair can be moved between one working area and another. For safety ALWAYS return the product to a neutral position and lower before moving (lower in height, level the seat, ensure the back is upright etc). After the chair has been moved and during use the chair should be placed in a static position with the brakes applied. Indoor base frames such as the multi height and tilt base are designed to be used inside, however it is acceptable to take these bases externally for a brief period if transferring the chair from one indoor area to another.
- Heavy items on the tray will affect stability. The fitting of anything other than the standard Sunrise Medical tray may substantially affect the stability of the seating system and should therefore be checked before issue.
- If at any time it is noted that areas of the users skin remain reddened after being out of the seating system for around 10 minutes, urgently contact the qualified professional who performed the hand over of the equipment. This may be a sign of excessive pressure being exerted by the seating. This might occur in the initial use of a new seat where further adjustment may be required, where the user has been badly placed, grown or where an underlying medical problem exists. Review may be necessary in such cases
- Keep all products away from excessive sources of heat, cigarettes and naked flames.
- If you suspect that the system may be faulty, cease use of the equipment straight away and immediately contact the organization who supplied the system. (contact information can be found on page 5).
- The equipment will be labelled with important information. NEVER REMOVE these information labels or allow them to be defaced, overlaid or altered.
- All modifications, adjustments, reconditioning, repairs, disposal, and servicing of the seating unit must ONLY be carried out by the agencies who supplied the equipment (see pages 30-31).

DANGER!

Multi Adjustable Head support
Wings on the head support are ideally set at 45 degrees. Do NOT bring the wings in tight to the head. Ensure that the head support is set in such a way that the child cannot loop their head around the wings and get stuck.

Flexi-Supports and Lateral Supports
Ensure the straps do not infringe on any feeding tubes the child may have.



WARNING!

Abductors
These parts are designed to abduct the users knees to help keep the hips in a good position. Do NOT use the abducters as a way of holding the user in the seat. Flip down the abducter when transferring the user in and out of the seat.

Foot Sandals and Straps
Should only be fixed when the user is wearing shoes or boots.

Tray
Do NOT use the tray as a way of securing children in a chair. Always ensure that the lap strap and any other straps supplied are used. Ensure that the tray clips are secure on both sides of the tray. If the tray is damaged, ensure that this will not be a hazard to the user. Never leave hot items on the tray while children are unattended.



DANGER!

CHOKING HAZARD – This mobility aid uses small parts which under certain circumstances may present a choking hazard to young children.

2.0 Warranty

GUARANTEE

THIS GUARANTEE DOES NOT AFFECT YOUR LEGAL RIGHTS IN ANY WAY.

Sunrise Medical* provides a guarantee, as set out in the warranty conditions, for wheelchairs to its customers covering the following

Warranty conditions

Should a part or parts of the wheelchair require repair or replacement as a result of a manufacturing and/or material fault within 24 months or for frame and cross-braces within 5 years after delivery to the customer, then the affected part or parts will be repaired or replaced free of charge. (Batteries are guaranteed for a period of 12 months subject to the correct battery care plan being followed)

To enforce the warranty, please contact Sunrise Medical Customer Service with the exact details of the nature of the difficulty. Should you be using the wheelchair outside the area covered by the Sunrise Medical customer service agent, repairs or replacement will be carried out by another agency as designated by the manufacturer The wheelchair must be repaired by a Sunrise Medical designated Customer Service agent, (dealer).

For parts, which have been repaired or exchanged within the scope of this warranty, we provide a warranty in accordance with these warranty conditions for the remaining warranty period for the wheelchair in accordance with point 1).

For original spare parts which have been fitted at the customer’s expense, these will have a 12 months guarantee, (following the fitting), in accordance with these warranty conditions.

Consumable parts such as pads, tyres, inner tubes and similar parts are excluded from the warranty, except in the case that premature wear of the part is the direct result of a manufacturing fault.

Claims from this warranty shall not arise, if a repair or replacement of a wheelchair or a part is required for the following reasons:

The product or part has not been maintained or serviced in accordance with the manufacturer’s recommendations as shown in the User Instructions and/or the Service Instructions.

Accessories have been used which are not specified as original accessories.

The wheelchair or part having been damaged by neglect, accident or improper use.

Changes/modifications have been made to the wheelchair or parts, which deviate from the manufacturer’s specifications.

Repairs have been carried out, before our Customer Service has been informed of the circumstances.

This guarantee is subject to the law of the country in which the product was purchased from Sunrise Medical“

* Means the Sunrise Medical facility from which the product was purchased.

ENGLISH

3.0 Brakes

Operating Brakes, (Indoor Base Frames)

⚠ **WARNING!**

Always apply the brakes when the chair is stationary.

Applying Brakes

Depress lever (A) with your foot. To secure the chair in place you should suppress all the brakes fitted to the wheels on the base. (Fig.3.1).

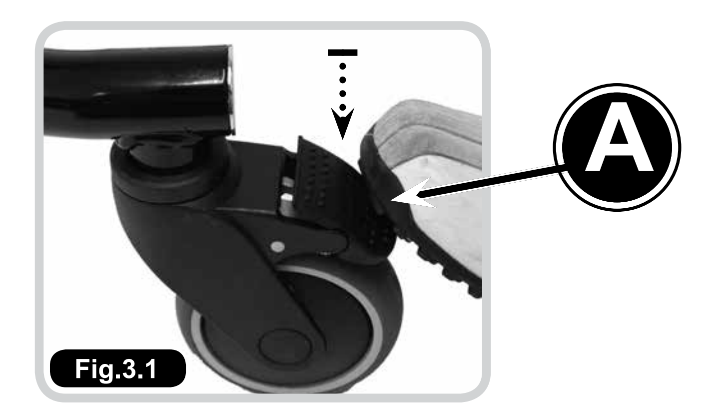


Fig.3.1

Releasing Brakes

To release the brakes you should flick the levers up using the top of your foot. When all brakes are released the chair will be free to travel in any direction. (Fig.3.2).

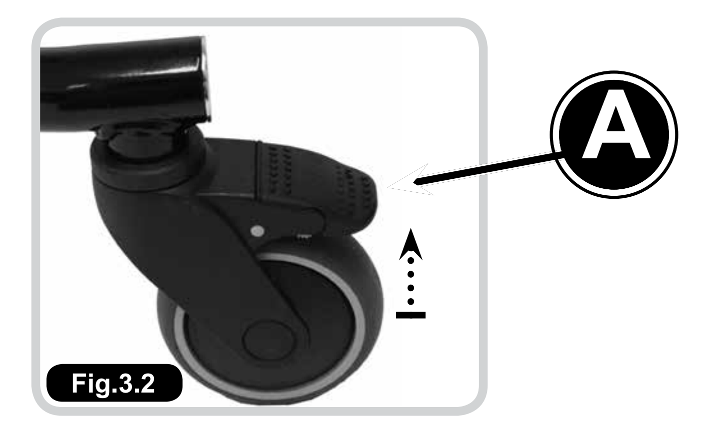


Fig.3.2

4.0 Chest Harness-Adjustments

Chest Harness

⚠ **DANGER!**

- GREAT CARE should be taken when fitting a chest harness and the following points should always be followed:
- The straps on the harness should never be allowed to move close to or in any way cause an obstruction to the childs neck.
- The straps should never be fitted too tightly and should be clear from any obstruction.
- The sternum strap on the chest harness should always be adjusted prior to use to ensure that it is no higher than the middle of the users chest.
- A lap strap should always be fitted if a harness is being used to ensure the child cannot slide down onto the sternum strap.
- Always ensure that the belts offer your child both comfort and support. If the childs clothing has been adjusted (i.e. a jumper removed) the straps should be re-adjusted accordingly. (Fig.4.1).



Fig.4.1

Fixing Onto Chair

- The Pluton comes with guide plates for the top straps which are located either side of the upper back (A). The webbing strap should be fed through these guides and then adjusted and secured in place using the cam buckle clasps (B) directly beneath the guide plates. (Fig.4.2).

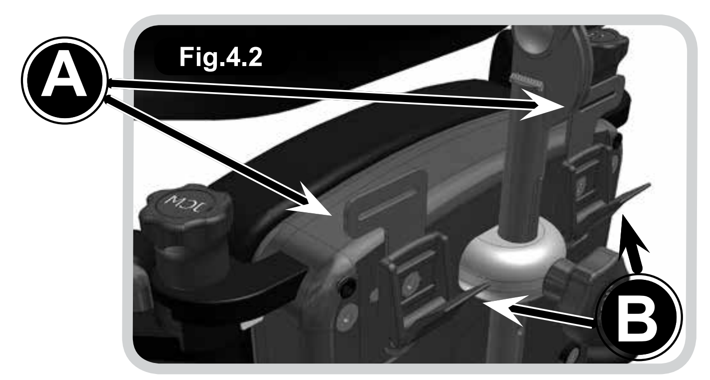


Fig.4.2

- The straps at the bottom of the harness should be fed through, adjusted for fit and then locked using the Cam Buckle Clasp (C) located on the hip pad rail. (Fig.4.3).

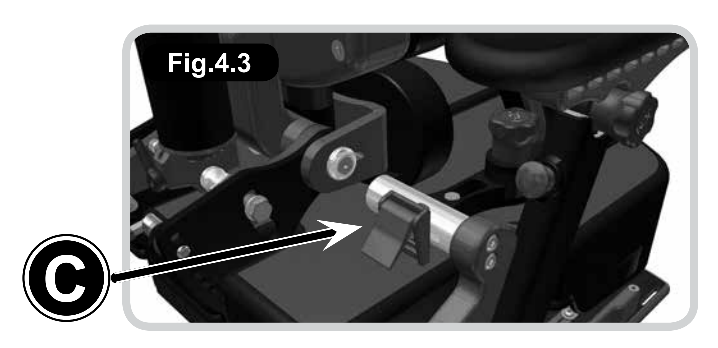


Fig.4.3

Fastening of Belts

- Feed the fabric belt through the buckle on the strap.
- The belts should be pulled through enough to suitably support your child whilst still being comfortable.
- When this has been achieved the buckle should be snapped closed to secure the strap in place. (Fig.4.4).


Fig.4.4

⚠ **WARNING!**
The same precautions highlighted here should be adhered to when using any form of trunk supports or flexi supports with straps.

⚠ **DANGER!**
If there is any possible chance of the child getting the straps caught around their neck, REMOVE THE HARNESS IMMEDIATELY.

5.0 Lap Strap Safety

⚠ **DANGER!**
INCORRECT FITTING OF LAP STRAPS CAN PUT THE USER AT SERIOUS RISK.

Lap Strap Fitting
When using lap straps we recommend the following points should always be adhered to:

The angle that the hip belt is attached to the seating system has a direct effect on the angle of pull on the pelvis.

Considerations:

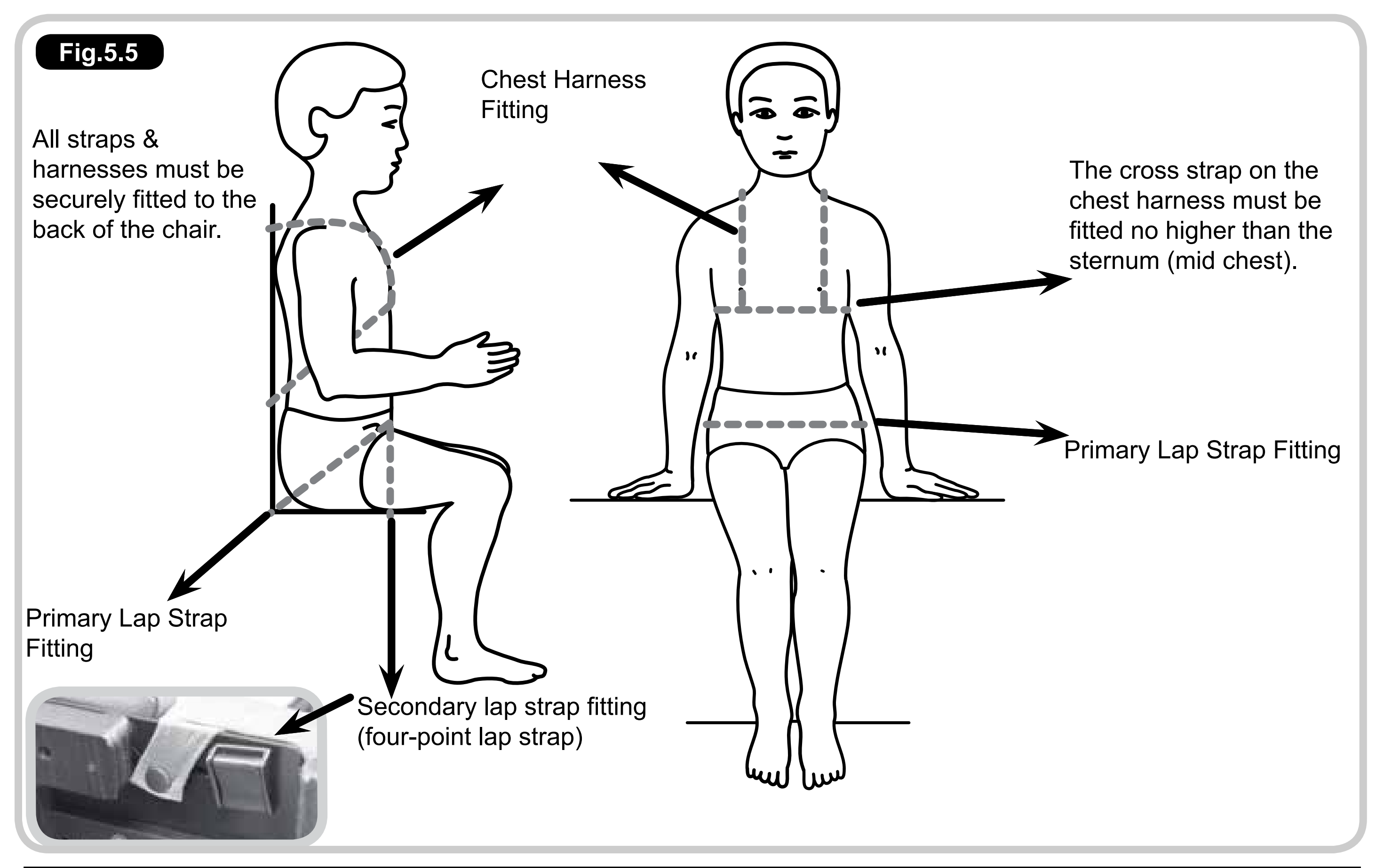
- A 60° angle of attachment to the seat rail positions the hip belt anterior and inferior to the ASIS, which reduces the tendency of the client with a posterior pelvic tilt to slip underneath the belt.
- A higher angle of attachment of the primary straps encourages a posterior pelvic tilt, which assists in positioning clients with an anterior pelvic tilt.
- The secondary straps of a 4-point hip belt are attached to the seat post between 45° and 90° to hold the primary padded strap in place and to prevent the belt from riding into the abdomen or twisting.
- The angle of attachment may have to be compromised in order to accommodate such situations as wounds in the pelvic area, unstable hip joints or gastric tubes.

Tightening the belt:
Keep belt tightened at adjustment straps during fitting and daily use to ensure correct pad placement. For padded hip belts the pads are to be touching when correctly tightened. For non-padded hip belts the adjustment strap at the buckle should be approximately 3” (76mm) long. Education of the care giver is essential for correct hip belt positioning.

Sizing:
Measure hip width to determine the belt size required. The suggested method for measuring hip width is from trochanter to trochanter. If this is not possible, measure from ASIS to ASIS and add a couple of inches. The correct belt size for the individual has padding that covers all of the bony prominences.

- Always check that the child’s pelvis is symmetrical and positioned securely at the back of the seat.
- Always ensure that the lap straps and chest harness hold the child securely and are comfortable. Ensure they provide a snug fit, a simple rule of thumb is to allow two fingers to be inserted between the belt and the childs body.
- Never leave a child in a chair unattended without the lap strap being fastened.
- A lap strap should always be fitted if a harness is being used.
- When altering the angle between the seat and the back of the chair always re-adjust the chest harness and lap strap accordingly to ensure all safety recommendations are followed.

Harness and Lap Strap Positioning
This diagram below shows the recommended positioning of the chest harness and lap straps, (Fig.5.1):



6.0 Adjustment Points and Lever Use

Adjustment Points Underneath Seat, (Fig.6.1)

Fig.6.1

Seat depth adjustment bolts

Lap belt front fixing buckle

Footplate Angle Adjustment

Footplate width adjustment

Effective Operation of Lock Levers (Where Fitted)

Never remove these levers entirely as this will prevent you from being able to perform adjustments in the future.

- To use: Turn the lever handle clockwise to tighten or anti clockwise to loosen.
- To use the lever when an obstruction is met: Pull the handle of the lever outwards, towards you (A). This disables the function of the lever.
- Continue to hold the lever out and reposition the lever handle in a suitable position past the obstruction.
- Release the handle to re-engage the lever function (B) and continue to tighten or loosen in the normal way.
- Repeat this procedure in areas where adjustment is restricted due to an obstruction.



Fig.6.2

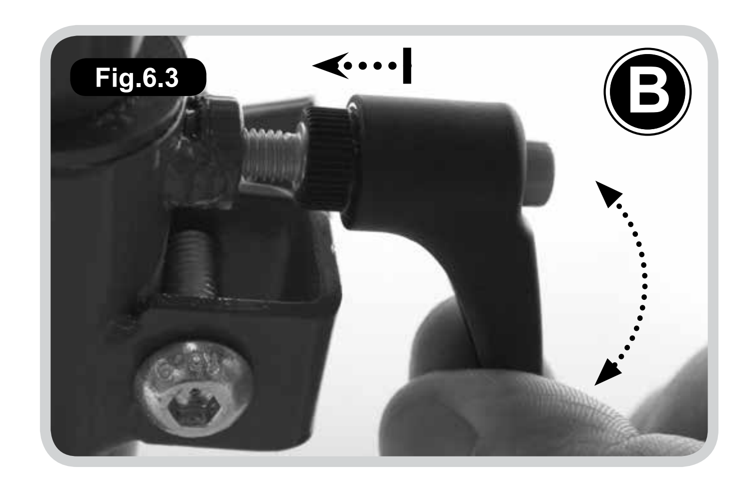
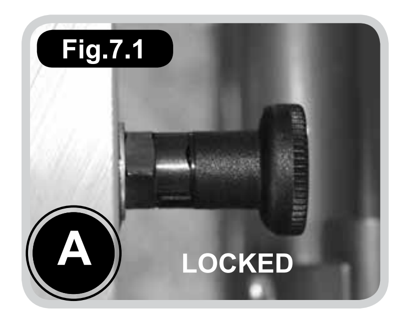
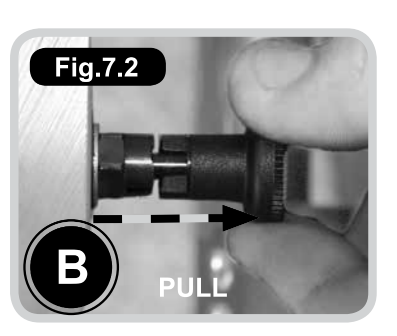
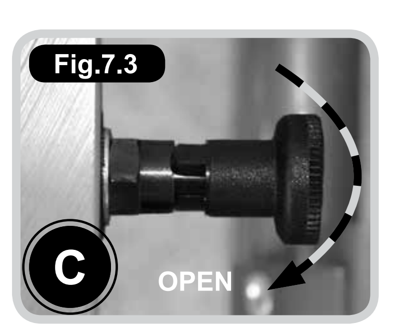


Fig.6.3

7.0 Lever Use-Using Index Plungers







Using The Index Plungers (locking Variety Only)

To place the plungers in an open position:

- Pull out the plungers to maximum tension (B).
- Turn the plungers a half turn anti-clockwise (C) This places them in an open position.
- To close - Turn the plungers a half turn clockwise and they should snap back into a locked position (A).

8.0 Adjusting Shoulder Protector Pads

Pad/ Shoulder Width

Turn locking screw (A) half a turn using the 4mm Allen Key provided, manually position the pad to fit the user by sliding the pad in or out.
Lock the pad in place by re-securing locking screw A.

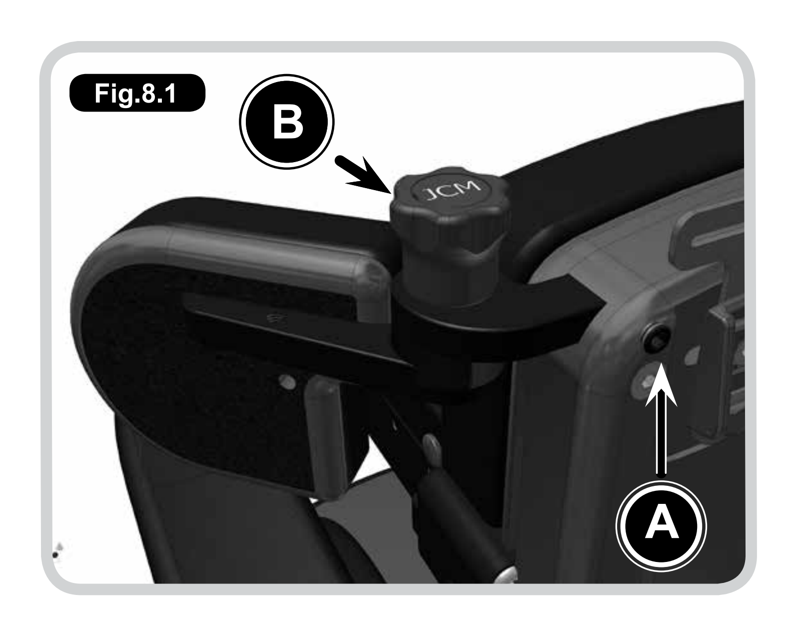


Pad/Protraction Angle

To set the angle of the pad you should loosen the securing handwheel (B) by rotating a couple of turns in an anti-clockwise motion. Once released the pads can be positioned by pressing down on the handwheel whilst simultaneously altering the angle of the pad using your other hand.
Once the desired position has been achieved you should release the handwheel and resecure it by turning in a clockwise direction until hand tight.


CAUTION!

Pad Angle – As an Alternative you can position the pad without pressing down the handwheel, though this has potential to shorten the life of the locking mechanism and is therefore not recommended.



9.0 Seat Unit

Mounting

⚠ **WARNING!**
Always ensure the base is stable and that the brakes are applied before mounting the seating unit.

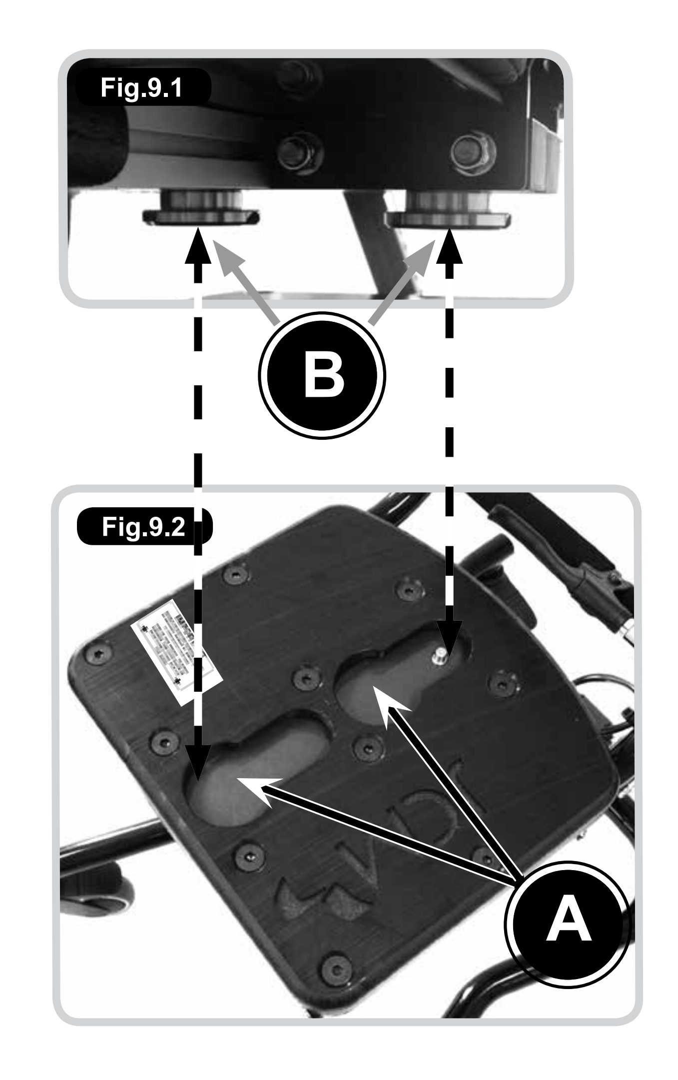
⚠ **CAUTION!**
Please note that the handle fitted is dependent on the size of the chair. You therefore need to ensure the size label on the handle matches the size of the chair being used.

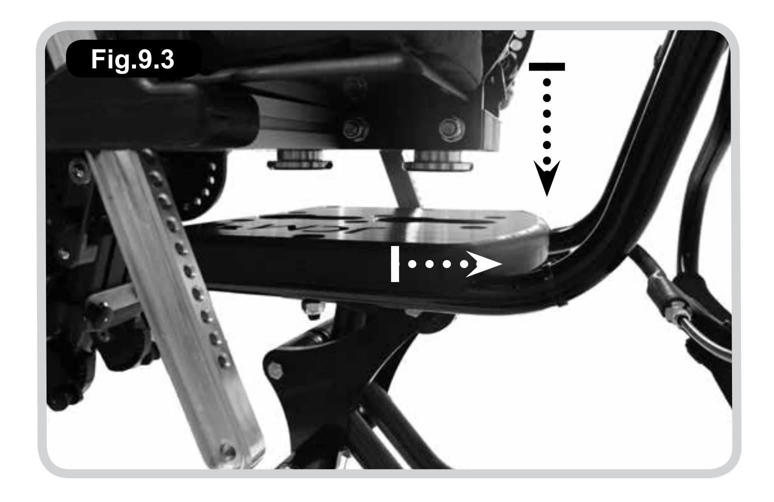
See, (Fig.9.1-Fig.9.2).

- There are 2 cut outs on the top of the interface plate (A) which are for locating lugs (B) on the seating unit to fit into.
- Position the seating unit above the interface plate, lining up the locating lugs (B) with the cut outs (A) on the interface plate.
- Carefully lower the seat onto the interface plate ensuring the locating lugs (B) slide into the cut outs on the interface plate (A).
- Push the seating unit inwards towards the back of the chair until the locating lugs 'click' into place.
- Ensure the seat is securely located on the base before using.

View from the side showing the seating unit lugs lowering into the interface plate cut outs, (Fig.9.3).

View of seat engaged with the base (Fig.9.4).







Removal

Release index plunger (C) which is underneath the interface plate and slide seat forward to remove it from the base, (Fig.9.5-9.6).

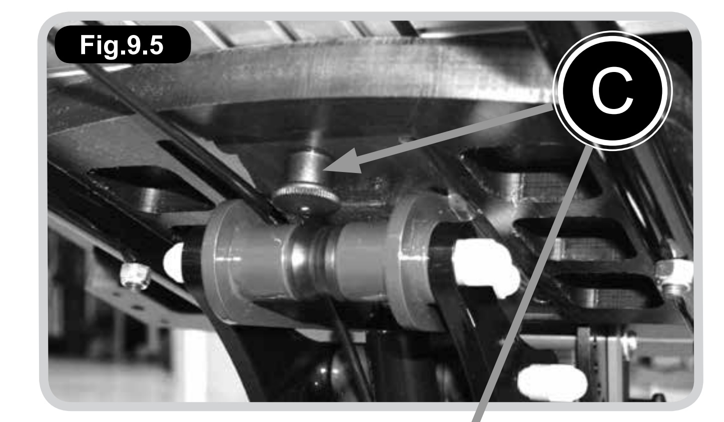


Fig.9.6

Manual Seat Height Adjustment

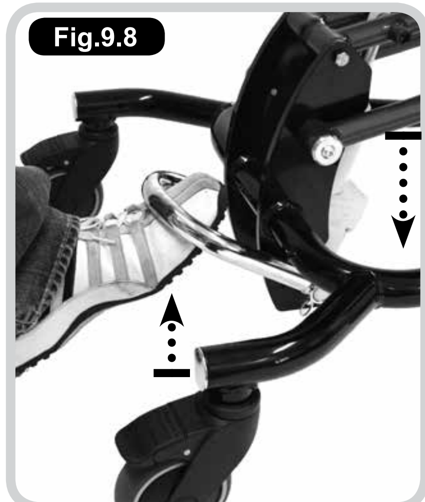
Multi height & tilt base

The multi height and tilt base caters for all sizes of Pluton. It is controlled by a hydraulic pump mechanism.

To Raise The Chair, (Fig.9.7).
Pump the foot pedal several times until the desired height is reached. (The chair will raise with each pump.)

To Lower The Chair, (Fig.9.8).
Place your foot under the pedal and gently lift the pedal up. (The chair will automatically lower).



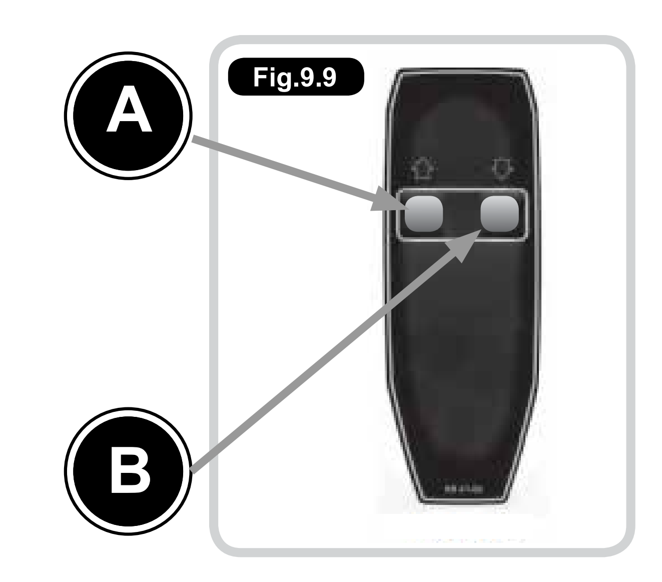


Powered Base Height Adjustment

Upgrade option, (Fig.9.9).



Always ensure that adjustment mechanism is free from obstruction before operating this chair.



Button A = UP

Button B = DOWN

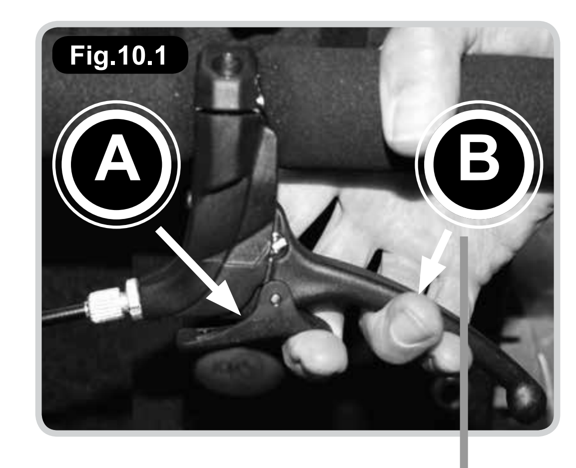
10.0 Tilt In Space

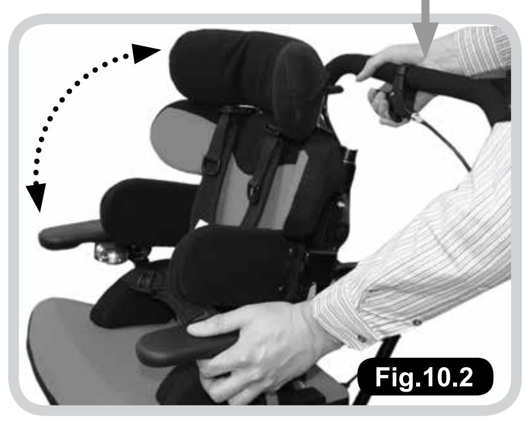
Multi Height & Tilt Base (Fig.10.1-10.3)

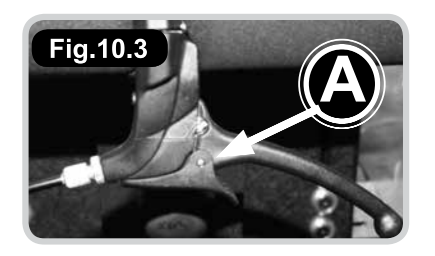
⚠ **WARNING!**
Always ensure the base is stable and that the brakes are applied before performing the following adjustments.

- Release the locking mechanism on the handle by squeezing the small latch (A) up on the handle.
- To Recline:
  Use one hand to squeeze handle (B) and push down the chair handle, at the same time use the other hand positioned on the chair arm or side to help guide the chair into the recline position.
- To put into Prone:
  Squeeze handle (B) and pull the chair handle upwards and forwards. At the same time use the other hand positioned on the chair arm or side to help guide the chair into the prone position.
- Once in position release handle (B) to lock the tilt mechanism.
- Ensure that the latch (A) on the handle moves back into a closed position, this ensures the tilt position is locked in place.

⚠ **WARNING!**
The operator should control the motion of the chair while the squeeze handle is engaged. The amount of support required will vary with the size and weight of the user. We recommend practicing this operation on first use before placing the client in the chair.





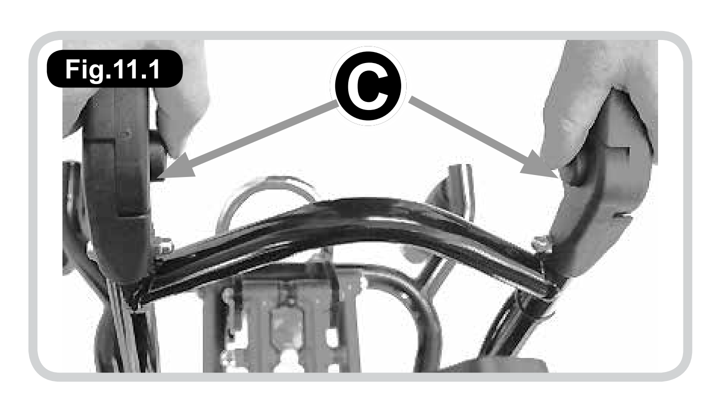


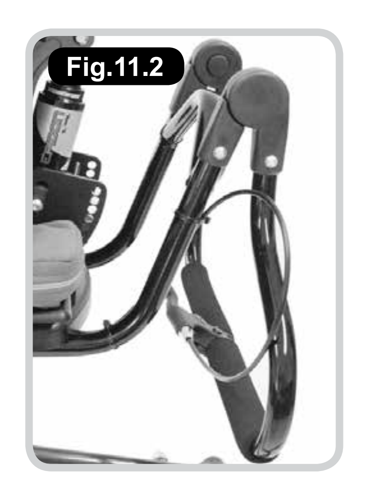
11.0 Folding Push Handle

Multi Height and Tilt Base (Fig.11.1-11.2)

Only use the push handle to move the chair. The push handle should be folded down when not in use.

Depress both buttons (C) on the inside of the handle. Manually alter the position of the handle by pushing the top section down.
To unfold pull the handle up until you hear a click ensuring it is in place.





12.0 5-Star Base Adjustment



Always ensure the base is stable and that the brakes are applied before performing the following adjustments.

Refere to Fig.12.1.



To Raise The Chair

Located at the back of the chair beneath the base locate the handle (A) and continuously push down to raise the height.
The seat height will raise with additional assistance required, dependent upon the weight of the user.
Release the handle when the desired height is achieved.

To Lower The Chair

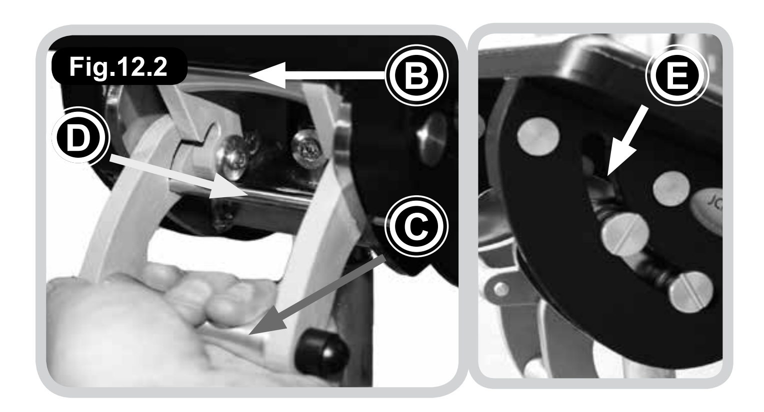
Use the handle (A) again but this time apply pressure to the top of the seat with one hand whilst pushing down handle (A).



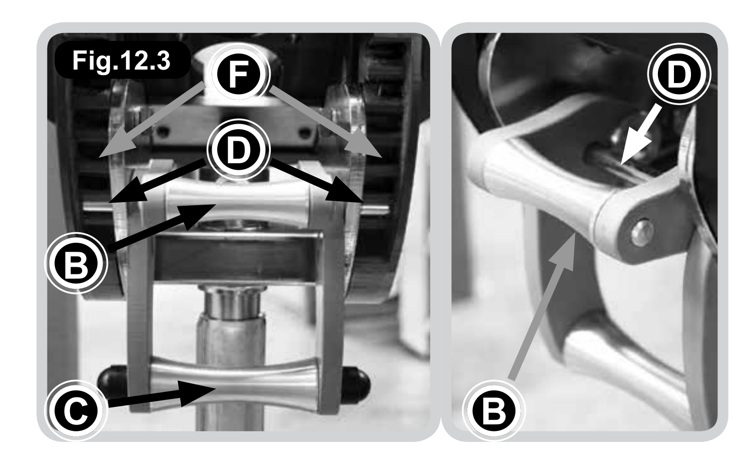
If you find performing these actions difficult to do simultaneously on your own please get another person to help you.

To Perform the Tilt in Space on the 5 Star Base

Refere to Fig.12.2-12.3



- Lift safety latch (B) up to prepare the base for the tilt adjustment.
- Lift operation latch (C) up until it stops, disengaging bar (D).
- Tilt the base interface to the desired angle.
  The adjustment range can be seen via the groove at the side of the seat base.
  When the desired angle has been achieved. Close operation latch (C) by pushing down until it bar (D) locates securely into a set position groove (F).
- Push down safety latch (B) to prevent accidental operation of the tilt in space.
- Always ensure that the groove on the safety latch (B) is securely located onto the bar (D) to secure the seat into place.



13.0 Back Rest Adjustment

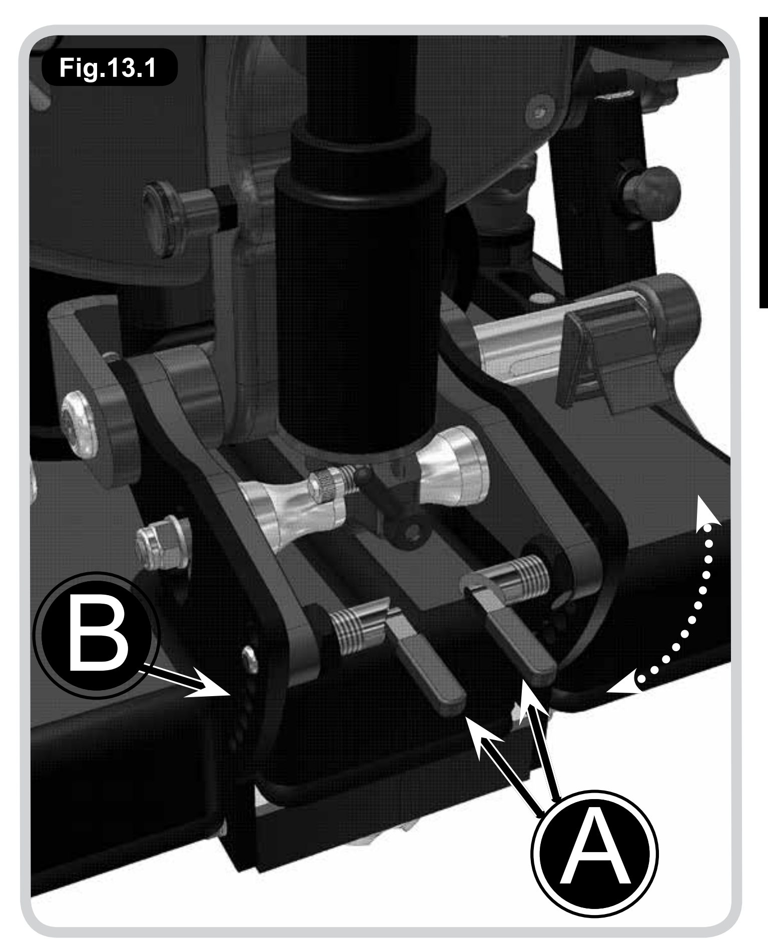
Refer to Fig.13.1-13.2

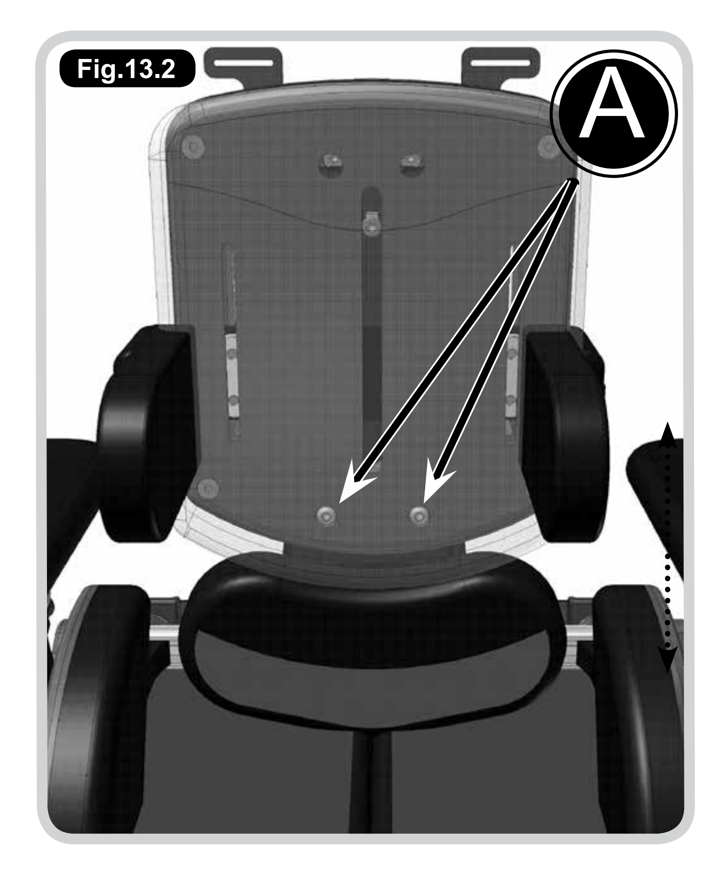
Back Angle Adjustment

- At the lower back of the chair squeeze together levers (A), this releases them from their holding position in holes (B).
- Whilst holding the levers together, hold the chair by the top of the back and guide the angle of the back into the required position.
- Relocate the levers into the relevant positioning holes (B) to secure the back in place.
- Always ensure that the back is secure and that the levers are located fully in a hole before using the chair.

Back Height Adjustment

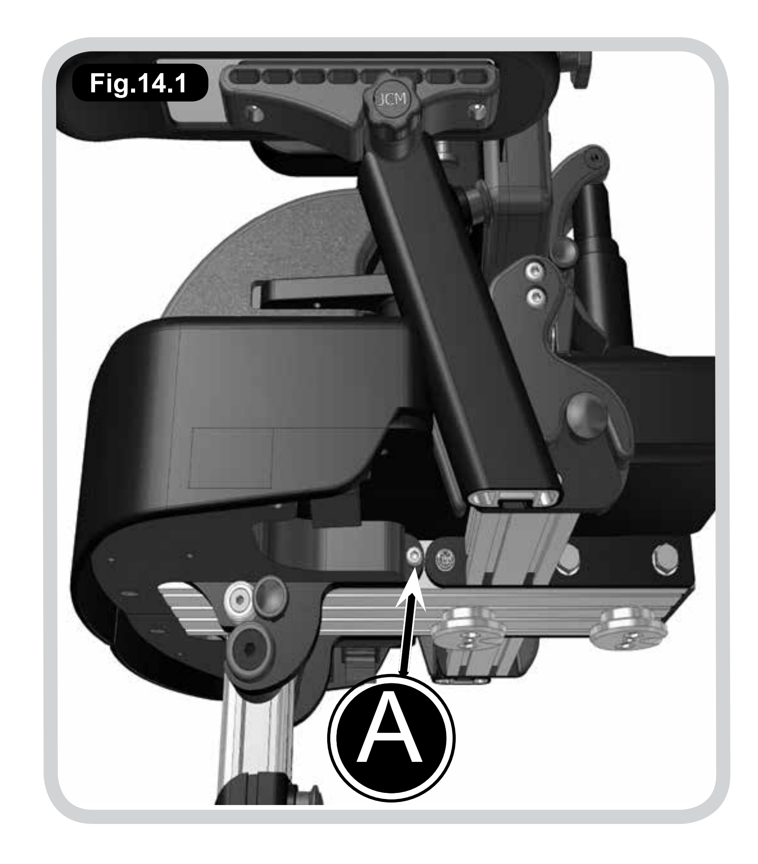
- Remove the back pad cushion which is held in place by press studs.
- Loosen the two allen key bolts (A) on the plastic back panel.
- Slide the plastic panel up or down to the desired height.
- Tighten the two allen key bolts securely.
- Replace the back cushion pad.





ENGLISH

14.0 Seat Depth Adjustment



Adjusting The Seat depth (Fig14.1)

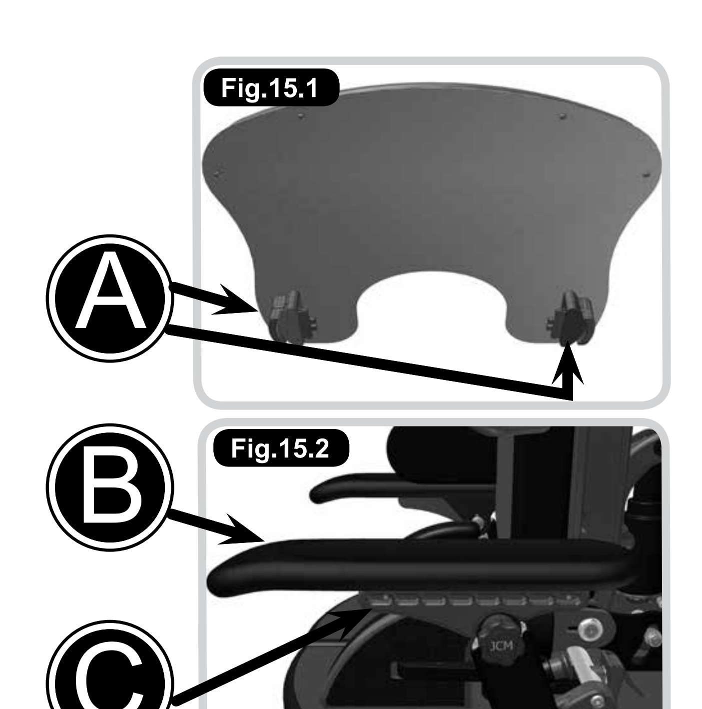
⚠ **WARNING!**

- When mounting the seating system to a base for the first time, or when an adjustment has been made to the size of the system, a stability assessment should be carried out prior to use of the equipment.
- Once you have adjusted the seat length, always ensure these points are firmly fixed and are checked as part of maintenance of the chair.

NOTE: The Pluton Seat is Split into 2 halves (Left & Right) Follow the instructions below to adjust the seat depth for the user. If the user has a leg length discrepancy then you can adjust and lock off either sides of the seat at any point within their range (150mm)

- Loosen (do not remove) the allen key bolts (A) on both sides of the seat.
- Slide the seat in or out to change the length.
- Fix the position by tightening the allen key bolts securely.

15.0 Fitting A Tray



⚠ **DANGER!**

- Always ensure that the arms are fixed in position and the tray is secure before leaving the user unattended.
- Never leave anything hot on the tray while the client is unattended.

Tray Fitting Instructions (Fig 15.1-15.2)

NOTE: Arms (optional accessory) are required in order to fit a tray.

- Pick up the tray from the front, holding from the top with the fingers of each hand engaged with the pull latches A on either side of the tray.
- Place the tray onto the arm tops B, sliding the tray in toward the occupant until the desired position is reached.
- Release the latches (sprung loaded) to engage them, ensuring the latch has fully locked into the closest available engagement position C on the underside of the Arm Top.
- Ensure both left and right latches are engaged and the tray is secure before commencing use of the chair.

16.0 Pad Adjustment

Sacral Pad Adjustment (Fig.16.1)

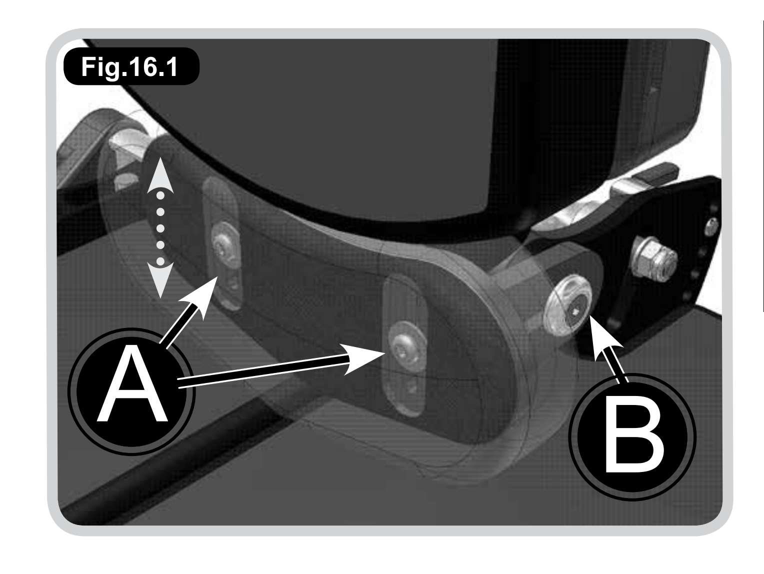


Fig.16.1

Pad Height

- Pull the cushioned pad away from the framework
- Loosen the allen key bolts (A) on both sides of the sacral pad (2 altogether).
- Move the pad up or down within the adjustment slot.
- Once in place tighten the bolts to secure.

Pad Angle & Depth

- Loosen Locking Bolt B by one full turn using the 4mm Allen Key Provided (Ensure this is complete for both left and right fixings)
- The Sacral Pad can now be freely moved for angle and fore & aft position.
- Set the desired position and then re-lock the fixing screws to secure the pad in place.
- Note: The Sacral Pad can also facilitate a degree of rotational adjustment – To achieve this you should adjust the fore & aft position of left & right sides independently.



Hip Pad Adjustment (Fig.16.2)

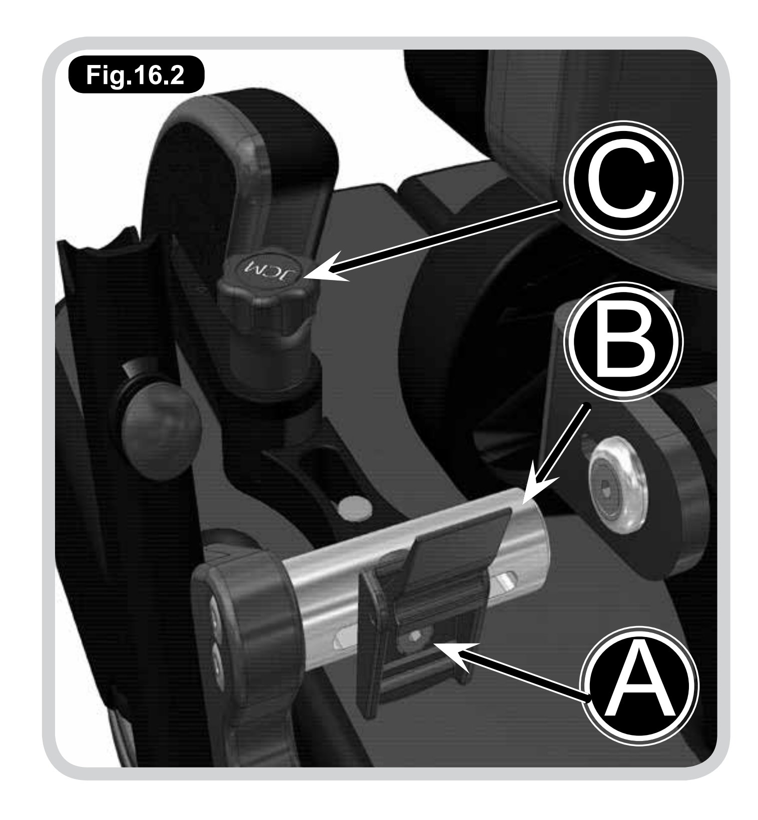


Fig.16.2

Hip Pad Width

- Loosen Locking Bolt A by one full turn using the 4mm Allen Key Provided
- The Hip Pad can now be freely moved along the width adjustment rail B.
- Set the desired position and then re-lock the fixing screw to secure the pad in place.

Hip Pad Angle (Where Fitted)

- To set the angle of the pad you should loosen the securing handwheel C by rotating a couple of turns in an anti-clockwise motion.
- Once released the pads can be positioned by pressing down on the handwheel whilst simultaneously altering the angle of the pad using your other hand.
- Once the desired position has been achieved you should release the handwheel and re secure it by turning in a clockwise direction until hand tight.

⚠ **CAUTION!**

Pad Angle – As an Alternative you can position the pad without pressing down the handwheel, though this has potential to shorten the life of the locking mechanism and is therefore not recommended.

Thigh Pad Adjustment (Fig.16.3-16.5)

These pads enable you to sit the client in an abducted position which can help to lower muscle tone, create a wider sitting base and maintain the hips in a good position.

Inner Thigh Pad Fitting & Adjustment
- To fit the inner thigh pads, Screws A complete with Washers B should be inserted through the carrier plate and into the dedicated holes on the underside of the Seating Unit.
- Tighten each screw using the 4mm allen Key provided.
- Once held on (but not fully locked off) you can continue to set the other adjustment.

Abducting the legs
- With Screws A still loose, rotate the inner thigh pad to the desired position.
- Once attained, lock off screws using the 4mm Allen Key provided.

Flip Down the Inner Thigh Pad (To facilitate Transfers)
- Press and Hold Button C, whilst flipping down the inner thigh pad.
- To reengage the inner thigh pad, simply rotate back up and into place until it latches securely.

Outer Thigh Pad Fitting & Adjustment
- To fit the outer thigh pads, Screws A complete with Washers B should be inserted through metal adductor bracket into the dedicated holes on the plastic carrier plate.
- Tighten each screw using the 4mm Allen Key provided.
- Once held on (but not fully locked off) you can continue to set the other adjustment.

Adducting the Legs / Setting Channel Width
- With Screws A still loose, slide the outer thigh pad along it fixing slot to the desired position.
- Once attained lock off screws using the 4mm Allen Key provided.


Fig.16.3

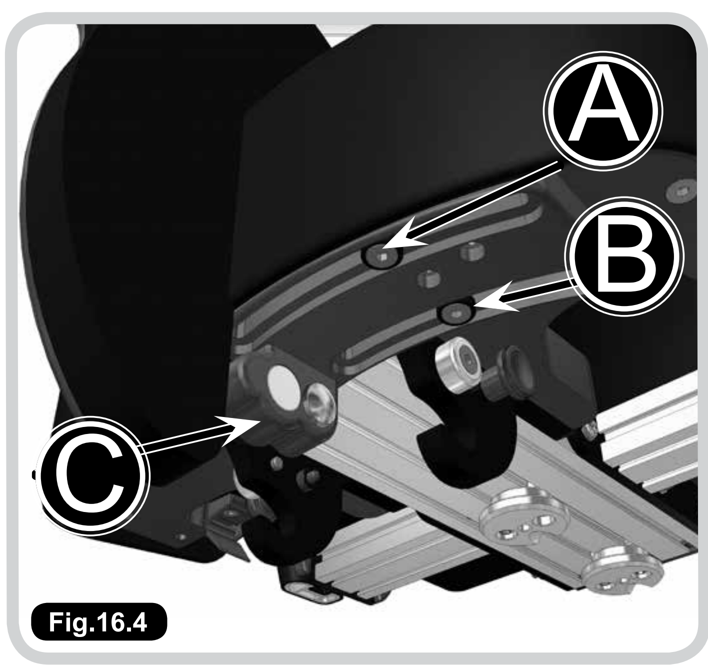


Fig.16.4

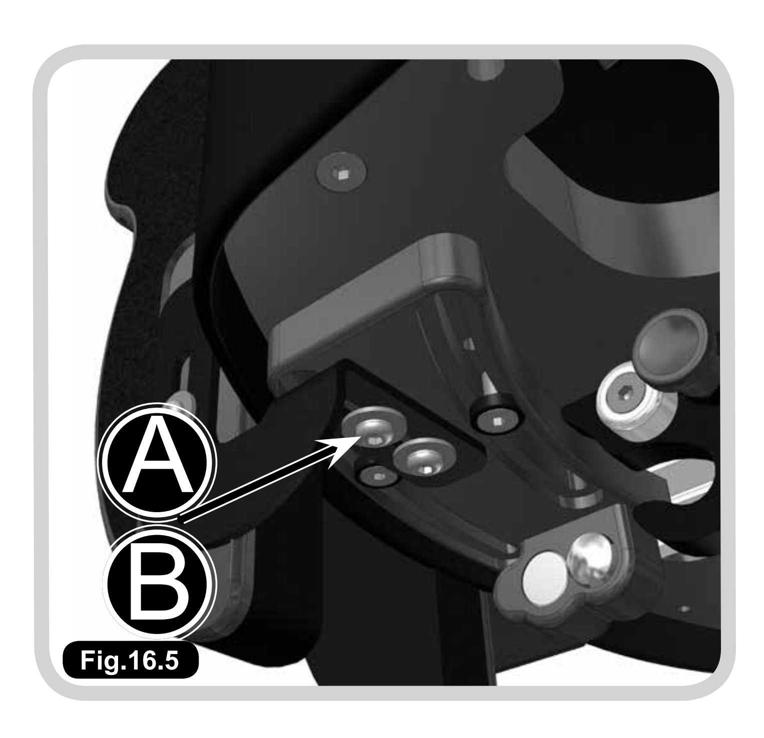


Fig.16.5

17.0 Headrest Adjustment

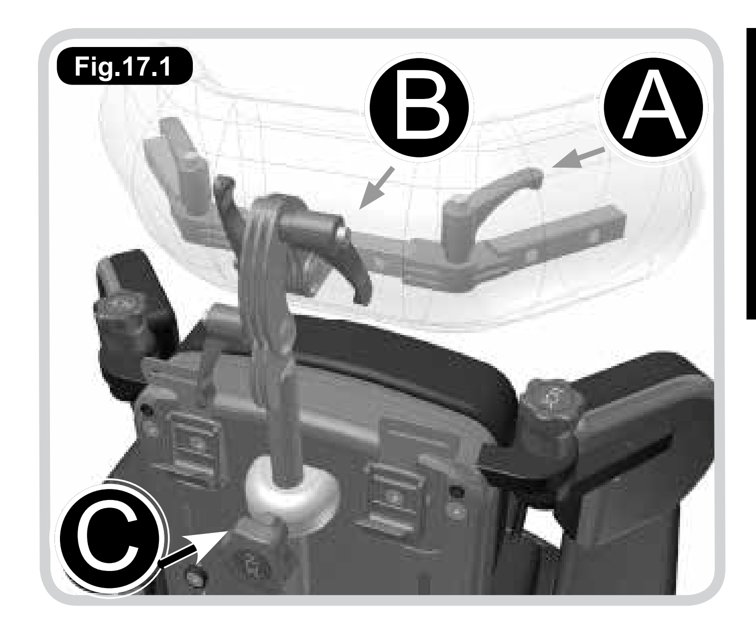


Fig.17.1

Adjusting The Wing Angle

This adjustment point allows you to move the wing position to offer more side support to the head. This adjustment point allows you to alter the angle of the headrest to support the head and neck.

- Unzip the headrest cover at the back and loosen the lock lever (A).
- Adjust the sides of the headrest into the desired position.
- After desired position has been reached tighten the bolts to secure in place.

Perform this for either side wing of the headrest.

Adjusting the Headrest Angle

- Levers (B) should be operated together to achieve the desired head positioning of the user. Loosen the levers by turning anti-clockwise.
- Once loose, the head support angle can be manually adjusted to suit the user.
- Tighten the levers to secure in place.

Adjusting the Headrest Height

- Loosen the hand wheel (C)
- Slide the headrest up or down inside the bracket on the back of the chair.
- Re tighten the hand wheel to secure in place.


WARNING!
Always check that the headrest is secure and the wings are not tight around the head. The headrest wings are ideally set at 45 degrees to the back.

18.0 Lateral Support Adjustment

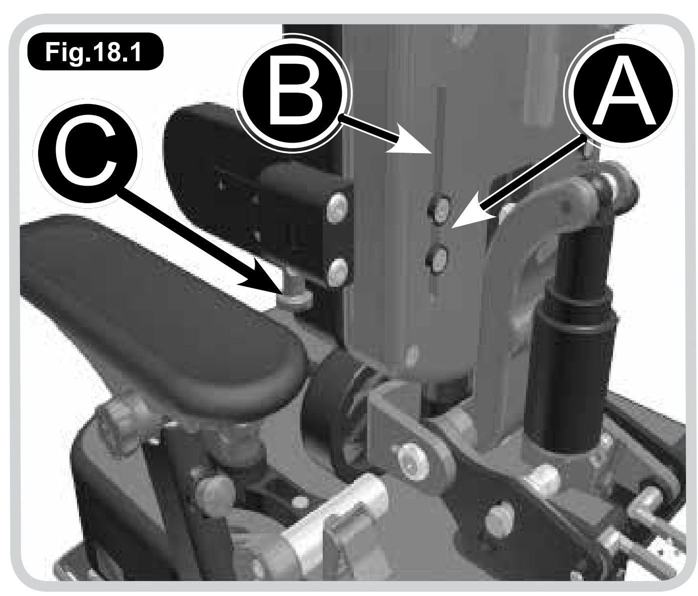


Fig.18.1

Height & Width of Supports

- Loosen both bolts (A) using the allen key provided.
- Slide the pads up or down along the slot in the seat back (B) to adjust the height.
- Slide the pads horizontally to adjust the width.
- Re tighten the allen key bolts to secure.

Flip Away Action (Where Fitted)

- Pull plunger (C) downwards.
- Flip the supports away to aid transfer or set up.
- When ready push the supports back in, until they lock in place.


WARNING!
Check that the supports are not too high under the arms of the user or tight around chest area by running your fingers around the inside of the supports. Also check that the supports do not infringe on any feeding tubes.

19.0 Arm Rest Adjustment

Adjusting Arm Height

- (A) highlights the plunger which is used to adjust the height of the arms and therefore in turn the height of the tray.
- Pull plunger (A) outwards away from the arm, and while holding the lever open slide the arm up or down, selecting one of the holes which come into view as you raise the arm up from its lowest position.
- When a suitable position has been acquired, lock the arm into place by releasing the lever, ensuring it fits securely back in place.

Adjusting Arm Angle

- To set the angle of the arm top you should loosen the securing handwheel (B) by rotating a couple of turns in an anti-clockwise motion.
- Once released the arm top can be positioned by pressing down on the handwheel whilst simultaneously altering the angle using your other hand.
- Once the desired position has been achieved you should release the handwheel and re secure it by turning in a clockwise direction until hand tight.


CAUTION!
The plunger (A) should pull out freely, if resistance is felt ensure no weight is being put through the arm rest.

Removing The Armrest

(Facilitates Side Transfer)

- To remove the arm rests entirely (complete with the attached hip pad), pull plunger (C) outwards and hold in the outward position with one hand. Use your other hand to lift the complete arm rest assembly upwards away from the seat.
- To replace, reverse the operation, lowering the arm rest assembly back onto the fixation plate (D), holding open the plunger to allow it to engage fully before releasing the plunger to lock the arm back into position.

⚠ **WARNING!**
Always ensure that the arms are securely fixed before using the chair.

⚠ **CAUTION!**
Arm Top Angle – As an Alternative you can position the Arm Top without pressing down the handwheel, though this has potential to shorten the life of the locking mechanism and is therefore not recommended)

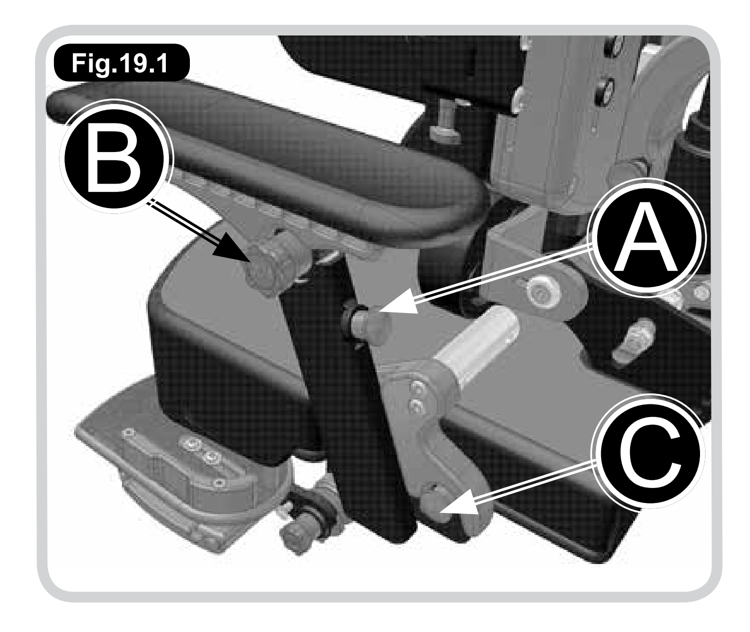


Fig.19.1

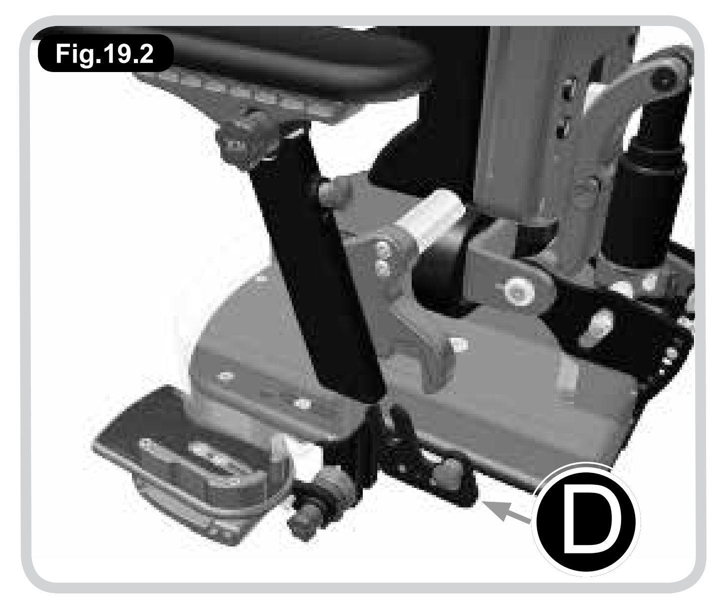


Fig.19.2

20.0 Legrest Adjustment/Removal

Split Option:

NOTE: When fitted with Split Leg Stems/Footplates, it is possible to set the angle for both left and right stems independently. To do this follow the instructions below for each leg stem.

Angle Adjustment

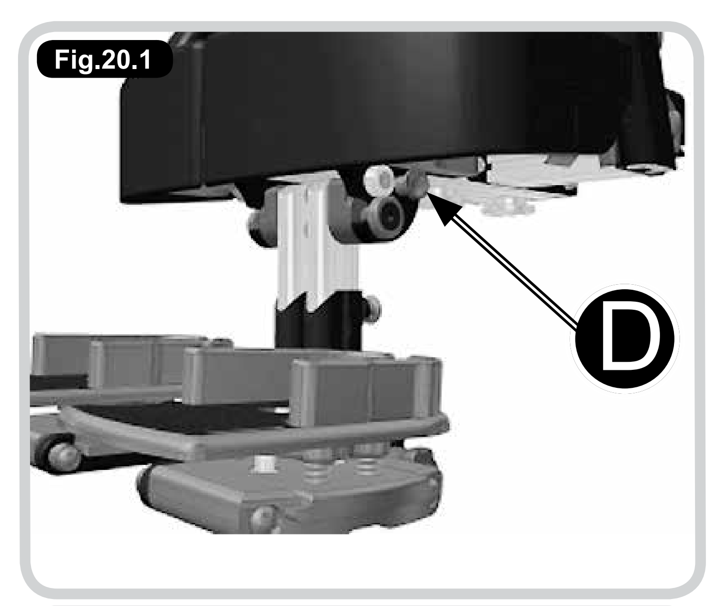
- Pull and Hold Out plunger A with one hand before adjusting the legrest angle with your other hand to the desired angle.
- When you have achieved the desired position, release the plunger to secure in the next available locking position.
- Ensure the plungers are securely located in position.

Removing the Leg Stem

Facilitates Standing Transfer.

NOTE: Removal of the Footplates can also help when packaging for transportation or when the seat is to be utilised on a chassis with its own integrated footplates.

- To Remove the Leg Stems Entirely (complete with the attached footplate), remove safety boss B using the 4mm Allen Key Provided.
- Once removed, Pull and Hold Out Plunger A with one hand, using your other hand to rotate and pull away the Leg Stem entirely from the main seating unit.
- To replace, reverse the operation, locating the leg stem onto the fixation Hook C, holding open the plunger to allow it to engage fully before releasing the plunger to lock the leg stem into position.
- Finally refit the safety boss using the 4mm Allen Key provided.





ENGLISH

21.0 Foot Position Adjustment

Footplate Angle Adjustment

- To set the angle of the footplate you should loosen the securing handwheel A by rotating a couple of turns in an anti-clockwise motion.
- Once released the Footplate can be positioned by pressing down on the handwheel whilst simultaneously altering the angle using your other hand.

Once the desired position has been achieved you should release the handwheel and re secure it by turning in a clockwise direction until hand tight.

Flipping Up the Footplate

Facilitates Standing Transfer.

- Press in Button B with one hand, using your other hand to flip up the footplate.
- To flip back down, simply rotate the footplate down until it latches back into place.

Footplate Height

- Pull and hold open Plunger C, whilst maintaining hold of the footplate with your other hand.
- Once disengaged, the footplate stem should be free to slide up and down the legrest stem.
- Slide to the desired position before releasing the Plunger to engage it within the closest available location hole.
- Ensure the plunger is fully engaged before commencing use of the chair.

Foot Holder Positioning

NOTE: The Foot Holder/Plate can be adjusted for Foot Size, Fore & Aft, Side to Side (width between feet) and Foot Angle (in conjunction with Ab/Adduction) Each of these adjustments is covered below.

Foot Size

- Turn locking screws D anti-clockwise half a turn using the 4mm Allen Key provided
- Slide the Heel guide in or out to narrow/widen the space available for the foot.
- Repeat for the opposing Heel Guide if require before re-securing the locking screw D to hold them in place.

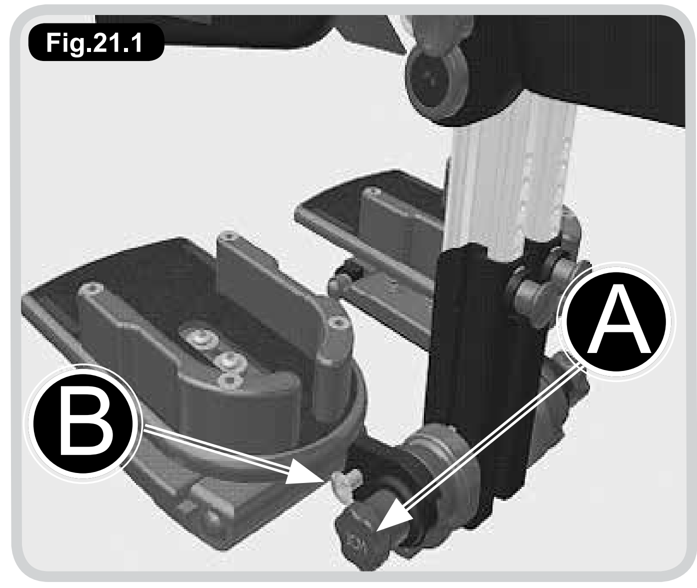


Fig.21.1

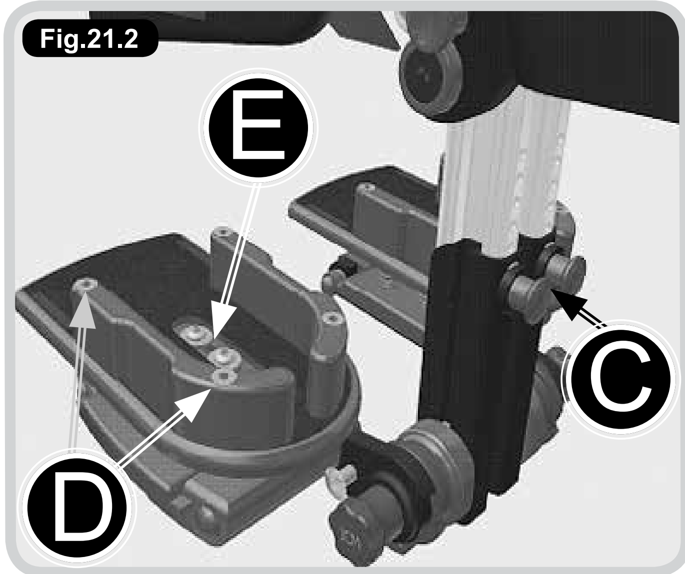


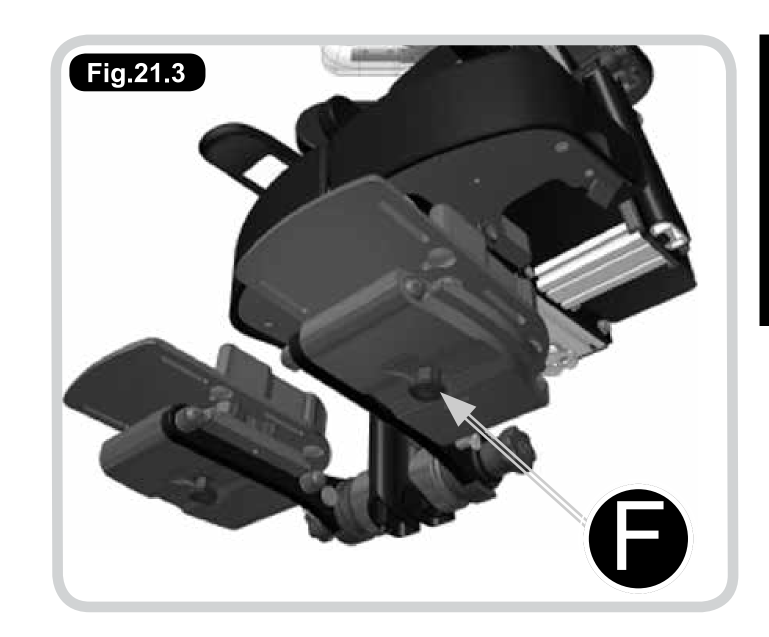
Fig.21.2

Fore and Aft, Rotation

- Turn Locking Screws E anti-clockwise half a turn using the 4mm Allen Key provided.
- Slide the entire foot holder forwards or backs whilst simultaneously setting the rotation of the plate.
- Once the desired position has been acquired re-secure the locking screws to hold back in place.

Side to Side/Width Adjustment

- Pull and hold open Plunger F, whilst maintaining hold of the footplate with your other hand.
- Once disengaged, the footplate holder should be free to slide sideways, bringing the feet together/apart as required.
- When you have achieved the desired position, you should release the Plunger to engage it within the closest available location hole.
- Ensure the plunger is fully engaged before commencing use of the chair.





Foot Straps

Foot straps or ankle huggers can be attached through the slots in the sandal to secure feet. Feed the strap through the buckle and close the buckle shut to secure.



⚠ **WARNING!**

Do not use foot straps unless the client is wearing shoes.

⚠ **CAUTION!**

- Plunger C should pull out freely, if resistance is felt ensure no weight is being put through the footrest.
- Footplate Angle – As an Alternative you can position the Footplate without pressing down the handwheel, though this has potential to shorten the life of the locking mechanism and is therefore not recommended.

22.0 Dynamic Back Set Up



DANGER!

- Never modify your shock system. Modification, improper service or use of non-SR SUNTOUR spare parts voids the warranty and could cause a malfunction resulting in serious injury.
- Follow the maintenance schedule, if the shock system shows any malfunctions such as losing oil, making unusual sounds or any part is bent or broken, cease use of the seating system immediately and contact Sunrise Medical for assistance.
- Never try to open or disassemble the shock system. Opening the shock system could cause serious injury.

Setting the Strength of Resistance & Power of Return

For maximum performance and comfort, it is necessary to adjust the strength of resistance and power of return of the dynamic mechanism, (A). The resistance is adjusted by varying the air pressure and should be determined by the user's weight, seating position, seat design and personal preference.

The air pressure is adjusted with a standard schrader valve shock system pump (B) on the main air valve of the dynamic mechanism.

Strong Resistance:

Increasing the Air Pressure

The shock system is more difficult to compress during use. The seat back feels firmer when pushed against.

- Attach the pump to the air valve on the back of the dynamic mechanism (B).
- Pump air into the valve to increase pressure.
- Watch the pressure valve dial on the pump to determine the amount of pressure added.

Weak Resistance:

Decreasing the Air Pressure

Makes the shock system compress more easily. The seat back feels softer when pushed against.

- Press button (C) on the pump and keep depressed until the air pressure resistance achieves required level.

DANGER!

- The pressure range is 50-250psi.
- Never exceed an air pressure of 250psi in the uncompressed shock system.
- Exceeding the maximum air pressure of 250lbs/inch could result in serious injury.

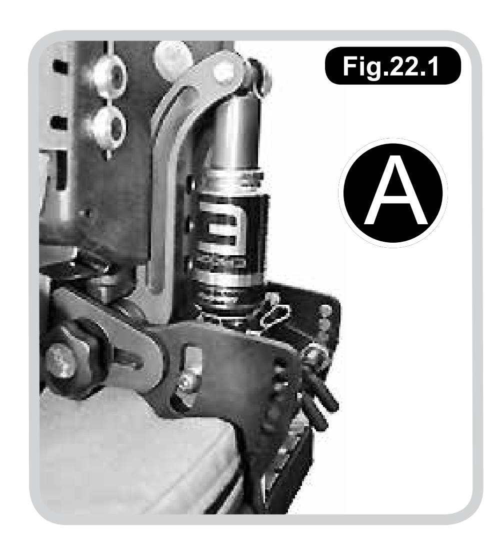


Fig.22.1

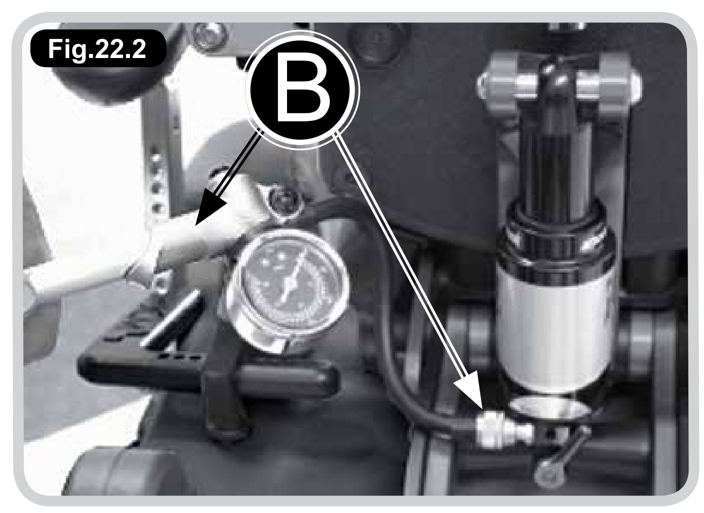


Fig.22.2

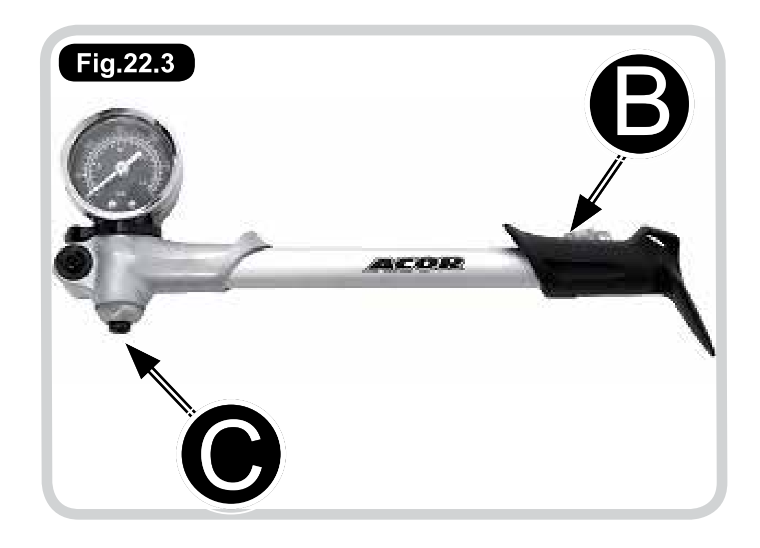


Fig.22.3

Setting The Power of Return

The power of return controls the rate at which the shock system decompresses or rebounds. The amount of return strength needed depends on the user's weight, the spring rate which is set by the air pressure, the amount of use, the sitting style and personal preferences.

The best way to adjust the return strength is to decrease it completely by turning the red adjuster wheel (D) clockwise (labelled slow, “E”) and test by placing the user in the seat. Increase the damping by slowly turning the wheel counter clockwise (labelled fast, “E”) until the user feels comfortable and safe without the suspension kicking the user too far forward.

Disengaging the Mechanism

Occasionally at meal times etc it is necessary to disengage the dynamic mechanism. To do this:

- Lock the system by switching the lever from the “ open “ to “locked” position on the lever on the shock system, (F).
- The mechanism should not be left in the ‘locked’ position as part of normal use. You should ensure the mechanism is returned to the ‘open’ position once the activity demanding the lock out has been completed.

Maintenance Schedule

The rear shock systems need a minimum of maintenance only use water and soap to clean the system.

⚠ **CAUTION!**

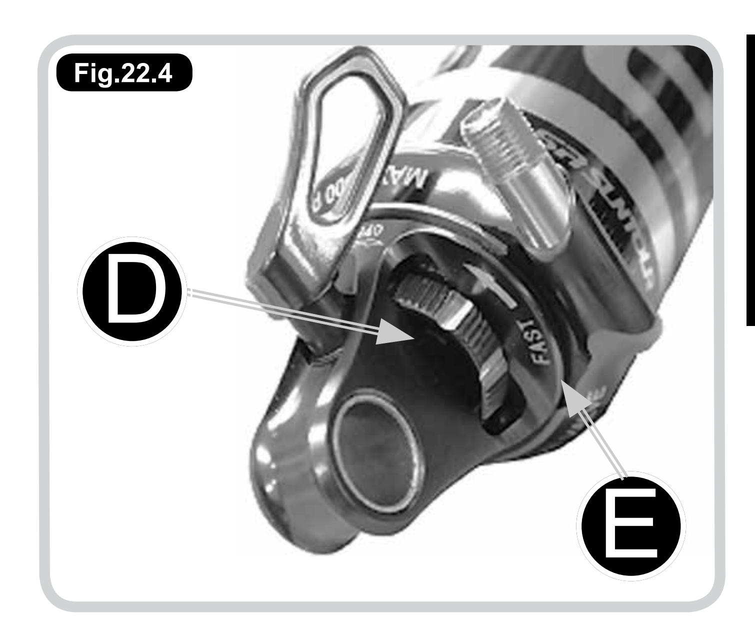
Never use a high pressure washer or any water under pressure to clean the shock system as water may enter the system.

Before every use:

- Check air pressure (it is normal for the shock system to lose air pressure slightly over time) - Check to ensure it is appropriately set for your client.
- Adjust power of return set up to ensure it is set appropriately for your client.

⚠ **WARNING!**

- The extensive service of the shock system internals must only be done by an authorized technician.
- Please note that your SR SUNTOUR rear shock is filled with oil and nitrogen. This makes it impossible to open the rear shock without having the knowledge and special tools required to carry out this task. Please do not try to open the rear shock for service issues, this implies a very high risk of getting seriously injured. Besides this you will not be able to reassemble the shock any more. Opening the shock will void its warranty.
- If there is a problem with your rear shock, cease use of your chair immediately and contact Sunrise Medical Seating Solutions.





23.0 Cleaning and Care

We recommend the following points for successful cleaning of your equipment:

NOTE: It is possible that some surface wrinkling may occur following these processes.

Fabric Upholstery Care

Refer to Sunrise Medicals seperate fabric cleaning guide which can be found on their website www.Sunrise Medicalseating.co.uk or in hardcopy format from the Sunrise Medical office. Do not use bleach, acidic, solvent, abrasive, biological or phenolic based cleaners.

Metal Framework

- If all upholstery is removed the metal framework can be cleaned with hot soapy water and detergent or it can be steam cleaned. (Labelling may need to be replaced following steam cleaning).
- Ensure that the framework is thoroughly dried after cleaning.
- Always ensure that any moving or adjustable parts are re-lubricated.

24.0 General Maintenance

General maintenance should be carried out by a competent, professional person who is well informed on how to use the equipment (see warranty - page 33) if there is no such person available or a more thorough check is needed, a service via an approved repairer (see opposite) should be booked. The person who carries out the maintenance check or service should always fill out the service history log record (page 32) in order to ensure the warranty remains valid.

As documented opposite, the degree of maintenance required is dependant on various factors relating to the use of the product. In addition to the specific functional adjustment warnings specified in this manual, it should be ensured that a thorough inspection of the following should be completed at no greater than 6 month intervals:

NOTE: Please see the Maintenance Table on the next page.

NOTE: Points listed here are generic across the Sunrise Medical range and do not apply to all products.

Maintenance Table	
Castors	Lift base and check each wheel to ensure it is not damaged, loose or worn.
Brakes	Removing any grease or dirt that has built up on the wheels, check that the brakes stop the wheels rotating. Check they are securely fixed in place & that there are no signs of damage or wear & tear.
Pushing Handles	Ensure handles are functioning correctly. Check there are no signs of damage or wear and tear. Ensure push handle grips are secure.
Seat Tilt In Space Mechanism	With the tilt lock released check for free movement with no signs of damage or wear to the mechanism, lever or cables. Tighten the lock and ensure it holds the seat angle.
Base Height Adjustment	With the seat unloaded, press the lever & ensure it moves freely to the maximum height. In incremental stages add weight up to the maximum load (40, 60, 80 or 100kgs) and, over a period of time (approx 10 - 15 minutes), check that there is no creep (lowering) of the seat. If it is not practical to perform this test, as a minimum requirement, immediately following the maintenance check, the static position of the seat should be monitored whilst a user is positioned in the system. With the load on, press the lever & ensure the seat travels freely to the lowest position.
Seat / Backrest Upholstery	Check the attachment points of the seat and backrest upholstery are tight. Check for worn covering. Rough worn upholstery can cause discomfort, would be difficult to keep hygienically clean, and may cause skin irritation.
Interface	Check there are no signs of damage or wear and tear. Ensure the function secures the seating unit properly.
Frame With correct maintenance the frame should provide at least 5 years trouble free use but, depending on conditions of use, wear will occur and a thorough inspection is recommended.	Check all metal parts to ensure there are no signs of damage or wear and tear, paying particular attention to adjustable or moving parts. Check there are no signs of failure in joints and welds. Check tightness & security of all fixings, bolts, nuts, spring loaded pegs, & other fitments. Check for signs of fatigue wears, replace parts that show signs of wear or repeatedly becoming loose. ANCHOR POINTS (where applicable) for transportation must be checked to ensure security, check there are no signs of damage, wear and tear or failure.
Fixtures	Check arm pads and headrest and replace if worn.

25.0 Servicing by Approved Dealer

What should be completed during a service?

A service is a comprehensive combination of inspection, maintenance and repair or replacement of worn, faulty or missing components. The growth and any changes of the occupants needs since the original assessment is taken into account when performing the service. This is in contrast to general maintenance (opposite), where only straightforward checks, inspections and adjustments take place and primary services are planned.

What happens if a fault is found?

If any faults are found that could prove to be a risk to either the user or the operator then all use of the equipment should be ceased immediately until the product has been repaired.

Who should carry out the service?

It is stressed that only a Sunrise Medical approved repairer or a person with competent training of a Class 1 medical device should carry out this work.
Any modifications must not be carried out without prior agreement of Sunrise Medical Seating Solutions Ltd. It must be understood that unauthorised modifications may pose a risk to users and attendants. Unauthorised modifications will also invalidate the warranty.

Any new parts required should be genuine Sunrise Medical Seating Solutions Ltd. approved parts, fitted to Sunrise Medical specifications.

Frequency of Service

Sunrise Medical recommend that a service of this product is completed once every 6 months as a minimum. However, the frequency of inspection and service must be altered depending upon the severity of use. If the system is used in any of the following ways then the use could be said to be fairly heavy and constant. Therefore we would recommend the service interval be reduced to once every three months;

- Daily for around 8 to 10 hours.
- Weekly for at least 6 days out of 7.
- Monthly for at least 11 months a year.
- By an active user or somebody who is very active voluntarily or involuntarily.
- By a user who is above 80% of the maximum user weight recommended.
- Transported in a moving vehicle twice or more in a day.

⚠ **CAUTION!**
If the usage exceeds the amount highlighted above it is possible that services every six weeks or less might be needed.

How To Book A Service

Sunrise Medical have specified technicians trained to service our products. If you would like Sunrise Medical to service your chair or for further information please contact us on 01733 405830.

Alternatively, contact the person who issued you with the product.

26.0 Service Record Log

This log is an important record of usage and care of the product. It is a primary tool in predicting the need for further service and maintenance. It should be completed each time an inspection, service or any other significant manipulation has taken place. Sunrise Medical Seating Solutions Ltd. will require proof of service for any warranty claims or orders.

Seating system serial number ____________________
Date delivered ______/______/______
Battery use by date ______/______/______

Date	Serviced Performed	Organisation	Print Name & Sign

Please contact Sunrise Medical if additional log sheets are required.

ENGLISH

27.0 Warranty



2 Year WARRANTY
Products manufactured by Sunrise Medical are covered with a manufacturers 2 Year warranty.

What it Covers
The warranty covers all aspects of product failure due to faulty workmanship or manufacturing.

Period of Cover
The period of the warranty runs for 2 Years from the date that the product is dispatched.

The Work Sunrise Medical is Obliged to Complete
Sunrise Medical's obligation under this warranty is to replace or repair any defective goods within the period of the warranty free of charge.

What the Warranty Does Not Cover
- Items that are damaged or fail due to natural wear and tear, extreme usage, neglect or misuse.
- Accidental damage, modifications or repairs carried out by a third party unauthorized by Sunrise Medical or non professional healthcare representative.

Customer Responsibility
To ensure the warranty remains valid, customers are advised that servicing, maintenance and re-issuing guidelines must be followed and documented as stated in the manual.

Sunrise Medical will require proof of service (see opposite) for any warranty claims or orders.

When making a claim Sunrise Medical reserve the right to inspect the product and all necessary documentation.

Only valid for products purchased after 1st April 2006. Applies only to products exclusively manufactured by Sunrise Medical.

2 YEAR WARRANTY

NOTE: Sunrise Medical will not be held responsible for any damage or injury caused by incorrect use of this product. For any information or guidance on the use of this product please call our office who will put you through to your local representative or send you any additional information you may require.
Tel:0845 605 66 88

28.0 Inspecting and Reissuing of Equipment

Most Sunrise Medical Seating Solutions Ltd. products are individually assessed for a client prior to issue. They are handed over in a controlled way to ensure optimum fit and specification, checks are completed and any additional individual verbal instructions given. We therefore recommend the following points are adhered to prior to any re-issue of equipment:

Cleaning
Follow a rigorous process of cleaning in order to decontaminate the product and eliminate the chance of cross infection.

Assessment of Fabrics / Foams
Carefully assess the condition of fabrics and foams in the seating product, and have these replaced partially or even completely if need be. In severe cases if the chassis is worn and the seating in poor condition it may be necessary to have the product re-furbished by the manufacturer. In very severe cases if the chassis is badly worn and the seating in very poor condition then the product should be decommissioned and disposed of.

Electrical and Electronic Equipment Decomissioning
If your product is set up with an electrical function you should always contact Sunrise Medical or your authorised representative for de-comissioning information.

Appropriateness of Equipment
Check that the equipment supplied is appropriate for the needs of the user taking age, weight, ability, diagnosis, and any other important factors into account. For instance, Sunrise Medical Seating Solutions Ltd. products may not be suitable for persons with severe challenging patterns of behaviour. Also ensure safe specified limits for use are not exceeded by the new user. Your sales representative can advise on the suitability of the equipment.

Manuals and Records
Ensure this instruction manual and any additional manuals for the seating unit are handed over to the new user with the equipment and ensure the servicing log history is up to date. Records on the new user must be updated to maintain traceability.

Inspection
The equipment should have a rigorous inspection prior to the reissue, to include the points covered in the six monthly routine check, regardless of if the checks were recently completed. The equipment should be free of excessive wear or distortion in any aspect of its main construction or accessories.

Condition
Wheels, tyres and brakes must be in good working condition, properly adjusted and inflated as appropriate.

Accessories
Check all accessories carefully for damage and potential shortcomings which may pose a risk to the user.

Function
Ensure that all the functions of the chair are working correctly e.g. tilt in space, height adjustment, back recline, folding etc.

Fixings
Check that any knobs, hand wheels, nuts, bolts, levers and fixings are in good condition and fitted in place securely.

Modifications
Any special modifications, adaptations, alterations or other such procedures including added accessories may require review. If they are found inappropriate, remedial action (if considered safe and practical) should be taken to reverse them if possible.

Labelling
Any labelling specific to the previous user should be removed and replaced with labelling specific to the new user.

Adjustment
Adjustment of the equipment to the new user must be carried out by suitably qualified and experienced professionals. These adjustments along with the other appropriate checks and tests should be completed with the owners knowledge and agreement.

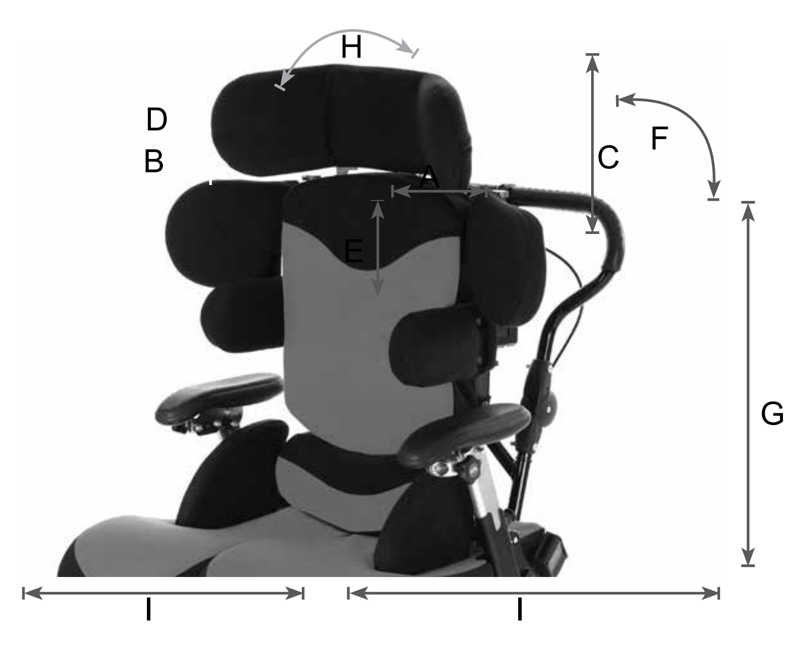
Hand Over
Competent handing over of the equipment to the new user or attendant must include proper training and advice in safe use, particularly regarding transportation issues.

Packaging
Always ensure that the chair is packaged correctly before delivery.

Handle Fitting
Please note that the handle fitted is dependent on the size of the chair. You therefore need to ensure the size label on the handle matches the size of the chair being used.

Misure e informazioni utili

MISURE (mm)	Pluton 1		Pluton 2		Pluton 3		Note
	MIN.	MAX.	MIN.	MAX.	MIN.	MAX.	
A Profondità del sedile	200	350	300	450	400	550	
B Ampiezza del sedile (fra le anche)	150	250 (315)	230	330 (395)	310	410 (475)	(mm) – Con rimozione delle imbottiture del bacino
C Da sedile alla sommità delle spalle	300	440	390	560	480	680	
D Ampiezza del torace	150	270	230	350	310	430	
E Da seduta ad appoggiapiedi	190	370	260	440	330	510	Per la lunghezza delle gambe vi sono 2 impostazioni per raggiungere la posizione Min/Max
F Da sedile a inclinazione schienale							
Peso sedile	14,5 kg		17,0 kg		19,5 kg		Linee guida (compresi braccioli, sostegni per le anche, sostegni laterali e pedane)
Carico ammesso							Fare sempre riferimento alla capacità del telaio
Linee guida per l'età	4-9 anni		8-13 anni		12-adulto		
Misure quando dotato di base a più altezze e inclinabile							
G Da sedile a pavimento			Ruote piroettanti 100 mm: Min – 355 / Max – 815				Misura standard 100 mm
H Angolo di inclinazione/posizione prona							
I Ingombro della base							
Il modello Pluton è un sistema di seduta modulare che consente di specificare il tipo di sedile, di schienale e l'ampiezza/lunghezza del supporto per le gambe. Il sistema di seduta verrà così realizzato per garantire a priori il migliore adattamento all'utente e il livello di sviluppo ottimale. Le dimensioni qui fornite sono quelle standard disponibili.							



Tenere presente che tutte le misure fornite sono solo indicative. Sunrise Medical può adattare questo prodotto a requisiti specifici. I nostri specialisti di prodotto valuteranno il bambino per assicurare che il prodotto sia adeguato agli scopi previsti, attuali e futuri.

Introduzione

Gentile Cliente,

ci congratuliamo con Voi per aver scelto un prodotto SUNRISE MEDICAL di alta qualità.

Il modello Pluton è stato progettato per garantire comodità e supporto posturale. Il sistema è disponibile in cinque misure adatte a bambini da 6 anni fino all'età adulta.

Questo manuale di istruzioni contiene alcune informazioni molto importanti sul sistema di seduta Plutone: come utilizzarlo in sicurezza e come ottenere dallo stesso i migliori risultati possibili. Prima di usare questo prodotto si raccomanda di leggere tutte le informazioni contenute in questo manuale che deve essere conservato per futuro riferimento. Accertarsi che chiunque utilizzi questo prodotto abbia preso visione del contenuto di questo manuale e che abbia compreso come utilizzare il prodotto in sicurezza.

Queste istruzioni descrivono le procedure di regolazione per gli assistenti e offrono anche informazioni sull'utilizzo in sicurezza, sulla manutenzione, sui controlli e sul corretto montaggio del sistema destinate a chiunque utilizzi questo sistema di seduta.

In ogni caso, il sistema deve essere fornito da un professionista qualificato che si occuperà della regolazione del sistema stesso, della sua adeguatezza e del collaudo in modo appropriato.

Il sistema di seduta deve essere regolato unicamente da personale qualificato e da persone adeguatamente addestrate. Per altre informazioni, non esitate a contattarci utilizzando i dati di contatto qui di seguito riportati:

Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 - Montale
29122
Piacenza
Italia
Tel: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto; ci auguriamo che possiate apprezzare il nostro sistema di seduta.

Utilizzo

Utilizzo con accompagnatore: i sistemi di seduta sono destinati unicamente all'utilizzo da parti di utenti non in grado di camminare o con mobilità limitata, in ambienti chiusi o all'aperto.

La portata massima (rappresentata dal peso dell'utente più il peso di eventuali accessori montati sulla carrozzina e di oggetti trasportati dall'utente) è indicata sull'etichetta del numero di serie, situata sulla crociera o sulla barra stabilizzatrice sotto il sistema di seduta.

La garanzia è valida soltanto se il prodotto viene impiegato alle condizioni prescritte e secondo le destinazioni d'uso specifiche.
La durata prevista del prodotto è 5 anni.
NON usare o montare sul sistema di seduta componenti di altri produttori, a meno che non siano stati specificatamente approvati da Sunrise Medical.

⚠**ATTENZIONE!**

- Non montare alcuna apparecchiatura elettronica non approvata.
- Non montare dispositivi di mobilità autonomi o meccanici, né qualsiasi altro dispositivo che modifichi la destinazione d'uso o la struttura del sistema di seduta.
- Qualsiasi combinazione con altri dispositivi medici richiede l'approvazione di Sunrise Medical.

Area di applicazione

La varietà dell'equipaggiamento e la struttura modulare consentono l'impiego della carrozzina da parte di utenti non in grado di camminare o con mobilità limitata a causa di:

- Paralisi
- Perdita di uno o di entrambi gli arti inferiori (amputazione)
- Difetti/Deformità degli arti inferiori
- Contratture/Danni articolari
- Malattie quali insufficienza cardiaca o respiratoria, disturbi dell'equilibrio o cachessia.
- Per la scelta del modello, occorre anche considerare la statura, il peso corporeo, le condizioni psicofisiche, l'età del bambino, le condizioni di vita e l'ambiente in cui vive.

Condizioni di utilizzo
Con l'accompagnatore il sistema di seduta può essere usato sia all'interno che all'esterno, su superfici asciutte e relativamente prive di asperità. Se ne sconsiglia l'uso durante un temporale, in caso di pioggia battente, neve e ghiaccio o altre condizioni climatiche estreme.

Sommario

Definizioni

Definizione dei termini usati in questo manuale

Termine	Definizione
⚠ATTENZIONE!	Informa l'utilizzatore di possibili rischi di gravi lesioni o di decesso nel caso in cui la raccomandazione non venga seguita
⚠AVVERTENZA!	Informa l'utilizzatore di rischi nel caso in cui la raccomandazione non venga seguita
⚠ATTENZIONE!	Informa l'utilizzatore dei possibili rischi all'apparecchiatura nel caso in cui la raccomandazione non venga seguita
NOTA:	Raccomandazione generale o procedura consigliata
[i]	Riferimento a documentazione supplementare

NOTA:
È possibile che il sistema di seduta illustrato e descritto in questo manuale differisca leggermente dal modello acquistato. Tuttavia tutte le istruzioni sono pertinenti, a prescindere dalle differenze nei dettagli.
Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso i pesi, le misure e altri dati tecnici riportati nel presente manuale. Tutti i numeri, le misure e le capacità riportati nel presente manuale sono approssimativi e non costituiscono delle specifiche.

NOTA:
Si prega di scrivere l'indirizzo e il numero di telefono del rivenditore autorizzato nello spazio apposito.
In caso di guasto rivolgersi immediatamente al tecnico autorizzato fornendo tutti i dettagli pertinenti in modo che vi possa aiutare rapidamente.

Firma e timbro del rivenditore.

1.0 Avvertenza di sicurezza importante

⚠ **AVVERTENZA!**

Sunrise Medical ha assunto l'impegno di realizzare prodotti conformi ai più alti standard. Tutti i nostri prodotti sono conformi ai requisiti di sicurezza e ambientali fondamentali, così come definiti dalle Direttive europee. Tuttavia, un uso non corretto del prodotto potrebbe mettere a rischio gli utenti e, pertanto, Sunrise Medical raccomanda fermamente di attenersi strettamente, e in qualsiasi momento, alle informazioni qui riportate.

⚠ **AVVERTENZE!**

- Prima dell'utilizzo, verificare la presenza e il fissaggio di tutti i meccanismi di regolazione. Se si prevede che le manopole vengano allentate frequentemente, Sunrise Medical può fornire, in alternativa, bulloni per chiavi Allen. Si tratta di un'alternativa consigliata se vi è il rischio che ciò possa verificarsi da parte di coloro che si trovano nelle vicinanze dell'utente.
- Dopo aver apportato una qualsiasi modifica, ACCERTARSI che tutti i dadi, i bulloni, le manopole, le maniglie e gli altri elementi di fissaggio siano adeguatamente serrati e in posizione, e che vengano regolarmente controllati nelle fasi di manutenzione del sistema di seduta. Non regolare o stringere mai eccessivamente le parti mobili.
- Prima di utilizzare questo sistema, verificare la presenza e la regolazione di tutte le cinghie e i bretellaggi per il supporto posturale (vedere pagg. 9, 10 e 11).
- Qualora fosse montato su un telaio per interni, il modello Pluton deve essere sempre posizionato su un pavimento in piano e privo di ostacoli. Il modello Pluton può essere spostato da un'area di lavoro all'altra. Per questioni di sicurezza, prima di spostarlo, riportare SEMPRE il sistema di seduta nella sua posizione neutra e abbassarlo (ridurne l'altezza, livellare il sedile, accertarsi che lo schienale sia in posizione verticale ecc.). Dopo averlo spostato, e durante l'uso, Pluton deve essere sistemato in posizione bloccata, con i freni inseriti. La base per interni, come la base regolabile in altezza e basculante, sono destinate all'utilizzo in ambienti chiusi, anche se è possibile passare all'aperto qualora fosse necessario trasferire Pluton da un ambiente chiuso ad un altro.
- La presenza di oggetti pesanti posti sul tavolino può compromettere la stabilità di Pluton. Il montaggio di tavolini diversi da quelli Sunrise Medical standard potrebbe compromettere sostanzialmente la stabilità di Pluton e, pertanto, prima di usarli, è necessario verificarne la compatibilità.
- Se in un qualsiasi momento permangono arrossamenti di aree della pelle per circa 10 minuti dopo che l'utente ha lasciato il sistema di seduta, mettersi quanto prima in contatto con il professionista qualificato che ha consegnato il prodotto. La presenza di arrossamenti potrebbe essere un segnale di pressione eccessiva esercitata dal sedile. Si tratta di una condizione che si può verificare quando si inizia a usare un sedile nuovo che potrebbe richiedere ulteriori regolazioni, un più corretto posizionamento dell'utente, oppure la presenza, o lo sviluppo, di problemi medici sottostanti. In questi casi potrebbe essere necessario eseguire una verifica.
- Tenere tutti i prodotti lontano da fonti di calore eccessive, sigarette o fiamme libere.
- Se si ritiene che il sistema possa essersi danneggiato, interromperne immediatamente l'uso e contattare subito il rivenditore che ha fornito il sistema. (I dati di contatto sono riportati a pag. 5).
- L'apparecchiatura è dotata di etichette contenenti informazioni importanti. NON RIMUOVERE MAI le etichette informative, né consentirne la cancellazione, l'oscuramento o l'alterazione.
- Ogni modifica, regolazione, ricondizionamento, riparazione, lo smaltimento e le procedure di assistenza sul sistema di seduta devono essere eseguiti UNICAMENTE dal rivenditore che ha fornito l'apparecchiatura (vedere pagg. 30 e 31).

⚠ **ATTENZIONE!**

Appoggiatesta a regolazione multipla
Gli elementi laterali dell'appoggiatesta sono impostati a un'angolazione ideale di 45°. NON stringere eccessivamente i supporti laterali per la testa. Accertarsi che l'appoggiatesta sia stato montato in modo tale da impedire che la testa del bambino possa aggirare gli elementi laterali e rimanere bloccata.

Pelotte toracali e pelotte toracali Flexi
Accertarsi che le cinghie non interferiscano con qualsiasi sondino di alimentazione del bambino.



Abduttori
Queste parti sono state progettate per abdurre le ginocchia dell'utente in modo da mantenere le anche nella posizione adeguata. NON usare gli abduttori come sistema di ritenuta dell'utente. Quando si fa sedere, o si fa alzare, l'utente dal sedile, ribaltare l'abduttore verso il basso.

Sandaletti e cinghie per i piedi
Devono essere utilizzate solo quando l'utente indossa scarpe o stivaletti.

Tavolino
NON usare il tavolino per bloccare il bambino sul Pluton. Accertarsi sempre di utilizzare la cintura pelvica e qualsiasi altra cintura fornita. Accertarsi che gli elementi di blocco siano stati fissati su entrambi i lati del tavolino. Se il tavolino è danneggiato, verificare che non costituisca un rischio per l'utente. Non lasciare mai oggetti caldi sul tavolino quando il bambino è incustodito.

⚠ **ATTENZIONE!**

PERICOLO DI SOFFOCAMENTO – Questo ausilio per la mobilità contiene piccole parti che in certe circostanze possono costituire un rischio di soffocamento per i bambini piccoli.

2.0 Garanzia

GARANZIA

QUESTO NON HA ALCUN EFFETTO SUI VOSTRI DIRITTI LEGALI.

Sunrise Medical* garantisce i propri prodotti secondo i termini di legge.

Condizioni della garanzia

Se fosse necessario riparare o sostituire una o più parti della carrozzina entro il periodo di validità della garanzia, come risultato di uno specifico difetto di fabbricazione e/o di materiale, la parte o le parti interessate saranno riparate o sostituite gratuitamente. (Le batterie sono coperte da garanzia per un periodo di 12 mesi a condizione che siano state seguite correttamente le istruzioni di manutenzione)

Per far valere la garanzia, contattare il rivenditore Sunrise Medical indicando i dettagli esatti della natura del problema. Nel caso in cui l'utente si trovi in una località lontana dalla sede del tecnico autorizzato Sunrise Medical, la riparazione o la sostituzione richiesta potrà essere eseguita da un altro tecnico designato dal produttore. La carrozzina deve sempre essere riparata da un tecnico autorizzato da Sunrise Medical.

Per le parti riparate o sostituite nell'ambito di questa garanzia, verrà fornita una garanzia conforme alle condizioni della presente garanzia per il periodo di garanzia rimanente per la carrozzina.

Per le parti di ricambio originali montate sulla carrozzina a spese del cliente vale una garanzia di 12 mesi (a partire dall'installazione), conformemente alle presenti condizioni di garanzia.

Le parti soggette a usura come imbottiture, pneumatici, camere d'aria e parti simili non saranno coperte dalla garanzia a meno che non presentino segni di logorio precoce dovuto direttamente a un difetto di fabbricazione.

Ai sensi di questa garanzia non saranno accettati reclami qualora una riparazione o la sostituzione di una carrozzina o di una sua parte venga richiesta per i seguenti motivi:

Il prodotto o una sua parte non sia stato riparato o revisionato in base alle indicazioni del produttore, come indicato nel manuale d'uso e/o nel manuale di manutenzione.

Non siano state usate solo parti originali.

Il prodotto, o parte di esso, siano stati danneggiati per negligenza, incidente o uso improprio.

Alla carrozzina o a una sua parte siano stati apportati cambiamenti o modifiche non in accordo con quanto previsto dalle specifiche del produttore.

Le riparazioni sono state eseguite prima di informare il rivenditore autorizzato Sunrise Medical delle circostanze.

Questa garanzia è soggetta alla legislazione del paese in cui è stato acquistato il prodotto Sunrise Medical“

* Indica lo stabilimento Sunrise Medical presso cui è stato acquistato il prodotto.

3.0 Freni

Attivazione dei freni (telai della base per interni)

⚠ **AVVERTENZA!**
Quando Pluton non è in movimento, inserire sempre i freni.

Inserimento dei freni

Premere con un piede la leva (A). Per bloccare Pluton in posizione si devono attivare i freni di tutte le ruote della base. (Fig. 3.1).

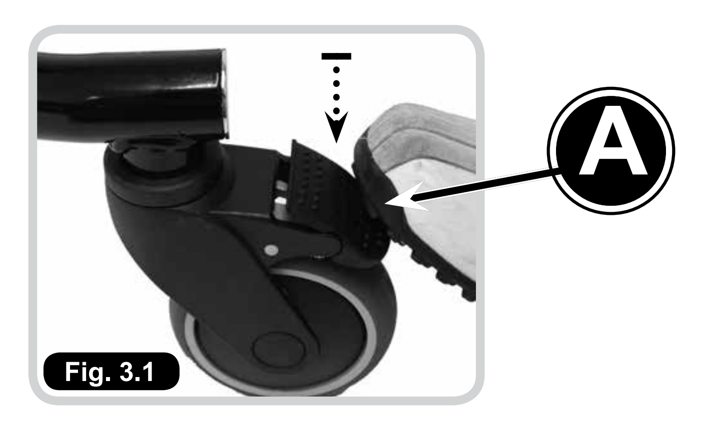


Fig. 3.1

Rilascio dei freni

Per rilasciare i freni, sollevare la leva verso l'alto con la parte superiore del piede. Dopo aver rilasciato tutti i freni, Pluton potrà essere spostato in una qualsiasi direzione. (Fig. 3.2).

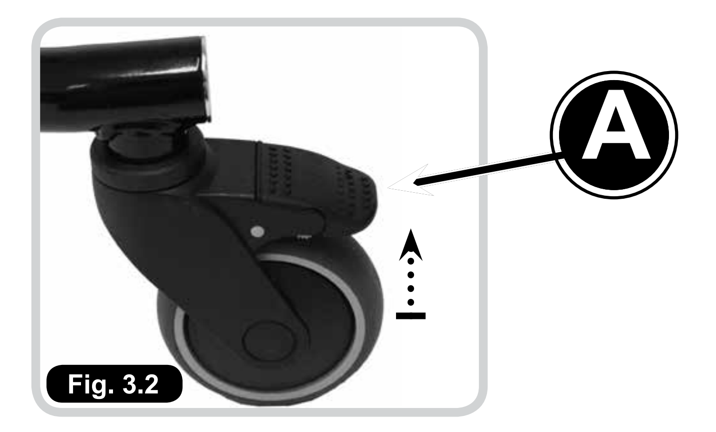


Fig. 3.2

4.0 Bretellaggio toracico – Regolazioni

Bretellaggio toracico

⚠ **ATTENZIONE!**

- Quando si applica un bretellaggio toracico è necessario FARE PARTICOLARE ATTENZIONE e procedere sempre come segue:
- Le cinghie del bretellaggio non devono mai potersi muovere vicino al collo dei bambini, né generarne mai l'ostruzione.
- Le cinghie non devono mai risultare troppo strette e non devono trovare ostruzioni.
- La cintura per lo sterno del bretellaggio toracico deve essere sempre regolata prima dell'uso per assicurare che non sia in una posizione più alta rispetto alla parte centrale del torace dell'utente.
- Quando si usa un bretellaggio, utilizzare sempre una cintura pelvica per evitare che il bambino possa scivolare sotto la cintura per lo sterno.
- Accertarsi sempre che le cinghie offrano al bambino la comodità e il supporto necessari. Se si modifica l'abbigliamento del bambino (per es., si leva un maglione), sarà necessario regolare di nuovo le cinghie. (Fig. 4.1).



Fig. 4.1

Fissaggio sul sistema di seduta Pluton

- Il modello Pluton viene fornito con piastre guida per le cinghie superiori posizionate su entrambi i lati della parte superiore dello schienale (A). La cinghia di fissaggio deve passare attraverso queste guide e, successivamente, essere regolata e fissata con i fermi di chiusura a camma (B) situati immediatamente sotto le piastre guida. (Fig. 4.2).

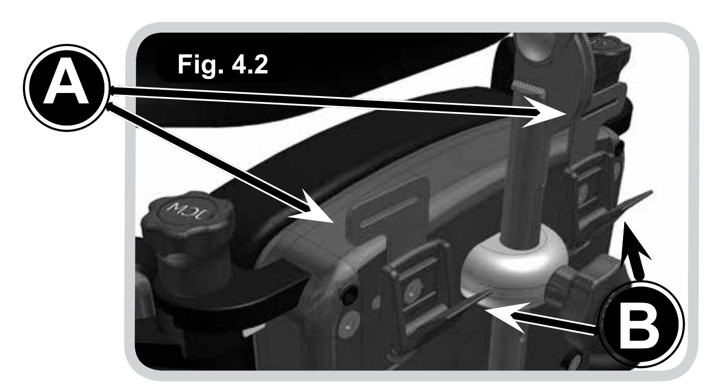


Fig. 4.2

- Le cinghie della parte inferiore del bretellaggio devono essere infilate e regolate in modo appropriato e, quindi, bloccate utilizzando il fermo di chiusura a camma (C) situato sul binario dell'imbottitura per l'anca. (Fig. 4.3).

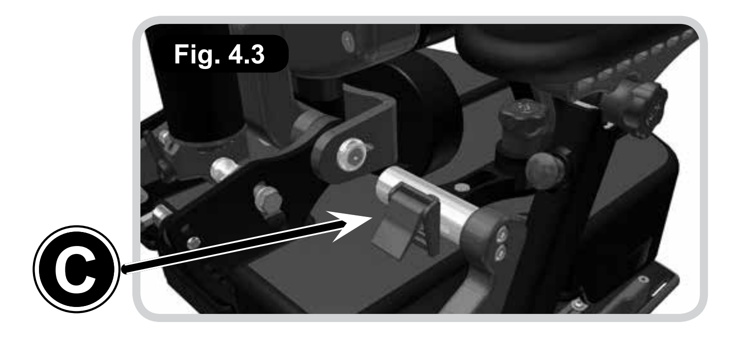
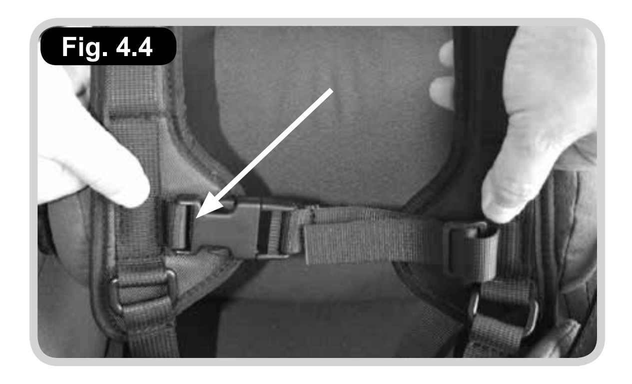


Fig. 4.3

Come allacciare le cinture

- Infilare la cintura di tela nella fibbia sulla cinghia.
- Le cinture devono essere sufficientemente tirate per garantire al bambino un supporto adeguato, ma confortevole.
- Raggiunta la tensione appropriata, la fibbia deve essere chiusa per mantenere la cinghia in posizione. (Fig. 4.4).


Fig. 4.4

⚠ **AVVERTENZA!**
Le stesse precauzioni valgono anche quando si utilizza un qualsiasi supporto per il tronco o altri supporti flessibili dotati di cinghie.

⚠ **ATTENZIONE!**
Se c'è anche la minima possibilità che il bambino possa avvolgersi le cinghie attorno al collo, RIMUOVERE IMMEDIATAMENTE IL BRETELLAGGIO.

5.0 Sicurezza della cintura pelvica

⚠ **ATTENZIONE!**
IL MONTAGGIO NON CORRETTO DELLE CINTURE PELVICHE PUÒ METTERE L'UTENTE IN SERIO PERICOLO.

Fissaggio della cintura pelvica
Quando si usano cinture pelviche si raccomanda di attenersi sempre a quanto segue:

L'angolo con il quale la cintura pelvica viene agganciata al sistema di seduta Neptune ha un effetto diretto sulla pressione applicata al bacino.

Considerazioni:

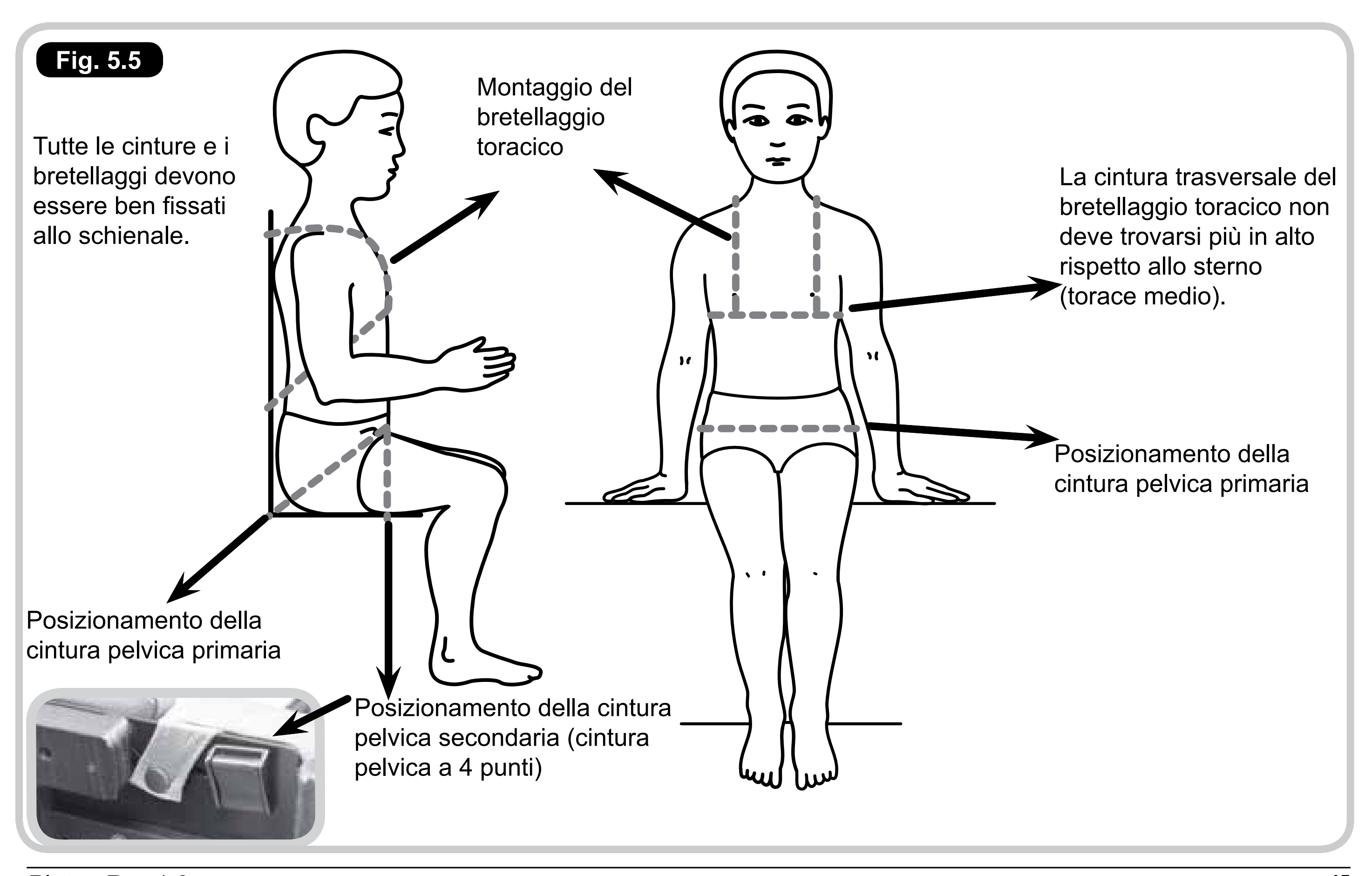
- Un angolo di attacco di 60° al binario del sedile posiziona la cintura pelvica anteriore e inferiore in corrispondenza della spina iliaca anteriore superiore (ASIS), riducendo la tendenza dell'utente con retroversione del bacino a scivolare sotto la cintura.
- Un'angolazione maggiore della cintura favorisce la retroversione del bacino, facilitando il posizionamento degli utenti affetti da antiversione del bacino.
- Le cinture secondarie di una cintura pelvica a 4 punti devono essere attaccate al tubo della seduta con un'inclinazione da 45° a 90° per mantenere in posizione la cintura imbottita primaria e per evitare che la cintura si possa spostare verso l'addome o si attorcigli.
- L'angolazione dell'attacco può essere modificata per adattare la cintura a situazioni quali la presenza di ferite nell'area pelvica, articolazioni instabili del bacino o presenza di sondini gastrici.

Serraggio della cintura:
Per assicurare il corretto posizionamento dell'imbottitura, mantenere le cinture fissate alle cinghie di regolazione durante il fissaggio e nell'uso quotidiano. La tensione corretta delle cinture pelviche imbottite deve consentire di poter toccare le imbottiture. Per le cinture pelviche non imbottite, la lunghezza della cintura, a livello della fibbia, deve essere di circa 76 mm (3 pollici). È essenziale che l'assistente sia stato adeguatamente istruito su come posizionare correttamente la cintura pelvica.

Taglie:
Per determinare la corretta dimensione della cintura, misurare la larghezza del bacino. Il metodo consigliato per la misurazione della larghezza del bacino è rilevarla da trocantere a trocantere. Se non è possibile, misurare la distanza tra le spine iliache anteriori superiori (ASIS) e aggiungere 5 cm circa. La dimensione corretta della cintura per l'utente deve tenere in considerazione le imbottiture per la protezione di tutte le prominenze ossee.

- Controllare sempre che il bacino del bambino sia in posizione simmetrica e posizionato correttamente contro lo schienale del sedile.
- Accertarsi sempre che le cinture pelviche e il bretellaggio toracico tengano fermo il bambino e siano confortevoli. Accertarsi che si adattino bene al bimbo; una semplice regola per è controllare che fra la cintura e il corpo del bambino possano essere inserite due dita.
- Non lasciare mai un bambino incustodito su un sistema di seduta senza avere allacciato la cintura pelvica.
- Quando si usa un bretellaggio, utilizzare sempre una cintura pelvica.
- Quando si modifica l'angolazione fra la seduta e lo schienale, regolare sempre di nuovo il bretellaggio toracico e la cintura pelvica per garantire il rispetto di tutte le raccomandazioni di sicurezza.

Posizionamento del bretellaggio e della cintura pelvica
La figura qui sotto indica come posizionare il bretellaggio toracico e della cintura pelvica (fig. 5.1):



6.0 Punti di regolazione e uso della leva

Punti di regolazione sotto la seduta (fig. 6.1)

Fig. 6.1

Bulloni per la regolazione della profondità della seduta

Fibbia di fissaggio della cintura pelvica

Regolazione dell'angolo della pedana

Regolazione della larghezza della pedana

Efficacia delle leve di blocco (se presenti)

Non rimuovere mai completamente queste leve in quanto tale rimozione non consentirà di effettuare successive regolazioni.

- Come usarle: Ruotare la maniglia della leva in senso orario per stringere, e in senso antiorario per allentare.
- Come usare la leva quando si incontra un ostacolo: Tirare la leva verso l'esterno, verso di voi (A). In questo modo si disabilita la funzione della leva.
- Continuare a mantenere estratta la leva e, dopo aver superato l'ostacolo, riportare la maniglia nella posizione appropriata.
- Rilasciare la maniglia per riattivare la funzione della leva (B) e continuare a stringere, o ad allentare, nel modo usuale.
- Ripetere la procedura per le aree dove vi sono ostacoli che limitano le regolazioni.

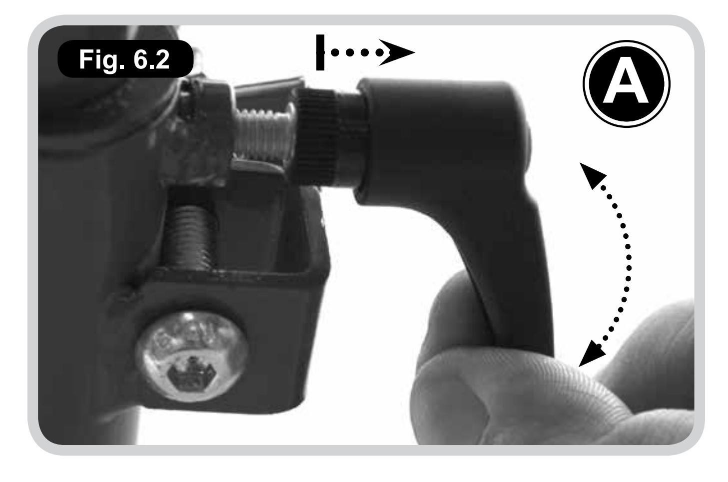


Fig. 6.2

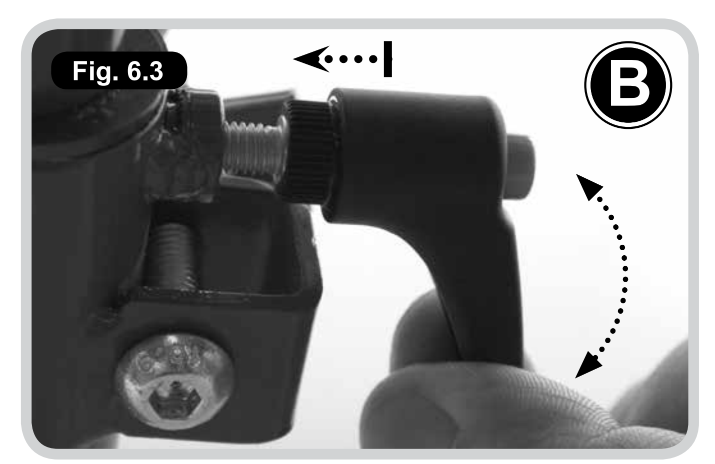


Fig. 6.3

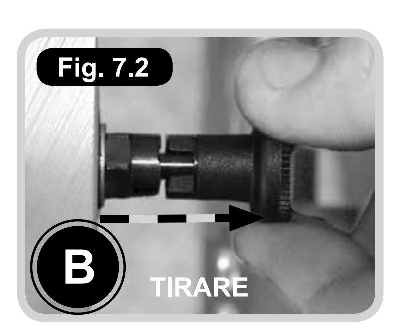
7.0 Uso della leva – Uso dei perni di fissaggio graduati

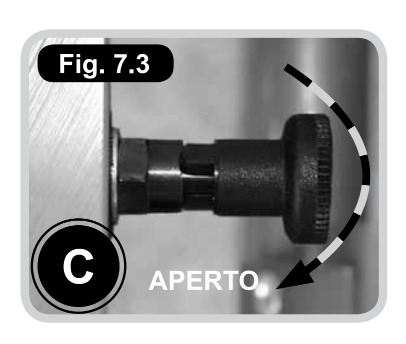
Uso dei perni di fissaggio graduati (solo sistema di blocco tipo Variety)

Posizionamento dei perni di fissaggio in posizione aperta:

- Tirare i perni di fissaggio fino al massimo possibile (B).
- Ruotare i perni di fissaggio di mezzo giro in senso antiorario (C) per portali in posizione aperta.
- Per chiudere: ruotare i perni di fissaggio di mezzo giro in senso orario fino a quando “scatteranno” nella loro posizione chiusa (A).







8.0 Regolazione dei protrattori per le spalle

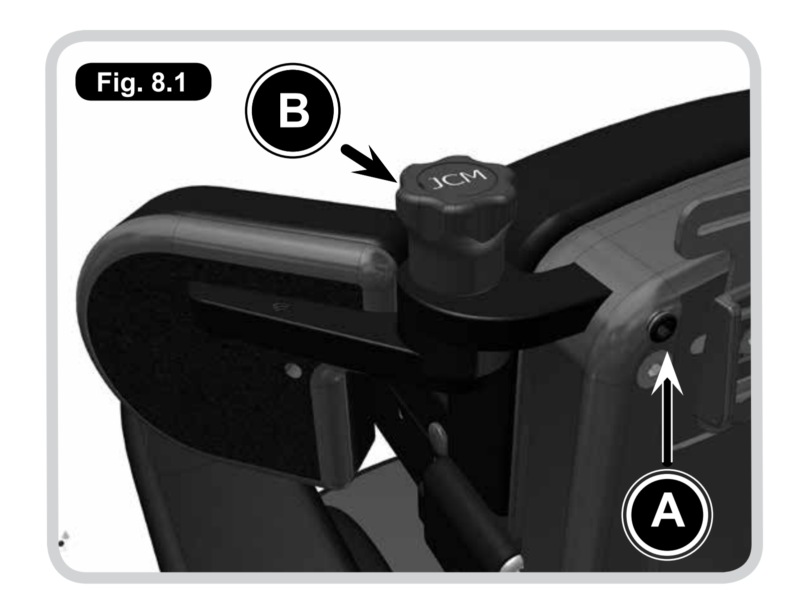
Imbottitura superiore dello schienale / Ampiezza spalle

Ruotare la vite di blocco (A) di mezzo giro utilizzando la chiave Allen da 4 mm fornita e posizionare manualmente l’imbottitura in modo da adattarla all’utente facendola scorrere verso l’intero o l’esterno.
Stringere la vite di blocco (A) per bloccare l’imbottitura superiore dello schienale in posizione.

Imbottitura superiore dello schienale / Angolo di protrazione

Per impostare l’inclinazione dell’imbottitura suoeriore dello schienale si deve allentare la manopola di blocco (B) facendola ruotare di un paio di giri in senso antiorario.
Dopo averle liberate, le imbottiture superiori dello schienale potranno essere posizionate premendo verso il basso la manopola e modificando contemporaneamente, usando l’altra mano, la loro inclinazione.
Quando si sarà raggiunta la posizione desiderata, rilasciare la manopola e ruotarla in senso orario fino a stringerla completamente.

⚠ **ATTENZIONE!**
Inclinazione del supporto imbottito – In alternativa, si potrà posizionare il suppoerto imbottito senza spingere verso il basso la manopola, anche se questa operazione non è consigliabile in quanto potrebbe ridurre la vita utile del meccanismo di blocco.



9.0 Sedile

Montaggio

⚠ **AVVERTENZA!**
Prima di montare l'unità del sedile, accertarsi sempre che la base sia stabile e che i freni siano stati inseriti.

⚠ **ATTENZIONE!**
Tenere presente che la maniglia di spinta montata dipende dalle dimensioni del prodotto. Pertanto, sarà necessario controllare che le dimensioni riportate sull'etichetta della maniglia di spinta corrispondano a quelle del prodotto alla quale verrà applicata.

Vedere (figg. 9.1 e 9.2).

- La piastra di interfaccia (A) presenta due intagli nei quali si inseriranno i piedini di posizionamento (B) del sedile.
- Posizionare l'unità del sedile sopra la piastra di interfaccia, allineandone i piedini (B) agli intagli (A) della piastra di interfaccia.
- Abbassare con attenzione il sedile sulla piastra di interfaccia accertandosi che i piedini di posizionamento (B) si inseriscano negli intagli della piastra di interfaccia (A).
- Spingere l'unità del sedile verso l'interno in direzione della parte posteriore di Pluton, fino a quando i piedini "scatteranno" nella loro posizione finale.
- Prima dell'uso, accertarsi che il sedile sia adeguatamente posizionato sulla base.

Vista laterale dei piedini di posizionamento del sedile che si abbassano sugli intagli della piastra di interfaccia (fig. 9.3).

Vista del sedile bloccato alla base (fig. 9.4).

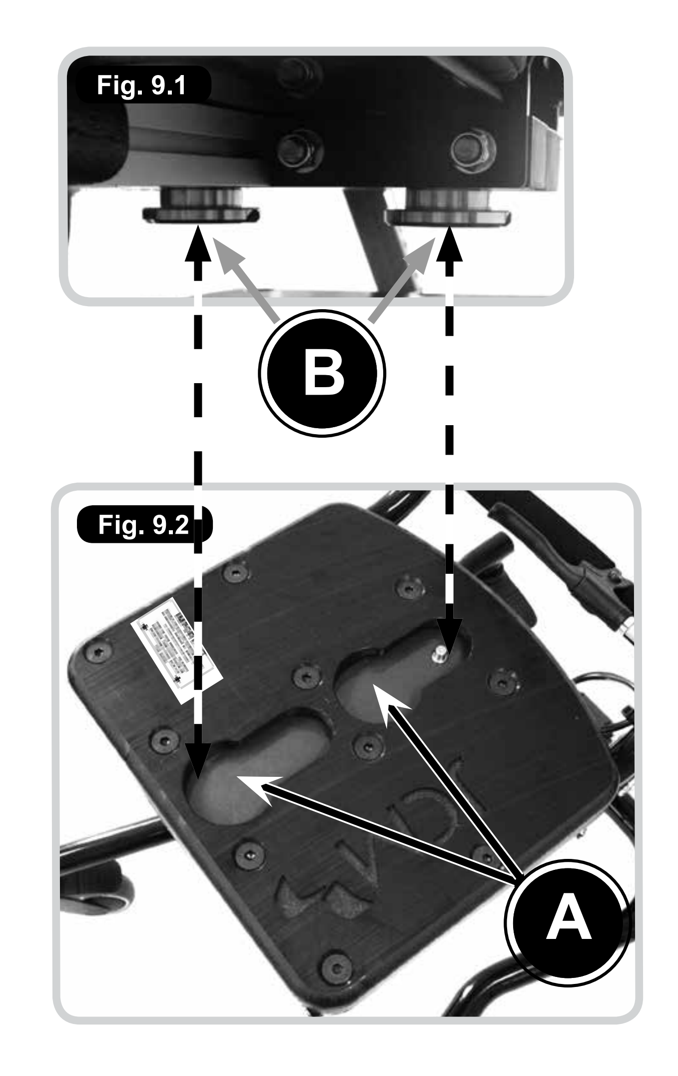


Fig. 9.1

Fig. 9.2

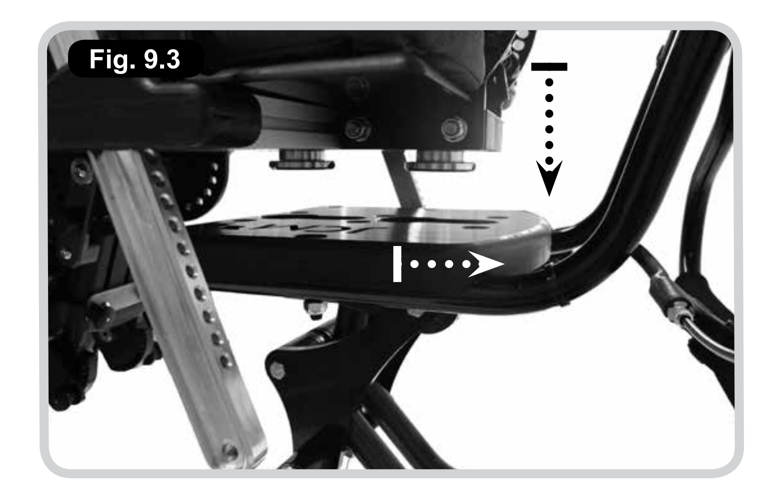

Fig. 9.3


Fig. 9.4

Rimozione

Rilasciare il perno di fissaggio graduato (C) che si trova sotto la piastra di interfaccia e fare scorrere il sedile in avanti per rimuoverlo dalla base (figg. 9.5 e 9.6).

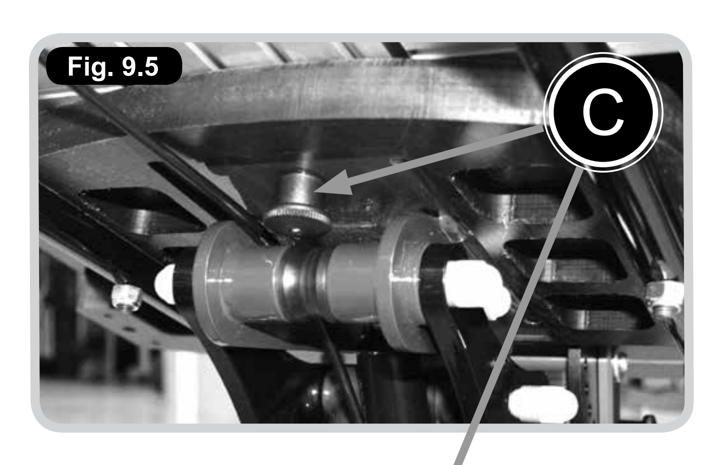


Fig. 9.5


Fig. 9.6



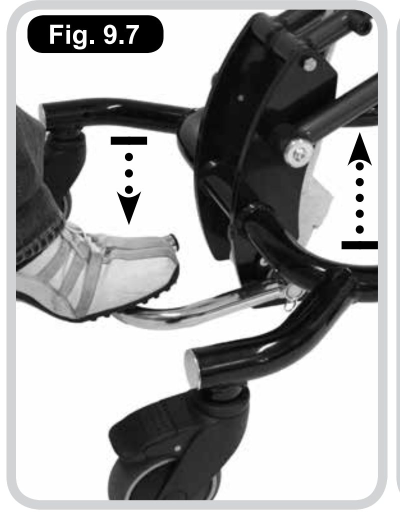
Regolazione manuale dell’altezza del sedile

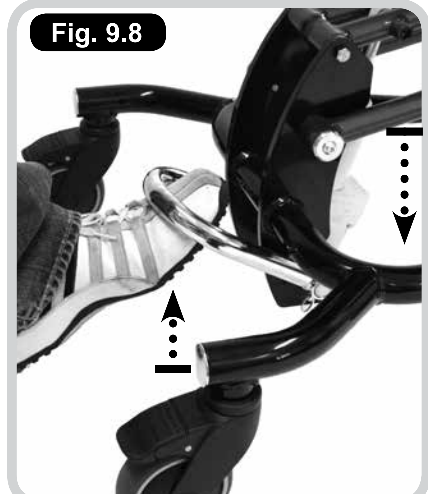
Base a più altezze e basculante

La base a più altezze e basculante si adatta a tutte le dimensioni del modello Pluton. È controllata da un meccanismo a pompa idraulica.

Sollevamento di Pluton (fig. 9.7).
Premere più volte il pedale della pompa fino a quando si sarà raggiunta l’altezza desiderata (Pluton si solleverà a ogni pressione del pedale).

Abbassamento di Pluton (fig. 9.8).
Posizionare il piede sotto il pedale e sollevarlo delicatamente verso l’alto (Pluton si abbasserà automaticamente).


Fig. 9.7


Fig. 9.8

Regolazione assistita dell’altezza della base

Opzione aggiornamento (fig. 9.9).

 **ATTENZIONE!**
Prima di operare su Pluton, accertarsi sempre della presenza di ostacoli che potrebbero interferire con il meccanismo.

Pulsante A = ALZA

Pulsante B = ABBASSA

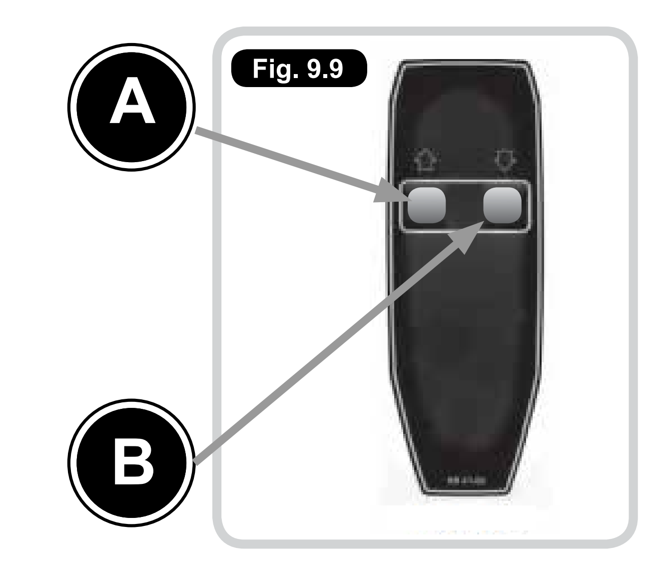


Fig. 9.9

10.0 Basculamento

Base a più altezze e basculante (figg. 10.1-10.3)

⚠ **AVVERTENZA!**
Prima di procedere con le regolazioni seguenti, accertarsi sempre che la base sia stabile e che i freni siano stati inseriti.

- Rilasciare il meccanismo di blocco della maniglia tirando verso l'alto il piccolo elemento di fissaggio (A) della maniglia.
- Reclinazione:
  Con una mano agire sulla maniglia (B) e, con l'altra mano appoggiata sul bracciolo o lateralmente, spingere contemporaneamente verso il basso per portare Pluton alla posizione reclinata desiderata.
- Posizione prona:
  Agire sulla maniglia (B) e tirare verso l'alto e in avanti la maniglia di Pluton. Contemporaneamente, usare l'altra mano appoggiandola sul bracciolo o lateralmente per portare Pluton fino a raggiungere la posizione prona.
- Quando si sarà raggiunta la posizione desiderata, rilasciare la maniglia
  (B) per bloccare in posizione il meccanismo di reclinazione.
- Accertarsi che la leva di blocco (A) della maniglia ritorni in posizione di chiusura per essere sicuri che la posizione di reclinazione raggiunta venga bloccata.

⚠ **AVVERTENZA!**
L'operatore dovrà quindi controllare il movimento di Pluton quando la maniglia è bloccata. La quantità di supporto necessaria varia in base al peso e alla statura dell'utente. Si raccomanda di eseguire per la prima volta questa operazione prima che l'utente si accomodi su Pluton.

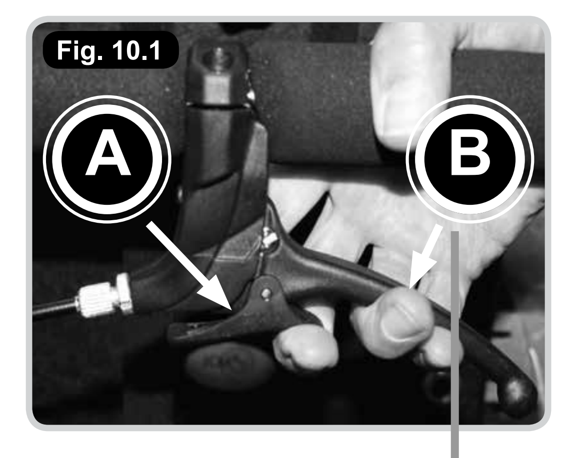
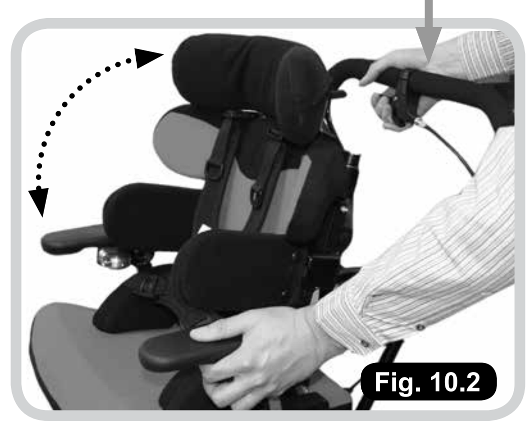


Fig. 10.1


Fig. 10.2

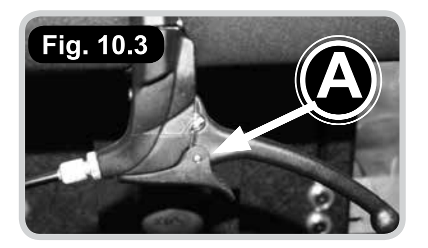


Fig. 10.3

11.0 Ripiegamento delle maniglie di spinta

Base a più altezze e inclinabile (figg. 11.1 e 11.2)

Per spostare Pluton usare solo le maniglie di spinta. Quando non sono in uso, le maniglie di spinta devono essere ripiegate verso il basso.

Premere entrambi i pulsanti (C) all'interno delle maniglie. Modificare manualmente la posizione delle maniglie premendo verso il basso la sezione superiore.
Per riportare le maniglie nella posizione di spinta, tirarle verso l'alto fino a quando le si sente "scattare" in posizione.

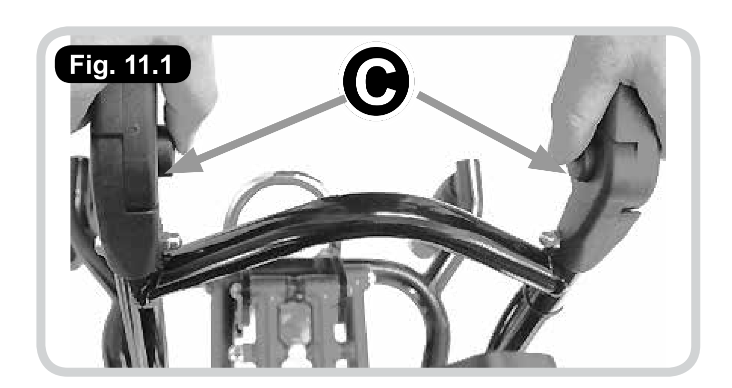
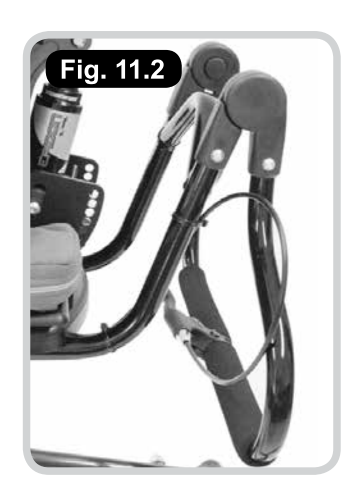


Fig. 11.1


Fig. 11.2

12.0 Regolazione base "5-Star"

⚠ **AVVERTENZA!**
Prima di procedere con le regolazioni seguenti, accertarsi sempre che la base sia stabile e che i freni siano stati inseriti.

Fare riferimento alla fig. 12.1.



Fig. 12.1

Sollevamento di Pluton

Accedere alla maniglia (A) situata sul retro di Pluton e spingerla ripetutamente verso il basso per aumentare l'altezza.
L'altezza di Pluton aumenterà con l'aiuto dell'assistenza necessaria in base al peso dell'utente.
Una volta raggiunta l'altezza desiderata rilasciare la maniglia.

Abbassamento di Pluton

Agire di nuovo sulla maniglia (A), ma questa volta applicare con una mano una pressione sulla parte superiore di Pluton mentre si spinge la maniglia (A) verso il basso.


ATTENZIONE!
Se si trovano difficoltà nell'esecuzione simultanea di queste operazioni, farsi aiutare da un'altra persona.

Basculamento della seduta su base "5 Star"

Fare riferimento alle figg. 12.2 e 12.3.

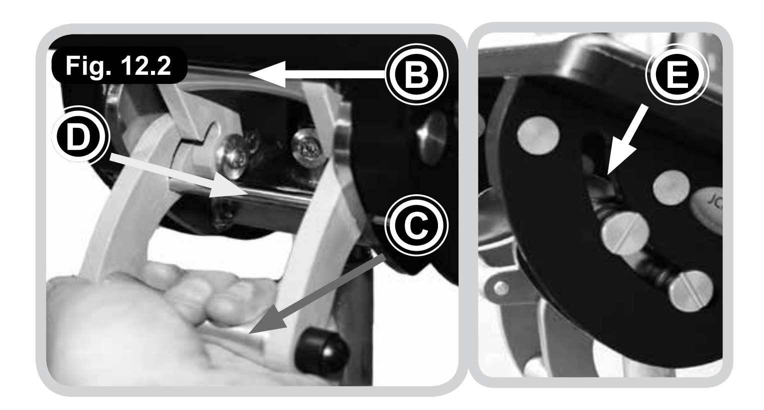


Fig. 12.2

- Sollevare il blocco di sicurezza (B) per preparare la base per la regolazione del basculamento.
- Sollevare il blocco operativo (C) fino a quando si arresta per sbloccare la barra (D).
- Inclinare l'interfaccia della base portandola all'angolazione desiderata.
  La gamma di regolazione è gestita dalle scanalature poste ai lati del sedile.
  Quando si sarà raggiunta l'inclinazione desiderata.
  Chiudere il blocco di sicurezza (C) premendolo verso il basso fino a quando la barra (D) sarà correttamente inserita in una delle scanalature di posizionamento (F).
- Spingere verso il basso il blocco di sicurezza (B) per evitare movimenti accidentali del basculamento.
- Accertarsi sempre che la scanalatura del blocco di sicurezza (B) sia correttamente allineata alla barra (D) in modo da fissare in posizione il sedile.

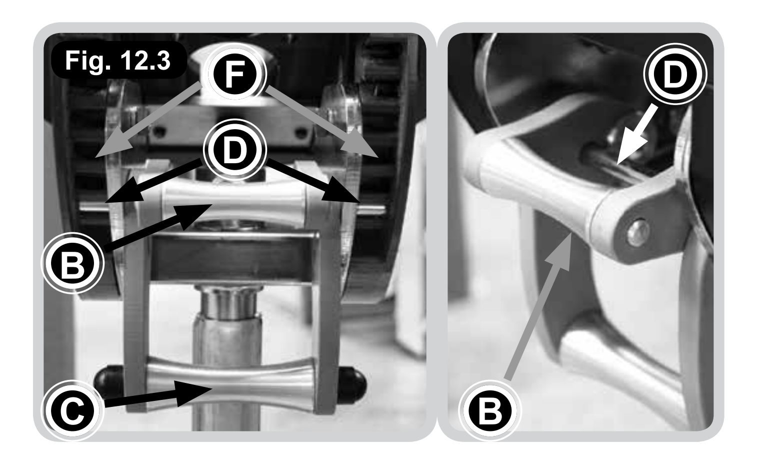


Fig. 12.3

13.0 Regolazione dello schienale

Fare riferimento alle figg. 13.1 e 13.2.

Regolazione dell'inclinazione dello schienale

- Premere le leve (A) poste nella parte posteriore e inferiore di Pluton una contro l'altra per farle uscire dai rispettivi fori di blocco in posizione (B).
- Mantenendo premute le leve una contro l'altra, afferrare la parte superiore dello schienale di Pluton e inclinarlo fino a raggiungere la posizione desiderata.
- Riposizionare le leve nei corrispondenti fori di blocco (B) per bloccare lo schienale nella sua posizione finale.
- Prima di utilizzare di Pluton, accertarsi sempre che lo schienale sia regolarmente fissato e che le leve siano completamente inserire nei rispettivi fori.

Regolazione dell'altezza dello schienale

- Rimuovere il cuscino imbottito dello schienale mantenuto in posizione da bottoni a pressione.
- Allentare i due bulloni Allen (A) posti sul pannello di plastica posteriore.
- Fare scorrere il pannello di plastica verso l'alto, o verso il basso, fino a raggiungere l'altezza desiderata.
- Stringere completamente i due bulloni Allen.
- Riposizionare il cuscino imbottito dello schienale.

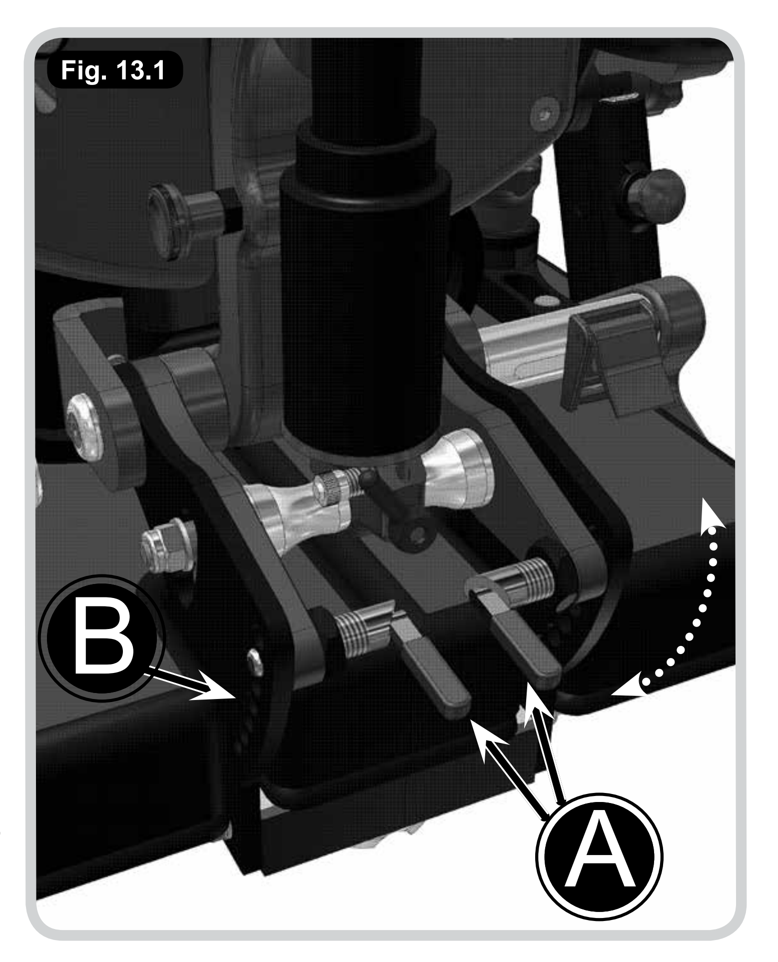


Fig. 13.1

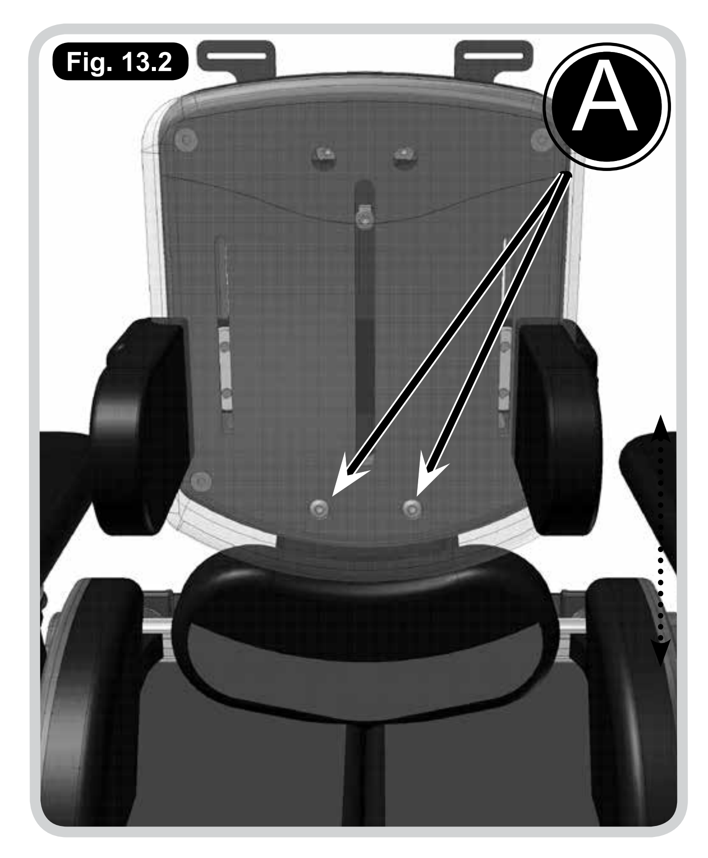
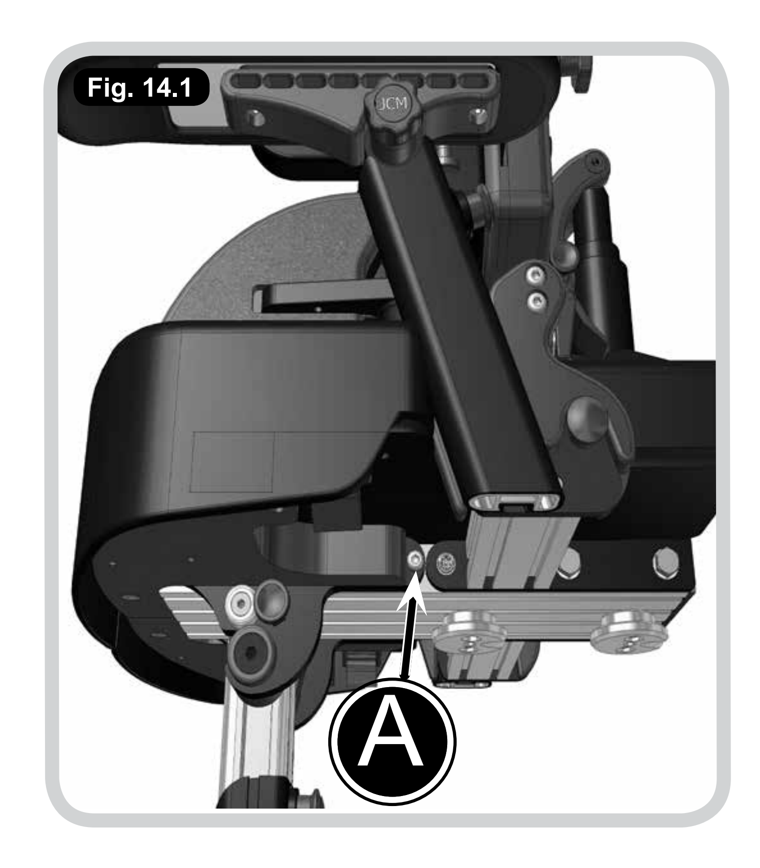


Fig. 13.2

14.0 Regolazione della profondità della seduta



Regolazione della profondità del sedile (figg. 14.1)

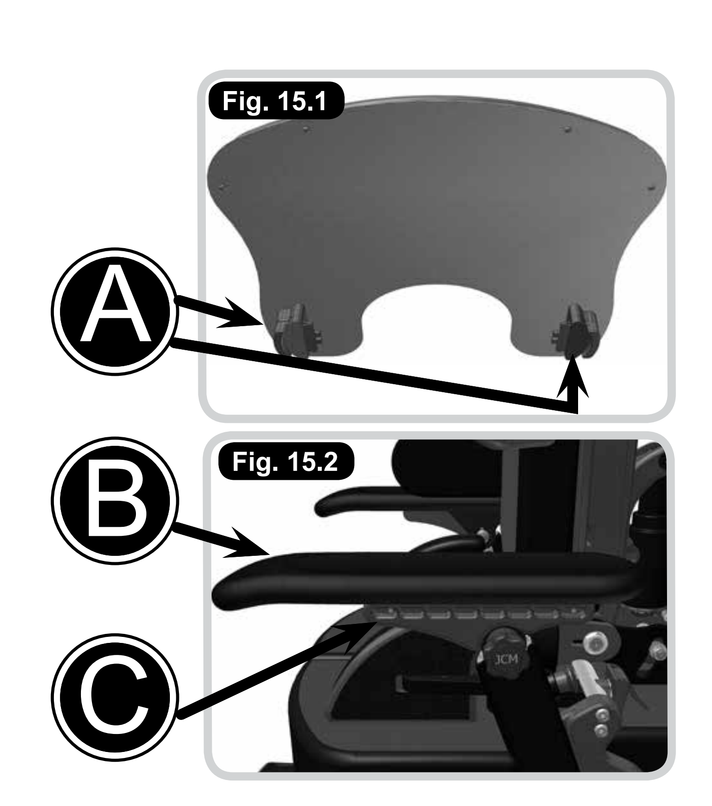
⚠ **AVVERTENZA!**

- Quando si monta per la prima volta un sistema di seduta a una base, oppure dopo una modifica apportata alle dimensioni del sistema, prima di usare l'apparecchiatura è necessario effettuare una valutazione di stabilità.
- Dopo aver regolato la lunghezza della seduta, accertarsi sempre che questi punti siano saldamente fissati e che il processo di manutenzione di Pluton preveda sempre la loro verifica.

NOTA: Il sistema Pluton è suddiviso in due parti (destra e sinistra). Per regolare la profondità della seduta per adattarla all'utente, procedere come segue. Se la lunghezza delle gambe dell'utente è diversa, allora sarà necessario regolare e bloccare ogni lato della seduta in corrispondenza di ogni punto della gamma di regolazione (150 mm).

- Allentare (o rimuovere) i bulloni Allen (A) su entrambi i lati del sedile.
- Fare scorrere il sedile verso l'intero o l'esterno per modificarne la profondità.
- Fissarlo in posizione serrando completamente i bulloni Allen.

15.0 Montaggio del tavolino



⚠ **ATTENZIONE!**

- Prima di lasciare un utente incustodito, accertarsi sempre che i braccioli siano fissati in posizione e che il tavolino sia stabile.
- Non lasciare mai alcun oggetto caldo sul tavolino quando l'utente non è sorvegliato.

Istruzioni per il montaggio del tavolino (figg. 15.1 e 15.2)

NOTA: Per poter montare il tavolino è necessaria la presenza
dei braccioli (accessori opzionali).

- Afferrare il tavolino dalla sua parte anteriore, tenendolo per gli elementi di blocco a pressione (A) presenti su entrambi i lati del tavolino.
- Posizionare il tavolino in corrispondenza della parte superiore dei braccioli (B) e farlo scorrere verso l'utente fino a raggiungere la posizione desiderata.
- Rilasciare gli elementi di blocco (caricati a molla) per bloccarli, accertandosi che abbiano completamente raggiunto la posizione di blocco più vicina (C) della parte inferiore dei braccioli.
- Prima di iniziare a usare Pluton, accertarsi che entrambi gli elementi di blocco, a destra e a sinistra, siano correttamente bloccati e che il tavolino sia posizionato in modo sicuro.

ITALIANO

16.0 Regolazione del sistema di contenimento per il bacino

Regolazione dell'imbottitura sacrale (fig. 16.1)

Altezza dell'imbottitura

- Rimuovere il cuscino imbottito dalla struttura.
- Allentare i bulloni Allen (A) posti ai lati del supporto sacrale (2 in tutto).
- Muovere l'imbottitura verso l'alto, o verso il basso, lungo la guida di regolazione.
- Quando si sarà raggiunta la posizione desiderata, stringere i dadi per fissarlo in posizione.

Inclinazione e profondità dell'imbottitura

- Allentare il bullone (B) di un giro intero servendosi della chiave Allen da 4 mm fornita (accertarsi di eseguire questa operazione su entrambi gli elementi di fissaggio, a destra e a sinistra).
- L'imbottitura sacrale potrà essere ora liberamente regolata in inclinazione e posizionata anteriormente e posteriormente.
- Quando si è raggiunta la posizione desiderata, stringere le viti di fissaggio per fissare l'imbottitura nella sua posizione finale.
- Nota: Si ha anche la possibilità di regolare la rotazione dell'imbottitura sacrale: per effettuare questa regolazione sarà necessario agire indipendentemente sulla posizione dei lati destro e sinistro del supporto sacrale.

Regolazione del sistema di contenimento per il bacino bacino (fig. 16.2)

Larghezza del sistema di contenimento per il bacino

- Allentare entrambi i bulloni (A) di fissaggio di un giro completo usando la chiave Allen da 4 mm fornita.
- Il sistema di contenimento per il bacino potrà ora essere liberamente spostato lungo il binario di regolazione dell'ampiezza (B).
- Quando si è raggiunta la posizione desiderata, stringere le viti di fissaggio per fissare il supporto imbottito nella sua posizione finale.

Inclinazione del sistema di contenimento per il bacino (se presente)

- Per impostare l'inclinazione del sistema di contenimento si deve allentare la manopola di blocco (C) facendola ruotare di un paio di giri in senso antiorario.
- Dopo averli liberati, i supporti potranno essere posizionati premendo verso il basso la manopola e modificando contemporaneamente, usando l'altra mano, la loro inclinazione.
- Quando si sarà raggiunta la posizione desiderata, rilasciare la manopola e ruotarla in senso orario fino a stringerla completamente.

⚠ **ATTENZIONE!**

Inclinazione del sistema di contenimento per il bacino – In alternativa, si potrà posizionare il sistema di contenimento senza spingere verso il basso la manopola, anche se questa operazione non è consigliabile in quanto potrebbe ridurre la vita utile del meccanismo di blocco.

Fig. 16.1

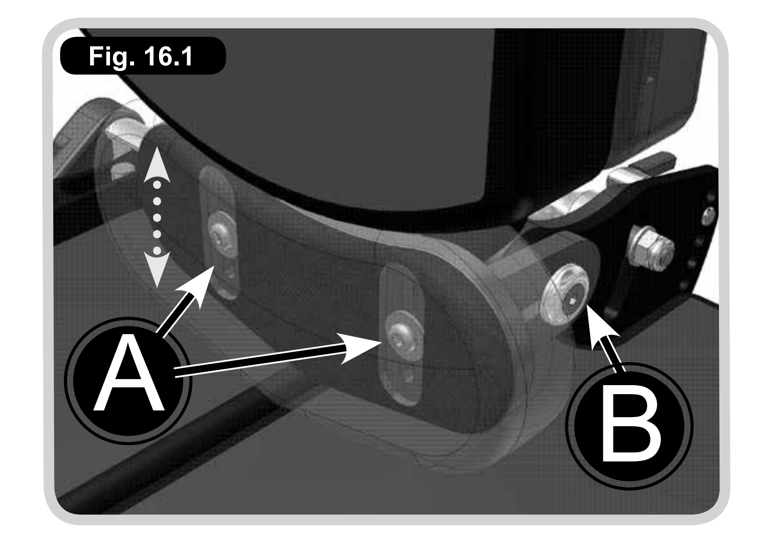
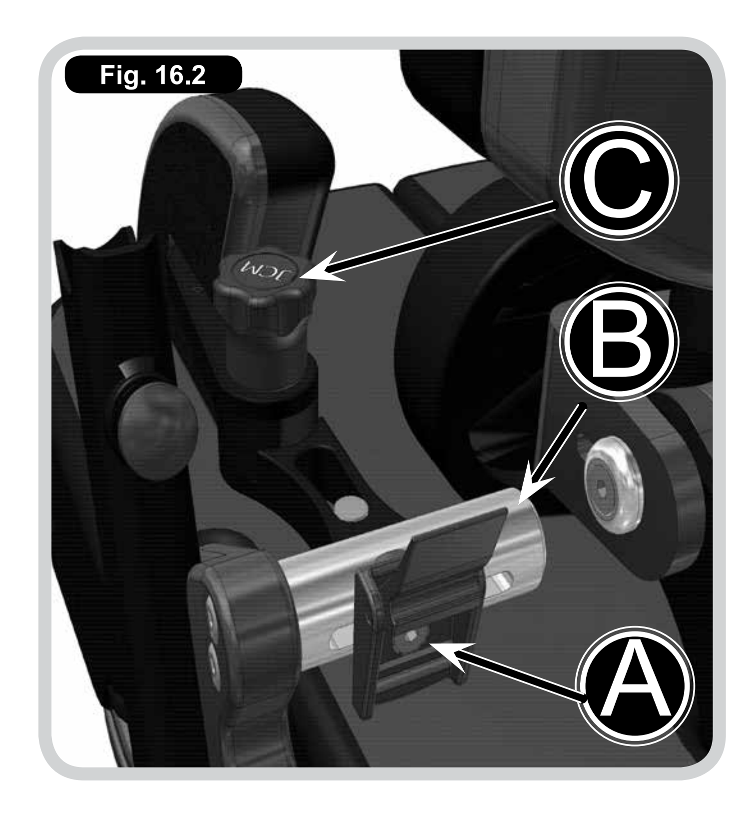


Fig. 16.2



Regolazione del supporto sacrale (figg. 16.3-16.5)

Queste imbottiture consentono di fare sedere l'utente in una posizione abdotta che consente di abbassare il tono muscolare, di creare una base di seduta più ampia e di mantenere il bacino in una posizione corretta.

Montaggio e regolazione del cuneo anteriore per il cuscino

- Per montare il cuneo anteriore per il cuscino, è necessario fare passare le viti (A) e le rondelle (B) attraverso la piastra di supporto fino a inserirle nei fori corrispondenti posti nella parte inferiore dell'unità di seduta.
- Stringere le viti utilizzando la chiave Allen da 4 mm fornita.
- Al termine del fissaggio (ma prima di stringere completamente) sarà possibile agire su altre regolazioni.

Abduzione delle gambe

- Con le viti (A) non ancora completamente serrate, ruotare il cuneo anteriore per il cuscino fino a raggiungere la posizione desiderata.
- Raggiunta la posizione finale, stringere completamente le viti servendosi della chiave Allen da 4 mm fornita.

Ribaltamento verso il basso del cuneo anteriore per il cuscino (per facilitare i trasferimenti dell'utente)

- Premere e mantenere premuto il pulsante (C) e ribaltare verso il basso il cuneo anteriore per il cuscino.
- Per riposizionare il cuneo anteriore, ribaltarlo di nuovo verso l'alto per riportarlo in posizione e bloccarlo.

Montaggio e regolazione degli adduttori per le cosce

- Per montare gli adduttori per le cosce, è necessario fare passare le viti (A) e le rondelle (B) attraverso le staffe di metallo fino a inserirle nei fori corrispondenti posti sulla piastra di supporto di plastica.
- Stringere le viti utilizzando la chiave Allen da 4 mm fornita.
- Al termine del fissaggio (ma prima di stringere completamente) sarà possibile agire su altre regolazioni.

Adduzione delle gambe

- Con le viti (A) non ancora completamente serrate, fare scorrere l'adduttore per le cosce lungo la scanalatura di fissaggio fino a raggiungere la posizione desiderata.
- Raggiunta la posizione finale, stringere completamente le viti servendosi della chiave Allen da 4 mm fornita.


Fig. 16.3

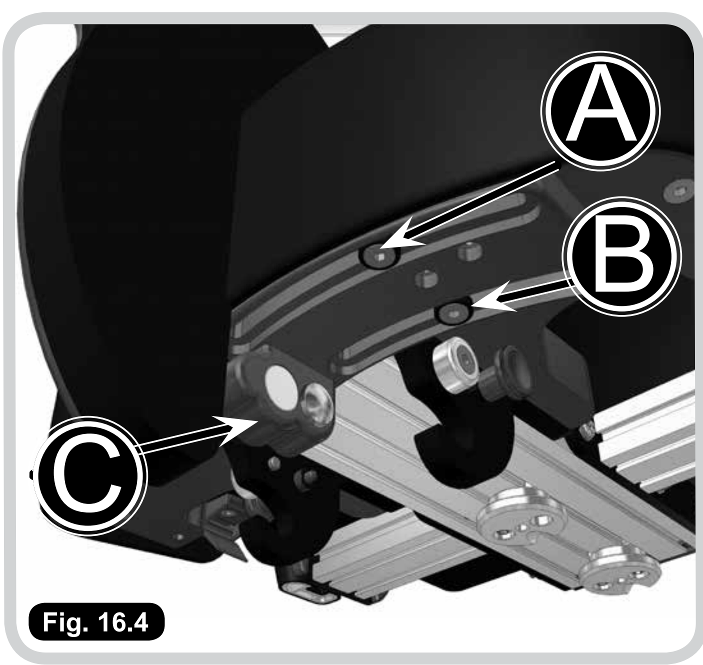


Fig. 16.4

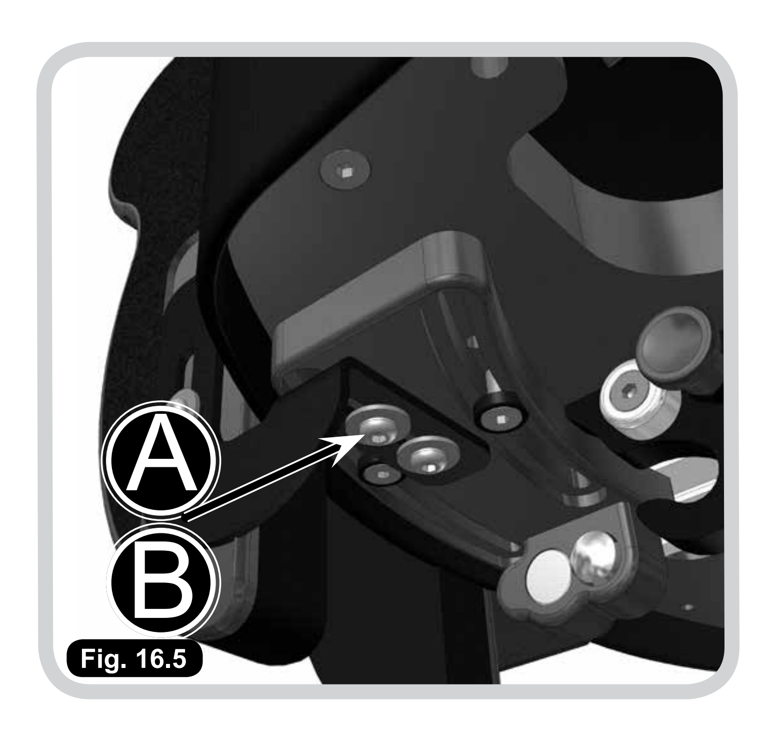


Fig. 16.5

17.0 Regolazione dell'appoggiatesta

Regolazione dell'inclinazione degli elementi laterali dell'appoggiatesta

Questo punto di regolazione consente di modificare la posizione degli elementi laterali dell'appoggiatesta per fornire un maggiore supporto laterale per il capo. Questo punto di regolazione consente di modificare l'inclinazione dell'appoggiatesta per sostenere il capo e il collo

- Aprire le cerniera sulla parte posteriore della fodera dell'appoggiatesta e allentare la leva di blocco (A).
- Regolare gli elementi laterali dell'appoggiatesta fino a portarli nella posizione desiderata.
- Quando si sarà raggiunta la posizione adeguata, stringere di nuovo i dadi per fissarli in posizione.

Per ogni elemento laterale dell'appoggiatesta procedere come segue.

Regolazione dell'inclinazione dell'appoggiatesta

- Le leve (B) devono essere azionate simultaneamente fino a raggiungere il posizionamento desiderato della testa dell'utente. Allentare le leve ruotandole in senso antiorario.
- Dopo averle allentate, regolare manualmente l'inclinazione dell'appoggiatesta per adattarlo alle esigenze dell'utente.
- Stringere le leve per fissare l'appoggiatesta in posizione.

Regolazione dell'altezza dell'appoggiatesta

- Allentare la manopola (C).
- Infilare l'appoggiatesta verso l'alto o verso il basso, nella staffa dello schienale di Pluton.
- Stringere la manopola per fissare l'appoggiatesta in posizione.

⚠ **AVVERTENZA!**

Controllare sempre che l'appoggiatesta sia ben bloccato in posizione e che gli elementi laterali non siano troppo aderenti alla testa. Gli elementi laterali dell'appoggiatesta sono impostati ad un'inclinazione di 45° indietro.

18.0 Regolazione dei sostegni laterali

Altezza e ampiezza degli pelotte toracali

- Allentare entrambi i bulloni (A) usando la chiave Allen fornita.
- Fare scorrere le pelotte toracali verso l'alto, o verso il basso, lungo la guida dello schienale (B) per regolarne l'altezza.
- Fare scorrere le pelotte toracali lateralmente per regolarne l'ampiezza.
- Stringere i bulloni Allen per fissare le pelotte in posizione.

Azione di ribaltamento (se presente)

- Tirare il perno di fissaggio (C) verso il basso.
- Ribaltare i sostegni per facilitare i trasferimenti o la seduta dell'utente.
- Alla conclusione di queste operazioni, riportare i sostegni nella loro posizione originaria facendoli "scattare" in posizione.

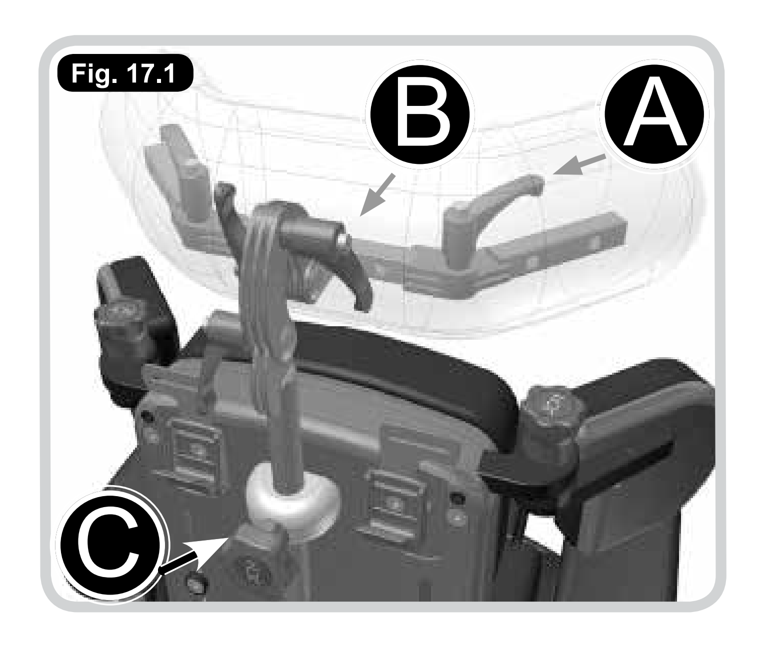


Fig. 17.1

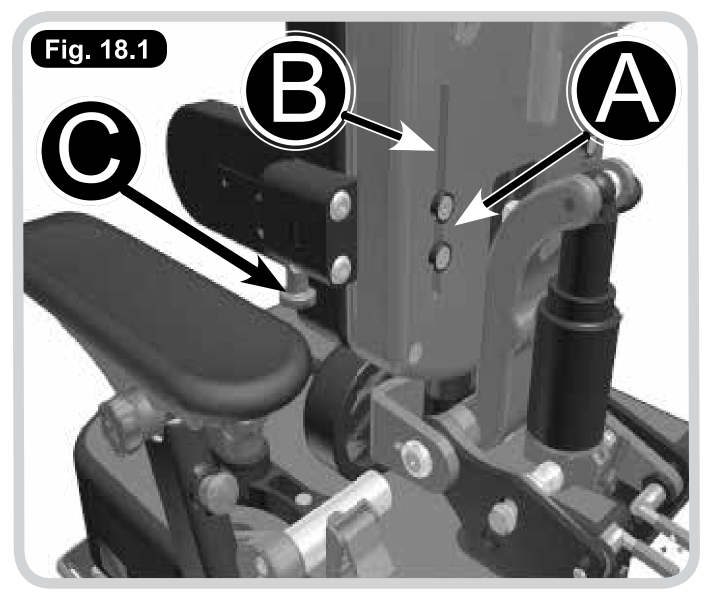


Fig. 18.1

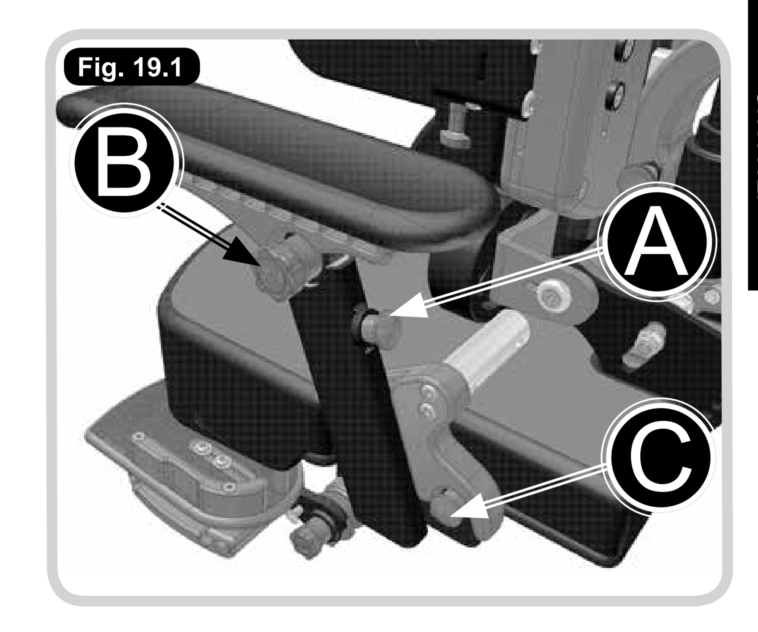
⚠ **AVVERTENZA!**

Verificare che i sostegni non siano troppo alti sotto le braccia dell'utente, né troppo stretti attorno all'area del torace facendo scorrere le dita all'interno dei sostegni stessi. Controllare anche che i sostegni non interferiscano con qualsiasi sondino di alimentazione.

19.0 Regolazione dei braccioli

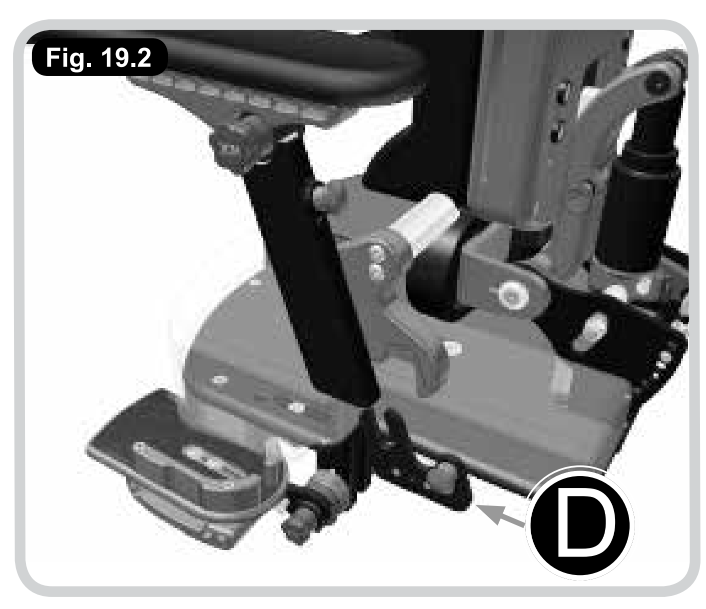
Regolazione dell'altezza dei braccioli

- (A) indica il perno di fissaggio da utilizzare per regolare l'altezza dei braccioli e, quindi, anche l'altezza del tavolino.
- Tirare il perno di fissaggio (A) verso l'esterno allontanandolo dal bracciolo e, con la leva aperta, fare scorrere il bracciolo verso l'alto o verso il basso in corrispondenza di uno dei fori che diventeranno visibili quando si sposta il bracciolo verso l'alto a partire dalla sua posizione più bassa.
- Raggiunta la posizione desiderata, bloccare il bracciolo in posizione rilasciando la leva e verificare che ritorni correttamente in posizione.



Regolazione dell'inclinazione dei braccioli

- Per impostare l'inclinazione della parte superiore del bracciolo si deve allentare la manopola di blocco (B) facendola ruotare di un paio di giri in senso antiorario.
- Dopo averla liberata, la parte superiore del bracciolo potrà essere posizionata premendola verso il basso e modificando contemporaneamente, usando l'altra mano, la sua inclinazione.
- Quando sarà raggiunta la posizione desiderata, rilasciare la manopola e ruotarla in senso orario per stringerla completamente.





ATTENZIONE!

Il perno di fissaggio (A) deve poter essere estratto facilmente; in caso di resistenza verificarne il motivo.

Rimozione dei braccioli

(facilita il trasferimento laterale dell'utente)

- Per rimuovere completamente i braccioli (insieme al contenimento per il bacino) tirare il perno di fissaggio (C) verso l'esterno e mantenerlo tirato con una mano. Con l'altra mano sollevare l'intero gruppo del bracciolo rimuovendolo dal sedile.
- Per riposizionarlo, procedere in ordine inverso abbassando il gruppo del bracciolo sulla sua piastra di fissaggio (D) mantenendo aperto il perno di fissaggio per consentire di bloccarlo in posizione e, quindi, rilasciare il perno di fissaggio per consentire di bloccare il bracciolo nella sua posizione finale.

⚠ **AVVERTENZA!**

Prima di usare il sistema di seduta, accertarsi sempre che i braccioli siano adeguatamente fissati.

⚠ **ATTENZIONE!**

Inclinazione dei braccioli – In alternativa, si potrà posizionare la parte superiore dei braccioli senza premere verso il basso la manopola, anche se questa operazione non è consigliabile in quanto potrebbe ridurre la vita utile del meccanismo di blocco.

20.0 Regolazione/rimozione del supporto per le gambe

In modo separato:

NOTA: Quando Pluton è dotato di supporto per le gambe/appoggiapiedi separati, sarà possibile impostare indipendentemente l'inclinazione dei sostegni sinistro e destro. Per eseguire questa operazione, attenersi alla procedura seguente per ogni supporto per le gambe.

Regolazione dell'inclinazione

- Tirare e mantenere tirato il perno di fissaggio (A) con una mano prima di regolare, con l'altra mano, l'inclinazione del supporto per le gambe fino a portarlo alla sua inclinazione finale.
- Raggiunta la posizione desiderata, rilasciare il fermo di fissaggio facendolo "scattare" nella posizione di blocco più vicina.
- Accertarsi che i perni di fissaggio siano correttamente bloccati in posizione.

Rimozione del supporto per le gambe

Facilita il trasferimento in posizione eretta.

NOTA: La rimozione dell'appoggiapiedi può facilitare il trasporto di Pluton o qualora Pluton debba essere montato su un telaio dotato di pedane integrate.

- Per rimuovere completamente i supporti per le gambe (insieme ai rispettivi appoggiapiedi), rimuovere il bullone di sicurezza (B) servendosi della chiave Allen da 4 mm fornita.
- Dopo la rimozione, tirare e mantenere tirato il perno di fissaggio (A) con una mano mentre, con l'altra, si ruota e si estrae il supporto per le gambe completo dall'unità di seduta principale.
- Per riposizionarlo, procedere in ordine inverso inserendo il supporto per le gambe nel gancio di fissaggio (C) mantenendo aperto il perno di fissaggio per consentire di bloccarlo completamente e, quindi, rilasciare il perno di fissaggio per bloccare il supporto per le gambe in posizione.
- Infine, reinserire e stringere il bullone di sicurezza servendosi della chiave Allen da 4 mm fornita.

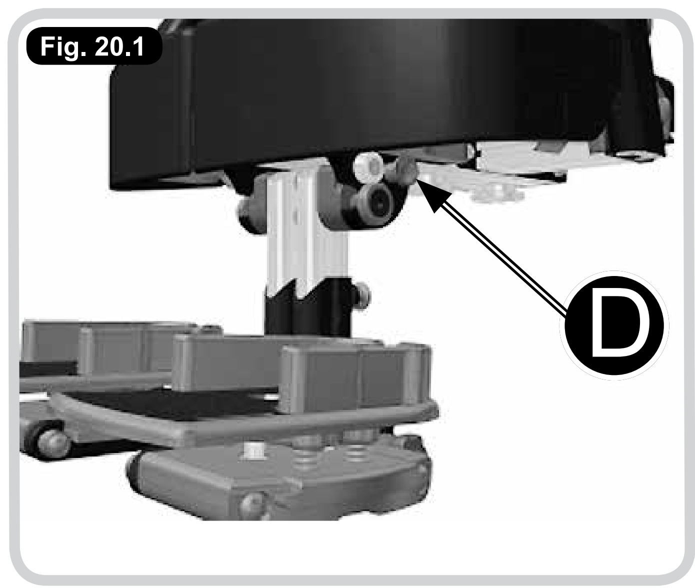


Fig. 20.1

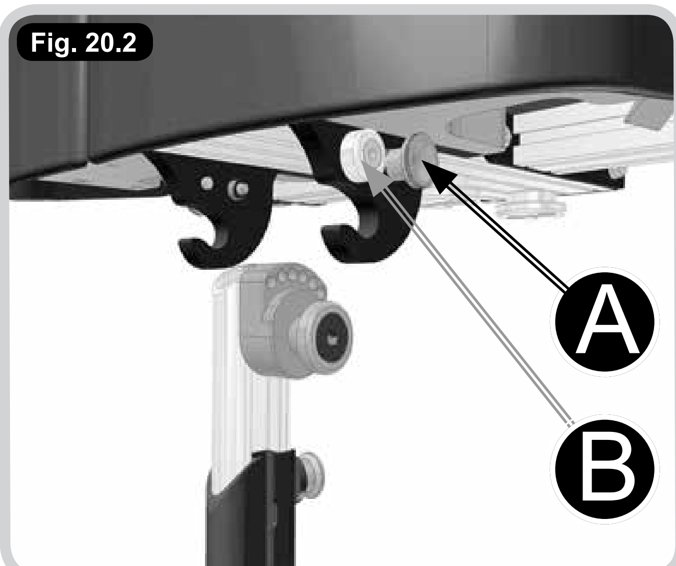


Fig. 20.2

21.0 Regolazione della posizione del piede

Regolazione dell'inclinazione dell'appoggiapiedi

- Per impostare l'inclinazione dell'appoggiapiedi si deve allentare la manopola di blocco (A) facendola ruotare di un paio di giri in senso antiorario.
- Una volta sganciato, l'appoggiapiedi potrà essere posizionato premendolo verso il basso e modificando contemporaneamente, usando l'altra mano, la sua inclinazione.

Quando si sarà raggiunta la posizione desiderata, rilasciare la manopola e ruotarla in senso orario fino a stringerla completamente.

Ribaltamento verso l'alto dell'appoggiapiedi

Facilita il trasferimento in posizione eretta.

- Premere il pulsante (B) con una mano e, con l'altra mano, ribaltare l'appoggiapiedi verso l'alto.
- Per riposizionare l'appoggiapiedi, farlo semplicemente ruotare verso il basso fino a quando si bloccherà nella sua posizione finale.

Altezza dell'appoggiapiedi

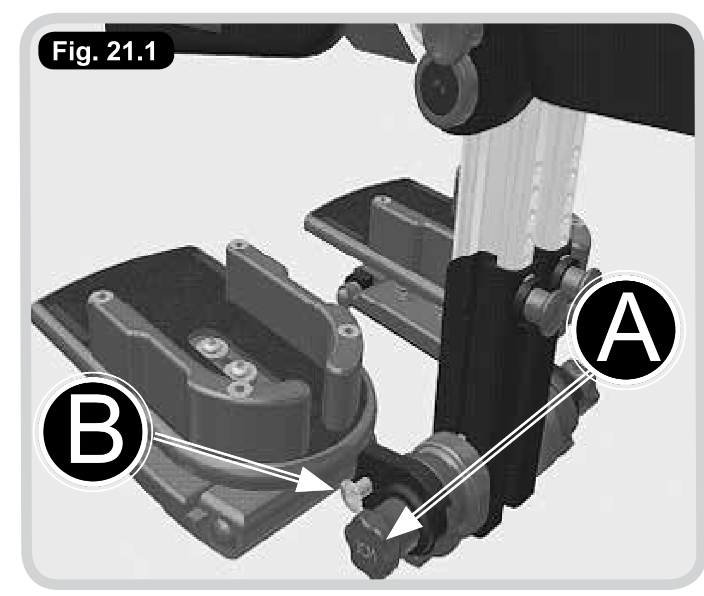
- Tirare e mantenere tirato il perno di fissaggio (C) e afferrare l'appoggiapiedi con l'altra mano.
- Dopo avere sbloccato l'appoggiapiedi, il tubo dell'appoggiapiedi dovrebbe poter scorrere liberamente verso l'alto, o verso il basso, lungo il tubo di supporto per le gambe.
- Prima di rilasciare il perno di fissaggio, fare scorrere l'appoggiapiedi fino alla posizione desiderata per bloccarlo in posizione in corrispondenza del foro di blocco più vicino.
- Prima di iniziare a usare Pluton, accertarsi che i perni di fissaggio siano adeguatamente bloccati.

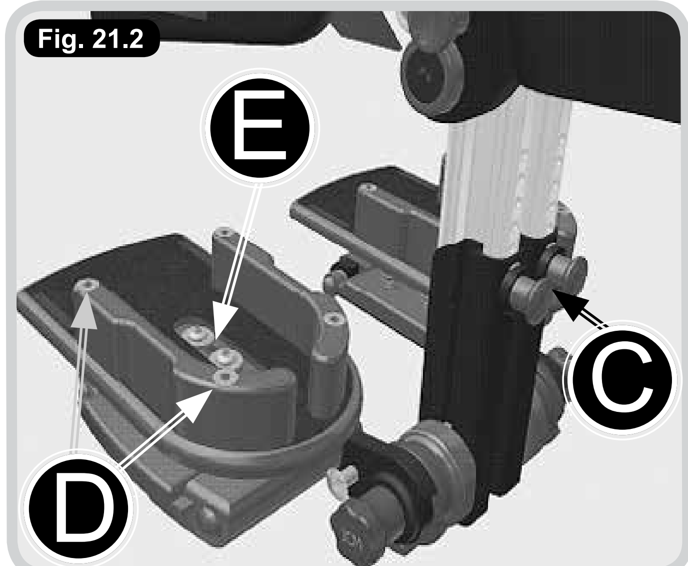
Posizionamento del appoggiapiedi

NOTA: L'appoggiapiedi/pedana può essere adattato alla dimensione del piede, in avanti o indietro, lateralmente (ampiezza fra i piedi) e in base all'angolazione del piede (in unione con un adbuttore). Qui di seguito si fornisce una descrizione per ciascuna di queste regolazioni.

Dimensione del piede

- Svitare di mezzo giro le viti di blocco (D) in senso antiorario servendosi della chiave Allen da 4 mm fornita.
- Fare scorrere la guida del tallone verso l'interno o verso l'esterno per ridurre/aumentare lo spazio disponibile per il piede.
- Prima di stringere la vite di blocco (D) per fissarla in posizione, ripetere l'operazione per l'altra guida del tallone.





Regolazione anteriore e posteriore, rotazione

- Svitare di mezzo giro le viti di blocco (E) in senso antiorario servendosi della chiave Allen da 4 mm fornita.
- Fare scorrere l'intero appoggiapiedi in avanti o indietro e, contemporaneamente, regolarne la rotazione.
- Raggiunta la posizione desiderata, stringere le viti di blocco per fissare l'appoggiapiedi in posizione.

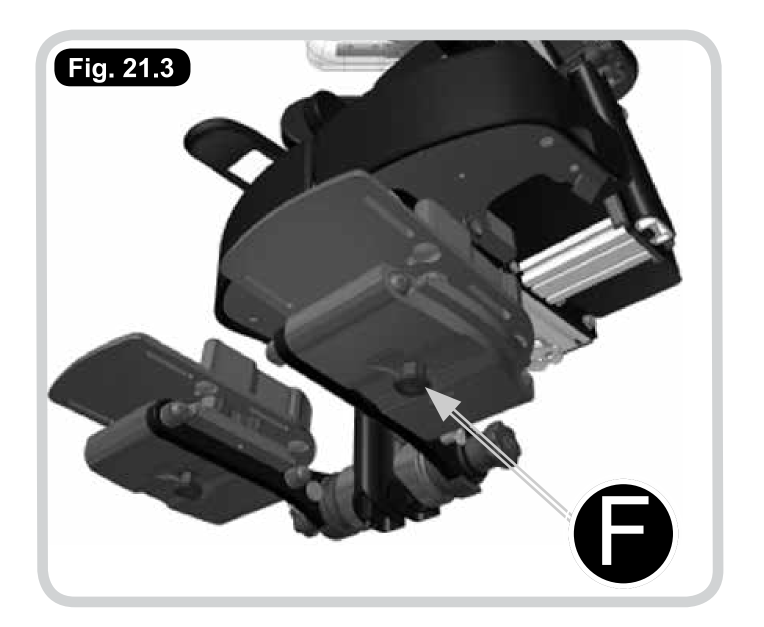


Fig. 21.3

Regolazione laterale/ampiezza

- Tirare e mantenere tirato il perno di fissaggio (F) e afferrare l'appoggiapiedi con l'altra mano.
- Dopo averlo sbloccato, il supporto dell'appoggiapiedi potrà muoversi liberamente e lateralmente per riunire/separare i piedi come necessario.
- Raggiunta la posizione desiderata rilasciare il perno di fissaggio per bloccarlo in posizione in corrispondenza del foro di posizionamento più prossimo.
- Prima di iniziare a usare Pluton, accertarsi che i perni di fissaggio siano adeguatamente bloccati.

Cinghie per i piedi

Per fissare il piede, si potranno utilizzare cinghie per i piedi e sostegni per le caviglie facendoli passare attraverso le aperture del sandaletto. Fare passare la cinghia all'interno della fibbia e chiuderla per bloccarla.


AVVERTENZA!

Non usare le cinghie per i piedi se l'utente non indossa scarpe.


ATTENZIONE!

- Il perno di fissaggio (C) deve poter essere estratto facilmente; in caso di resistenza verificarne il motivo.
- Inclinazione dell'appoggiapiedi – In alternativa, si potrà posizionare l'appoggiapiedi senza spingere verso il basso la manopola, anche se questa operazione non è consigliabile in quanto potrebbe ridurre la vita utile del meccanismo di blocco.

22.0 Impostazione dello schienale dinamico

⚠ **ATTENZIONE!**

- Non modificare mai il sistema ammortizzatore. La modifica, un servizio di assistenza non adeguato, l'uso non appropriato di parti di ricambio o l'uso di parti di ricambio non originali invaliderà la garanzia e potrebbe causare malfunzionamenti e provocare lesioni gravi.
- Attenersi al programma di manutenzione previsto e, se il sistema ammortizzatore presenta malfunzionamenti, quali perdita d'olio, rumori inusuali o in presenza di flessione o rottura di qualsiasi elemento, interrompere immediatamente l'uso del sistema di seduta e contattare Sunrise Medical per ricevere assistenza.
- Non cercare mai di aprire, o smontare, il sistema ammortizzatore. L'apertura del sistema ammortizzatore potrebbe provocare lesioni gravi all'utente.

Impostazione del livello di resistenza e di ritorno

Per il massimo livello di prestazioni e di comodità, sarà necessario regolare il livello di resistenza e di ritorno del meccanismo dinamico (A). La resistenza viene impostata modificando la pressione dell'aria in base al peso, alla posizione di seduta, al design del sedile e alle preferenze personali dell'utente.

La pressione dell'aria viene regolata da una pompa per sistema ammortizzatore con valvola Schrader standard (B) applicata alla valvola dell'aria principale del meccanismo dinamico.

Resistenza forte:

Aumento della pressione dell'aria

Durante l'uso, è più difficile aumentare la compressione del sistema ammortizzatore. Lo schienale di Pluton, quando sullo stesso si esercita una certa pressione, sembra essere più resistente.

- Attaccare la pompa alla valvola dell'aria sul retro del meccanismo dinamico (B).
- Per aumentare la pressione, pompare aria nella valvola.
- Per determinare la quantità di pressione applicata, controllare il manometro della pressione della valvola.

Resistenza debole:

Diminuzione della pressione dell'aria

Consente di comprimere più facilmente il sistema ammortizzatore. Lo schienale di Pluton, quando sullo stesso si esercita una certa pressione, sembra essere più morbido.

- Premere il pulsante (C) della pompa e mantenerlo premuto fino a quando la resistenza della pressione dell'aria raggiunge il livello desiderato.

⚠ **ATTENZIONE!**

- Il range di pressione va da 50 a 250 psi (3,45-17,24 bar).
- In un sistema ammortizzatore non compresso, non superare mai una pressione di 250 psi (17,24 bar).
- Il superamento della pressione massima dell'aria oltre 250 psi (17,24 bar) potrebbe provocare lesioni gravi.

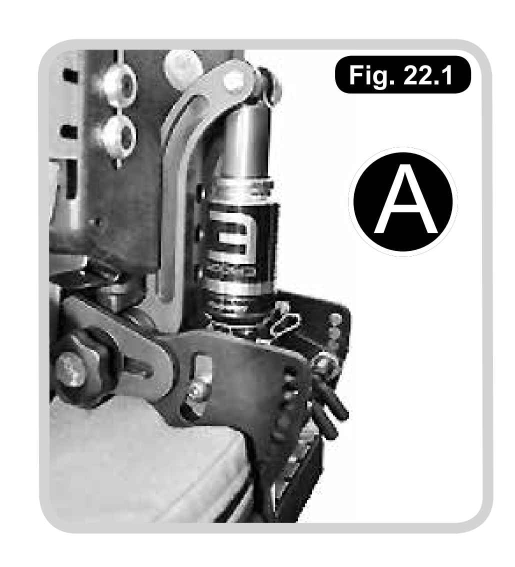


Fig. 22.1

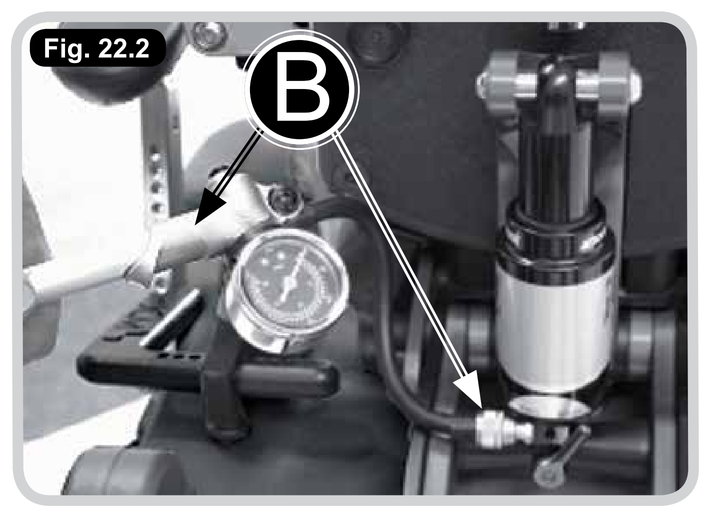


Fig. 22.2

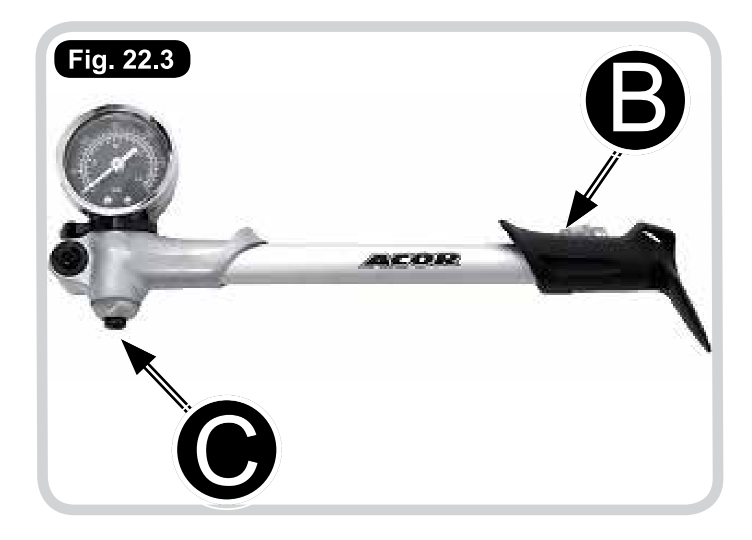
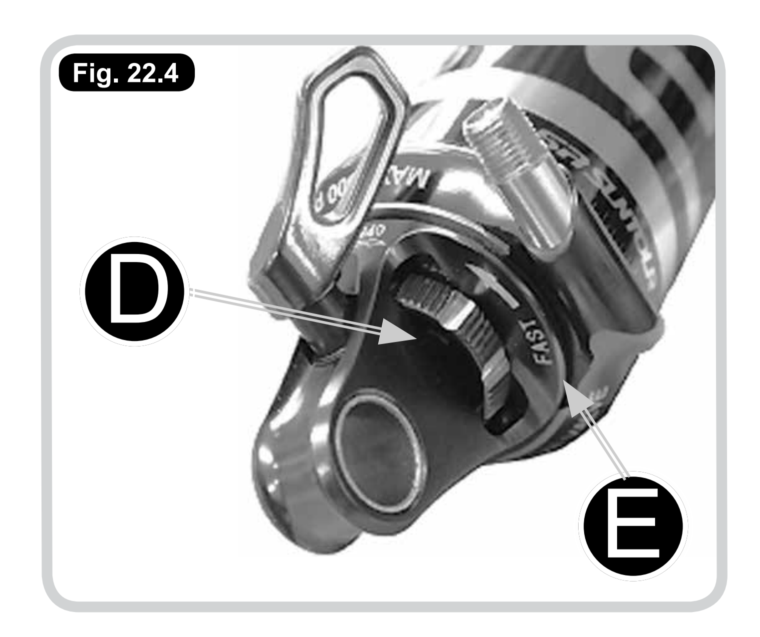


Fig. 22.3

Impostazione del livello di ritorno
Il livello di ritorno controlla la velocità alla quale il sistema ammortizzatore si decomprime o si ristabilizza. La velocità di ritorno necessaria dipende dal peso dell'utente, dalla costante della molla impostata dalla pressione dell'aria, dalla frequenza d'uso, dallo stile di seduta e dalle preferenze personali.

Il modo migliore per regolare la velocità di ritorno è diminuirla completamente ruotando in senso orario la rotellina di regolazione rossa (D) (regolare su lento, [E]) ed effettuare una prova con l'utente accomodato sul sistema. Ruotare lentamente la rotellina di regolazione in senso orario (verso veloce, [E]) fino a quando l'utente si sente comodo e sicuro senza che le sospensioni lo spingano troppo in avanti.



Disattivazione del meccanismo
Occasionalmente, per es., quando si consumano i pasti ecc., potrebbe essere necessario disattivare il meccanismo dinamico. Per farlo, procedere come segue:

- Bloccare il sistema portando la leva da "aperto" a "bloccato" sulla leva del sistema ammortizzatore (F).
- Durante l'uso normale, il meccanismo non dovrebbe essere lasciato in posizione "bloccata". Alla conclusione di un'attività che richiede il blocco del sistema, accertarsi che il meccanismo venga riportato nella posizione "aperto".



Programma di manutenzione
Il sistema ammortizzatore posteriore richiede un livello di manutenzione minimo e per pulire il sistema, utilizzare unicamente acqua e sapone.

⚠ **ATTENZIONE!**
Per pulire il sistema ammortizzatore, non utilizzare mai pulitori a pressione in quando potrebbero fare penetrare acqua all'interno del sistema.

Prima di ogni utilizzo:

- Controllare la pressione dell'aria (è normale che un sistema ammortizzatore sia soggetto a lievi perdite di aria nel corso del tempo) – Verificare che sia impostato in modo adeguato per l'utente.
- Regolare la velocità di ritorno per assicurare che sia adeguata alle esigenze dell'utente.

⚠ **AVVERTENZA!**
- Gli interventi di assistenza completi dei componenti interni del sistema ammortizzatore devono essere eseguiti da tecnici autorizzati.
- Tenere presente che il sistema ammortizzatore dello schienale SR SUNTOUR contiene olio e azoto. Ciò rende impossibile aprire il sistema ammortizzatore dello schienale senza avere le specifiche competenze e gli strumenti adatti necessari per eseguire questo lavoro. Non cercare di aprire il sistema ammortizzatore dello schienale per eseguire interventi di manutenzione in quanto questa operazione potrebbe causare gravi lesioni. A parte questo, non si sarà in grado di rimontare il sistema. L'apertura del sistema ammortizzatore invaliderà la garanzia.
- Se il sistema ammortizzatore presenta dei problemi, interrompere immediatamente l'uso di Pluton e mettersi in contatto con Sunrise Medical.

23.0 Pulizia e manutenzione

Per la corretta pulizia dell'apparecchiatura si raccomanda di procedere come segue:

NOTA: È possibile che, dopo questo processo, alcune superfici si raggrinziscano.

Manutenzione del rivestimento di tessuto

Non usare prodotti di pulizia a base di candeggina, acidi, solventi o altri prodotti di pulizia biologici o a base di fenoli.

Struttura metallica

- Dopo aver rimosso il rivestimento si potrà procedere con la pulizia della struttura metallica utilizzando acqua saponata e detergente, oppure un sistema di pulizia a vapore. (In quest'ultimo caso potrebbe essere necessario sostituire la/le etichetta/e).
- Accertarsi che, dopo la pulizia, il telaio sia completamente asciutto.
- Accertarsi sempre di lubrificare nuovamente ogni elemento mobile o regolabile.

24.0 Manutenzione generale

La manutenzione generale deve essere eseguita da personale competente che abbia ricevuto la formazione adeguata su come utilizzare l'apparecchiatura (vedere le norme di garanzia, a pag. 33); se non fosse disponibile personale preparato, oppure se fosse richiesta un'ispezione più approfondita, prenotare una sessione di assistenza presso un rivenditore autorizzato. La persona che esegue i controlli di manutenzione, o che fornisce l'assistenza, deve sempre compilare un rapporto di assistenza (pag. 32) per assicurare la continuazione della validità della garanzia.

Come indicato qui di fianco, il grado di manutenzione richiesto dipende da diversi fattori correlati all'uso del prodotto. Oltre alle avvertenze per le operazioni di regolazione specifiche descritte in questo manuale, si deve prevedere un'ispezione semestrale approfondita dei componenti seguenti:

NOTA: Vedere la Tabella di manutenzione a pagina seguente.

NOTA: I punti elencati in questa tabella sono punti generici che valgono per tutta la gamma Sunrise Medical e non si applicano necessariamente a tutti i prodotti

Tabella di manutenzione	
Ruote anteriori	Sollevare la base e controllare ogni ruota per verificare che non sia danneggiata, allentata o usurata.
Freni	Rimuovere ogni accumulo di grasso o sporcizia sulle ruote, controllare l'operatività dei freni con le ruote in movimento. Controllare che siano correttamente fissate in posizione e che non presentino segni di danneggiamento o di usura.
Maniglie di spinta	Verificare che le maniglie funzionino correttamente. Controllare che non presentino segni di danneggiamento o di usura. Verificare che le impugnature delle maniglie siano correttamente fissate.
Meccanismo di basculamento del sedile	Dopo aver rilasciato il blocco di basculamento, controllare che il sedile si possa muovere liberamente e che il meccanismo, le leve e i cavi non presentino segni di danneggiamento o di usura. Stringere il blocco e verificare che mantenga la corretta inclinazione del sedile.
Regolazione dell'altezza della base	A sedile vuoto, premere la leva e accertarsi che il sedile possa muoversi liberamente fino a raggiungere l'altezza massima. Nelle varie fasi di verifica, aggiungere il carico massimo ammesso (40, 60, 80 o 100 kg) e, a intervalli di tempo predefiniti (10-15 minuti circa), controllare che non si siano verificati cedimenti (abbassamenti) del sedile. Se non è possibile eseguire questa prova, il requisito minimo previsto è di monitorare, immediatamente dopo il controllo di manutenzione, la posizione statica del sedile quando è occupato da un utente. A sedile occupato, premere la leva e accertarsi che il sedile possa muoversi liberamente fino a raggiungere la posizione più bassa.
Rivestimento sedile/schienale	Controllare la tenuta dei punti di fissaggio del rivestimento del sedile e dello schienale. Controllare che il rivestimento non sia usurato. La presenza di un rivestimento fortemente usurato potrebbe generare disagio e renderne difficile la pulizia per assicurare l'adeguato livello di igiene, con conseguente irritazione della pelle.
Interfacce	Controllare che non presentino segni di danneggiamento o di usura. Accertarsi che le loro funzioni garantiscano l'adeguato funzionamento del sistema di seduta.
Telaio Se sottoposto a una corretta manutenzione, il telaio dovrebbe garantire una durata di almeno 5 anni senza problemi ma, in base alle condizioni di utilizzo, potrebbe essere soggetto a usura e, in questo caso, si raccomanda di procedere con un'ispezione di tipo approfondito.	Controllare tutti i componenti metallici per verificare che non presentino segni di danneggiamento o di usura, prestando particolare attenzione alle parti regolabili o mobili. Controllare che i giunti e le saldature non presentino segni di usura. Controllare il serraggio e la sicurezza di tutti gli accessori, dei bulloni, dei dadi, degli elementi caricati a molla e di altri accessori aggiunti. Verificare che non vi siano segni di usura, sostituire le parti che presentano segni di usura o che si allentano ripetutamente. I PUNTI DI ANCORAGGIO (quando presenti) per il trasporto devono essere controllati per verificarne la sicurezza; controllare che non presentino segni di danneggiamento, usura o guasti.
Attrezzature	Controllare le imbottiture dei braccioli e dell'appoggiatesta e sostituirle se risultano usurate.

25.0 Assistenza fornita da un rivenditore autorizzato

Che cosa è necessario eseguire durante un intervento di assistenza?

Si tratta di un intervento composta da una serie di procedure di ispezione, di manutenzione e di riparazione o sostituzione di componenti usurati, guasti o mancanti. Quando si procede con un intervento di assistenza, si devono tenere in considerazione lo sviluppo corporeo e qualsiasi altro cambiamento avvenuto sugli utenti. Si tratta di un intervento diverso dalla manutenzione ordinaria (qui a fianco) che richiede solo semplici controlli, ispezioni e regolazioni e la pianificazione di interventi di assistenza primari.

Che cosa si deve fare in caso di guasto?

Se si rileva un qualsiasi guasto che si ritiene possa compromettere la sicurezza dell'utente o dell'assistente, interrompere immediatamente l'utilizzo del sistema fino alla sua completa riparazione.

Chi deve eseguire l'assistenza?

Questa operazione deve essere eseguita solo da tecnici approvati da Sunrise Medical o da personale adeguatamente formato per operare su dispositivi medici di Classe 1.
Non eseguire alcuna modifica senza preventiva autorizzazione di Sunrise Medical. Tenere presente che ogni modifica non autorizzata potrebbe mettere a rischio l'utente e gli accompagnatori. Le modifiche non autorizzate, inoltre, invalidano la garanzia.

Tutti gli accessori applicati successivamente devono essere componenti originali approvati da Sunrise Medical e montati nel rispetto delle specifiche fornite da Sunrise Medical.

Frequenza dell'assistenza

Sunrise Medical raccomanda di far controllare questo prodotto ad intervalli almeno semestrali. Tuttavia, la frequenza delle ispezioni e dell'assistenza potrebbe anche variare a seconda del tipo di utilizzo del prodotto. Il suo utilizzo viene definito pesante e continuo quando il sistema viene utilizzato in uno dei modi seguenti. Pertanto, in questi casi, si raccomanda di ridurre gli intervalli di assistenza a uno ogni tre mesi;

- Quotidiano per un uso da 8 a 10 ore.
- Settimanale se utilizzato almeno 6 giorni su 7.
- Mensile se utilizzato per almeno 11 mesi l'anno.
- Da un utente attivo o da qualcuno che è volontariamente, o involontariamente, attivo.
- Da un utente con peso superiore all'80% rispetto al peso raccomandato per l'utente.
- Trasportato due o più volte al giorno su un veicolo in movimento.

⚠ **ATTENZIONE!**
Se l'utilizzo supera i limiti qui sopra indicati, è possibile che si renda necessario un intervento di assistenza ogni 6 settimane, o a intervalli inferiori.

Come prenotare un intervento di assistenza

Per l'assistenza dei propri prodotti, Sunrise Medical mette a disposizione tecnici specificatamente formati. Se si desidera che Pluton venga sottoposto ad assistenza da parte di Sunrise Medical, oppure per ottenere altre informazioni, contattarci al numero 0523 573111.

In alternativa, contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto.

26.0 Registro degli interventi di assistenza

Questo registro è un documento importante per l'utilizzo e l'assistenza fornita al prodotto. Si tratta di uno strumento fondamentale che consente di pianificare la necessità di ulteriore assistenza e manutenzione. Deve essere compilato ogni volta che vengono eseguiti interventi di ispezione, di assistenza o qualsiasi altra modifica. Per qualsiasi richiesta relativa alla garanzia, o per ordinare componenti, Sunrise Medical richiederà di fornire lo storico degli interventi di assistenza.

Numero di serie del sistema di seduta ______________________
Data della consegna _______/_______/_______
Utilizzo della batteria a partire dal _______/_______/_______

Data	Intervento di assistenza eseguito	Organizzazione	Nome e cognome in stampatello e firma

Se sono necessari altri fogli per il registro, mettersi in contatto con Sunrise Medical.

27.0 Garanzia



GARANZIA DI 2 ANNI
I prodotti realizzati da Sunrise Medical sono coperti da una garanzia del produttore per un periodo di 2 anni.

Copertura della garanzia
La garanzia copre tutte le condizioni di guasto del prodotto dovute alla manodopera o alla produzione.

Periodo di validità della garanzia
Il periodo di validità della garanzia è di 2 anni a partire dalla data di consegna del prodotto.

Interventi che Sunrise Medical è tenuta a garantire
In base a questa garanzia, e nel corso del suo periodo di validità, Sunrise Medical è tenuta a sostituire, o riparare, gratuitamente qualsiasi componente difettoso.

Questa garanzia non copre:
- Componenti danneggiati o guasti a causa di normale usura, di utilizzo in condizioni estreme o di utilizzo improprio o non corretto.
- Danni accidentali, modifiche o riparazioni eseguite da terzi non autorizzati da Sunrise Medical, o da personale sanitario non professionale.

Responsabilità del cliente
Per mantenere attiva la validità della garanzia, i clienti dovranno attenersi alle linee guida, e documentare, così come descritto in questo manuale, gli interventi di assistenza, di manutenzione e di rimessa in servizio.

Per ogni richiesta di intervento in garanzia, o per l'ordine di componenti, Sunrise Medical richiederà prova dell'esecuzione degli interventi di assistenza (vedere qui di fianco).

Quando si richiede un intervento coperto da garanzia, Sunrise Medical si riserva il diritto di effettuare una verifica del prodotto e della relativa documentazione.

La garanzia è valida solo per i prodotti acquistati dopo il 1° aprile 2006. Si applica solo agli articoli specificatamente prodotti da Sunrise Medical.

GARANZIA DI 2 ANNI

NOTA: Sunrise Medical non potrà essere ritenuta responsabile per qualsiasi danno o lesione causato dall'uso non corretto di questo prodotto. Per qualsiasi informazione o chiarimento sull'uso di questo prodotto mettersi in contatto con i nostri uffici che forniranno i riferimenti per contattare il nostro rappresentante locale, oppure che vi inoltreranno le informazioni richieste.
Tel.: 0523 573111

28.0 Ispezione e riutilizzo dell'apparecchiatura

La maggior parte dei prodotti di Sunrise Medical, prima di essere ricondizionati e riutilizzati, vengono singolarmente valutati sulla base delle esigenze del cliente. Vengono consegnati in modalità controllata per assicurare il livello ottimale di adeguatezza e di rispetto delle specifiche, verranno eseguiti i controlli e al cliente verranno fornite verbalmente tutte le informazioni necessarie. Pertanto, prima di rimettere in servizio un prodotto, si raccomanda di attenersi a quanto qui di seguito riportato:

Pulizia
Sottoporre il prodotto a un rigoroso processo di pulizia per decontaminarlo e per eliminare la possibilità di infezioni crociate.

Valutazione di tessuti/imbottiture
Valutare attentamente le condizione dei tessuti e delle imbottiture di Pluton e, se necessario, procedere con la loro sostituzione completa o parziale. Nei casi più gravi, ovvero quando il telaio è usurato e il sedile è in condizioni non adeguate, potrebbe essere necessario richiedere al produttore il ricondizionamento del prodotto. Nei casi estremamente gravi, ovvero quando il telaio è gravemente usurato e il sedile si trova in condizioni inaccettabili, non usare più il prodotto e smaltirlo.

Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche
Se il prodotto è dotato di funzioni elettroniche, contattare Sunrise Medical o il rivenditore autorizzato per ottenere le informazioni relative allo smaltimento.

Adeguatezza dell'apparecchiatura
Verificare che l'apparecchiatura fornita sia adeguata alle necessità dell'utente, prendendo in considerazione l'età, il peso, le capacità, lo stato di salute e qualsiasi altro fattore ritenuto importante. Per esempio, i prodotti di Sunrise Medical potrebbero non risultare adatti per le persone con modelli di comportamento particolarmente problematici. Inoltre, accertarsi che l'utente non sia in grado di andare oltre i limiti di utilizzo in sicurezza specificati. Il rivenditore locale potrà fornire tutte le informazioni necessarie.

Manuali e registrazioni
Accertarsi che l'utente abbia sempre a portata di mano queste istruzioni e qualsiasi altro manuale relativo al sistema di seduta, e mantenere aggiornato il registro storico degli interventi di assistenza. Per assicurare la corretta tracciabilità, è necessario aggiornare i dati relativi all'utente.

Controllo
Prima della rimessa in servizio, l'apparecchiatura deve essere sottoposta a un controllo rigoroso sulla base dei punti previsti dalle regolari procedure di ispezione semestrali, e questo indipendentemente da altre ispezioni precedentemente eseguite. L'apparecchiatura non deve presentare segni di usura eccessiva, né qualsiasi altro tipo di deformazione della sua struttura principale o degli accessori.

Condizione
Le ruote, gli pneumatici e i freni devono essere in buone condizioni, adeguatamente regolati e gonfiati alla pressione appropriata.

Accessori
Controllare attentamente tutti gli accessori per verificare l'eventuale presenza di danni e possibili mancanze che potrebbero mettere a rischio l'utente.

Funzioni
Controllare che tutte le funzioni del sistema di seduta funzionino correttamente, per es., il basculamento, la regolazione dell'altezza o della reclinazione dello schienale, il sistema di chiusura ecc.

Agganci
Controllare che tutte le manopole, le manopole girevoli, i dadi, i bulloni, le leve e i componenti di fissaggio siano in buone condizioni e adeguatamente fissati in posizione.

Modifiche
Qualsiasi modifica speciale, adattamento, cambiamento, o qualsiasi altra procedura, compresi gli accessori installati, richiede una nuova verifica. In caso di problemi avviare immediatamente azioni correttive per risolvere il problema.

Etichette
È necessario rimuovere qualsiasi etichetta relativa all'utente precedente e sostituirla con l'etichetta specifica per il nuovo utente.

Regolazione
La regolazione dell'apparecchiatura per adattarla al nuovo utente deve essere eseguita da personale adeguatamente qualificato e competente. Queste regolazioni e gli altri controlli e prove ritenuti necessari devono essere eseguiti dopo aver informato e ottenuto il consenso del proprietario.

Consegna
La corretta procedura di consegna dell'apparecchiatura al nuovo utente, o assistente, deve prevedere l'adeguata formazione per un utilizzo sicuro dell'apparecchiatura, in particolare per quanto riguarda le operazioni di trasporto.

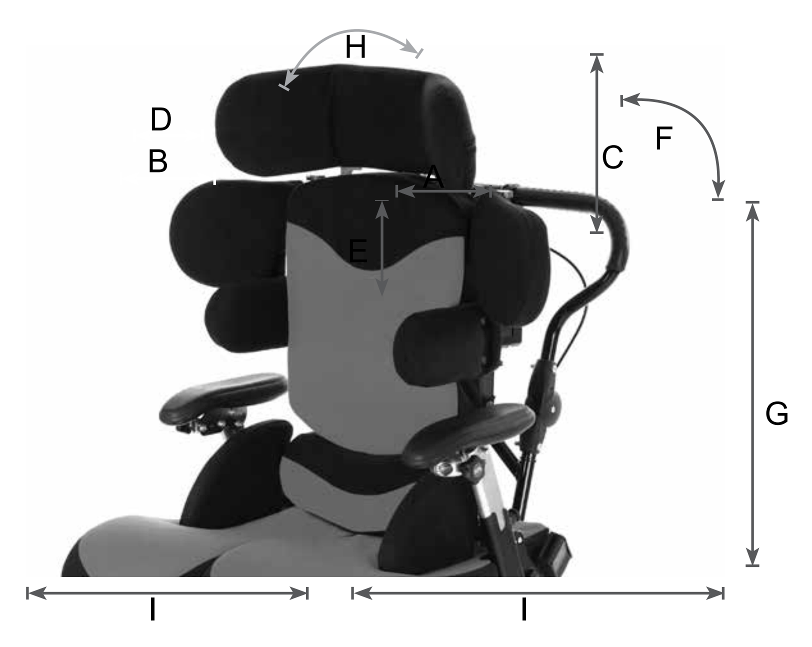
Imballaggio
Prima della spedizione, accertarsi sempre che il sistema di seduta sia stato adeguatamente imballato.

Applicazione della maniglia di spinta
Tenere presente che la maniglia di spinta montata dipende dalle dimensioni del sistema Pluton. Pertanto, sarà necessario controllare che le dimensioni riportate sull'etichetta della maniglia di spinta corrispondano a quelle del Pluton sulla quale sarà applicata.

Maten & Nuttige informatie

AFMETINGEN (mm)	Pluton 1		Pluton 2		Pluton 3		Opmerkingen
	MIN.	MAX.	MIN.	MAX.	MIN.	MAX.	
A Diepte zitting	200	350	300	450	400	550	
B Breedte zitting (Tussen heupen)	150	250 (315)	230	330 (395)	310	410 (475)	(mm) - Wanneer Heupkussens zijn verwijderd
C. Zitting tot bovenzijde schouder	300	440	390	560	480	680	
D Borstbreedte	150	270	230	350	310	430	
E Zitting tot voetenplaat	190	370	260	440	330	510	Beenlengte heeft 2 instellingen Min/ Max
F Zitting tot hoek rugleuning							
Gewicht zitting	14,5 kg		17,0 kg		19,5 kg		Richtlijn (incl. armen, heupen, lateralen, voetenplaten)
Capaciteit belasting							Kijk altijd naar de maximale belasting van het chassis
Richtlijnen leeftijd	4 - 9 jaar		8 - 12 Jaar		12 - volwassen		
Maten wanneer gemonteerd op een 'Meervoudige hoogte en kantel'- basis							
G Zitting tot bodem			100mm zwenkwiel: Min - 355 / Max - 815				100mm is standaard
H Kanteling / Voorwaartse hoek							
I Basis Voetenplaat							

De Pluton is een modulair zitsysteem waarbij de keuze van zitting, rugleuning, breedte en lengte van been, bij de beoordeling kan worden gespecificeerd. Hierna wordt het zitsysteem gebouwd om vanaf het begin de optimale aanpassing & maximale groei te verzekeren. De in deze handleiding gegeven afmetingen bieden een richtlijn voor de beschikbare standaardmaten.



Merk op dat alle maten slechts indicatief zijn bedoeld. Sunrise Medical kan de stoel aan uw exacte eisen aanpassen. Onze Productspecialisten zullen uw kind bekijken om ervoor te zorgen dat de stoel nu en in de toekomst geschikt is voor zijn doel.

Inleiding

Beste klant,

Wij zijn erg blij dat u gekozen hebt voor een kwalitatief hoogstaand SUNRISE MEDICAL-product.

De Pluton is ontworpen om gemak en ondersteuning aan het lichaam te bieden. Het systeem is beschikbaar in vijf maten die geschikt zijn voor kinderen vanaf 6 maanden tot volwassenen.

Deze instructiehandleiding bevat zeer belangrijke informatie over het Pluton zitsysteem, hoe u de stoel veilig kunt gebruiken en optimaal plezier van uw stoel kunt beleven. Lees voor gebruik alle informatie in deze handleiding zorgvuldig door en bewaar de informatie zodat u het later nog eens kunt doornemen. Zorg ervoor dat iedereen die dit hulpmiddel gebruikt, de inhoud van de handleiding kent en begrijpt hoe deze stoel veilig gebruikt kan worden.

De handleiding biedt richtlijnen voor aanpassingen die door professionele zorgverleners uitgevoerd moeten worden, maar hij biedt ook praktische informatie over hoe de stoel veilig gebruikt, onderhouden, gecontroleerd en veilig in elkaar gezet kan worden, door iedereen die het zitsysteem gebruikt.

De stoel moet in ieder geval worden geleverd via een gekwalificeerde deskundige die de stoel kan aanpassen, controleren of de stoel aan alle eisen voldoet en hem op de juiste wijze kan testen.

Het zitsysteem mag uitsluitend worden aangepast door gekwalificeerd personeel en personen die hiervoor zijn opgeleid. Als u meer informatie wilt hebben, kunt u contact met ons opnemen. De contactgegevens staan hieronder vermeld.

Sunrise Medical B.V.
Groningenhaven 18-20
3433 PE NIEUWEGEIN
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl

Wij danken u dat u ons product hebt gekocht en we hopen dat u veel plezier zult hebben van uw nieuwe zitsysteem.

Gebruik

Instellingen voor een begeleider zijn uitsluitend bedoeld voor personen die niet kunnen lopen of verminderd mobiel zijn. De rolstoel is bedoeld voor persoonlijk gebruik, zowel binnens- als buitenshuis.

Het maximale gewicht dat de stoel kan dragen (dit is het gewicht van de gebruiker en eventuele accessoires die aan de stoel zijn bevestigd) staat vermeld bij het serienummer; dit vindt u aan de kruisstang of stabiliseerstang onder de zitting.

Aansprakelijkheid wordt uitsluitend geaccepteerd indien het product wordt gebruikt onder die specifieke omstandigheden en voor het doel waarvoor het product is gemaakt.
De verwachte levensduur van het product is vijf jaar.
Monteer of gebruik GEEN onderdelen van derden op de zitsysteem, tenzij deze officieel goedgekeurd zijn door Sunrise Medical.

⚠ **GEVAAR!**

- Monteer nooit niet-erkend elektrisch apparatuur.
- Breng geen elektrische of mechanisch voortgedreven mobiliteitsapparatuur aan op de stoel, of andere apparaten die het bedoelde gebruik of de structuur van het zitsysteem veranderen.
- Voor iedere combinatie met andere medische hulpmiddelen is rechtstreekse goedkeuring van Sunrise Medical nodig.

Toepassingen

De keuze aan beschikbare accessoires en het modulaire ontwerp betekenen dat de rolstoel kan worden gebruikt door personen die niet kunnen lopen of beperkt mobiel zijn vanwege:

- Verlamming
- Amputatie (van been of benen)
- Disfunctioneren of misvorming van been of benen
- Contractuur van/letsel aan gewrichten
- Ziektes zoals hart- en vaatziektes, evenwichtsstoornissen of cachexie.
- Wanneer wordt overwogen om bepaalde voorzieningen aan te brengen, denk dan aan het volgende: de lichaamslengte en -omvang, het lichaamsgewicht, de fysieke en mentale conditie, de leeftijd van het kind, de leefomstandigheden en de omgeving.

Gebruiksvoorwaarden
Het zitsysteem met begeleidersinstellingen kan zowel binnen als buiten worden gebruikt, op een droge, stevige, relatief vlakke ondergrond. Het wordt niet aanbevolen om de rolstoel te gebruiken tijdens storm, zware regenval, sneeuw en ijs, of andere extreme weersomstandigheden.

Inhoudsopgave

Definities

Betekenis van woorden die in deze handleiding worden gebruikt

Woord	Betekenis
⚠GEVAAR!	De gebruiker wordt geattendeerd op de kans op ernstig letsel of overlijden indien het advies niet wordt opgevolgd.
⚠WAARSCHUWING!	De gebruiker wordt geattendeerd op de kans op letsel indien het advies niet wordt opgevolgd.
⚠OPGELET!	De gebruiker wordt geattendeerd op de kans op schade aan de apparatuur indien het advies niet wordt opgevolgd.
OPMERKING:	Algemeen advies of beste gebruik
	Verwijzing naar aanvullende documentatie

OPMERKING:
Mogelijk is het getoonde en beschreven zitsysteem in deze handleiding qua detail niet precies hetzelfde is als uw eigen model. Alle instructies zijn echter belangrijk, ongeacht de verschillen in detail.
De fabrikant houdt zich het recht voor zonder opgaaf gegevens met betrekking tot gewicht, maten of andere technische gegevens zoals genoemd in deze handleiding, te wijzigen. Alle afbeeldingen, maten en mogelijkheden zoals getoond in deze handleiding zijn slechts indicatief en bevatten geen specificaties.

OPMERKING:
Noteer het adres en telefoonnummer van uw plaatselijke dealer in de daarvoor bestemde ruimte.
Neem in het geval van storingen contact met de dealer op en probeer zoveel mogelijk relevante informatie te geven zodat hij u snel kan helpen.

Stempel en handtekening dealer.

1,0 Belangrijke veiligheidsaanbevelingen

WAARSCHUWING!

Bij Sunrise Medical zetten we ons volledig in om producten te produceren van de hoogste standaard. Al onze producten voldoen aan de essentiële veiligheids- en milieueisen zoals bepaald in Europese Richtlijnen. Maar het oneigenlijk gebruik van de producten kan gebruikers potentieel in gevaar brengen. Daarom adviseert Sunrise Medical sterk om de onderstaande informatie altijd na te leven.

WAARSCHUWINGEN!

- Controleer of alle mechanismen waarmee de stoel kan worden aangepast, vast zitten en op de juiste plaats zitten, voordat de stoel wordt gebruikt. Als de kans aanwezig is dat de handwielen herhaaldelijk los raken, kan Sunrise Medical inbusbouten als alternatief leveren. Dit wordt sterk aanbevolen als er gevaar bestaat vanuit de personen in de omgeving van de gebruiker.
- Nadat er wijzigingen aan de stoel zijn aangebracht, dient u te CONTROLEREN of alle schroeven, bouten, knoppen, handwielen en andere bevestigingsmaterialen goed vastgedraaid zijn en op de juiste plek zitten. Bovendien moeten al deze bevestigingsmaterialen, als onderdeel van het onderhoud, regelmatig worden gecontroleerd. Draai bewegende delen nooit te strak aan en verstel ze niet meer dan de normale positie toelaat.
- Alle gordels en harnassen die ondersteuning bij het zitten bieden, moeten op de juiste plaats bevestigd zijn en op de juiste wijze aan de gebruiker aangepast, voordat het zitsysteem wordt gebruikt (zie bladzijdes 9, 10 en 11).
- Wanneer de Pluton op een basisframe voor gebruik binnenshuis wordt bevestigd, moet de stoel altijd op een gelijke, vlakke vloer staan. De Pluton stoel kan van de ene naar de andere werkplek worden bewogen. Zet de stoel omwille van de veiligheid ALTIJD terug in een neutrale en lagere positie voordat de stoel wordt verreden (lagere hoogte, zitting vlak, rugleuning rechtop, etc.). De stoel dient in een statische positie te worden gezet met de remmen vergrendeld, als deze is bewogen of tijdens het gebruik. Basisframes voor gebruik binnenshuis, zoals de basis met verstelbare hoogte en kanteling, zijn ontworpen om binnen te gebruiken. Deze basisframes kunnen kortstondig buiten worden gebruikt, bijvoorbeeld om de stoel van de ene ruimte naar de andere te brengen.
- Zware artikelen op het werkblad hebben effect op de stabiliteit. Het standaard Sunrise Medical werkblad is geschikt voor dit zitsysteem. Als er een ander werkblad wordt gemonteerd, moet het zitsysteem voor overdracht worden gecontroleerd.
- Als er bij de gebruiker, na een minuut of tien in de stoel te hebben gezeten, rode plekken op de huid zichtbaar zijn, moet er direct contact worden opgenomen met de gekwalificeerde professional die verantwoordelijk was voor de overdracht van de stoel. Het kan een teken zijn dat er door het zitsysteem overmatige druk wordt uitgeoefend.
- Dit kan gebeuren wanneer er net een nieuwe stoel in gebruik is genomen en de stoel beter aangepast moet worden, of als de gebruiker slecht in de stoel is geplaatst, is gegroeid of als er een onderliggend medisch probleem bestaat. In dergelijke gevallen is een herbeoordeling noodzakelijk.
- Houd alle producten uit de buurt van overmatige warmtebronnen, sigaretten of open vuur.
- Als u vermoedt dat het product gebrekkig is, stop het gebruik dan onmiddellijk en neem direct contact op met de organisatie die het systeem heeft geleverd. (De contactgegevens vindt u op bladzijde 5.)
- Op het product bevinden zich labels met belangrijke informatie. VERWIJDER deze labels NOOIT, plak er niets overheen en wijzig de informatie niet.
- Alle wijzigingen, aanpassingen, reparaties, het opnieuw voor gebruik klaarmaken, de verwijdering en het onderhoud van de ziteenheid mogen UITSLUITEND worden uitgevoerd door de instanties die het product hebben aangeleverd (zie bladzijdes 30 - 31).

 **GEVAAR!**

Verstelbare hoofdsteun
De zijsteunen op het hoofdsteun worden bij voorkeur op 45 graden ingesteld. Stel de zijsteunen NIET te dicht bij het hoofd. Zorg ervoor dat de hoofdsteun zodanig is ingesteld dat het kind zijn of haar hoofd er niet omheen kan draaien en vast komt te zitten.

Flexibele ondersteuning en laterale ondersteuning
Zorg ervoor dat de banden eventuele voedingssondes bij het kind, niet hinderen.



Abductieklossen
Deze onderdelen zijn ontworpen om de knieën van de gebruiker uit elkaar te houden om zo een goede houding van de heupen te ondersteunen. Gebruik de abductieklossen NOOIT als een manier om de gebruiker in de stoel te houden. Verwijder de abductieklos wanneer de gebruiker in en uit de stoel wordt overgeplaatst.

Voetsandalen en banden
Moeten alleen worden vastgemaakt als de gebruiker schoenen of laarzen draagt.

Werkblad
Gebruik het werkblad NOOIT als een manier om kinderen in de stoel te houden. Controleer altijd of de heupgordel en andere meegeleverde gordels worden gebruikt. Controleer of de werkbladclips goed vastzitten aan beide zijden van het werkblad. Als het werkblad beschadigd is, controleer dan of dit geen gevaar vormt voor de gebruiker. Laat nooit hete voorwerpen op het werkblad staan als er geen toezicht op de kinderen is.



VERSTIKKINGSGEVAAR - In dit mobiliteitshulpmiddel zijn kleine onderdelen verwerkt die onder bepaalde omstandigheden een verstikkingsgevaar voor kleine kinderen kunnen vormen.

2.0 Garantie

GARANTIE

DEZE GARANTIE DOET OP GEEN ENKELE WIJZE AFBREUK AAN UW RECHTEN.

Sunrise Medical* biedt haar klanten een garantie op rolstoelen, zoals bepaald in de garantievoorwaarden die het onderstaande dekken:

Garantievoorwaarden

Indien een onderdeel of onderdelen van de rolstoel binnen 24 maanden gerepareerd of vervangen moet(en) worden als gevolg van een fabricagefout en/of gebrek in het materiaal, of voor het frame en vouwframe binnen 5 jaar na levering aan de klant, wordt het betreffende onderdeel of de betreffende onderdelen kosteloos gerepareerd of vervangen. (Op accu's wordt een garantie gegeven voor een periode van 12 maanden, op voorwaarde dat het juiste onderhoudsschema voor accu's wordt opgevolgd.)

Om de garantie ten uitvoer te brengen, kunt u contact opnemen met de klantenservice van Sunrise Medical met de exacte gegevens over het probleem. Indien u de rolstoel gebruikt buiten het gebied dat wordt gedekt door de klantenservice van Sunrise Medical, wordt de reparatie of vervanging uitgevoerd door een ander servicepunt dat door de fabrikant wordt aangewezen. De rolstoel moet worden gerepareerd door een door Sunrise Medical aangewezen servicepunt (dealer).

Voor onderdelen die binnen het bereik van deze garantiebepalingen zijn gerepareerd of vervangen, bieden we een garantie in overeenstemming met deze garantievoorwaarden voor de resterende garantieperiode voor de rolstoel in overeenstemming met punt 1.

Voor originele reserveonderdelen die op kosten van de klant zijn gemonteerd, geldt een garantieperiode van 12 maanden (na montage) in overeenstemming met deze garantiebepalingen.

Verbruiksartikelen zoals kussens, banden, binnenbanden en soortgelijke onderdelen zijn van garantie uitgesloten, behalve wanneer voortijdige slijtage van het onderdeel het directe gevolg van een fabrieksfout is.

Vorderingen op basis van deze garantie kunnen niet worden uitgeoefend indien een reparatie of vervanging van een rolstoel of een onderdeel daarvan noodzakelijk is vanwege de onderstaande redenen:

Het product of onderdeel is niet onderhouden in overeenstemming met de aanbevelingen van de fabrikant, zoals uiteengezet in de gebruikershandleiding en/of de onderhoudsinstructies.

Er zijn accessoires gebruikt die niet gespecificeerd zijn als originele onderdelen.

De rolstoel of het onderdeel is beschadigd door nalatigheid, ongeval of onjuist gebruik.

Er zijn veranderingen/wijzigingen aangebracht aan de rolstoel of onderdelen die afwijken van de specificaties van de fabrikant.

Reparaties zijn uitgevoerd voordat onze Klantenservice is geïnformeerd over de omstandigheden.

Deze garantie wordt beheerst door het recht van het land waarin het product van Sunrise Medical werd aangekocht.

* Dit betekent de Sunrise Medical faciliteit waarvan het product werd aangekocht.

NEDERLANDS

3.0 Remmen

Remmen, (Indoor basisframes)

⚠ **WAARSCHUWING!**

Zet de stoel altijd op de rem wanneer hij stil staat.

Remmen toepassen

Druk hendel (A) met uw voet naar beneden. Om te verzekeren dat de stoel op zijn plaats blijft staan, dient u alle remmen die op de wielen zijn gemonteerd, te gebruiken. (Fig. 3.1).

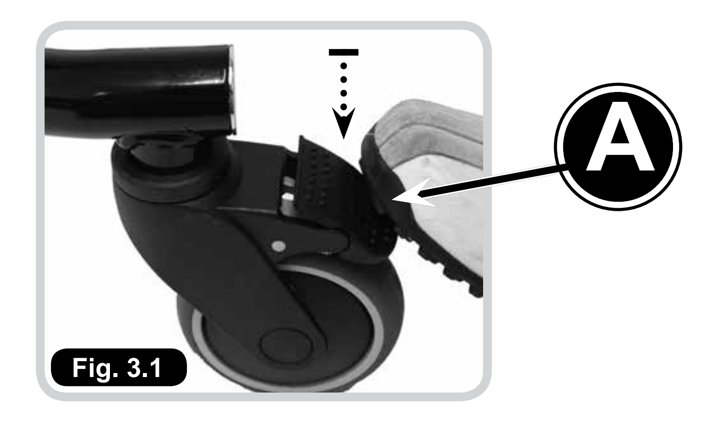


Fig. 3.1

Remmen ontkoppelen

Om de remmen los te koppelen, duwt u de hendels met de bovenkant van uw voet omhoog. Wanneer alle remmen zijn ontkoppeld, kan de stoel in iedere gewenste richting worden gereden. (Fig. 3.2).

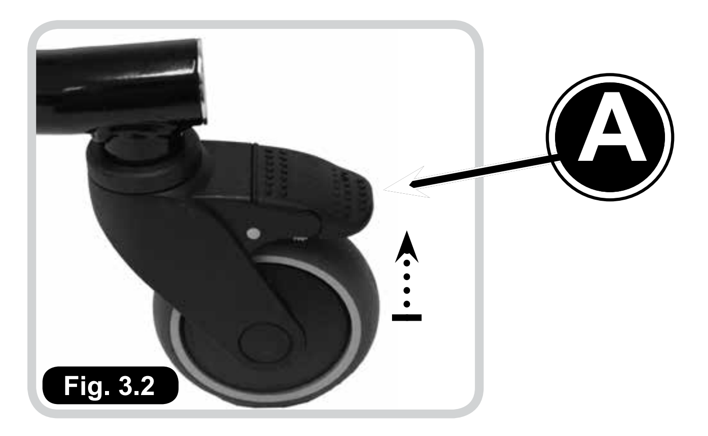


Fig. 3.2

4.0 Aanpassingen borstharnas

Borstharnas

⚠ **GEVAAR!**

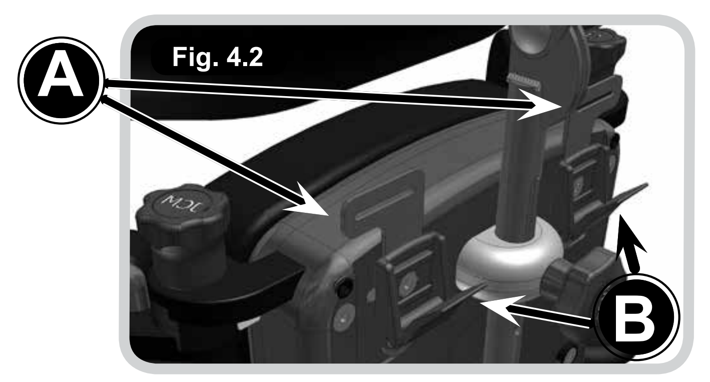
- Een borstharnas moet met de GROOTST MOGELIJKE ZORG worden aangepast en de onderstaande punten moeten in acht worden genomen:
- De banden van het harnas mogen nooit dicht in de buurt van de nek van het kind komen of het kind in de nek hinderen.
- Ze mogen nooit te strak worden bevestigd en mogen geen hinder veroorzaken.
- De band over het borstbeen moet voor gebruik altijd worden aangepast. Hij mag beslist niet hoger dan het middelste deel van de borst van de gebruiker zitten.
- Wanneer er een harnas wordt gebruikt, moet er ook altijd een heupgordel worden gebruikt om te voorkomen dat het kind naar beneden in de borstgordel kan glijden.
- Controleer altijd of de banden uw kind ondersteuning en gemak bieden. Als er kleding bij het kind is veranderd, bijvoorbeeld als er een trui uit- of aangetrokken is, moeten de banden overeenkomstig opnieuw worden aangepast. (Fig. 4.1).

Fig. 4.1

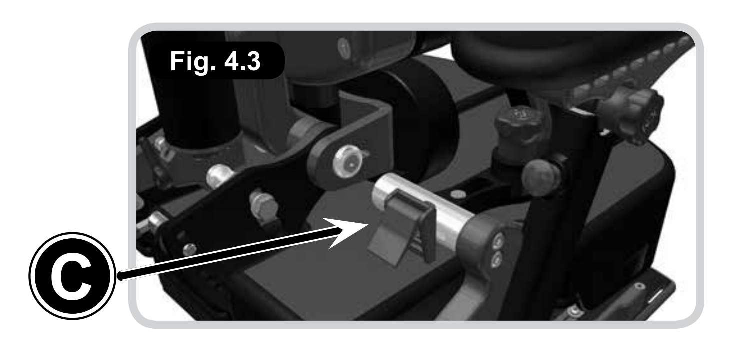


Bevestiging aan de stoel

- De Pluton wordt geleverd met geleideplaten voor de bovenste banden; deze bevinden zich aan beide zijden aan de bovenkant van de rugleuning (A). De veiligheidsband moet door deze geleiders worden aangebracht, vervolgens aangepast en dan op zijn plaats bevestigd, door middel van sluithaakgespen (B), direct onder de geleideplaten. (Fig. 4.2).

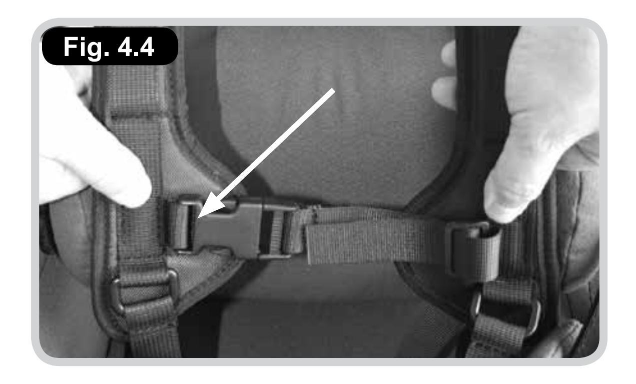


- De banden aan de onderzijde van het harnas moeten door de sluithaakpen worden gehaald, op maat worden gemaakt en vervolgens worden vergrendeld door middel van de sluithaakgesp (C), die bevestigd is op de rail van het heupkussen. (Fig. 4.3).



Vastmaken van de gordels

- Doe de stoffen gordel door de gesp op de band.
- De gordels moeten voldoende strak worden aangetrokken om ondersteuning te bieden aan uw kind, maar moeten wel comfortabel blijven voelen.
- Wanneer dit is bereikt, moet de gesp worden dichtgeklikt om de gordel op zijn plaats vast te zetten. (Fig. 4.4).



⚠ **WAARSCHUWING!**
Dezelfde voorzorgsmaatregelen die hierin worden beschreven, moeten ook worden nageleefd wanneer er ondersteuning voor het bovenlichaam wordt gebruikt, of als er flexibele ondersteuning met banden wordt gebruikt.

⚠ **GEVAAR!**
Als er ook maar de geringste kans bestaat dat de banden om de hals van het kind kunnen komen, MOET HET HARNAS DIRECT WORDEN VERWIJDERD.

5.0 Veiligheid heupgordel

⚠ **GEVAAR!**
HET ONJUIST AANPASSEN VAN HEUPGORDELS KAN EEN ERNSTIG GEVAAR VORMEN VOOR DE GEBRUIKER.

Heupgordel aanpassen
Wanneer er gebruikgemaakt wordt van heupgordels, wordt het aanbevolen om de onderstaande punten in acht te nemen:

De hoek waarmee de heupgordel aan het zitsysteem wordt bevestigd, heeft een direct effect op de druk die op het bekken wordt uitgeoefend.

Denk aan het volgende:

- Een bevestigingshoek van 60° aan de zitrail, plaatst de heupgordel anterieur en inferieur ten opzichte van de ASIS, waardoor het minder snel zal gebeuren dat een gebruiker met een posterieure heupkanteling onder de gordel doorglijdt.
- Een hogere bevestigingshoek van de eerste banden bevordert een voorwaartse kanteling van het bekken, wat helpt bij de positionering van patiënten met een achterwaartse heupkanteling.
- De tweede banden van een 4-puntsgordel zijn bevestigd aan de stoelpoot tussen 45° en 90°, om de eerste gepolsterde band op zijn plaats te houden en te voorkomen dat deze gordel naar de buik glijdt of gedraaid komt te zitten.
- De bevestigingshoek moet soms worden aangepast, wanneer er wonden zijn in het heupgebied, wanneer er sprake is van een instabiel bekken of wanneer er maagslangen worden gebruikt.

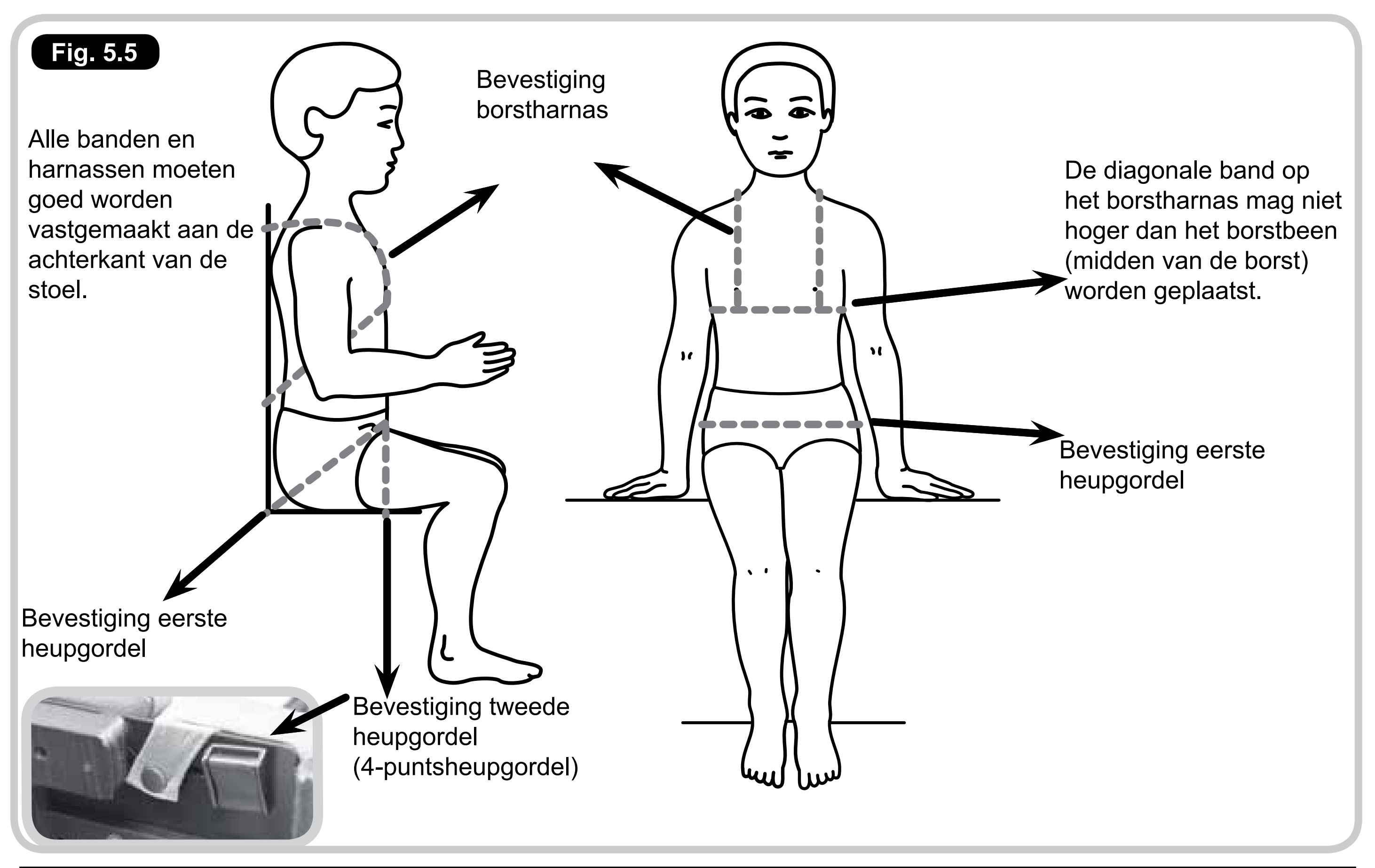
De gordel strakker trekken:
Houd de gordel strak tijdens aanpassingen van de banden tijdens het aanbrengen. Controleer dit ook tijdens dagelijks gebruik, om een goede plaatsing van kussens te verzekeren. Bij gepolsterde heupgordels komen de pads in aanraking met het lichaam wanneer ze op de juiste wijze zijn aangetrokken. Voor niet-gepolsterde heupgordels moet de aanpassingsband bij de gesp ongeveer 7,5 cm lang zijn. Het is van essentieel belang dat de verzorger goede instructies krijgt om de heupgordel correct te kunnen positioneren.

Maten:
Meet de heupbreedte om te bepalen welke maat gordel nodig is. De aanbevolen methode om de heupbreedte te meten is van trochanter naar trochanter. Als dit niet mogelijk is, meet dan van ASIS naar ASIS en hou een paar centimeter ruimte. Wanneer de maat van de gordel correct is voor het individu, worden alle benige uitstekels door de polstering bedekt.

- Controleer altijd of de heupen van het kind symmetrisch en in de juiste positie vast tegen de achterkant van de zitting zijn.
- Controleer altijd of de heupgordel en het borstharnas het kind veilig en comfortabel op zijn plaats houden. Controleer of het allemaal prettig zit en goed past. Een eenvoudige regel hiervoor is dat u twee vingers ruimte moet hebben tussen de gordel en het kinderlichaam.
- Laat een kind nooit zonder toezicht zonder dat de heupgordel is vastgemaakt.
- Er moet altijd gebruikgemaakt worden van een heupgordel als er een harnas wordt gebruikt.
- Wanneer de hoek tussen de zitting en de rugleuning van de stoel wordt gewijzigd, pas dan altijd het borstharnas en de heupgordel overeenkomstig aan om te garanderen dat alle veiligheidsaanbevelingen worden opgevolgd.

Positionering van harnas en heupgordel

De afbeelding hieronder laat de aanbevolen positie van het borstharnas en de heupgordels zien (Fig. 5.1).



6.0 Stelpunten en gebruik hendel

NEDERLANDS

Stelpunten aan onderzijde zitsysteem, (Fig. 6.1)

Fig. 6.1

Verstelbouten aanpassing diepte zitting

Heupgordel gesp voorzijde

Aanpassing hoek voetenplaat

Voetenplaat met aanpassing

Effectief gebruik van vergrendelingshendels(Wanneer gemonteerd)

Verwijder deze hendels nooit helemaal, want dan kunt u in de toekomst geen aanpassingen meer uitvoeren.

- Om te gebruiken: Draai de hendel met de klok mee om hem aan te draaien, en tegen de klok in om hem los te draaien.
- Om de hendel te gebruiken wanneer men een obstakel tegen komt: Trek de greep van de hendel naar buiten in uw richting (A). Hierdoor wordt de functie van de hendel uitgeschakeld, (fig. 4,1).
- Blijf de hendel naar buiten gedrukt houden en plaats de hendel in een geschikte positie wanneer u het obstakel voorbij bent.
- Laat de greep los om de hendelfunctie weer in te stellen (B) en ga op de gebruikelijke manier verder met los- of aandraaien (fig. 4.2).
- Herhaal deze procedure in gebieden waar aanpassingen beperkt zijn door een obstakel.



Fig. 6.2

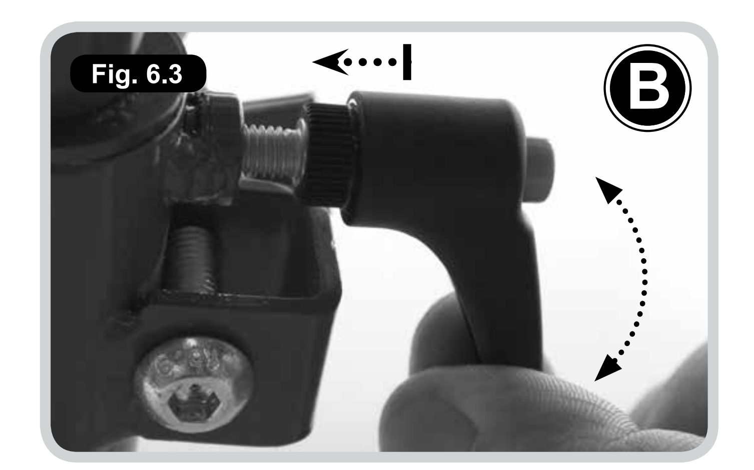


Fig. 6.3

7.0 Gebruik hendel - met gebruik van index vergrendeling

Het gebruik van de Index vergrendeling (uitsluitend het vergrendelende type)

Om de vergrendeling in een open positie te zetten (fig.5.1-5.3):

- Trek de vergrendeling uit naar maximale spanning (B).
- Draai de vergrendeling een halve draai tegen de klok in (C). Hierdoor komen ze open te staan.
- Om te sluiten: draai de vergrendeling een halve slag met de klok mee, hierdoor klikken ze terug in een vergrendelde positie (A).

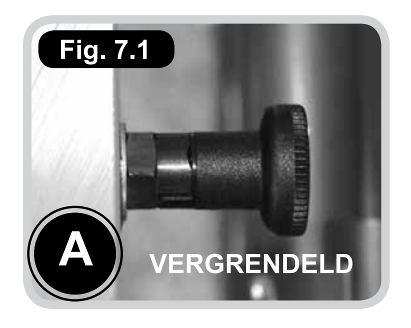


Fig. 7.1

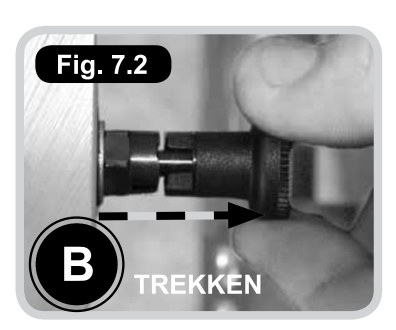


Fig. 7.2

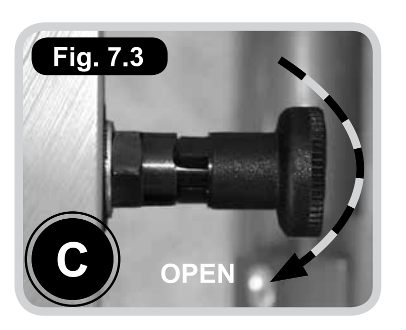


Fig. 7.3

8.0 Aanpassen van de schouder pelotten

Kussen- / Schouderbreedte
Draai de vergrendelingsschroef (A) een halve slag los met behulp van de meegeleverde 4mm inbussleutel en breng het kussen handmatig in de gewenste positie, door het naar binnen of buiten te laten glijden.
Vergrendel het kussen op de gewenste plaats door schroef A weer vast te draaien.

Kussen / Protractiehoek
Om de hoek van het kussen in te stellen, moet u het handwiel (B) losmaken door het enkele slagen tegen de klok in te draaien. Als de kussens zijn losgemaakt, kunnen ze in positie worden gebracht door het handwiel naar beneden te drukken terwijl tegelijkertijd de hoek van het kussen met de andere hand wordt gewijzigd.
Nadat de gewenste positie is bereikt, kunt u het handwiel loslaten en het met de klok mee weer vastdraaien tot het vast zit.

⚠ **OPGELET!**
De hoek van het kussen - Het is ook mogelijk het kussen van positie te wijzigen zonder het handwiel naar beneden te drukken. Dit wordt niet aanbevolen omdat het mogelijk de levensduur van het vergrendelingsmechanisme verkort.

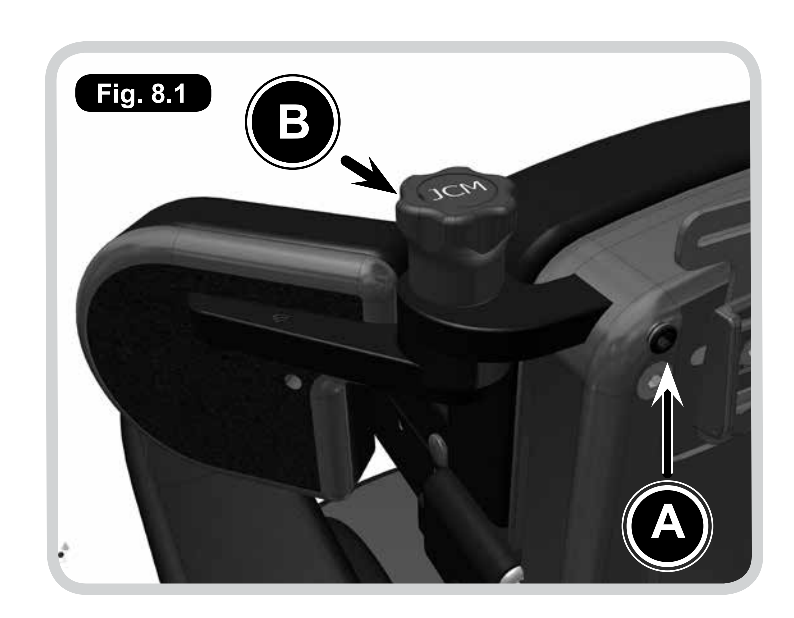


Fig. 8.1

9.0 Zitting

Bevestiging

⚠ **WAARSCHUWING!**
Controleer altijd of de basis stabiel is en de remmen erop gezet zijn voordat u de ziteenheid bevestigt.

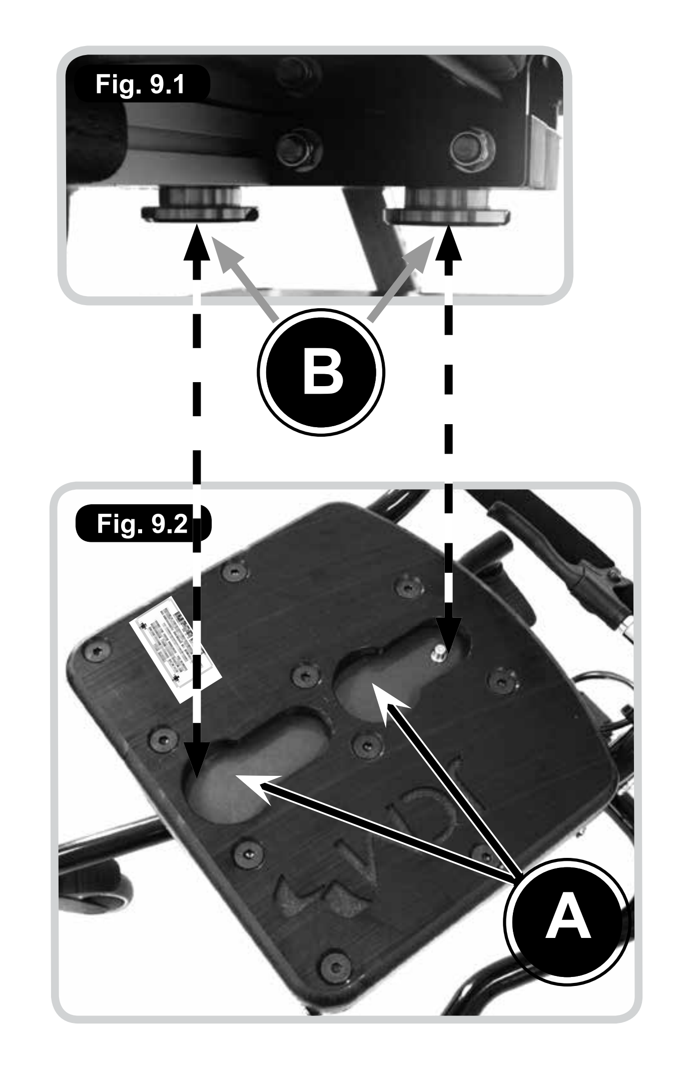
⚠ **OPGELET!**
Merk op dat de gemonteerde hendel afhankelijk is van de maat van de stoel. U moet daarom controleren of de maatlabel op de hendel overeenkomt met de maat van de stoel die wordt gebruikt.

Zie (Fig. 9.1 - 9.2).

- Er zijn 2 uitsparingen aan de bovenzijde van de interfaceplaat (A). Hier moeten de aansluitingen (B) op de ziteenheid in worden geplaatst.
- Breng de ziteenheid boven de interfaceplaat, waarbij de aansluitingen (B) in lijn worden gebracht met de uitsparingen (A) op de interfaceplaat.
- Laat de ziteenheid voorzichtig op de interfaceplaat zakken, waarbij de aansluitingen (B) in de uitsparingen (A) op de interfaceplaat vallen.
- Duw de ziteenheid naar de rugleuning van de stoel totdat de aansluitingen op hun plaats 'vastklikken'.
- Controleer of de zitting goed vastzit op de basis voordat de stoel wordt gebruikt.

Aanzicht vanaf de zijkant toont hoe de aansluitingspunten in de uitsparingen van de interfaceplaat vallen (Fig. 9.3).

Aanzicht hoe de zitting vastgekoppeld is aan de basis (Fig. 9.4).







Verwijdering

Ontgrendel index vergrendeling (C) die zich aan de onderzijde van de interfaceplaat bevindt, en laat de zitting naar voren glijden om hem van de basis te verwijderen (Fig. 9.5 - 9.6).

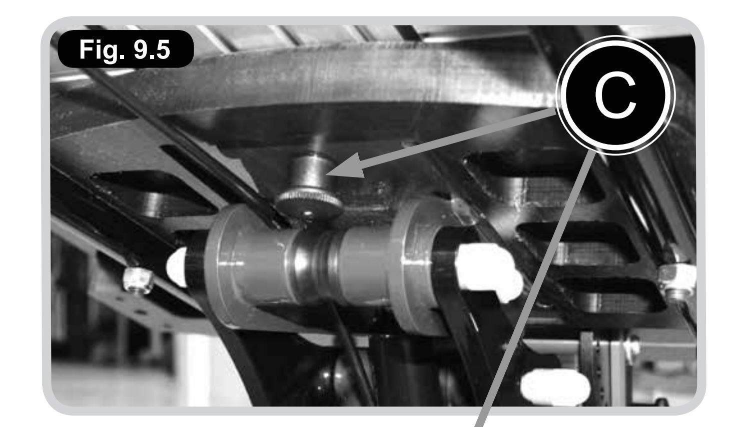


Fig. 9.5

Fig. 9.6

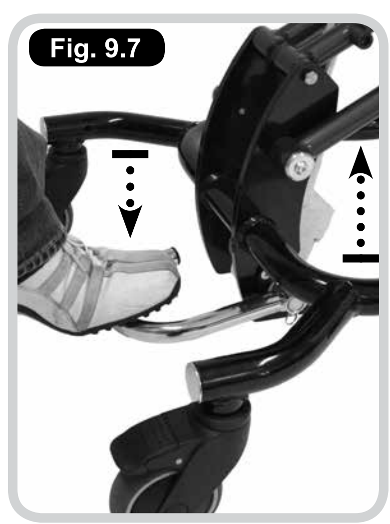
Handmatige aanpassing zithoogte

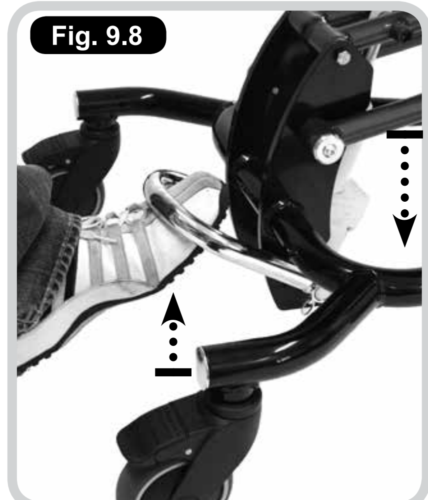
'Meervoudige hoogte en kantel'- basis

De basis met verstelbare hoogte en kanteling is geschikt voor alle maten van de Pluton. Hij wordt aangedreven door een hydraulisch pompmechanisme.

Om de stoel omhoog te brengen (Fig. 9.7).
Pomp enkele malen op de voetpedaal totdat de gewenste hoogte is bereikt. De stoel gaat met iedere pompbeweging omhoog.

Om de stoel omlaag te brengen (fig. 9.8).
Plaats uw voet onder de pedaal en duw de pedaal zachtjes omhoog. De stoel gaat nu automatisch naar beneden.


Fig. 9.7


Fig. 9.8

Elektrische aanpassing hoogte basis

Upgrade-optie (Fig. 9.9).

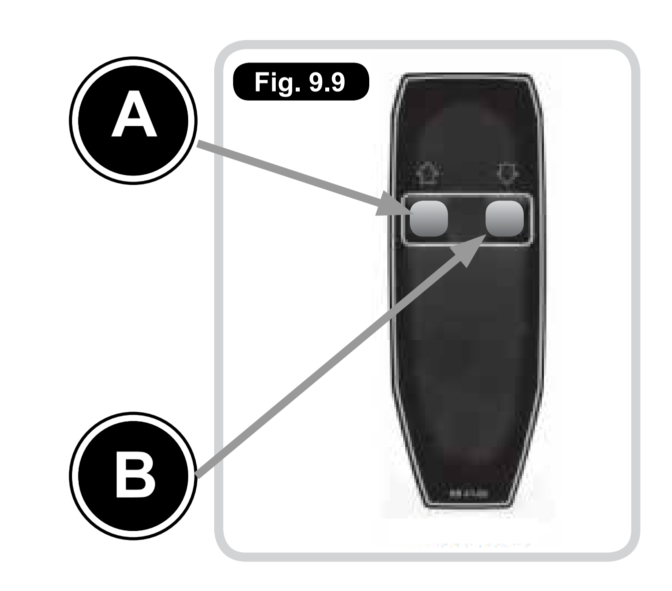


Fig. 9.9

 **OPGELET!**
Controleer altijd of het aanpassingsmechanisme nergens door wordt gehinderd voordat u deze stoel bedient.

Knop A = OMHOOG

Knop B = OMLAAG

10.0 Kantelmechanisme

'Meervoudige hoogte en kantel'- basis (Fig. 10.1 - 10.3)

⚠**WAARSCHUWING!**
Controleer altijd of de basis stabiel is en de remmen erop gezet zijn voordat u de onderstaande aanpassingen uitvoert.

- Ontgrendel het vergrendelingsmechanisme op de hendel door in de kleine veer (A) op de hendel te knijpen
- Om te kantelen:
  Gebruik één hand om in de hendel (B) te knijpen en de stoelhendel naar beneden te duwen. Gebruik tegelijkertijd uw andere hand op de armleuning of zijkant om de stoel in de gekantelde positie te duwen.
- Om voorwaarts te duwen:
  Knijp in hendel (B) en trek de stoelhendel omhoog en naar voren. Gebruik tegelijkertijd uw andere hand op de armleuning of zijkant om de stoel naar voren te duwen.
- Als de stoel in de juiste positie staat, laat u de hendel (B) los om het kantelmechanisme te vergrendelen.
- Controleer of de kleine veer (A) op de hendel teruggaat naar een gesloten positie. Hierdoor wordt geborgd dat de gekantelde positie is vergrendeld.

⚠**WAARSCHUWING!**
De persoon die de stoel bedient, moet de beweging van de stoel controleren terwijl de knijphendel wordt gebruikt. De mate waarin de beweging ondersteund moet worden hangt af van de lengte en het gewicht van de gebruiker. We adviseren deze handeling eerst te oefenen zonder dat er iemand in de stoel zit.

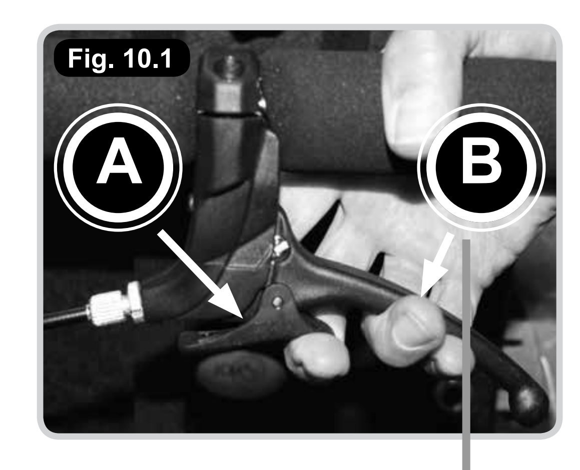
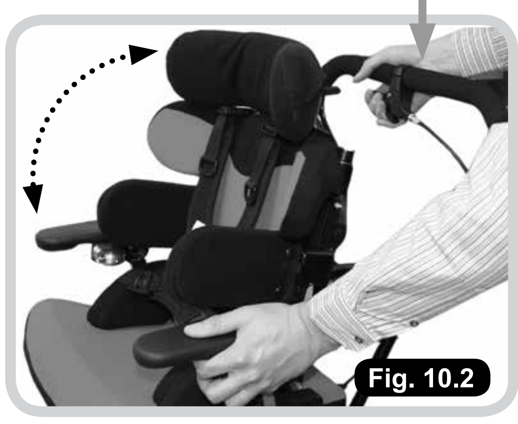


Fig. 10.1


Fig. 10.2

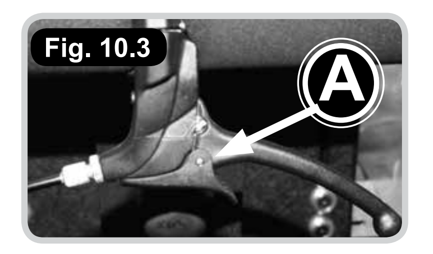


Fig. 10.3

11.0 Wegklapbaar duwhandvat

Basis met verstelbare hoogte en kanteling (Fig. 11.1 - 11.2)

Gebruik de duwhandvatten alleen om de stoel voort te bewegen. Als de duwhandvatten niet worden gebruikt, moeten ze naar beneden worden gevouwen.

Duw op beide knoppen (C) aan de binnenkant van de handvatten.
Verander de positie van de handvatten met de hand door op de bovenkant te duwen.
Om weer omhoog te klappen, trekt u de handvatten omhoog tot u een klik hoort.

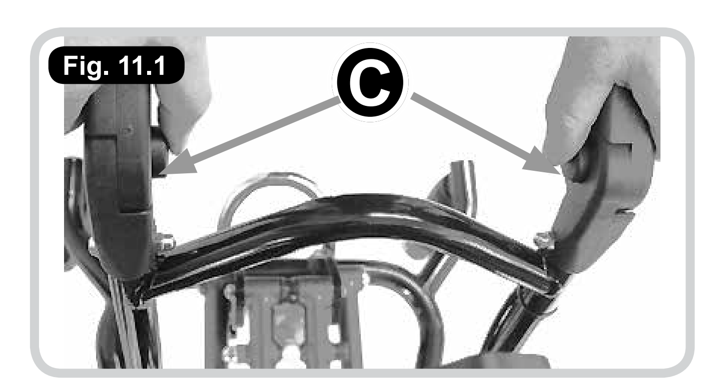
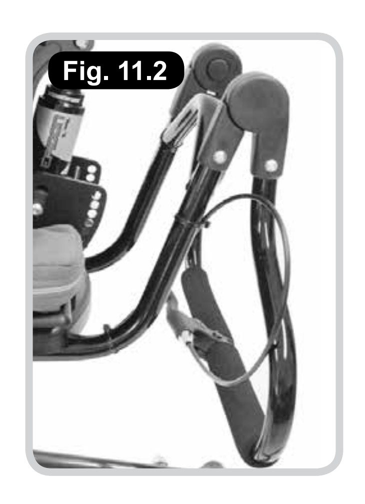


Fig. 11.1


Fig. 11.2

12.0 Aanpassing '5 Star'- basis

WAARSCHUWING!
Controleer altijd of de basis stabiel is en de remmen erop gezet zijn voordat u de onderstaande aanpassingen uitvoert.

Zie Fig. 12.1



Om de stoel omhoog te brengen

Aan de achterkant van de stoel onder de basis bevindt zich een hendel (A). Duw deze naar beneden om de stoel omhoog te brengen.
Afhankelijk van het gewicht van de gebruiker is er mogelijk extra hulp nodig om de stoel omhoog te brengen. Laat de hendel los wanneer de gewenste hoogte is bereikt.

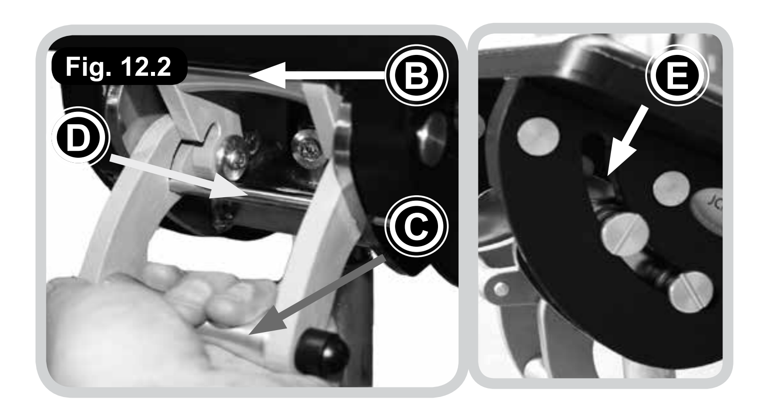
Om de stoel omlaag te brengen

Gebruik hiervoor weer hendel (A), maar dit keer duwt u aan de bovenkant van de stoel met één hand, terwijl u met de andere hand hendel (A) naar beneden duwt.

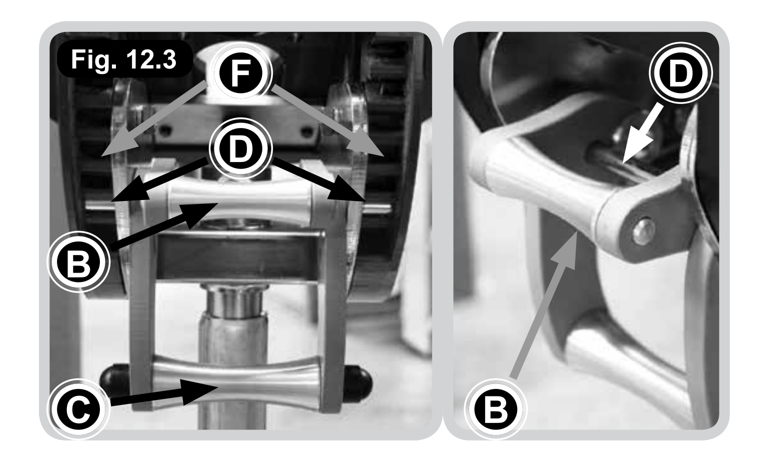

OPGELET!
Als u het lastig vindt om deze handelingen alleen uit te voeren, laat u dan door iemand helpen.

Kantelen op de '5 Star'-basis

Zie Fig. 12.2 - 12.3



- Til de veiligheidsveer (B) op om de basis voor te bereiden op de kantelverstelling.
- Til klink (C) op totdat hij stopt, waarbij stang (D) wordt ontkoppeld.
- Kantel de basisinterface naar de gewenste hoek.
  Het verstelbereik is te zien op de gleuf aan de zijkant van de zitbasis.
  Wanneer de gewenste hoek is bereikt. Sluit de klink (C) door deze naar beneden te duwen totdat stang (D) veilig in een vooraf bepaalde gleuf (F) valt.
- Duw de veiligheidsklink (B) naar beneden om te voorkomen dat het kantelmechanisme per ongeluk in werking wordt gesteld.
- Controleer altijd of de sleuf op de veiligheidsklink (B) goed op de stang (D) vastzit om de zitting in deze positie vergrendelen.



13.0 Rugleuning instelling

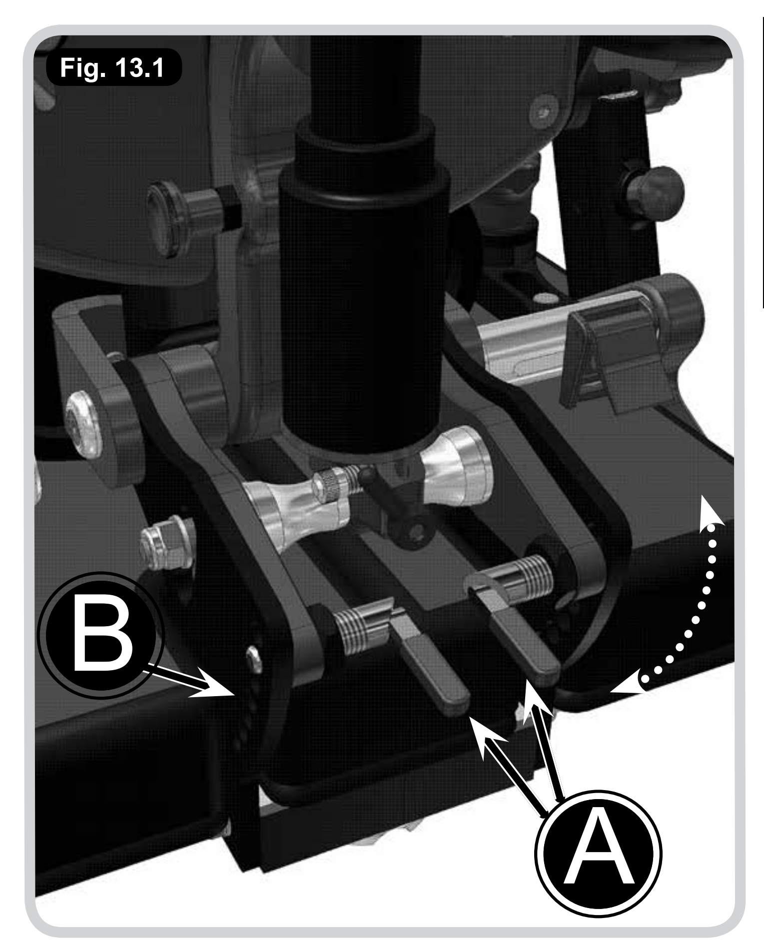
Zie Fig. 13.1 - 13.2

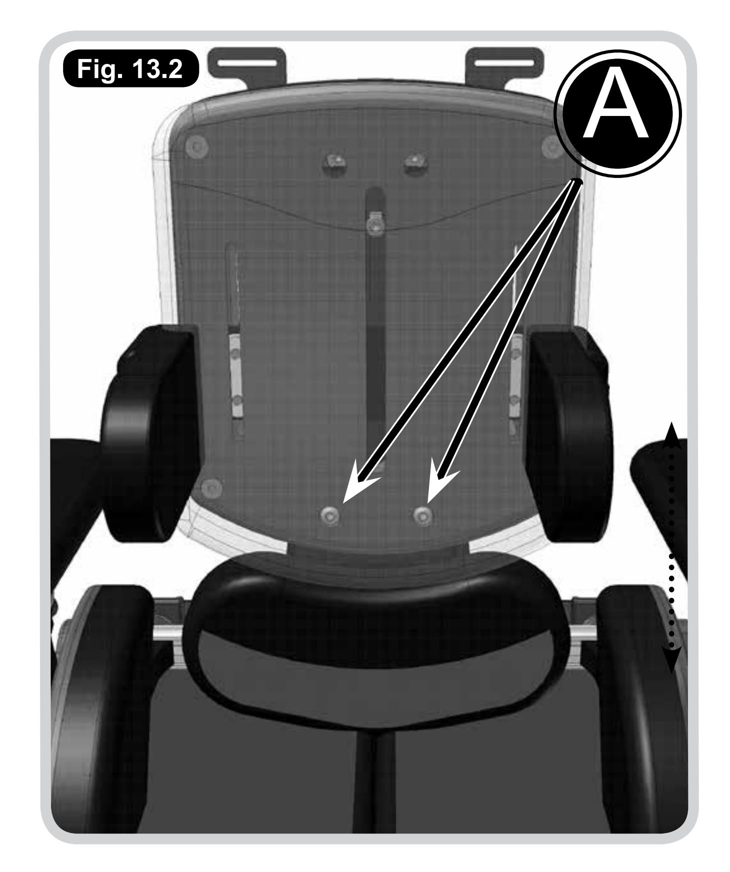
Rughoek instelling

- Knijp onderaan de achterkant van de stoel de hendels (A) samen. Hierdoor worden ze ontkoppeld uit hun positie (B).
- Terwijl u de hendels samengeknepen houdt, houdt u de stoel vast aan de bovenkant en zet u de rugleuning in de gewenste gekantelde positie.
- Laat de hendels los in de betreffende positiegaten (B) om de rugleuning op deze plaats te vergrendelen.
- Controleer altijd of de rugleuning goed vastzit en of de hendels goed in de gaten vast zitten voordat de stoel wordt gebruikt.

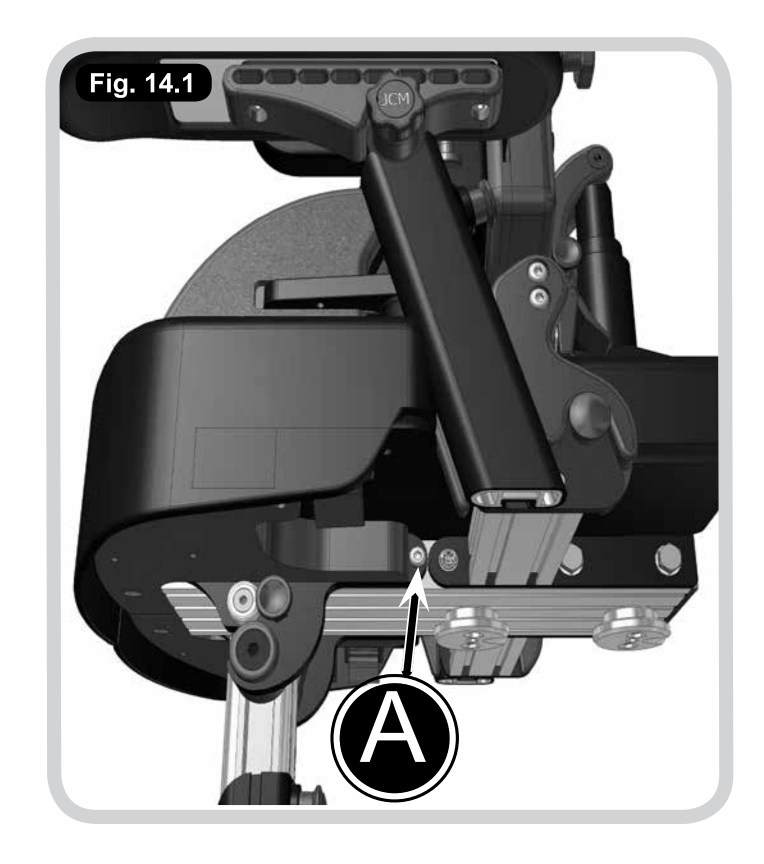
Rughoogte instelling

- Verwijder het rugkussen dat door drukknopen op zijn plaats wordt gehouden.
- Draai de twee inbusschroeven (A) op het plastic rugpaneel los.
- Laat het plastic paneel omhoog of omlaag glijden naar de gewenste hoogte.
- Draai de twee inbusschroeven (A) weer goed vast.
- Plaats het rugkussen terug op zijn plaats.





14.0 Zitdiepte aanpassing



Aanpassen van de zitdiepte (Fig. 14.1)

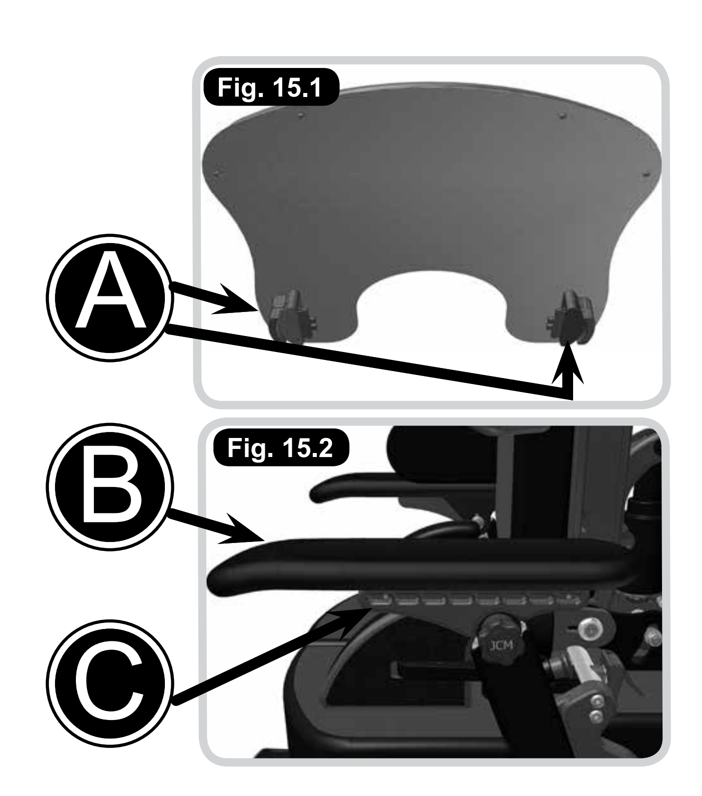
⚠ **WAARSCHUWING!**

- Wanneer het zitsysteem voor de eerste keer op een basis is gemonteerd, of wanneer er een aanpassing is gedaan aan de maat van het systeem, moet een stabiliteitsbeoordeling worden uitgevoerd voordat de stoel wordt gebruikt.
- Controleer altijd of deze punten goed vastgeschroefd zijn nadat u de lengte van de zitting hebt aangepast. Ook moeten deze punten als onderdeel van het onderhoud worden gecontroleerd.

OPMERKING: De zitting van de Pluton is in twee delen gesplitst (links en rechts). Volg de onderstaande instructies om de zitdiepte voor de gebruiker aan te passen. Als de gebruiker benen van ongelijke lengte heeft, kunt u de zittingdelen onafhankelijk van elkaar aanpassen en vastzetten op ieder gewenst punt binnen hun bereik (150mm)

- Draai de inbusschroeven (A) aan beide kanten van de zitting los, maar verwijder ze niet.
- Laat de zitting naar voren of naar achteren glijden om de lengte te wijzigen.
- Zet de positie vast door de inbusschroeven weer goed vast te draaien.

15.0 Monteren van een werkblad



⚠ **GEVAAR!**

- Controleer altijd of de armleuningen in hun positie zijn vergrendeld en het werkblad goed vastzit voordat u de gebruiker zonder toezicht achterlaat.
- Laat nooit iets dat heet is op het werkblad staan terwijl de gebruiker zonder toezicht wordt achtergelaten.

Instructies montage werkblad (Fig. 15.1 - 15.2)

OPMERKING: Om een werkblad te kunnen monteren zijn armleuningen noodzakelijk (optionele accessoire).

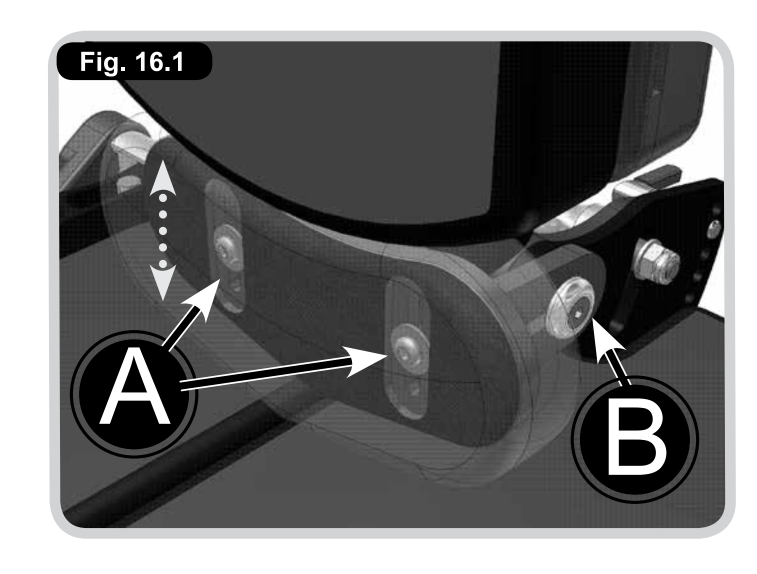
- Pak het werkblad vast met de vingers aan beide zijden bij de vergrendeling (A) en druk deze in.
- Plaats het werkblad op de bovenkant van de armleuningen (B) en laat het blad in de richting van de persoon in de stoel glijden tot de gewenste positie is bereikt.
- Laat de veervergrendeling los om het blad vast te koppelen. Controleer of de vergrendeling volledig vastgekoppeld is in de dichtstbijzijnde vergrendelingspositie C aan de onderkant van de armleuning.
- Controleer of zowel de rechter- als de linkervergrendeling goed vast zit en het werkblad vastzit voordat het blad in gebruik wordt genomen.

16.0 Aanpassing kussen

Aanpassing bekkensteun (Fig. 16.1)

Hoogte kussen
- Trek het gepolsterde kussen weg van het frame.
- Draai de inbusschroeven (A) aan beide kanten van de bekkensteun los (twee in totaal).
- Beweeg de plaat omhoog of omlaag in de sleuf.
- Nadat de gewenste positie is bereikt, draait u de schroeven weer stevig aan.

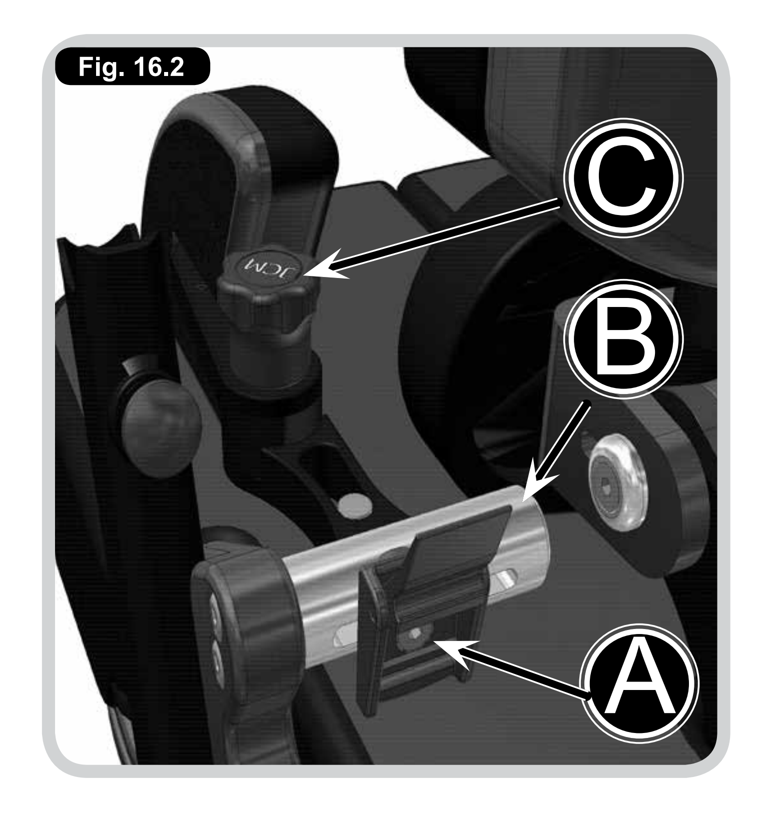
Hoek en diepte kussen
- Draai bout B met behulp van de meegeleverde 4mm inbussleutel los door één volle slag te geven (controleer of dit voor beide kanten is gedaan)
- De bekkensteun kan nu vrijelijk worden versteld, zowel qua hoek als naar voren/achteren.
- Bepaal de gewenste positie en draai de schroeven weer aan om het kussen vast te zetten op deze plaats.
- Opmerking: Het is mogelijk de bekkensteun in een bepaalde mate te kantelen. Hiertoe moet u de voorwaartse /achterwaartse positie van de linker- en rechterzijde onafhankelijk aanpassen.



Aanpassing heupkussen (Fig. 16.2)

Breedte heupkussen
- Draai bout A met behulp van de meegeleverde 4mm inbussleutel los, met één volle slag.
- Het heupkussen kan nu vrijelijk langs de aanpassingsrail B bewegen.
- Bepaal de gewenste positie en draai de schroef weer aan om het kussen vast te zetten op deze plaats.

Hoek heupkussen (wanneer gemonteerd)
- Om de hoek van het kussen in te stellen, moet u het handwiel C losmaken door het enkele slagen tegen de klok in te draaien.
- Als de kussens zijn losgemaakt, kunnen ze in positie worden gebracht door het handwiel naar beneden te drukken terwijl tegelijkertijd de hoek van het kussen met de andere hand wordt gewijzigd.
- Nadat de gewenste positie is bereikt, kunt u het handwiel loslaten en het met de klok mee weer vastdraaien tot het vast zit.



⚠ **OPGELET!**
De hoek van het kussen - Het is ook mogelijk het kussen van positie te wijzigen zonder het handwiel naar beneden te drukken. Dit wordt niet aanbevolen omdat het mogelijk de levensduur van het vergrendelingsmechanisme verkort.

Aanpassing dijbeenkussen (Fig. 16.3 - 16.5)

Door middel van deze kussens kunt u de gebruiker in een gespreide positie zetten waardoor de spiertoon verlaagd kan worden, een bredere zitbasis wordt gecreëerd en de heupen in een goede positie worden gehouden.

Montage & aanpassing binnenste dijbeenkussen

- Om de kussens voor de binnenkant van de dij te plaatsen, moeten schroeven A met pasringen B in de draagplaat en in de hiervoor bedoelde gaten aan de onderkant van de ziteenheid worden gestoken.
- Draai alle schroeven vast met behulp van de meegeleverde 4mm inbussleutel.
- Nadat ze zijn geplaatst (maar niet volledig zijn vastgedraaid) kunt u doorgaan met de andere aanpassing.

Het spreiden van de benen

- Draai het binnenste dijkussen terwijl schroef A nog los is, naar de gewenste positie.
- Wanneer de gewenste positie is bereikt, draait u de schroeven weer vast met behulp van de meegeleverde 4mm inbussleutel.

Neerklappen van het binnenste dijbeenkussen (om overplaatsingen mogelijk te maken)

- Duw knop C en houd deze vast, terwijl u het binnenste dijbeenkussen naar beneden klapt.
- Om het binnenste dijbeenkussen weer in normale positie te zetten, draait u het gewoon omhoog en op zijn plaats totdat het goed vast klikt.

Montage & aanpassing buitenste dijbeenkussen

- Om de kussens voor de buitenkant van de dij te bevestigen, moeten schroeven A met pasringen B door de metalen spreidbeugel worden gestoken en in de hiervoor bedoelde gaten in de plastic draagplaat.
- Draai alle schroeven vast met behulp van de meegeleverde 4mm inbussleutel.
- Nadat ze zijn geplaatst (maar niet volledig zijn vastgedraaid) kunt u doorgaan met de andere aanpassing.

Het spreiden van de benen / instellen van de kanaalbreedte

- Laat het buitenste dijbeenkussen in de fixeersleuf naar de gewenste positie glijden terwijl schroeven A nog los zijn.
- Wanneer de gewenste positie is bereikt, draait u de schroeven vast behulp van de meegeleverde 4mm inbussleutel.



Fig. 16.3

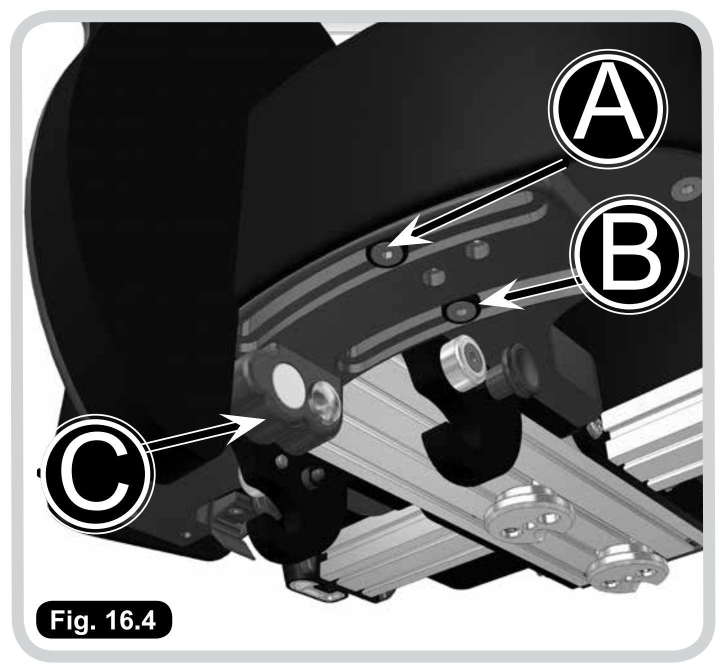


Fig. 16.4

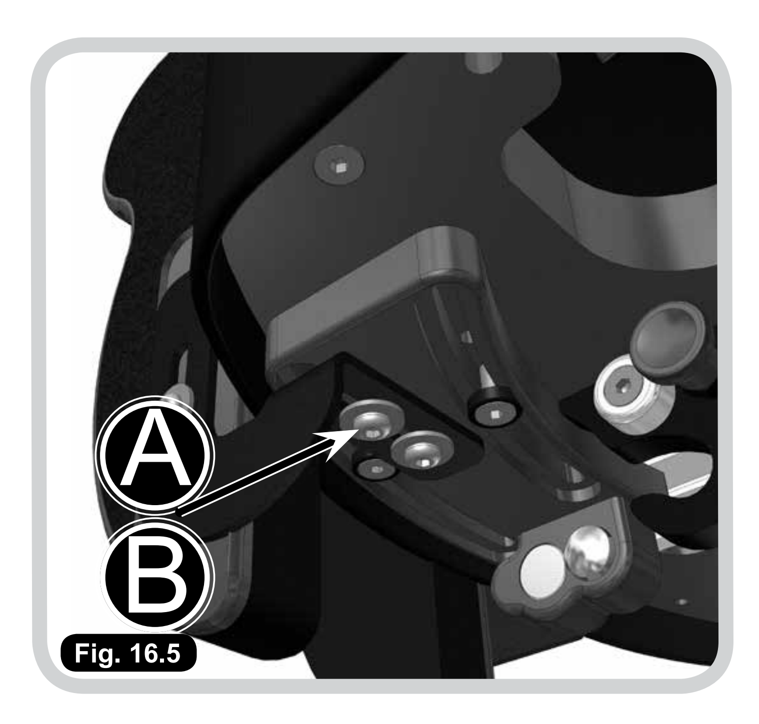


Fig. 16.5

17.0 Aanpassing hoofdsteun

Aanpassing van de hoek van de vleugel

Dit stelpunt biedt u de mogelijkheid de vleugel te bewegen om meer ondersteuning aan de zijkant van het hoofd te geven. Dit stelpunt biedt u de mogelijkheid om de hoek van de hoofdsteun te veranderen om het hoofd en de nek te ondersteunen.

- Maak de hoes van de hoofdsteun los (rits aan de achterzijde) en maak de vergrendelingshendel (A) los.
- Zet de zijkanten van de hoofdsteun in de gewenste positie.
- Nadat de gewenste positie is bereikt, draait u de schroeven weer stevig aan.

Doe dit voor aan beide vleugels van de hoofdsteun.

Aanpassen van de hoek van de hoofdsteun

- Hendels (B) moeten tegelijkertijd worden gebruikt om de gewenste hoofdpositie voor de gebruiker in te stellen. Draai de hendels los door ze tegen de richting van de klok in te draaien.
- Wanneer ze los zijn, kan de hoofdsteun handmatig worden aangepast aan de wens van de gebruiker.
- Nadat de gewenste positie is bereikt, draait u de hendels weer stevig aan.

Aanpassen van de hoogte van de hoofdsteun

- Draai het handwiel (C) los.
- Laat de hoofdsteun op of neer glijden binnen de beugel op de achterkant van de stoel.
- Nadat de gewenste positie is bereikt, draait u het handwiel weer stevig aan.

⚠**WAARSCHUWING!**
Controleer altijd of de hoofdsteun goed vastzit en de vleugels niet te dicht tegen het hoofd aan zitten. De vleugels op de hoofdsteun worden bij voorkeur op 45 graden ten opzichte van de rugleuning ingesteld.

18.0 Aanpassing laterale ondersteuning

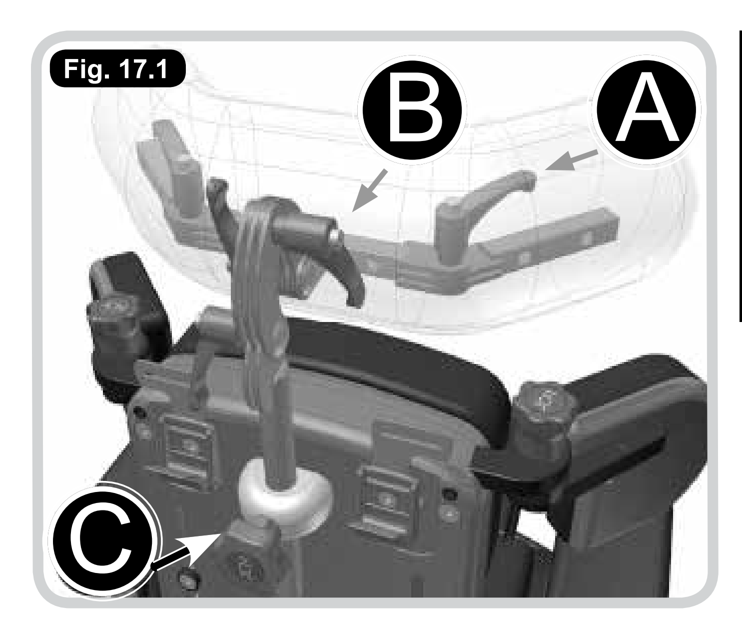
Hoogte & Breedte van ondersteunende elementen

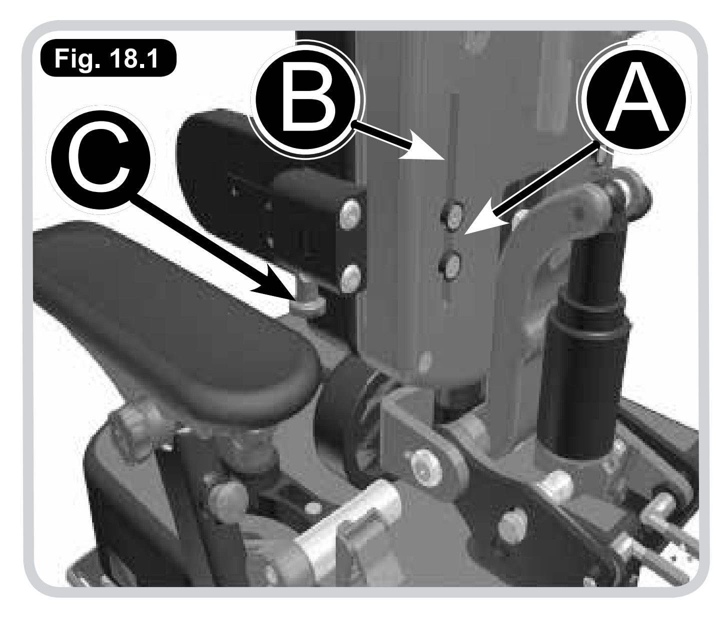
- Draai beide schroeven (A) los met behulp van de meegeleverde 4mm inbussleutel.
- Laat de kussens omhoog of omlaag glijden in de sleuf in de rugleuning (B) om de hoogte aan te passen.
- Laat de kussens horizontaal glijden om de breedte aan te passen.
- Schroef de inbusschroeven weer vast om alles vast te zetten.

Wegklapbare actie (waar gemonteerd)

- Trek vergrendeling (C) naar beneden.
- Klap de ondersteunende elementen opzij om de overplaatsing makkelijker te maken, of voor montage.
- Wanneer de handeling is uitgevoerd, duwt u de ondersteunende elementen terug, waarna ze vergrendelen.

⚠**WAARSCHUWING!**
Controleer of de ondersteunende elementen niet te hoog onder de armen van de gebruiker zijn geplaatst, of te dicht tegen de borstkas aan zitten. Dit doet u door uw vingers langs de binnenkant van de ondersteunende delen te laten glijden. Controleer ook of de banden eventuele voedingssondes bij het kind niet hinderen.

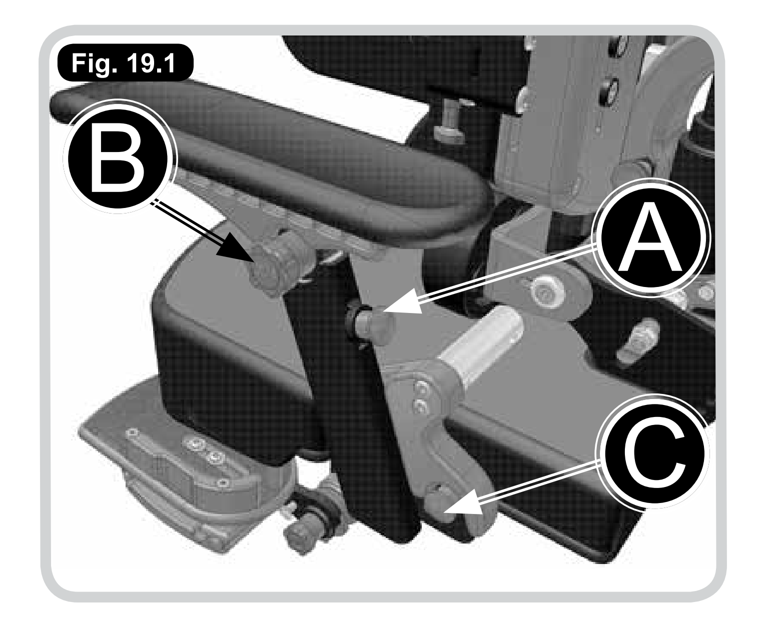




19.0 Aanpassing van de armsteun

Aanpassing van de hoogte van de armleuning

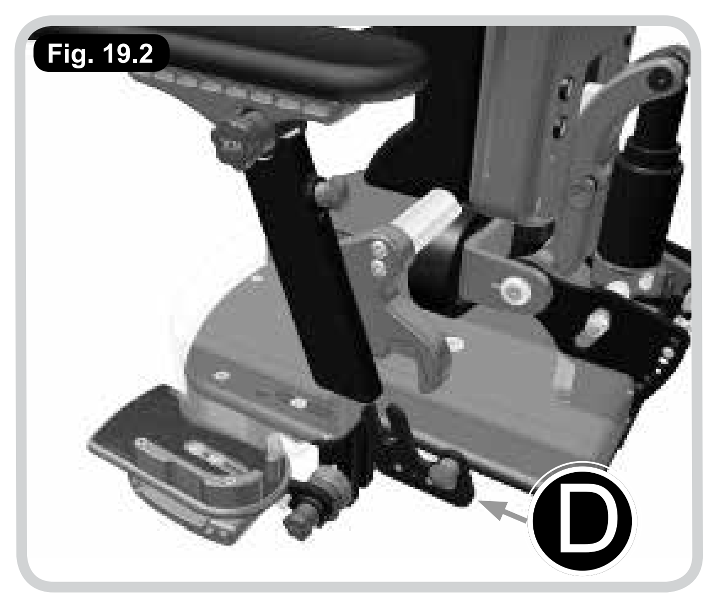
- (A) toont waar de vergrendeling zit die wordt gebruikt om de hoogte van de armleuningen aan te passen en daarmee ook de hoogte van het werkblad.
- Trek vergrendeling A naar buiten weg van de armleuning en terwijl u tegelijkertijd de hendel open houdt, laat u de arm omhoog of omlaag glijden. Selecteer een van de gaten die u ziet wanneer u de armleuning optilt vanuit de laagste positie.
- Wanneer een geschikte positie is bereikt, wordt de armleuning op zijn plaats vergrendeld door de hendel los te laten. Controleer of de vergrendeling op de juiste wijze op zijn plaats is teruggekomen.



Aanpassing hoek armleuning

- Om de hoek van de armleuning in te stellen, moet u het handwiel (B) losmaken door het enkele slagen tegen de klok in te draaien.
- Als de armleuning is ontkoppeld, kan hij in positie worden gebracht door het handwiel naar beneden te drukken terwijl tegelijkertijd de hoek van het kussen met de andere hand wordt gewijzigd.
- Nadat de gewenste positie is bereikt, kunt u het handwiel loslaten en het met de klok mee weer vastdraaien tot het vast zit.


OPGELET!
De vergrendeling (A) moet gemakkelijk naar buiten getrokken kunnen worden. Als u weerstand voelt, moet u controleren of er geen gewicht op de armleuning rust.



De armsteun verwijderen.

(maakt verplaatsing mogelijk)

- Om de armleuningen volledig te verwijderen (compleet met het hieraan bevestigde heupkussen), trekt u met één hand vergrendeling (C) naar buiten en houd deze in de positie naar buiten. Til de hele armleuning met de andere hand omhoog en weg van de stoel.
- Om de armleuning terug te plaatsen, voert u deze handeling omgekeerd uit: laat de armleuning terugzakken op de fixatieplaat (D), waarbij u de vergrendeling open houdt, zodat alles volledig op zijn plaats valt, voordat u de vergrendeling loslaat en de armsteun weer in de positie wordt vergrendeld.

⚠ **WAARSCHUWING!**
Controleer altijd of de armleuningen van de stoel goed vastzitten voordat de stoel wordt gebruikt.

⚠ **OPGELET!**
De hoek van de armleuning - Het is ook mogelijk de armleuning van positie te wijzigen zonder het handwiel naar beneden te drukken. Dit wordt niet aanbevolen omdat het mogelijk de levensduur van het vergrendelingsmechanisme verkort.

20.0 Aanpassing/Verwijdering beensteun

Gedeelde optie:

OPMERKING: Wanneer de stoel is uitgerust met gedeelde beenstangen/voetenplaten, is het mogelijk de hoek voor links en rechts onafhankelijk in te stellen. Volg hiertoe de onderstaande instructies voor iedere beenstang.

Aanpassing hoek

- Trek vergrendeling A naar buiten en houd hem met één hand in deze positie voordat u de hoek van de beensteun met uw andere hand naar de gewenste hoek aanpast.
- Wanneer de gewenste positie is bereikt, laat u de vergrendeling los zodat hij zeker in de volgende beschikbare vergrendelingspositie valt.
- Controleer of de vergrendelingen goed en in de juiste positie zijn vergrendeld.

Verwijderen van de beenstang

Hierdoor wordt een staande verplaatsing mogelijk.
OPMERKING: Het verwijderen van de voetenplaat kan ook helpen wanneer de stoel voor transport wordt verpakt, of wanneer de zitting op een chassis met eigen geïntegreerde voetenplaat wordt geplaatst.

- Om de beenstangen volledig te verwijderen (inclusief de hieraan bevestigde voetenplaat), verwijder veiligheidsnaaf B met behulp van de meegeleverde 4mm inbussleutel.
- Wanneer deze is verwijderd, trekt u vergrendeling A naar buiten en houd hem met één hand in deze positie terwijl u met uw andere hand de hele beensteun wegtrekt van het hoofddeel van de ziteenheid.
- Om terug te plaatsen, voert u deze handeling omgekeerd uit: plaats de beensteun op de bevestigingshaak C, waarbij u de vergrendeling open houdt, zodat alles volledig op zijn plaats valt, voordat u de vergrendeling loslaat en de beensteun weer in de positie wordt vergrendeld.
- Plaats de veiligheidsnaaf weer terug met behulp van de meegeleverde 4mm inbussleutel.

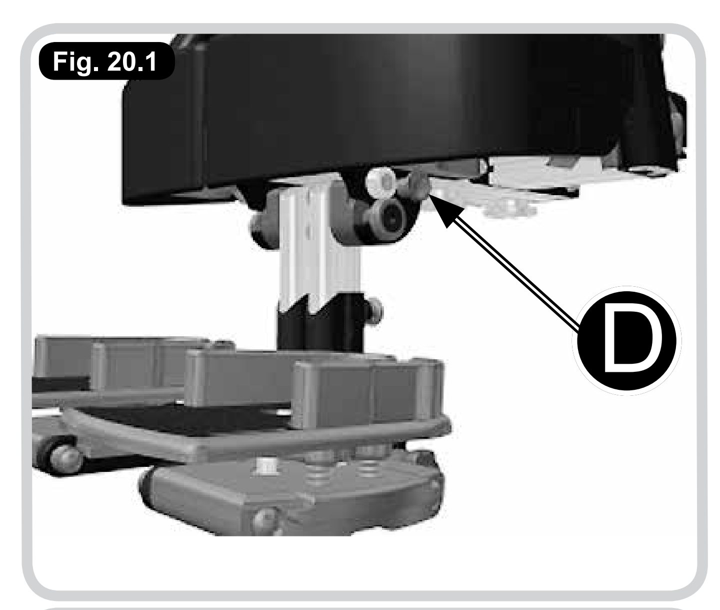


Fig. 20.1

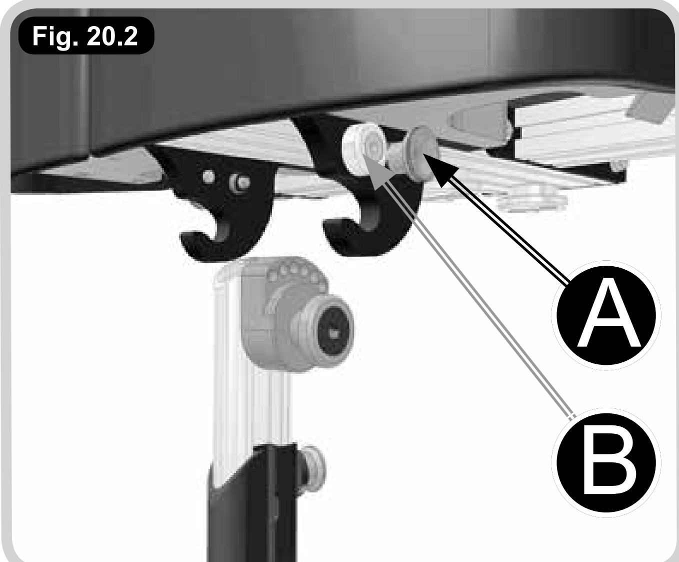


Fig. 20.2

21.0 Aanpassing voetpositie

Aanpassing hoek voetenplaat

- Om de hoek van de voetenplaat in te stellen, moet u het handwiel A losmaken door het enkele slagen tegen de klok in te draaien.
- Als de voetenplaat is ontkoppeld, kan hij in positie worden gebracht door het handwiel naar beneden te drukken terwijl tegelijkertijd met de andere hand de hoek wordt gewijzigd.

Nadat de gewenste positie is bereikt, kunt u het handwiel loslaten en het met de klok mee weer vastdraaien tot het vast zit.

Omhoog klappen van de voetenplaat

Hierdoor wordt een staande verplaatsing mogelijk.

- Druk met de ene hand op knop B, terwijl u uw andere hand gebruikt om de voetenplaat omhoog te klappen.
- Om terug te klappen draait u de voetenplaat gewoon naar beneden tot deze in de juiste positie vergrendelt.

Hoogte voetenplaat

- Trek vergrendeling C naar buiten en houd hem open, terwijl u met de andere hand de voetenplaat vasthoudt.
- Als hij is ontkoppeld, moet de stang van de voetenplaat vrij zijn om omhoog en omlaag langs de stang van de beensteun te glijden.
- Laat hem naar de gewenste positie glijden voordat u de vergrendeling loslaat om te vergrendelen in het dichtstbijzijnde gat.
- Controleer of de vergrendeling volledig vergrendeld is voordat u de stoel gebruikt.

Positionering van de voetenhouder

OPMERKING: De voetenhouder/plaat kan worden aangepast op voetmaat, in voorwaartse of achterwaartse richting, van zijde naar zijde (ruimte tussen voeten) en hoek van de voet (in combinatie met de abductieklos). Elk van deze aanpassingen wordt hieronder besproken.

Voetmaat

- Draai de schroeven D een halve slag los tegen de klok in, met behulp van de meegeleverde 4mm inbussleutel.
- Laat de hielgeleider naar binnen of naar buiten glijden om de voor de voet beschikbare ruimte smaller/wijder te maken.
- Herhaal dit, indien nodig, voor de andere hielgeleider voordat u schroef D weer aandraait om de hielgeleiders op hun plaats te houden.

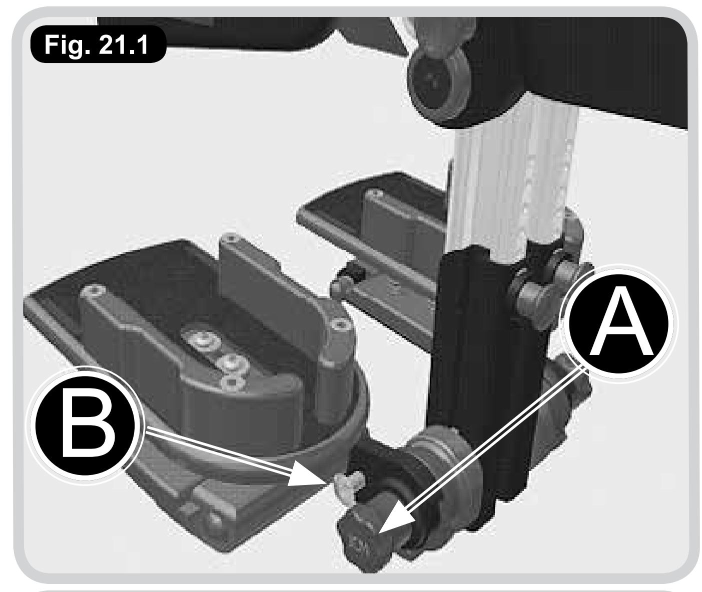


Fig. 21.1

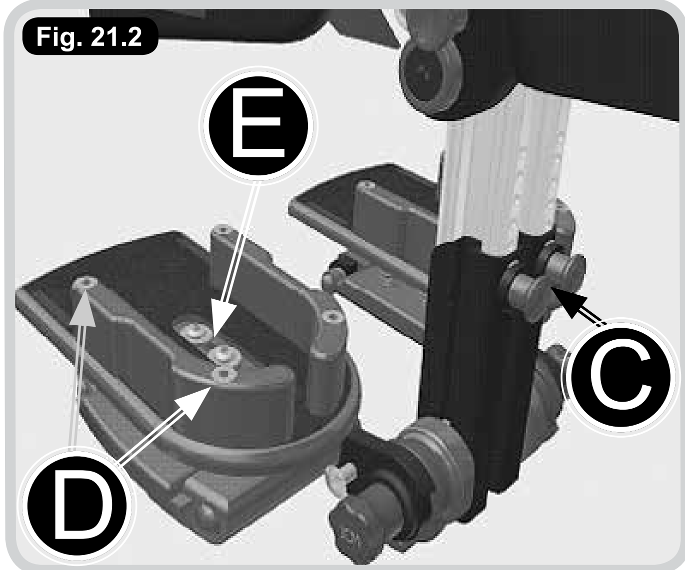


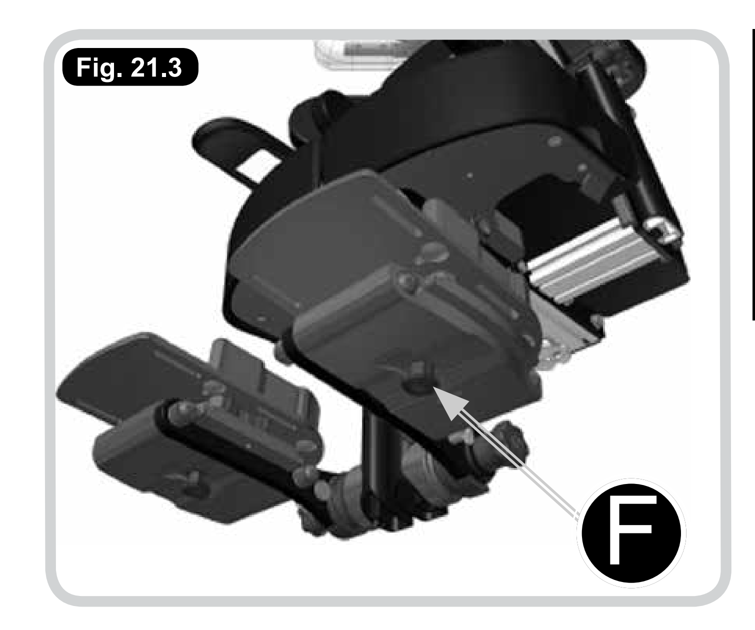
Fig. 21.2

Aanpassing in voorwaartse of achterwaartse richting, draaiing

- Draai schroeven E met behulp van de meegeleverde 4mm inbussleutel een halve slag los tegen de klok in.
- Laat de hele voethouder naar voren of naar achteren glijden, terwijl u tegelijkertijd de rotatie van de plaat bepaalt.
- Nadat de gewenste positie is bereikt, draait u de schroeven weer vast om alles op zijn plaats te houden.

Aanpassing breedte

- Trek vergrendeling F naar buiten en houd hem open, terwijl u met de andere hand de voetenplaat vasthoudt.
- Als hij is ontkoppeld, moet de voetenplaathouder vrij zijn om opzij te schuiven, waardoor de voeten naar wens dichter bij elkaar of verder uit elkaar worden geplaatst.
- Wanneer de gewenste positie is bereikt, laat u de vergrendeling los zodat hij vergrendelt in het dichtstbijzijnde gat.
- Controleer of de vergrendeling volledig vergrendeld is voordat u de stoel gebruikt.



Voetbanden

Voetenbanden of enkelbeschermers kunnen worden bevestigd via de gleuven in de sandaal om de voeten vast te zetten. Doe de band door de gesp en sluit de gesp om hem te zekeren.



WAARSCHUWING!

Gebruik geen voetbanden tenzij de gebruiker schoenen draagt.

⚠ **OPGELET!**

- De vergrendeling (C) moet gemakkelijk naar buiten getrokken kunnen worden. Als u weerstand voelt, moet u controleren of er geen gewicht op de voetensteun rust.
- De hoek van de voetenplaat - Het is ook mogelijk de voetenplaat van positie te wijzigen zonder het handwiel naar beneden te drukken. Dit wordt niet aanbevolen omdat het mogelijk de levensduur van het vergrendelingsmechanisme verkort.

22.0 Instelling dynamische rugleuning


GEVAAR!

- Breng nooit veranderingen aan aan het veringsysteem. Door aanpassing, onjuist onderhoud of het gebruik van onderdelen die niet van SR SUNTOUR zijn, vervalt de garantie. Bovendien kan dit tot een defect leiden dat op zijn beurt tot ernstig letsel kan leiden.
- Volg het onderhoudsschema; als het veringsysteem gebreken toont, zoals olielekken, ongebruikelijke geluiden of als een onderdeel gebroken of verbogen is, gebruik de stoel dan niet langer en neem contact op met Sunrise Medical voor hulp.
- Probeer het veringsysteem nooit te openen of te ontmantelen. Het openen van het veringsysteem kan ernstig letsel veroorzaken.

Instellen van de weerstand en terugkeerkracht

Voor maximale prestaties en comfort, is het nodig de weerstand en terugkeerkracht van het dynamische mechanisme aan te passen (A). De weerstand wordt aangepast door de luchtdruk te variëren en moet worden bepaald op basis van het gewicht, de zitpositie, het stoelontwerp en de persoonlijke voorkeur van de gebruiker.

De luchtdruk wordt aangepast met een standaard Schrader klepveersysteempomp (B) op de hoofdafsluiter van het dynamische mechanisme.

Sterke weerstand:

Opvoeren van de luchtdruk

Hierdoor is het moeilijker om tijdens gebruik het veringsysteem in te drukken. De rugleuning van de stoel voelt steviger aan wanneer er tegen wordt geduwd.

- Bevestig de pomp aan de luchtklep op de achterzijde van het dynamische mechaniek (B).
- Pomp lucht in de klep om de druk te verhogen.
- Kijk naar de luchtdrukmeter op de pomp om de hoeveelheid toegevoegde druk te bepalen.

Zwakke weerstand:

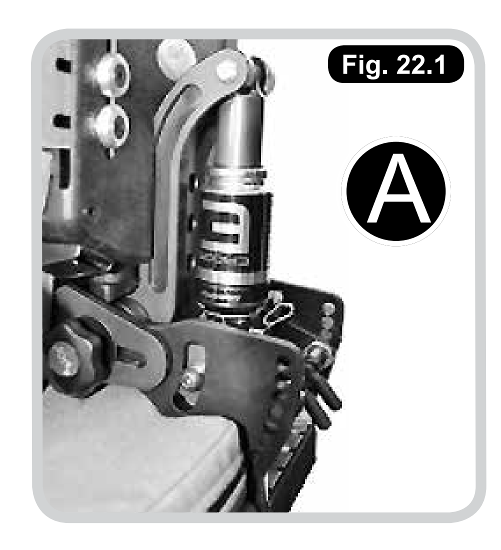
Verlagen van de luchtdruk

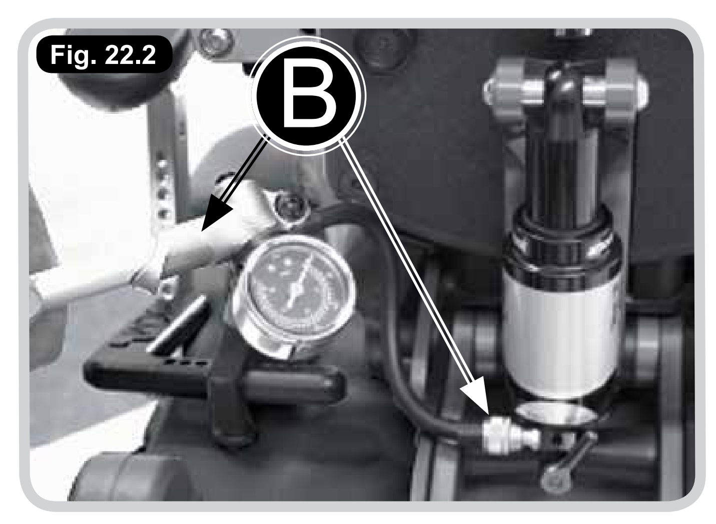
Hierdoor kan het veringsysteem gemakkelijker worden ingedrukt. De rugleuning van de stoel voelt zachter aan wanneer er tegen wordt geduwd.

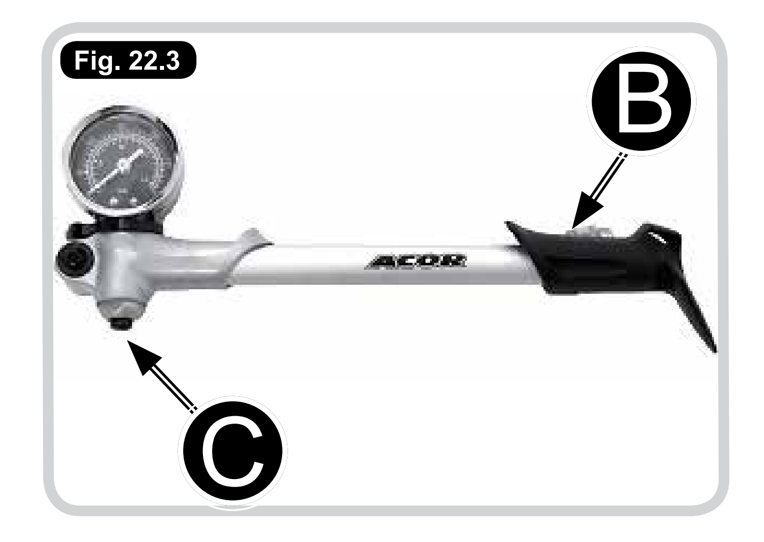
- Druk op knop (C) op de pomp en houd deze ingedrukt totdat de luchtdrukweerstand het gewenste niveau heeft bereikt.

GEVAAR!

- De druk mag variëren tussen 50-250psi.
- Overschrijd nooit een luchtdruk van 250psi in het niet-ingedrukte luchtveringsysteem.
- Het overschrijden van de maximale luchtdruk van 113 kg/inch kan leiden tot ernstig letsel.







Instellen van de terugkeerkracht

De terugkeerkracht bepaalt de snelheid waarmee het veringsysteem indrukt of terugkeert naar de oorspronkelijke positie. Hoeveel terugkeerkracht nodig is, hangt af van het gewicht van de gebruiker, de veerdruk die door de luchtdruk wordt bepaald, hoeveel de stoel wordt gebruikt, de manier waarop in de stoel wordt gezeten en de persoonlijke voorkeur.

De beste manier om de terugkeerkracht aan te passen, is om het systeem volledig te laten zakken door het rode stelwiel (D) met de wijzers van de klok mee te draaien (hierop staat: langzaam, “E”) en te testen door de gebruiker in de stoel te plaatsen. Verhoog de demping door het wiel langzaam met de klok mee te draaien (hierop staat snel “E”), totdat de gebruiker zich gemakkelijk en veilig voelt zonder dat de luchtophanging de gebruiker te hard naar voren laat komen.

Het mechanisme ontkoppelen

Soms, bijvoorbeeld tijdens maaltijden, is het nodig het dynamische systeem uit te schakelen. Om dit te doen:

- Vergrendelt u het systeem door de hendel van 'open' naar 'gesloten' te schakelen op de hendel op het veringsysteem (F).
- In het dagelijkse gebruik mag het mechanisme niet voortdurend in de 'gesloten' positie blijven staan. U moet controleren of het mechanisme is teruggezet in de 'open' positie nadat de activiteit waarvoor de vergrendeling nodig was, is afgerond.

Onderhoudsschema

Het veringsysteem aan de achterzijde heeft slechts zeer weinig onderhoud nodig. Gebruik alleen water en zeep om het systeem te reinigen.

⚠ **OPGELET!**

Gebruik nooit een hogedrukspuit of ander water onder druk om het veringsysteem te reinigen. Hierdoor kan water in het systeem komen.

Voor ieder gebruik:

- Controleer luchtdruk (het is normaal dat het veringsysteem na verloop van tijd een beetje lucht verliest). Controleer of de luchtdruk goed is aangepast aan uw klant.
- Pas de instelling voor de terugkeerkracht aan zodat deze correct is afgesteld voor uw klant.

⚠ **WAARSCHUWING!**

- De uitvoerige onderhoudsbeurt van het veringsysteem mag uitsluitend worden uitgevoerd door een hiertoe gemachtigde monteur.
- Notabene: uw SR SUNTOUR schokdemper is gevuld met olie en nitrogeen. Hierdoor is het onmogelijk om de schokdemper te openen zonder kennis en speciale werktuigen die nodig zijn om deze taak uit te voeren. Probeer nooit de schokdemper te openen voor onderhoudszaken. Dit leidt tot een zeer groot gevaar op ernstige verwondingen. Bovendien zult u niet in staat zijn de schokdemper weer in elkaar te zetten. Door het openen van de schokdemper vervalt de garantie.
- Als zich een probleem met uw schokdemper voordoet, stop dan het gebruik van de stoel direct en neem contact op met Sunrise Medical Seating Solutions.

Fig. 22.4

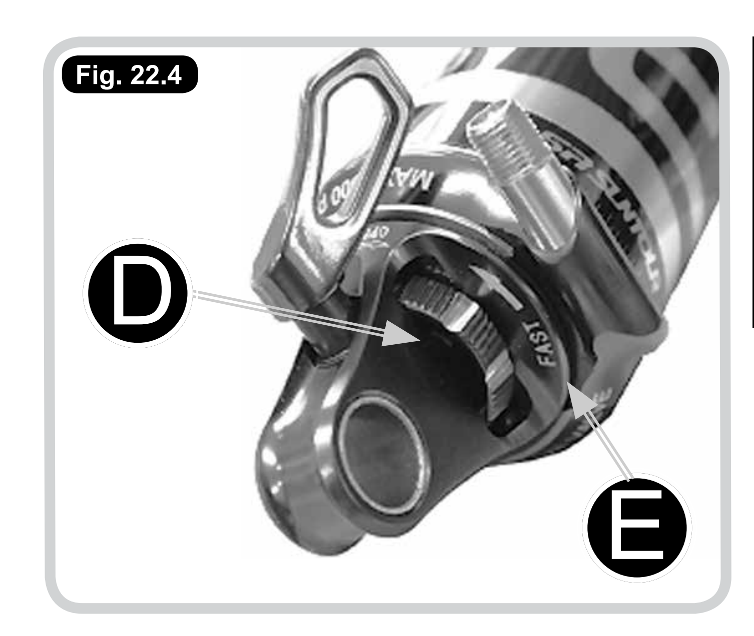


Fig. 22.5



23.0 Reiniging en Verzorging

We adviseren het onderstaande om de apparatuur grondig te reinigen:

OPMERKING: Soms ontstaan er kreukels aan het oppervlakte door deze procedés.

Onderhoud Stoffen bekleding

Wij verwijzen naar de afzonderlijke reinigingshandleiding voor stoffen, die u vindt op onze website www.Sunrise Medicalseating.co.uk. Ook kunt u deze handleiding opvragen bij het kantoor van Sunrise Medical. Gebruik geen bleek, zuren, oplosmiddelen, schuurmiddelen of reinigingsmiddelen op biologische of fenolbasis.

Metalen frame

- Als alle bekleding van het metalen frame verwijderd is, kan dit met heet water met zeep of een ander schoonmaakmiddel worden gereinigd, of het kan door middel van stoomreiniging worden gereinigd. (Wanneer gebruikgemaakt wordt van stoomreiniging, moeten hierna mogelijk de labels opnieuw worden aangebracht).
- Zorg ervoor dat het frame na het reinigen zorgvuldig wordt gedroogd.
- Zorg er altijd voor dat bewegende of verstelbare delen opnieuw worden gesmeerd.

24.0 Algemeen onderhoud

Algemeen onderhoud moet uitgevoerd worden door een vakbekwame professional die goed op de hoogte is van de wijze waarop het zitsysteem wordt gebruikt (zie garantie blz. 33). Als er niemand aanwezig is die beschikt over dergelijke kennis, of als er een uitgebreide onderhoudscontrole nodig is, kunt u een onderhoudsbeurt laten uitvoeren bij een erkende onderhoudsmonteur (zie andere bladzijde). De persoon die de onderhoudscontrole of service uitvoert, moet altijd het servicelogboek invullen (blz. 32) om ervoor te zorgen dat de garantiebepalingen geldig blijven.

Zoals op de andere bladzijde wordt aangegeven, is de mate van onderhoud die nodig is, afhankelijk van verschillende factoren die verband houden met het gebruik van het product. In aanvulling op de waarschuwingen betreffende specifieke functionele aanpassingen die in deze handleiding worden gespecificeerd, dient een grondige inspectie van het onderstaande minstens één maal per zes maanden uitgevoerd te worden:

OPMERKING: Zie de onderhoudstabel op de volgende bladzijde.

OPMERKING: De hier opgenoemde punten gelden in zijn algemeenheid voor Sunrise Medical producten maar zijn niet op alle producten van toepassing.

Onderhoudstabel	
Voorwielen	Til de basis op en controleer ieder wiel om te zien of het niet beschadigd is, los zit of versleten is.
Remmen	Verwijder vet of vuil dat zich op de wielen heeft opgehoopt, controleer of de remmen goed functioneren en het draaien van de wielen stoppen. Controleer of ze goed op de juiste plaats zijn bevestigd en of er geen tekenen van beschadiging of slijtage zijn.
Duwhendels	Controleer of de hendels correct functioneren. Controleer of er geen tekenen van beschadiging of slijtage zijn. Controleer of de grepen van de duwhendels goed vastzitten.
Kantelmechanisme zitting	Ontgrendel de kantelvergrendeling en controleer op vrije beweging en of er geen tekenen van beschadiging of slijtage zijn aan het mechanisme, de hendel of de kabels. Draai de vergrendeling aan en controleer of het de zithoek vasthoudt.
Aanpassing hoogte basis	Druk, zonder dat er iemand op de stoel zit, op de hendel en controleer of de stoel gemakkelijk naar de maximale hoogte gaat. Voeg stapsgewijs gewicht toe tot aan de maximale belasting (40, 60, 80 of 100kg) en controleer gedurende enige tijd (ongeveer 10-15 minuten) of er geen speling is en de stoel niet naar beneden zakt. Als het praktisch niet haalbaar is om deze test uit te voeren, moet tenminste direct na een onderhoudscontrole, de statische positie van de stoel worden gecontroleerd terwijl er een gebruiker in de stoel zit. Druk, terwijl er iemand op de stoel zit, op de hendel en controleer of de stoel gemakkelijk naar de laagste positie gaat.
Bekleding zitting / rugleuning	Controleer of de bevestigingspunten van de bekleding van de zitting en rugleuning goed vast zitten. Controleer of de bekleding niet versleten is. Ruwe, versleten bekleding kan voor ongemak zorgen, is moeilijker schoon te houden en kan huidirritatie veroorzaken.
Interface	Controleer of er geen tekenen van beschadiging of slijtage zijn. Controleer of de functie de ziteenheid op de juiste wijze borgt.
Frame Met het juiste onderhoud moet het frame minstens vijf jaar zonder problemen meegaan, maar afhankelijk van het gebruik zal er slijtage optreden. Een grondige inspectie wordt daarom aanbevolen.	Controleer alle metalen delen of er geen tekenen van beschadiging of slijtage zijn. Let daarbij vooral op de verstelbare of bewegende delen. Controleer of er geen tekenen van geen gebreken in de verbindingen en lasnaden zijn. Controleer of alle bevestigingsmaterialen, bouten, moeren, schroeven, slagpennen of ander bevestigingsmateriaal goed en zeker vast zitten. Controleer op tekenen van materiaalmoeheid, vervang onderdelen die er gesleten uitzien of herhaaldelijk losraken. Om de veiligheid te garanderen, moeten VERANKERINGSPUNTEN (waar van toepassing) voor transport, worden gecontroleerd op tekenen van beschadiging, gebreken of slijtage.
Overig	Controleer armkussens en hoofdsteun en vervang deze als ze versleten zijn.

25.0 Servicebeurt door Erkende dealer

Wat moet er tijdens een servicebeurt worden gedaan?
Een servicebeurt is een uitgebreide combinatie van inspectie, onderhoud en reparatie of vervanging van versleten, kapotte of ontbrekende onderdelen. De groei en veranderingen in de behoeften van de gebruiker sinds de stoel in gebruik werd genomen, worden in overweging genomen wanneer de service wordt uitgevoerd. Dit is niet hetzelfde als een algemene onderhoudsbeurt (zie hiernaast), waarbij alleen eenvoudige controles, inspecties en aanpassingen plaatsvinden en primaire onderhoudsdiensten worden gepland.

Wat gebeurt er als er een defect wordt aangetroffen?
Als er een gebrek wordt aangetroffen dat een risico vormt voor de gebruiker of begeleider, mag de stoel niet langer worden gebruikt, totdat hij is gerepareerd.

Wie moet de servicebeurt uitvoeren?
Wij willen benadrukken dat uitsluitend een door Sunrise Medical erkende monteur of een persoon die een opleiding heeft gehad voor onderhoud medische hulpmiddelen Klasse 1, dit werk mag uitvoeren.
Er mag niets aan de stoel worden gewijzigd zonder voorafgaande toestemming van Sunrise Medical Seating Solutions Ltd. Niet-goedgekeurde wijzigingen kunnen een risico vormen voor gebruikers en begeleiders. Niet-goedgekeurde wijzigingen doen ook de garantie teniet.

Als er onderdelen vervangen moeten worden, moeten dit oorspronkelijke, door Sunrise Medical Seating Solutions Ltd. goedgekeurde onderdelen zijn, die worden gemonteerd volgens de specificatie van Sunrise Medical.

Frequentie onderhoud
Sunrise Medical adviseert dat dit product minstens iedere zes maanden een servicebeurt ondergaat. De frequentie van inspecties en onderhoud moet echter aangepast worden aan de intensiteit van gebruik. Als de stoel op een van onderstaande manieren wordt gebruikt, kan worden gesteld dat het gebruik constant en tamelijk zwaar is. In dat geval adviseren we de interval tussen servicebeurten te verkorten naar iedere drie maanden:

- Dagelijks gedurende 8 tot 10 uur.
- Wekelijks gedurende minstens 6 van de 7 dagen.
- Maandelijks gedurende minstens 11 maanden van het jaar.
- Door een actieve gebruiker of iemand die vrijwillig of onvrijwillig erg beweeglijk is.
- Door een gebruiker die zwaarder is dan 80% van het maximaal aanbevolen gebruikersgewicht.
- Wanneer minstens twee maal per dag transport in een bewegend voertuig plaatsvindt.

⚠ **OPGELET!**
Als het gebruik de bovenstaande getallen overstijgt, moet het onderhoud mogelijk iedere zes weken, of misschien nog vaker plaatsvinden.

Hoe boekt u een servicebeurt?
Sunrise Medical heeft monteurs aangewezen die opgeleid zijn om onze producten te onderhouden. Als u wilt dat uw stoel door Sunrise Medical wordt onderhouden, of als u meer informatie wilt, neem dan contact op via: 01733 405830.

Ook kunt u contact opnemen met de persoon die het product aan u heeft overgedragen.

26.0 Onderhoudslogboek

Dit logboek is een belangrijk registratiemiddel van het gebruik en onderhoud van dit product. Het is een belangrijk hulpmiddel om de noodzaak van service en onderhoud in de toekomst te kunnen voorspellen. Daarom moet dit logboek telkens wanneer een inspectie, onderhoudsbeurt of andere belangrijke handeling heeft plaatsgevonden, worden ingevuld. Sunrise Medical Seating Solutions Ltd. vraagt om bewijs van onderhoud bij garantievorderingen of -bestellingen.

Zitsysteem Serienummer ______________________
Leveringsdatum _______/_______/_______
Uiterste gebruiksdatum accu _______/_______/_______

Datum	Uitgevoerde service	Organisatie	Naam in blokletters & handtekening

Neem contact op met Sunrise Medical als er aanvullende logboekbladen nodig zijn.

27.0 Garantie



2 JAAR GARANTIE
Door Sunrise Medical geproduceerde producten kennen een garantietermijn van 2 Jaar van de fabrikant.

Dekking van de garantie
De garantie dekt alle aspecten van gebreken in het product die te wijten zijn aan gebrekkig vakmanschap of gebrekkige productie.

Dekkingstermijn
De garantietermijn is 2 jaar vanaf de datum dat het product is verzonden.

Het werk dat Sunrise Medical verplicht is uit te voeren
Volgens de garantie is Sunrise Medical verplicht om gebrekkige goederen binnen de garantieperiode kosteloos te vervangen of te repareren.

Wat is niet gedekt door de garantie
- Onderdelen die beschadigd of gebrekkig zijn door natuurlijke slijtage, extreem gebruik, verwaarlozing of oneigenlijk gebruik.
- Schade door een ongeval, aanpassingen of reparaties die uitgevoerd zijn door niet door Sunrise Medical erkende derden, of door een niet-professionele vertegenwoordiger uit de gezondheidszorg.

Verantwoordelijkheid van de klant
Om de geldigheid van de garantie te waarborgen wordt aan klanten geadviseerd om de richtlijnen inzake servicebeurten, onderhoud en tweede afgifte te volgen en deze handelingen te documenteren zoals in de handleiding wordt omschreven.

Sunrise Medical vraagt om bewijs van onderhoud (zie de andere bladzijde) bij garantievorderingen of -bestellingen.

Bij het indienen van een garantieclaim houdt Sunrise Medical zich het recht voor het product en alle noodzakelijke documentatie te inspecteren.

Dit geldt uitsluitend voor producten die na 1 april 2006 werden aangekocht. Dit is uitsluitend van toepassing op producten die exclusief door Sunrise Medical zijn geproduceerd.

2 JAAR GARANTIE

OPMERKING: Sunrise Medical kan niet aansprakelijk worden gehouden voor schade of letsel veroorzaakt door onjuist gebruik van het product. Voor informatie of richtlijnen over het gebruik van dit product, kun u telefonisch contact opnemen met ons kantoor; u wordt dan doorverbonden naar uw lokale vertegenwoordiger of u ontvangt de aanvullende informatie die u nodig hebt.
Tel:0845 605 66 88

28.0 Inspectie en heruitgave van product

De meeste producten van Sunrise Medical Seating Solutions Ltd. worden individueel per klant beoordeeld voordat het product wordt afgegeven. Producten worden op een gecontroleerde wijze overhandigd om optimale aanpassing en specificaties te verzekeren, te garanderen dat controles zijn uitgevoerd en om te garanderen dat alle extra individuele, mondelinge instructies worden gegeven. We adviseren daarom onderstaande punten na te leven wanneer een product opnieuw wordt uitgegeven:

Reiniging
Voer een grondig reinigingsprogramma uit om het product te ontsmetten en de kans op kruisbesmetting te voorkomen.

Beoordeling van de bekleding / het schuim
Controleer zorgvuldig de conditie van de stoffen en het schuim van de stoel en vervang, indien nodig, delen gedeeltelijk of zelfs geheel. In ernstige gevallen, als het chassis versleten is en de zitting in slechte conditie is, kan het noodzakelijk zijn om het product terug te zenden naar de fabrikant om het daar opnieuw te laten bekleden. In zeer ernstige gevallen, als het chassis versleten is en de zitting in slechte conditie is, kan het noodzakelijk zijn om het product uit bedrijf te nemen en als afval te verwijderen.

Uit bedrijf nemen van elektrische en elektronische apparatuur
Indien uw product is toegerust met een elektrische functie, dient u altijd contact op te nemen met Sunrise Medical of uw erkende vertegenwoordiger voor meer informatie over de afvoer van het product.

Geschiktheid van product
Controleer of het geleverde product geschikt is voor de behoefte van de gebruiker, waarbij leeftijd, gewicht, vermogen, diagnose en andere belangrijke factoren in overweging worden genomen. Producten van Sunrise Medical Seating Solutions Ltd. kunnen bijvoorbeeld ongeschikt zijn voor personen met zeer uitdagende gedragspatronen. Controleer ook of de veilige gespecificeerde begrenzingen voor gebruik door de nieuwe gebruiker niet worden overschreden. Uw verkoper kan u adviseren over de geschiktheid van het product.

Handleidingen en gegevens
Zorg ervoor dat de gebruikershandleiding en andere aanvullende handleidingen voor de ziteenheid worden overgedragen aan de nieuwe gebruiker tezamen met het product en controleer of het servicelogboek bijgewerkt is. De gegevens over de nieuwe gebruiker moeten worden bijgewerkt om traceerbaarheid te behouden.

Inspectie
Het product dient een uitgebreide inspectie te ondergaan voordat het opnieuw wordt afgegeven, waarbij de onderhoudspunten die tot de halfjaarlijkse routinematige controle behoren, worden gecontroleerd, ongeacht of dergelijke controles recentelijk werden uitgevoerd. Het product mag niet overmatig versleten zijn of op enig deel van de hoofdconstructie of accessoires verbogen zijn.

Conditie
Wielen, banden en remmen moeten in goed functionerende staat zijn, op de juiste wijze zijn aangepast en opgepompt zoals het hoort.

Accessoires
Controleer alle accessoires zorgvuldig op schade en mogelijke gebreken die een risico kunnen vormen voor de gebruiker.

Functie
Controleer of alle functies van de stoel correct functioneren, zoals de kantelhoekfunctie, hoogteverstelling, rughoekverstelling, opvouwbaarheid, etc.

Bevestigingsmaterialen
Controleer of alle knoppen, handwielen, moeren, schroeven, hendels en bevestigingsmaterialen in goede conditie zijn en vast en op de goede plaats zijn bevestigd

Aanpassingen
Bijzondere aanpassingen, wijzigingen of andere procedures, zoals extra accessoires, moeten wellicht opnieuw worden bekeken. Als deze aanpassingen ongepast blijken te zijn, dient indien mogelijk een herstelactie (indien dit veilig en praktisch wordt geacht) uitgevoerd te worden om de aanpassingen ongedaan te maken.

Labels
Aangebrachte labels die specifiek voor de voorgaande gebruiker waren, dienen te worden verwijderd en vervangen door labels die specifiek op de nieuwe gebruiker van toepassing zijn.

Aanpassing
Aanpassingen van het product voor de nieuwe gebruiker moeten uitgevoerd worden door gepaste, gekwalificeerde en ervaren vakmensen. Deze aanpassingen, samen met andere toepasselijke controles en tests, moeten worden uitgevoerd met medeweten en goedkeuring van de eigenaar.

Overdracht
Een goede overdracht van het product aan de nieuwe gebruiker of begeleider moet gepaste training en advies over veilig gebruik omvatten, in het bijzonder betreffende transport van het product.

Verpakking
Controleer voor levering altijd of de stoel correct is ingepakt.

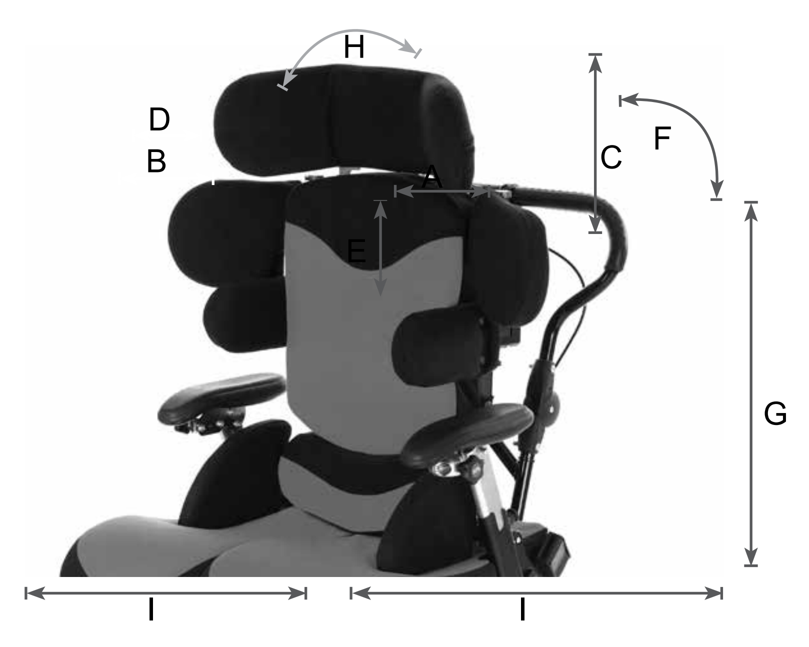
Bevestiging van hendel
Merk op dat de gemonteerde hendel afhankelijk is van de maat van de stoel. U moet daarom controleren of de maatlabel op de hendel overeenkomt met de maat van de stoel die wordt gebruikt.

ESPAÑOL

Medidas y datos útiles

MEDIDAS (mm)	Pluton 1		Pluton 2		Pluton 3		Notas
	MÍN.	MÁX.	MÍN.	MÁX.	MÍN.	MÁX.	
A Profundidad del asiento	200	350	300	450	400	550	
B Anchura de asiento (Entre caderas)	150	250 (315)	230	330 (395)	310	410 (475)	(mm) - Con soportes pélvicos abatidos
C Del asiento a la parte superior del hombro	300	440	390	560	480	680	
D Anchura a nivel de tronco	150	270	230	350	310	430	
E Del asiento a la plataforma reposapiés	190	370	260	440	330	510	La longitud de piernas tiene dos posiciones para alcanzar el mín/máx
F Ángulo del asiento al respaldo							
Peso de la unidad de asiento	14,5 kg		17,0 kg		19,5 kg		Guía (inc. brazos, caderas, soportes laterales, reposapiés)
Capacidad de carga							Consulte siempre las capacidades del chasis
Guía de edades	4-9 años		8-13 años		12-adulto		
Medidas con base multiposicionadora							
G Del asiento al suelo			Rueda delantera de 100 mm: Mín - 355 / Máx - 815				100 mm es el tamaño estándar
H Ángulo prono / basculación							
I Marca de base							

La Pluton es una unidad de asiento modular en la que se puede determinar las medidas de asiento y longitud de piernas en el momento mismo de la evaluación. Una vez realizadas las mediciones correspondientes, la unidad de asiento se fabricará de manera específica a fin de garantizar desde el inicio la perfecta adaptación al crecimiento del niño y su confort. Las dimensiones aquí indicadas son sólo una guía de los tamaños disponibles.



Tenga en cuenta que todas las medidas aquí indicadas son solo una orientación. Sunrise Medical puede así fabricar la silla personalizada a las medidas y necesidades específicas del niño. Su profesional sanitario deberá evaluar al niño para garantizar que la silla se adapte a sus necesidades presentes y futuras.

Introducción

Estimado cliente,

Nos alegra que se haya decidido por una silla de ruedas de SUNRISE MEDICAL.

La Pluton está diseñada para proporcionar comodidad y control postural. El sistema está disponible en cinco tamaños para adaptarse al niño desde los seis meses hasta que es adulto.

Este manual de instrucciones contiene información muy importante acerca de la unidad de asiento Pluton para poder utilizarla de forma segura y obtener así los mejores resultados. Lea atentamente toda la información contenida en este manual antes de usar la unidad de asiento y consérvelo para futuras referencias. Asegúrese de que todas las personas que vayan a usar este producto han leído y comprendido el contenido de este manual, para aprender a usarlo de forma segura.

Estas instrucciones proporcionan asesoramiento sobre ajustes para profesionales, además de información sobre la forma de utilizar, mantener, comprobar y montar el equipo de manera segura y correcta para cualquier persona que utilice la unidad de asiento.

Es condición esencial que el usuario reciba el equipo previamente ajustado por profesionales calificados, quienes habrán comprobado que cumple con las normativas vigentes y verificado su óptimo funcionamiento.

La unidad de asiento solo puede someterse a ajustes y pruebas por profesionales cualificados y personas debidamente formadas. Si necesita más información, no dude en contactarnos. Todos nuestros datos figuran a continuación.

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902 14 24 34
Fax: +34 (0) 94 648 15 75
www.SunriseMedical.es

Gracias por adquirir nuestro producto; esperamos que disfrute de su nueva unidad de asiento.

Uso

Este producto está diseñado exclusivamente para la utilización personal de un usuario incapaz de caminar o con movilidad reducida, tanto en el exterior como en el interior.

El límite de peso máximo (que incluye el peso del usuario más el peso de cualquier otro accesorio instalado en la silla) está indicado en la etiqueta con el número de serie, bajo la unidad de asiento.

El producto debe ser utilizado bajo las condiciones especificadas y con los fines indicados; de lo contrario, la garantía quedará anulada.
La vida útil estimada del producto es de 5 años.
Por favor NO utilice ni instale en la unidad de asiento componentes fabricados por terceros a menos que hayan sido aprobados de manera oficial por Sunrise Medical.

⚠ **¡PELIGRO!**

- No instale ningún dispositivo electrónico no autorizado.
- No instale ningún dispositivo de movilidad eléctrico o mecánico, ni ningún otro aparato que pudiese alterar el uso indicado o la estructura de la unidad de asiento.
- Cualquier combinación con otro dispositivo médico requiere la aprobación directa de Sunrise Medical.

Área de aplicación

La variedad de opciones disponibles, así como el diseño modular de la silla, permiten que ésta pueda ser usada por personas que no pueden caminar o con movilidad reducida debido a:

- Parálisis
- Pérdida de extremidades (amputación)
- Defecto o deformidad en extremidades
- Contracturas o lesiones en articulaciones
- Enfermedades tales como deficiencia circulatoria o cardiaca, alteración de equilibrio o caquexia.
- Al solicitar uno de nuestros productos, tenga en cuenta el tamaño corporal, peso, constitución física y psicológica, edad del niño, condiciones de vida y entorno ambiental.

Recomendaciones de uso
La unidad de asiento puede utilizarse tanto en interiores como en exteriores en modo de asistente (con acompañante), sobre superficies relativamente llanas y firmes y en condiciones climáticas secas. No se recomienda el uso en situaciones de tormenta, lluvia torrencial, nieve, hielo u otras condiciones climáticas extremas.

Índice

Definiciones

Definiciones de términos utilizados en este manual

Palabra	Definición
⚠¡PELIGRO!	Consejo al usuario de Riesgo potencial de lesión severa o incluso la muerte si no se respeta el consejo sugerido
⚠¡ADVERTENCIA!	Advierta al usuario sobre el riesgo potencial de lesión si no respeta el consejo sugerido
⚠¡PRECAUCIÓN!	Advierte al usuario acerca de la posibilidad de producirse un daño eventual en el equipo de no seguir esta precaución
NOTA:	Consejos generales sobre el buen uso.
	Referencia a documentación adicional

NOTA:
Es posible que la unidad de asiento mostrada y descrita en este manual no sea exactamente igual al modelo que usted posee. No obstante, todas las instrucciones aquí proporcionadas pueden aplicarse perfectamente más allá de las diferencias en los detalles.
El fabricante se reserva el derecho de modificar, sin previo aviso, los pesos, medidas y otros datos técnicos descritos en este manual. Todas las figuras, medidas y capacidades aquí mostradas son aproximadas y no constituyen especificaciones.

NOTA:
Anote la dirección y el teléfono de su distribuidor autorizado de Sunrise Medical en el recuadro que aparece a continuación.
En caso de avería, contacte con él e intente proporcionarle toda la información pertinente de forma que le puedan ayudar lo antes posible.

Firma y sello del distribuidor.

1.0 Consejo importante de seguridad

⚠¡ADVERTENCIA!

En Sunrise Medical estamos comprometidos con la fabricación de productos de alta calidad. Todos nuestros productos cumplen con los requisitos ambientales y de seguridad, tal como lo definen las Directivas Europeas. Sin embargo, el uso indebido de los productos podría poner en situación de riesgo a los usuarios y, por lo tanto, Sunrise Medical recomienda enfáticamente respetar esta información en todo momento.

⚠¡ADVERTENCIAS!

- Asegúrese de que todos los mecanismos de ajuste estén seguros y en su lugar antes usarlo. Si prevé un ajuste y desajuste repetido de los pomos roscados, su distribuidor puede solicitar a Sunrise Medical tornillos Allen como repuestos. Recomendamos encarecidamente esta opción si existiese un riesgo cercano para el usuario.
- Después de completar cualquier modificación ASEGÚRESE de que todas las tuercas, tornillos, palomillas, pomos roscados y cualquier otras pieza de sujeción estén bien ajustadas y en la posición correcta, y revíselas con regularidad como parte del mantenimiento de la silla. Nunca ajuste o apriete las piezas móviles en exceso.
- Todas las cinchas y arneses de sujeción postural deben estar en su lugar y correctamente ajustadas, antes de cualquier uso (consulte páginas 9, 10 y 11).
- Una vez instalada en una base para interiores, la silla Pluton siempre debe utilizarse sobre un suelo plano y nivelado. La silla Pluton puede trasladarse de un lugar de trabajo a otro. Por motivos de seguridad, vuelva a colocar SIEMPRE la unidad de asiento en una posición neutra y más baja antes de moverla (reduzca la altura, nivele el asiento, asegúrese de que el respaldo esté en posición vertical, etc). Después de haber movido la silla y durante su uso, debe colocarla en una posición estática, con los frenos aplicados. Las base para interiores, tales como la base multiposicionadora, están diseñadas para utilizarse en lugares interiores; sin embargo, es posible utilizar dichas bases en exteriores durante un breve período si desea transferir la silla de un lugar cubierto a otro.
- Cualquier elemento pesado que apoye sobre la bandeja afectará a la estabilidad de la misma. El montaje de otra bandeja distinta a la suministrada por Sunrise Medical puede afectar considerablemente a la estabilidad de la unidad de asiento y, por lo tanto, es necesario realizar una comprobación de seguridad antes de usarla.
- Si, en algún momento se observan áreas enrojecidas en la piel del niño tras haber estado sentado en la unidad de asiento durante unos 10 minutos, contacte de manera urgente con el distribuidor autorizado de Sunrise Medical donde realizó la compra de la silla. Esto puede ser un signo de exceso de presión ejercida por el asiento. Esto podría ocurrir al empezar a utilizar una unidad de asiento nueva, que pudiera requerir un ajuste adicional, o que el niño pudiese estar mal colocado, haber crecido, o que pudiese existir un problema médico subyacente. Es posible que en esos casos necesite realizar un examen
- Mantenga todos los componentes alejados de fuentes de calor, cigarrillos o llamas.
- Si sospecha que la unidad de asiento pudiese estar defectuosa, deje de utilizarla y póngase en contacto con el distribuidor de Sunrise Medical donde la ha comprado.
- Las etiquetas de esta silla contienen información importante. NUNCA QUITE estas etiquetas informativas ni permita que queden ilegibles, tapadas o alteradas.
- Todas las modificaciones, ajustes, reparaciones, eliminación y mantenimiento de la unidad de asiento SOLO deben ser llevados a cabo por distribuidores autorizados de Sunrise Medical (ver páginas 30 y 31).

⚠¡PELIGRO!

Reposacabezas ajustable
Los laterales del reposacabezas deben ajustarse preferentemente a 45 grados. No acerque demasiado los laterales a la cabeza. Asegúrese de que el reposacabezas esté colocado de tal modo que el niño no pueda pasar la cabeza por entre los laterales y quedar atascado.

Soportes pélvicos y laterales
Asegúrese de que las tiras no obstruyan las sondas de alimentación que el niño podría tener.

⚠¡ADVERTENCIA!

Pads abductores
Los pads abductores están diseñados para alejar las del plano medio del cuerpo y ayudar a mantener las caderas en una posición óptima. NO utilice los pads para mantener al niño en el asiento. Abata hacia abajo los pads para transferir al niño.

Sandalias y cinchas de tobillos
Solo deben colocarse cuando el niño lleva zapatos o botas.

Mesa
NO utilice la bandeja como método para asegurar a los niños en la silla. Asegúrese siempre de colocar el cinturón de seguridad pélvico y cualquier otro arnés que fuera necesario. Asegúrese de que los clips de la bandeja estén correctamente sujetos a ambos lados de la bandeja. Si la bandeja está dañada, asegúrese de que no suponga un peligro para el niño. Nunca deje objetos calientes sobre la bandeja si el niño va a estar desatendido.

⚠¡PELIGRO!

PELIGRO DE ASFIXIA: Este dispositivo de ayuda para la movilidad utiliza piezas pequeñas que, en determinadas circunstancias, pueden presentar un peligro de asfixia para los niños pequeños.

2.0 Garantía

GARANTÍA

ESTA GARANTÍA NO AFECTA DE FORMA ALGUNA SUS DERECHOS LEGALES.

Tal como se establece en las condiciones de la garantía, Sunrise Medical* proporciona a sus clientes una garantía mundial de las sillas de ruedas que cubre lo siguiente:

Condiciones de la garantía

Si una o varias piezas de la silla requiriesen reparación o sustitución como consecuencia de un desperfecto de fábrica y/o fallo de material dentro de un plazo de 24 meses -o para el armazón y crucetas, dentro de un plazo de 5 años después de la entrega al cliente- las piezas afectadas se repararán o reemplazarán sin cargo alguno. (Las baterías están garantizadas por un período de 6 meses, siempre y cuando se siga el plan indicado para el cuidado de las mismas)

Para poder hacer valer la garantía, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Sunrise Medical con los detalles exactos de la naturaleza del desperfecto. En caso de estar utilizando la silla de ruedas fuera del área cubierta por el agente de atención al cliente de Sunrise Medical, las reparaciones o sustituciones se llevarán a cabo por otra agencia designada por el fabricante. Solo un agente de atención al cliente designado por Sunrise Medical (o distribuidor) podrá reparar la silla de ruedas defectuosa.

Para las piezas que se hubiesen reparado o cambiado dentro del período de esta garantía, ofrecemos una garantía de conformidad con las condiciones de ésta para el período de garantía restante de la silla de ruedas, según lo dispuesto en el punto 1).

En cuanto a las piezas de repuesto que se hubiesen instalado por cuenta del cliente, estas tendrán una garantía de 12 meses (después de la instalación) de conformidad con estas condiciones de esta garantía.

Las piezas consumibles, tales como pastillas, neumáticos, cámaras y componentes similares, quedan excluidos de la garantía, salvo en el caso de que el desgaste prematuro de la pieza sea el resultado directo de un defecto de fábrica.

Los reclamos de esta garantía no tendrán validez si la reparación o la sustitución de una silla de ruedas o una pieza fuesen necesarias por las siguientes razones:

El producto o la pieza no ha recibido el mantenimiento según lo estipulado en las recomendaciones del fabricante, tal como se muestra en las instrucciones del usuario y las instrucciones de mantenimiento.

Se han utilizado accesorios no especificados como originales.

La silla de ruedas o sus componentes han sido dañados por negligencia, accidente o uso inapropiado.

Se han realizado cambios o modificaciones a la silla de ruedas o a componentes, diferentes de las especificadas por el fabricante.

Se han realizado reparaciones antes de haber informado a nuestro Servicio de Atención al Cliente de las circunstancias.

Esta garantía está sujeta a las leyes del país en el que se adquiera el producto de Sunrise Medical"

* Se refiere al centro de Sunrise Medical donde se ha adquirido el producto.

3.0 Frenos

Funcionamiento de los frenos (base para interiores)

⚠ **¡ADVERTENCIA!**
Siempre active los frenos cuando la silla está detenida.

Cómo aplicar los frenos
Presione la palanca (A) con el pie. Para fijar la silla en su lugar, deberá activar todos los frenos de las ruedas de la base. (Fig. 3.1).

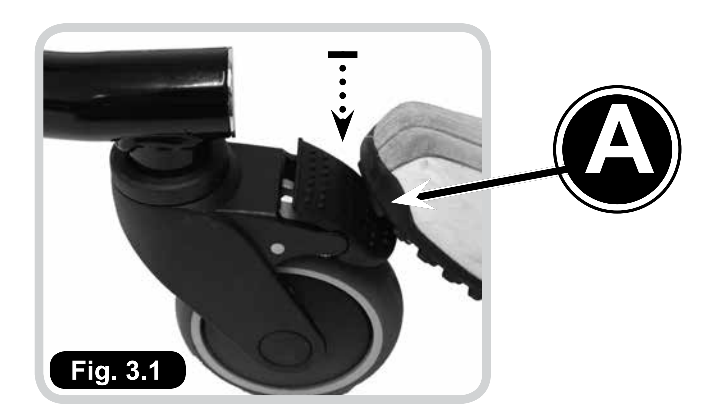


Fig. 3.1

Cómo soltar los frenos
Para soltar los frenos debe subir las palancas utilizando la punta del pie. Cuando ha soltado todos los frenos, la silla quedará libre para trasladarse en cualquier dirección. (Fig. 3.2).

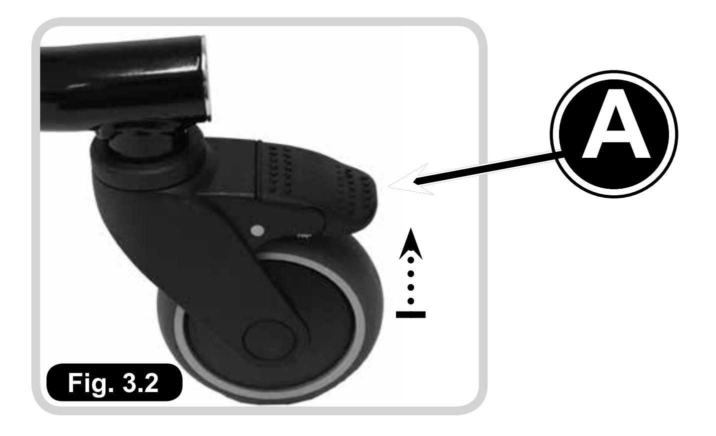


Fig. 3.2

4.0 Ajustes del peto dinámico

Petos dinámicos

⚠ **¡PELIGRO!**
- Siempre deberá tener MUCHO CUIDADO al instalar el peto y seguir los siguientes pasos:
- Las cinchas del peto no deben quedar cerca o causar ningún tipo de obstrucción en el cuello del niño.
- Las cinchas nunca deben quedar demasiado ajustadas y deben evitar cualquier obstrucción.
- La cincha del esternón siempre debe ajustarse antes de utilizarla para comprobar que no esté más ajustada que la línea central del pecho del niño.
- Cada vez que se coloque un arnés, se deberá contar también con un cinturón pélvico para garantizar que el niño no se deslice por debajo de la cincha del esternón.
- Asegúrese siempre de que los cinturones ofrezcan al niño confort además de sujeción. Tras arreglar la ropa al niño (o si le ha quitado un abrigo por ejemplo) deberá volver a ajustar los cinturones como coresponda. (Fig. 4.1).


Fig. 4.1

Fijación a la unidad de asiento

- La Pluton tiene una pletinas con “guías” para las cinchas superiores, que se ubican a cada lado de la parte superior del respaldo (A). La cincha debe pasar por las ranuras y luego ajustarse y asegurarse en la posición correcta mediante el sistema de hebillas (B) debajo de las pletinas con “guías”. (Fig. 4.2).

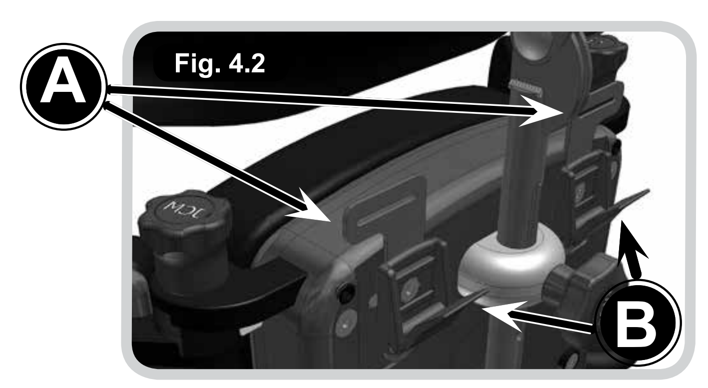


Fig. 4.2

- Las cinchas de la parte inferior del arnés deben pasar, ajustarse y luego bloquearse utilizando el sistema de hebillas (C) que se indica en la fig. 8.3 (Fig. 4.3).

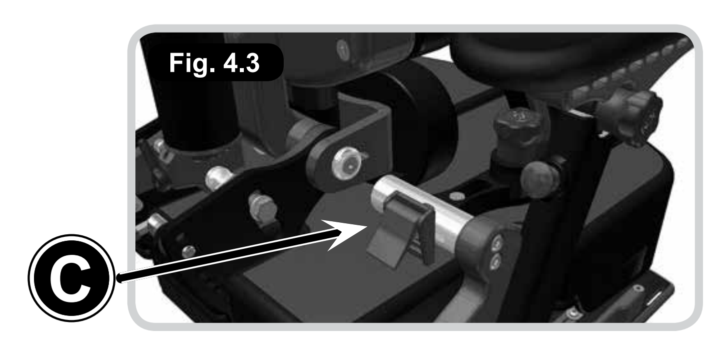


Fig. 4.3

Cómo ajustar los cinturones

- Haga pasar el cinturón por la hebilla de la cincha.
- Debe tensar los cinturones para sujetar adecuadamente al niño y siempre que éste se encuentre cómodo.
- Una vez alcanzado este punto, debe cerrar la hebilla para asegurar la posición. (Fig. 4.4).


Fig. 4.4

⚠ ¡ADVERTENCIA!
Debe respetar las precauciones indicadas en el presente documento al utilizar cualquier tipo de soportes para tronco o soportes flexibles mediante cinchas.

⚠ ¡PELIGRO!
Si llegara a existir la posibilidad de que las cinchas quedaran enredadas alrededor del cuello del niño, RETIRE EL ARNÉS DE MANERA INMEDIATA.

5.0 Seguridad del cinturón pélvico

⚠ ¡PELIGRO!
LA COLOCACCIÓN INCORRECTA DEL CINTURÓN PÉLVICO PODRÍA PONER AL NIÑO EN GRAVE PELIGRO.

Cómo instalar el cinturón pélvico
Al utilizar cinturones pélvicos es necesario seguir los siguientes puntos:

El ángulo en el que esté colocado el cinturón tiene un impacto directo sobre el ángulo de tracción en la pelvis.

Consideraciones:

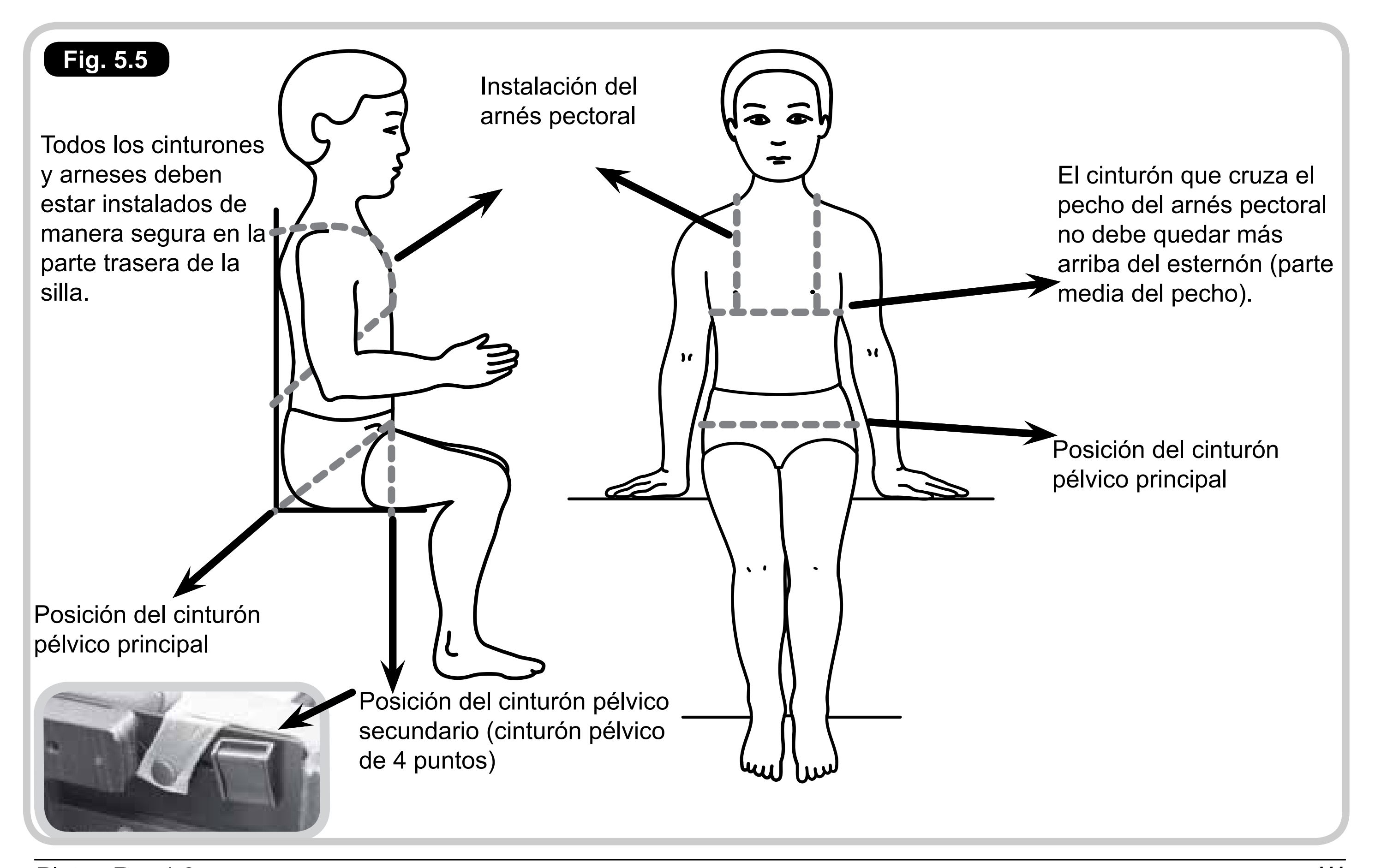
- Una instalación en un ángulo de 60° al raíl del asiento ubica el cinturón de cadera en una posición anterior e inferior a la ASIS (espina iliaca antero-superior), lo cual reduce la tendencia del usuario con una basculación pélvica posterior a resbalar por debajo del cinturón.
- Un ángulo mayor favorece la basculación pélvica posterior, lo cual ayuda en el correcto posicionamiento de los niños con basculación pélvica anterior.
- Las cinchas secundarias de un cinturón de seguridad de cuatro puntos deben instalarse en un ángulo entre 45° y 90° con respecto al tubo del asiento para evitar que el cinturón se pose en el abdomen o se tuerza.
- Puede modificarse este ángulo para evitar situaciones tales como heridas en la zona pélvica, articulaciones de cadera inestables o sondas gástricas.

Cómo ajustar el cinturón:
Mantenga el cinturón ajustado en las cinchas de ajuste durante su colocación y utilícelo a diario para garantizar la posición correcta del almohadillado. Para cinturones de cadera con almohadillado, el almohadillado quedará correctamente ajustado cuando esté en contacto. Para cinturones sin almohadillado, la cincha de ajuste y la hebilla deben tener unos 76 mm de largo. Resulta fundamental que el profesional sanitario tenga adecuada formación en el posicionamiento correcto de cinturones de seguridad.

Tamaño:
Mida la anchura de caderas para determinar el tamaño de cinturón necesario. La toma de medidas para la anchura de cadera sugerida es desde un trocánter al otro trocánter. Si esto no es posible, mida de ASIS a ASIS (espina iliaca antero-superior) y añada unos 5 cm. El tamaño correcto de cinturón dispone de un almohadillado que debería cubrir todas las prominencias óseas.

- Compruebe siempre que la pelvis del niño esté simétrica y colocada de manera segura contra la parte posterior del asiento.
- Compruebe siempre que los cinturones pélvicos y el arnés pectoral sostengan al niño de manera segura y cómoda. Verifique que provean un soporte ajustado pero cómodo; una regla sencilla es que se pueda deslizar dos dedos entre el cinturón y el cuerpo del niño.
- Nunca deje al niño desatendido en una silla sin ajustar el cinturón pélvico.
- Si va a utilizar un arnés, siempre debe contar también con un cinturón pélvico.
- Al modificar el ángulo entre el asiento y la parte posterior de la silla, siempre vuelva a ajustar el arnés pectoral y el cinturón pélvico según sea necesario para asegurarse que cumple con todas las advertencias de seguridad.

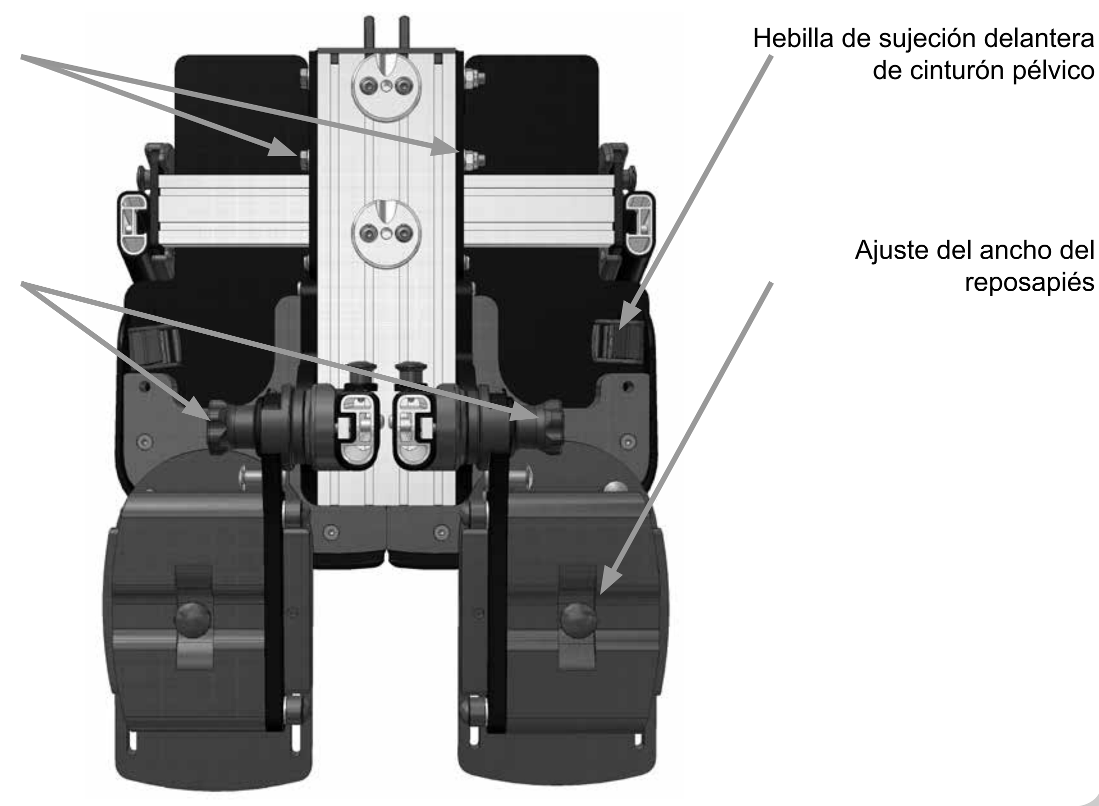
Posicionamiento del arnés y el cinturón pélvico
El siguiente diagrama muestra el posicionamiento recomendado del arnés pectoral y el cinturón pélvico (Fig. 5.1):



6.0 Uso de la palanca y puntos de ajuste

Puntos de ajuste debajo del asiento (Fig. 6.1)


Fig. 6.1

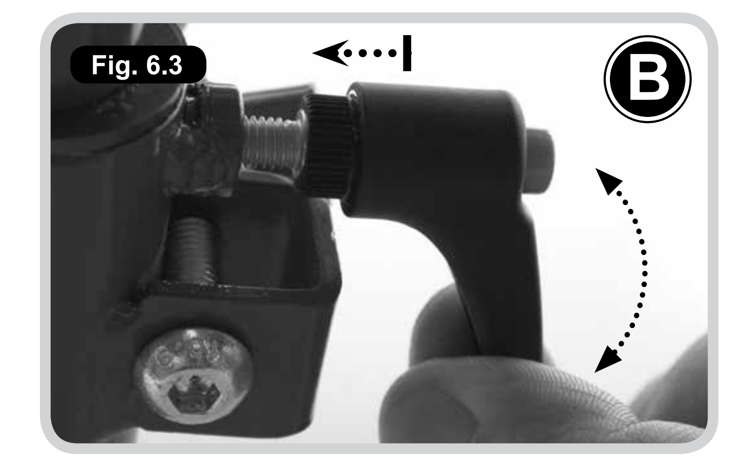


Funcionamiento eficaz de las palancas de bloqueo (si estuviesen instaladas)

Nunca extraiga estas palancas por completo ya que evitará que pueda llevar a cabo ajustes en el futuro.

- Para usarla: Gire la palanca en el sentido de las agujas del reloj para ajustarla o en el sentido contrario para desajustarla.
- Para usar la palanca cuando se enfrenta a una obstrucción: Tire de la empuñadura de la palanca hacia fuera, hacia usted (A). Esta opción desactiva la función de la palanca.
- Continúe manteniendo la palanca hacia afuera y vuelva a colocar la palanca en una posición adecuada, una vez superada la obstrucción.
- Suelte la empuñadura para volver a activar la función de la palanca (B) y continúe ajustando o desajustando normalmente.
- Repita este procedimiento en áreas donde los ajustes se ven restringidos debido a una obstrucción.





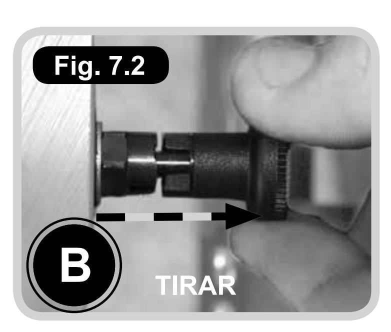
7.0 Uso de la palanca utilizando pins de bloqueo

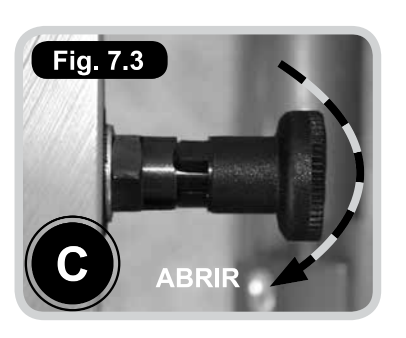
Cómo usar los pins de bloqueo (solo variedad de bloqueo)

Para colocar el pin en posición abierta:

- Tire de él hasta el punto de máxima tensión (B).
- Gírelo media vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj (C) Así pasará a posición abierta.
- Para cerrarlo: Gírelo media vuelta en el sentido de las agujas del reloj; quedará de nuevo cerrado en posición de bloqueo (A).







8.0 Cómo ajustar los controles de cintura escapular

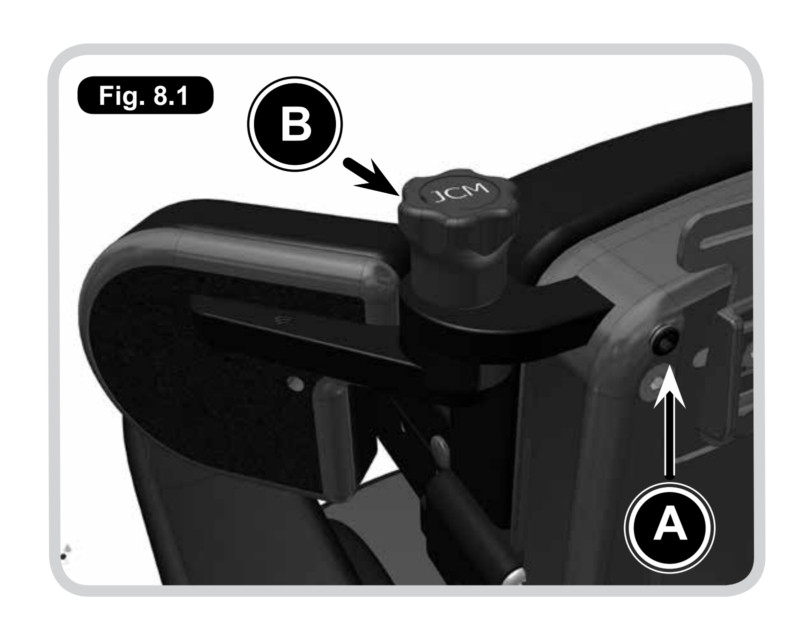
Anchura de los controles de cintura escapular

Gire el tornillo de bloqueo (A) media vuelta con la llave Allen de 4 mm suministrada, coloque el control a la medida del usuario deslizándola hacia dentro o fuera. Fije el control en el lugar seleccionado y vuelva a ajustar el tornillo de bloqueo A.

Ángulo de los controles de cintura escapular

Para ajustar el ángulo debe aflojar el pomo roscado de seguridad (B) girando un par de vueltas en el sentido contrario a las agujas del reloj. Una vez aflojados, puede posicionarlos presionando hacia abajo en el pomo roscado mientras modifica el ángulo de la almohadilla con la otra mano.
Cuando haya obtenido la posición deseada, suelte el pomo roscado y fíjelo, girando en el sentido de las agujas del reloj hasta ajustarlo totalmente.

⚠ **¡PRECAUCIÓN!**
Ángulo de los controles de cintura escapular: también puede ajustar el ángulo sin presionar el pomo roscado, aunque esto podría reducir la vida útil del mecanismo de bloqueo y, por lo tanto, no se recomienda.



9.0 Unidad del asiento

Montaje

¡ADVERTENCIA!
Asegúrese siempre de que la base esté estable y de activar los frenos antes de colocar la unidad del asiento.

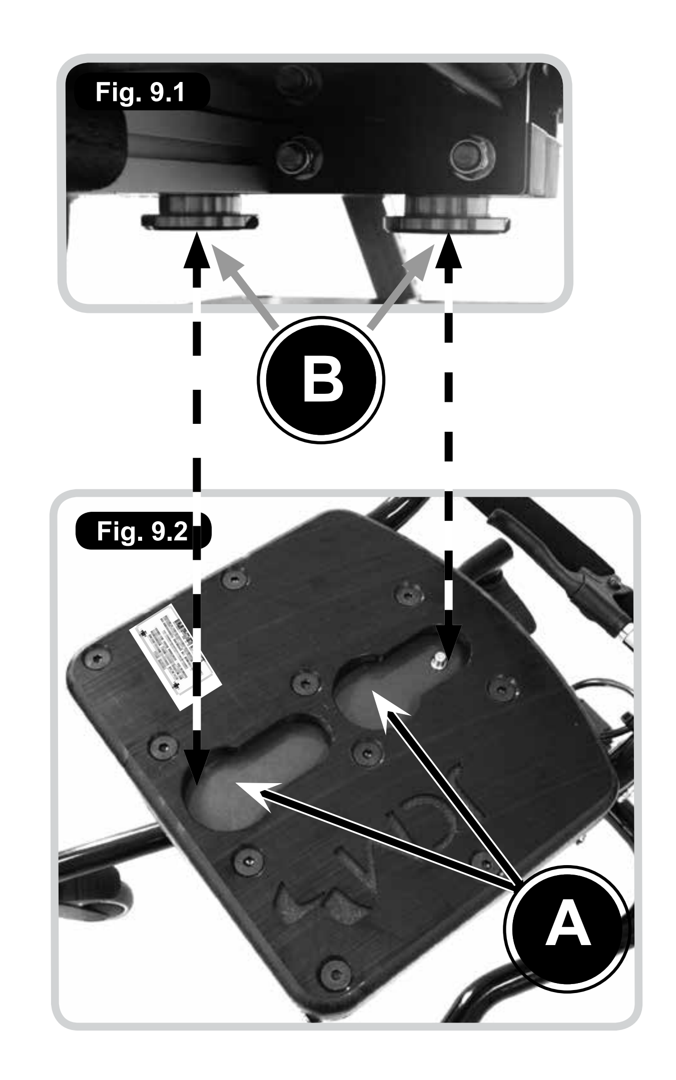
¡PRECAUCIÓN!
Tenga en cuenta que las empuñaduras dependen del tamaño de la silla. Por lo tanto, necesita comprobar que la etiqueta de tamaño ubicada en la empuñadura coincide con el tamaño de la silla.

(Ver Fig. 9.1-Fig. 9.2).

- Hay 2 hendiduras en la parte superior de la base (A) que sirven para facilitar la instalación de las orejetas (B) de la unidad de asiento.
- Coloque la unidad del asiento encima de la base, alineando las orejetas (B) con las dos hendiduras (A).
- Baje con cuidado la unidad de asiento hacia la base asegurándose de que las orejetas (B) encajan en las hendiduras (A).
- Empuje la unidad de asiento hacia dentro, hacia la parte trasera de la silla, hasta que las orejetas se instalen correctamente con un 'clic'.
- Asegúrese de que la unidad de asiento esté bien colocada en la base antes de utilizarla.

Vista lateral que muestra las orejetas de la unidad de asiento bajando hacia las hendiduras de la base (Fig. 9.3).

Vista de la unidad de asiento colocada en la base (Fig. 9.4).







Extracción

Tire del pin de bloqueo (C) que se encuentra debajo de la base y deslice la unidad de asiento hacia delante para extraerla de la base (Fig. 9.5-9.6).

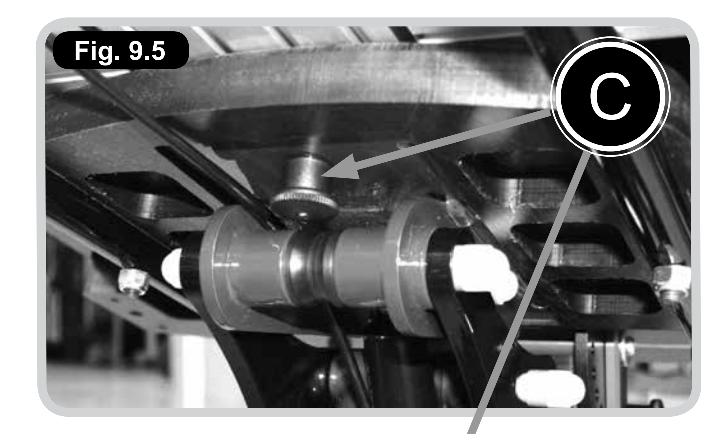


Fig. 9.5

Fig. 9.6

Ajuste manual de altura del asiento

Base multiposicionadora

La base multiposicionadora es compatible con todos los tipos de asientos Pluton. Funciona mediante un mecanismo de bombeo hidráulico.

Para elevar la silla (Fig. 9.7).
Presione el pedal varias veces hasta alcanzar la altura deseada. (La silla se elevará con cada presión.)

Para bajar la silla (Fig. 9.8).
Coloque el pie bajo el pedal y levante ligeramente el pedal. (La silla bajará de manera automática).

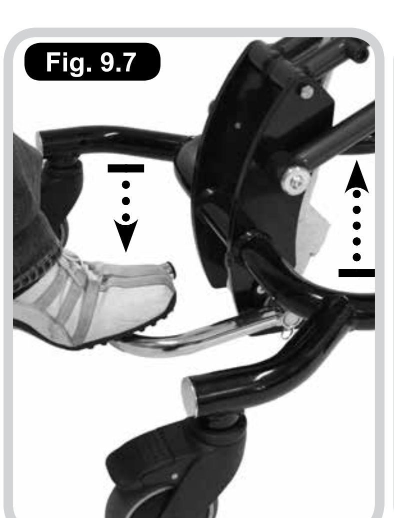


Fig. 9.7

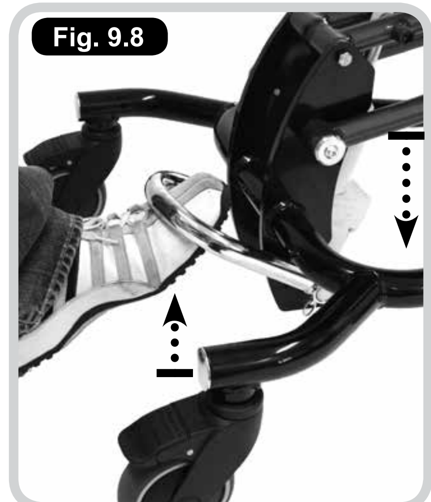


Fig. 9.8

Ajuste de altura de la base con elevación eléctrica

Accesorio opcional (Fig. 9.9).

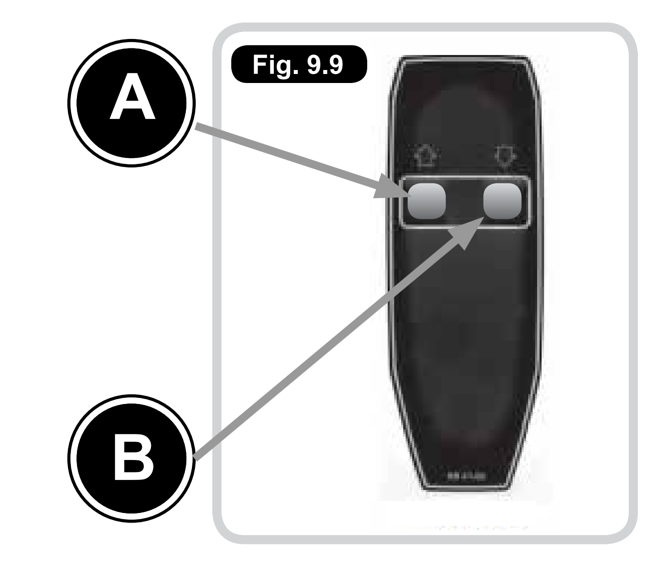


Fig. 9.9

⚠ **¡PRECAUCIÓN!**
Asegúrese siempre de que el mecanismo de ajuste no presente obstrucciones antes de manejar la silla.

Botón A = ARRIBA

Botón B = ABAJO

ESPAÑOL

10.0 Basculación en el lugar

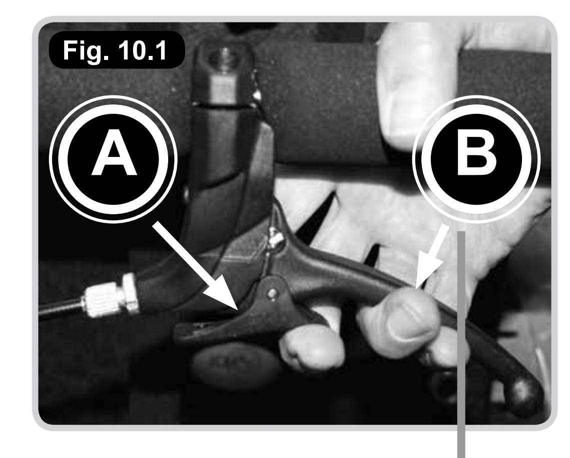
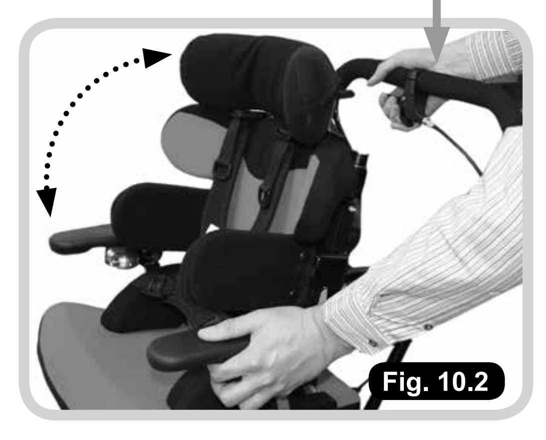


Fig. 10.1

Base multiposicionadora (Fig. 10.1-10.3)

⚠ **¡ADVERTENCIA!**
Asegúrese siempre de que la base esté estable y de activar los frenos antes de realizar los siguientes ajustes.

- Libere el mecanismo de bloqueo con la palanca, presionando el pestillo pequeño de la palanca (A) hacia arriba.
- Para reclinar:
  Utilice una mano para apretar la palanca (B) y empujar la silla hacia abajo; al mismo tiempo, coloque la otra mano en el reposabrazos o en un costado para ayudar a guiar la silla hasta la posición reclinada.
- Para colocarla en decúbito prono:
  Apriete la palanca (B) y tire de la empuñadura hacia arriba y delante. Al mismo tiempo, coloque la otra mano en el reposabrazos o en un costado para ayudar a guiar la silla hasta la posición de ángulo prono.
- Una vez en posición, suelte la palanca (B) para bloquear el mecanismo de basculación.
- Compruebe que el pestillo pequeño de la palanca (A) se encuentre hacia atrás, en posición cerrada; de este modo, se asegura que la basculación ha quedado firmemente bloqueada.


Fig. 10.2

⚠ **¡ADVERTENCIA!**
El asistente debe controlar el movimiento de la silla mientras aprieta la palanca de freno. La cantidad de fuerza necesaria dependerá del tamaño y peso del niño. Recomendamos practicar este movimiento al principio, antes de colocar al niño en la silla.

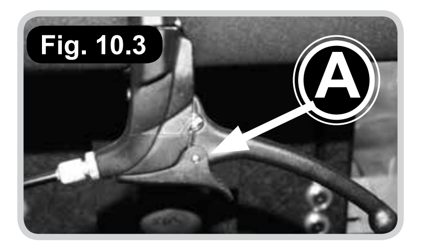


Fig. 10.3

11.0 Empuñadura plegable

Base multiposicionadora (Fig. 11.1-11.2)

Utilice el asa de empuje para mover la silla. Cuando no se está usando, el asa de empuje debe estar plegada.

Pulse los dos botones (C) en la cara interior de la empuñadura.
Modifique manualmente la posición del asa empujando la parte superior hacia abajo.
Para desplegar el asa de empuje, tire de ella hacia arriba, hasta que oiga un clic que confirma que la pieza está en su lugar.

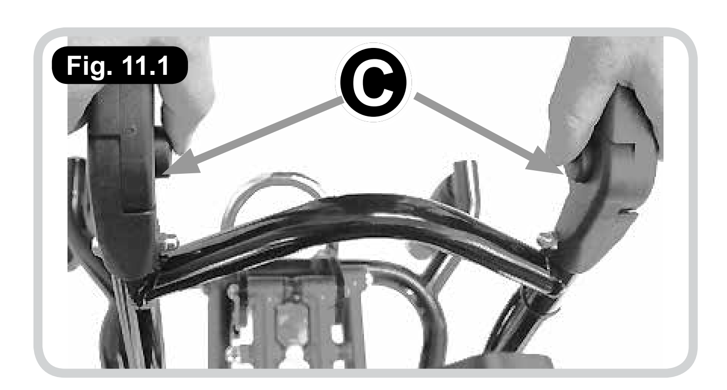
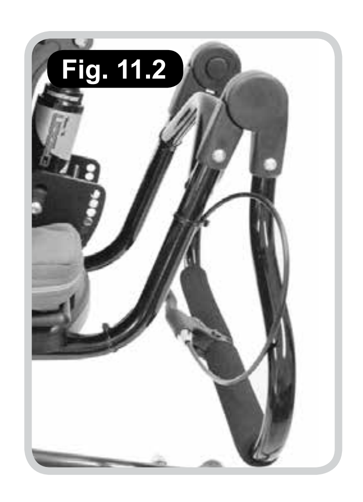


Fig. 11.1


Fig. 11.2

12.0 Ajuste de la base Star 5

⚠ ¡ADVERTENCIA!
Siempre asegúrese de que la base esté estable y de activar los frenos antes de realizar los siguientes ajustes.

Consulte la Fig. 12.1.

Para elevar la silla

Localice la palanca (A) en la parte trasera de la silla bajo la base, y presione de manera continuada hacia abajo para aumentar la altura.
Quizás sea necesaria una ayuda adicional para elevar el asiento dependiendo del peso del niño.
Suelte la palanca cuando haya alcanzado la altura deseada.

Para bajar la silla

Utilice la palanca (A) de nuevo, pero esta vez aplique presión en la parte superior del asiento con una mano mientras empuja hacia abajo la palanca (A).

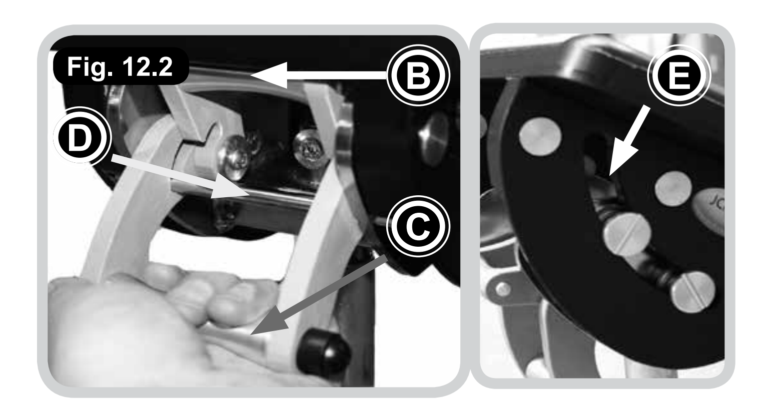
⚠ ¡PRECAUCIÓN!
Si le resulta difícil realizar estas operaciones a la vez quizás necesite ayuda de otra persona.

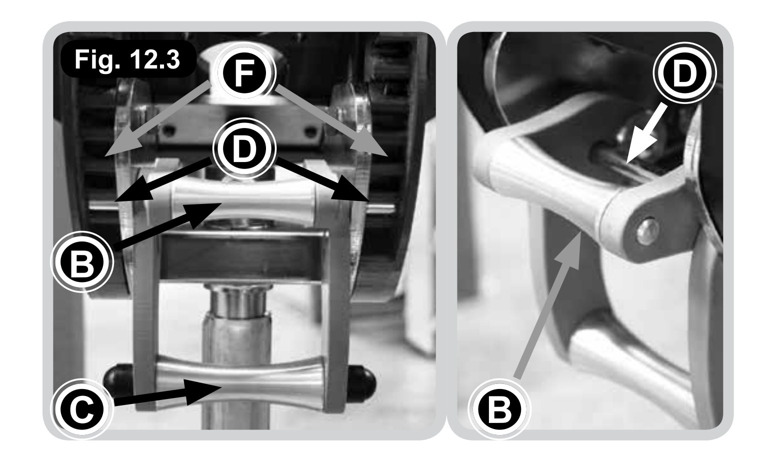


Cómo bascular la base Star 5

Consulte la Fig. 12.2-12.3

- Levante la barra de seguridad (B).
- Levante la palanca (C) hasta el tope, para liberar la barra (D).
- Bascule la base hasta el ángulo deseado.
  Puede ver el rango de ajuste a través de la ranura en el lateral de la base del asiento.
  Cuando haya logrado el ángulo deseado. Baje la palanca (C) hasta que la barra (D) quede fijada en posición y segura en la ranura que corresponda (F).
- Empuje la barra de seguridad (B) para evitar la activación accidental de la basculación.
- Siempre debe asegurarse de que la ranura de la barra de seguridad (B) esté correctamente anclada en la barra (D) para fijar el asiento.





13.0 Ajuste del respaldo

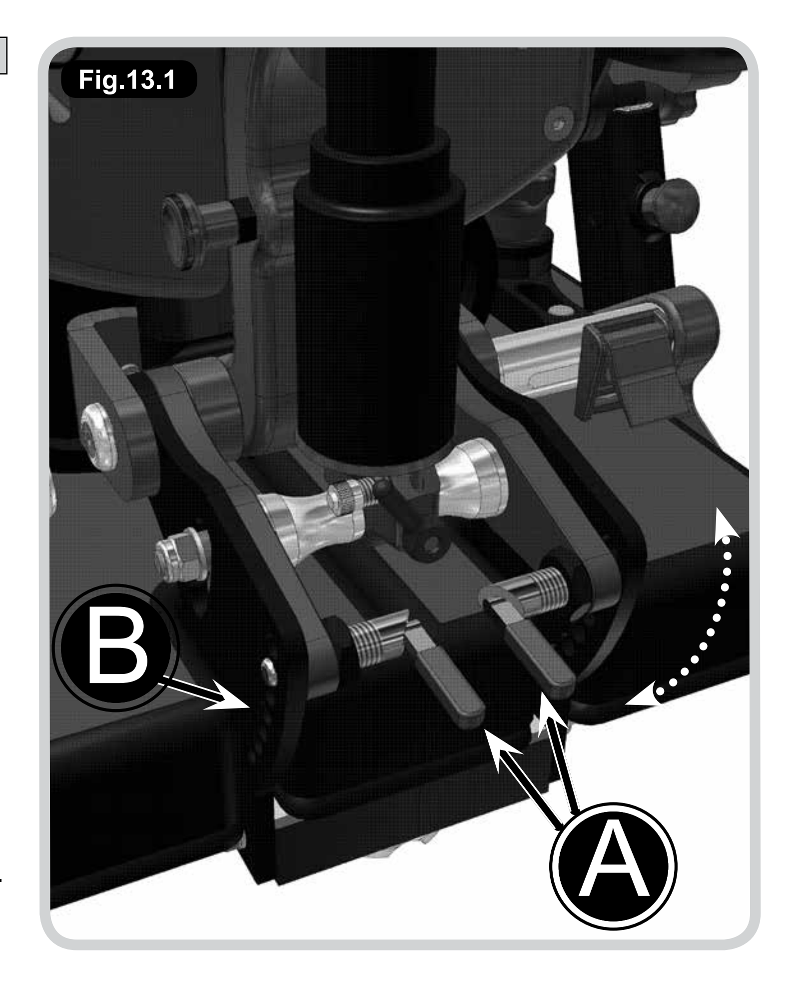
Consulte la Fig. 13.1-13.2

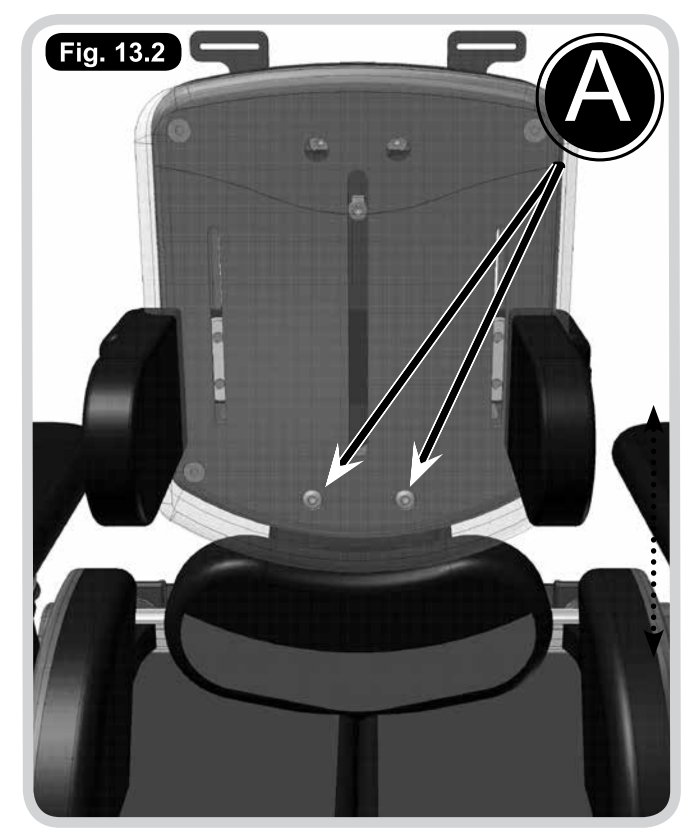
Ajuste del ángulo del respaldo

- En la parte inferior del respaldo, presione a la vez las palancas (A); esto las libera de su posición en los orificios (B).
- Mientras sujeta ambas palancas juntas, sujete la silla por la parte superior del respaldo y guíelo hasta alcanzar el ángulo deseado.
- Vuelva a colocar las palancas en los orificios (B) para fijar el respaldo en su lugar.
- Compruebe siempre que el respaldo esté seguro y que las palancas están completamente fijas en un orificio antes de utilizar la silla.

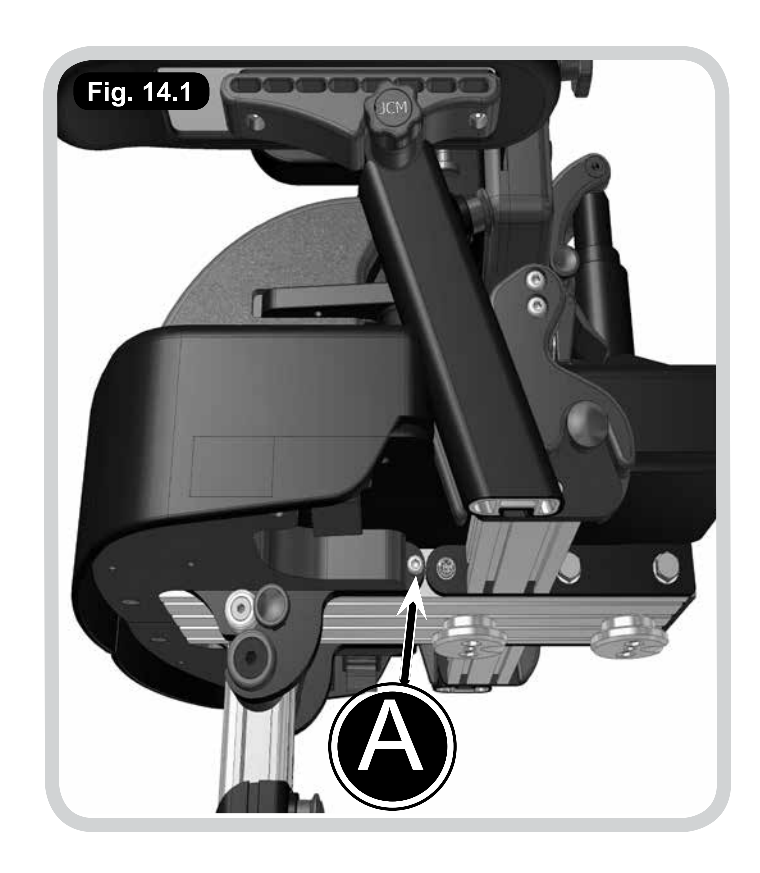
Ajuste de la altura del respaldo

- Retire el cojín del respaldo que se sujeta mediante botones de presión.
- Afloje los dos tornillos Allen (A) de la carcasa trasera.
- Deslice la carcasa hacia arriba o hacia abajo hasta conseguir la altura deseada.
- Ajuste los dos tornillos Allen hasta que queden firmes.
- Vuelva a colocar el cojín del respaldo.





14.0 Ajuste de la profundidad del asiento



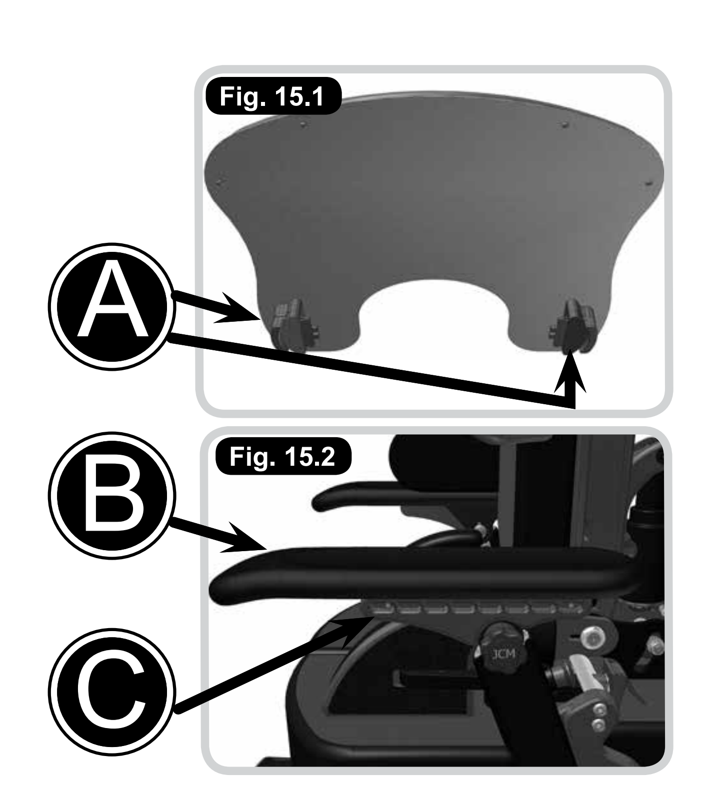
Cómo ajustar la profundidad del asiento (Fig. 14.1)

¡ADVERTENCIA!
- Al instalar la unidad de asiento por primera vez en una base, o tras ajustar el tamaño, deberá comprobar la estabilidad del conjunto antes de usarlo.
- Una vez ajustado la longitud del asiento, compruebe siempre que estos puntos estén firmes y chequeados como parte fundamental del mantenimiento de la silla.

NOTA: El asiento Pluton está dividido en dos mitades (izquierda y derecha). Siga las siguientes instrucciones para ajustar la profundidad del asiento. Si el usuario tiene diferentes longitudes de piernas, puede ajustar y bloquear cada uno de los lados del asiento en cualquier punto dentro del rango (150 mm)

- Afloje (pero no extraiga) los tornillos Allen (A) a ambos lados del asiento.
- Deslice el asiento hacia dentro o hacia fuera para ajustar la longitud.
- Asegure la posición ajustando los tornillos Allen con firmeza.

15.0 Cómo instalar la bandeja



¡PELIGRO!
- Compruebe siempre que los reposabrazos estén fijos en la posición deseada y que la bandeja esté segura antes de dejar al niño desatendido.
- Nunca deje ningún objeto caliente sobre la bandeja si el niño va a estar desatendido.

Instrucciones para el montaje de la bandeja (Fig. 15.1-15.2)

NOTA: Para montar la bandeja
es necesario que la silla tenga reposabrazos (accesorios opcionales).

- Levante la bandeja por la parte delantera, sosténgala por la parte superior y tire con los dedos de las dos retenciones A, a cada lado de la bandeja.
- Coloque la bandeja encima del reposabrazos B, deslice la bandeja hacia el niño hasta alcanzar la posición deseada.
- Suelte las dos retenciones (con muelle) para bloquear la posición de la bandeja, y asegúrese de que haya quedado en la posición (C) más cercana bajo el reposabrazos.
- Asegúrese de que las dos retenciones (izquierda y derecha) estén bloqueadas y de que la bandeja esté firme antes de empezar a utilizar la silla.

16.0 Ajuste de los soportes

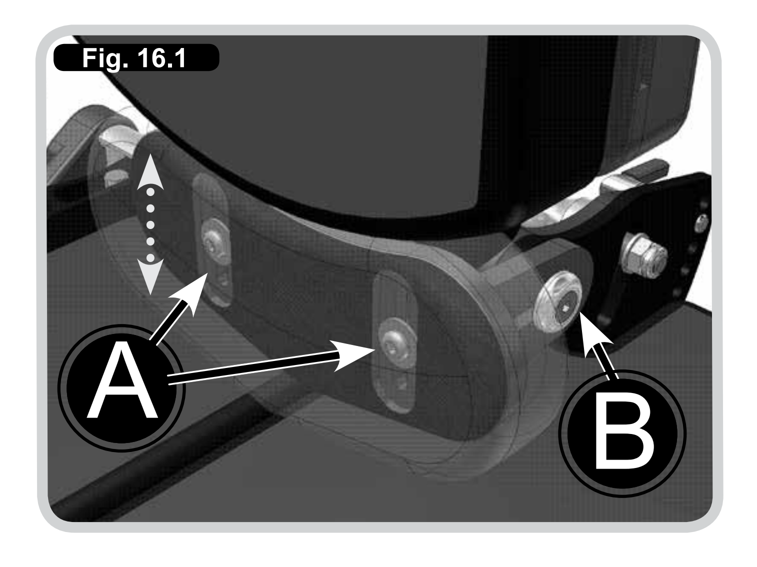
Ajuste del soporte sacro(Fig. 16.1)

Altura del soporte sacro

- Tire y separe el soporte sacro del armazón.
- Afloje los tornillos Allen (A) de ambos lados del soporte (2 en total).
- Desplace el soporte hacia arriba o abajo, dentro de la ranura de ajuste.
- Una vez obtenida la ubicación deseada, ajuste los tornillos para asegurarlo.

Ajuste del ángulo y profundidad del soporte sacro

- Afloje el tornillo de fijación (B) una vuelta completa utilizando la llave Allen de 4 mm suministrada. (Compruebe que esta acción se realiza en ambos lados del asiento)
- A continuación puede desplazar el soporte sacro, hacia adelante y atrás.
- Establezca la posición deseada y, a continuación, vuelva a ajustar los tornillos para fijar el soporte en su lugar.
- Nota: También se puede ajustar el ángulo del soporte sacro; para ello, debe ajustar de manera independiente la posición del lado derecho e izquierdo.



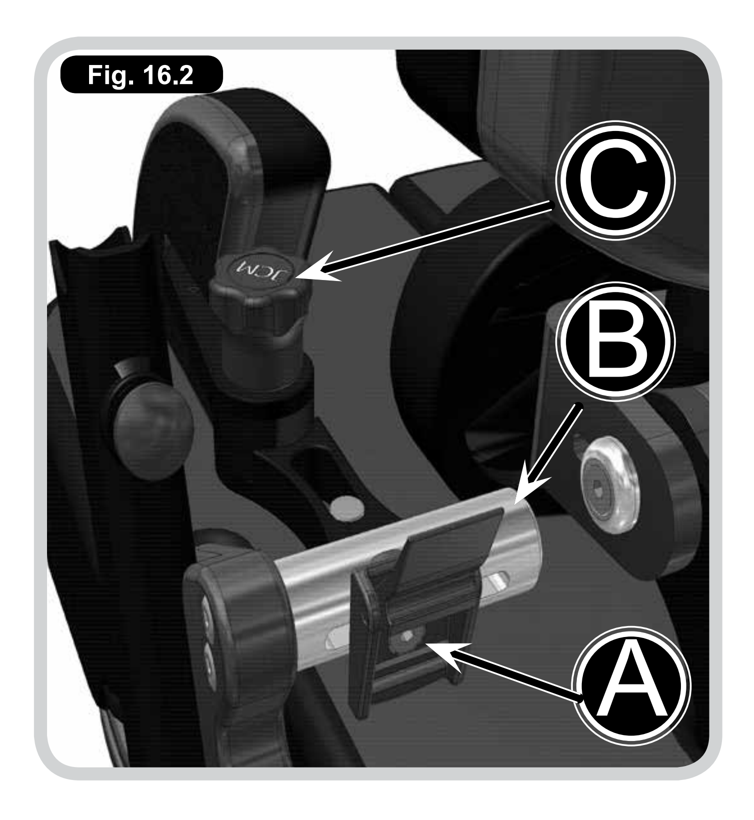
Ajuste de los soportes pélvicos (Fig. 16.2)

Anchura de los soportes pélvicos

- Afloje el tornillo de fijación (A) una vuelta completa utilizando la llave Allen de 4 mm suministrada.
- El soporte pélvico se pueden desplazar libremente por el raíl B para ajustarlo en anchura.
- Una vez conseguida la posición deseada vuelva a ajustar el tornillo para fijar el soporte en su lugar.

Ángulo del soporte pélvico (si la silla lo lleva)

- Para ajustar el ángulo del soporte pélvico debe aflojar el pomo roscado de seguridad (C) girando un par de vueltas en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Una vez flojo, puede posicionar el soporte presionando hacia abajo el pomo roscado mientras modifica el ángulo del soporte con la otra mano.
- Cuando haya obtenido la posición deseada, suelte el pomo y fíjelo, girando en el sentido de las agujas del reloj.



⚠ **¡PRECAUCIÓN!**

Ángulo del soporte pélvico: también puede ajustar el ángulo sin presionar el pomo roscado, aunque esto podría reducir la vida útil del mecanismo de bloqueo y, por lo tanto, no se recomienda.

Ajuste los pads abductores/adductores (Fig. 16.3-16.5)

Estos pads permiten sentar al niño en una posición de abducción lo que puede ayudar a reducir el tono muscular, crear una base de asiento más amplia y mantener las caderas en una postura óptima.

Ajuste e instalación de los pads abductores

- Para instalar los pads abductores, tiene que hacer pasar los tornillos A con las arandelas B por la base y los orificios que se encuentran en la parte inferior de la unidad de asiento.
- Ajuste los tornillos utilizando la llave Allen de 4 mm suministrada.
- Una vez sujeto (pero no completamente asegurado) puede continuar realizando los otros ajustes.

Abducción de las piernas

- Con los tornillos A aún flojos, rote los pads abductores hasta la posición deseada.
- Una vez alcanzada la posición adecuada, ajuste los tornillos utilizando la llave Allen de 4 mm suministrada.

Cómo abatir los pads abductores (para facilitar las transferencias)

- Presione y sostenga el botón C mientras baja el pad abductor.
- Para volver a colocar el pad en su posición original, simplemente vuelva a girarlo hacia arriba y asegúrese de que quede bloqueado firmemente.

Ajuste e instalación del pad adductor

- Para instalar el pad adductor, tiene que hacer pasar los tornillos A con las arandelas B por el soporte metálico aductor y los orificios que se encuentran en la base de plástico.
- Ajuste los tornillos utilizando la llave Allen de 4 mm suministrada.
- Una vez sujeto (pero no completamente asegurado) puede continuar realizando los otros ajustes.

Adducción de las piernas / Establecer la anchura del canal

- Con los tornillos A aún flojos, deslice el pad por la ranura hasta la posición deseada.
- Una vez obtenida, ajuste los tornillos utilizando la llave Allen de 4 mm suministrada.


Fig. 16.3

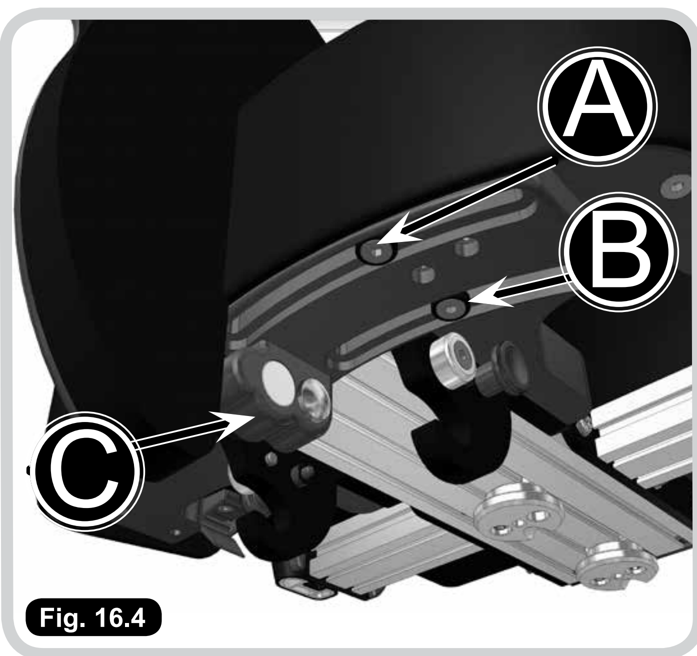


Fig. 16.4

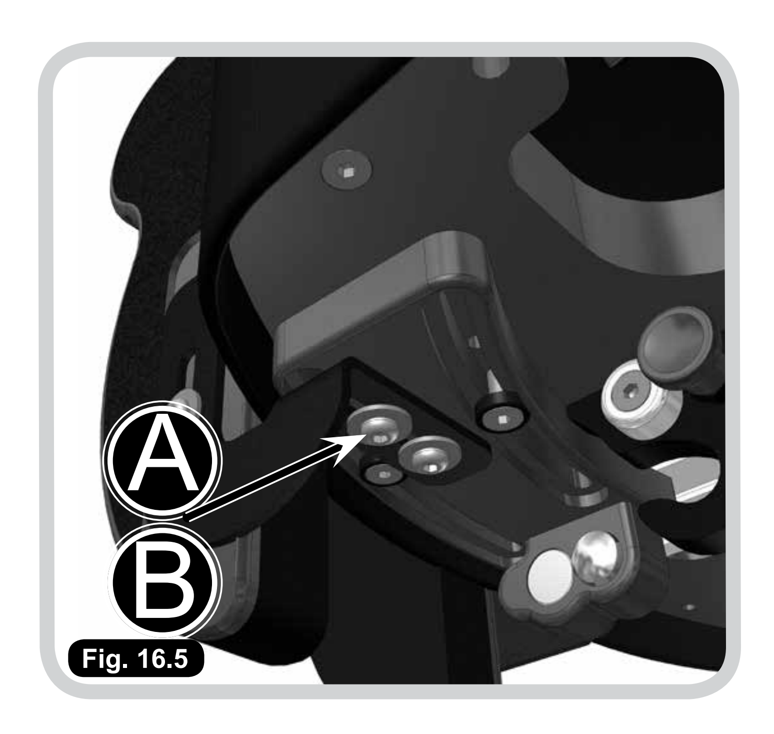


Fig. 16.5

ESPAÑOL

17.0 Ajuste del reposacabezas

Cómo ajustar el ángulo de las almohadillas laterales del reposacabezas

Este ajuste permite modificar la posición de las almohadillas laterales para ofrecer mayor soporte a la cabeza. Este punto de ajuste le permite alterar el ángulo del reposacabezas para sostener la cabeza y el cuello del niño.

- Abra la cremallera de la funda del reposacabezas en la parte posterior y afloje la palanca de fijación (A).
- Coloque los laterales del reposacabezas en la posición deseada.
- Tras alcanzar la posición deseada, ajuste los tornillos para fijarlos.

Realice esta acción para cada lateral del reposacabezas.

Cómo ajustar el ángulo del reposacabezas

- Las palancas (B) deben accionarse juntas para alcanzar la posición deseada de la cabeza del niño. Afloje las palancas girándolas en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Una vez flojas, puede ajustar manualmente el ángulo del reposacabezas para adaptarlo al niño.
- Ajuste las palancas para fijar el reposacabezas en su lugar.

Cómo ajustar la altura del reposacabezas

- Afloje el pomo roscado (C)
- Deslice el reposacabezas hacia arriba o abajo dentro del soporte en el respaldo de la silla.
- Vuelva a ajustar los pomos roscados para fijar el reposacabezas en su lugar.

⚠¡ADVERTENCIA!
Compruebe siempre que el reposacabezas esté seguro y que las almohadillas laterales no estén muy ajustadas entorno a la cabeza del niño. El ángulo ideal para las almohadillas del reposacabezas es de 45 grados con respecto al respaldo.

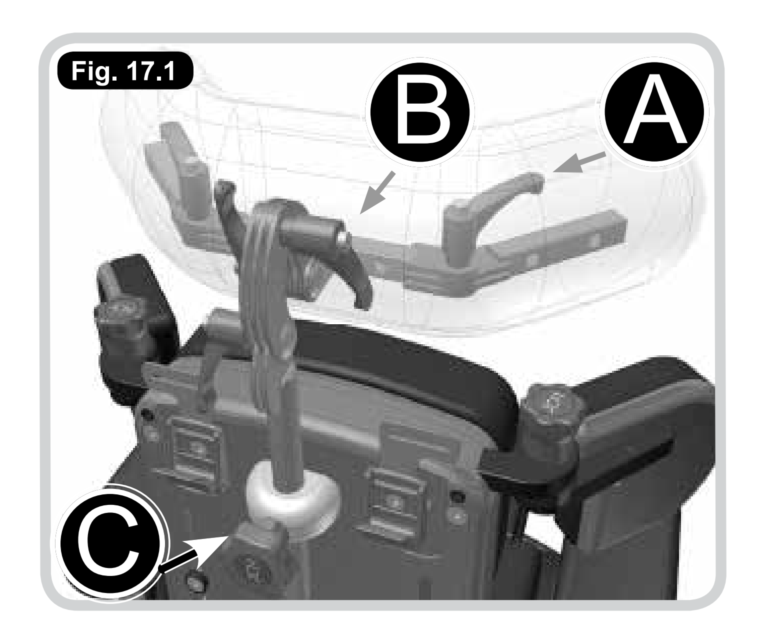
18.0 Ajuste de los soportes laterales

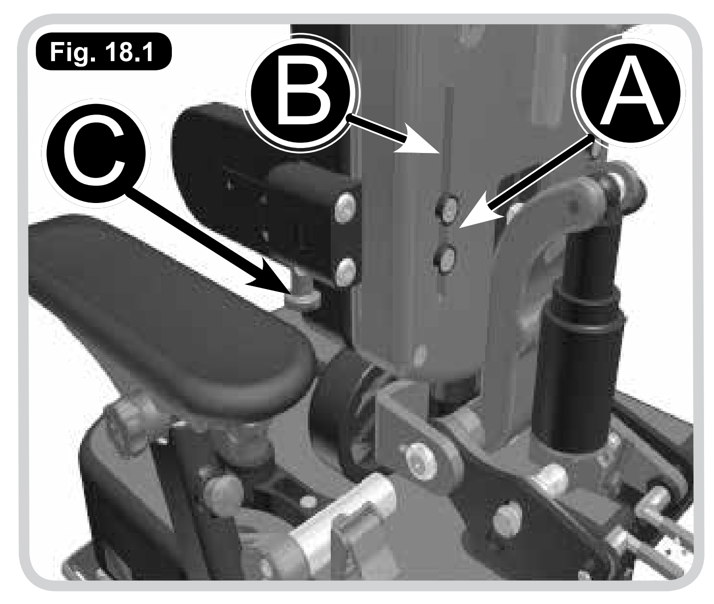
Altura y anchura de los soportes laterales

- Afloje los dos tornillos (A) utilizando la llave Allen suministrada.
- Deslice los soportes hacia arriba o abajo por la ranura del respaldo (B), para ajustar la altura.
- Y deslícelas de manera horizontal para ajustar la anchura.
- Vuelva a ajustar los tornillos Allen para asegurar.

Anclajes abatibles (si la silla los lleva)

- Tire del pin (C) hacia abajo.
- Gire los soportes hacia fuera para facilitar las transferencias.
- Luego vuelva a colocar los soportes en su posición original hasta que queden firmemente colocados.





⚠¡ADVERTENCIA!
Compruebe que los soportes no queden a una altura demasiado elevada debajo de los brazos del niño, ni ajustados en el pecho, deslizando los dedos por dentro de los soportes. Asegúrese también de que los soportes no obstruyan las sondas de alimentación.

19.0 Ajuste del reposabrazos

Cómo ajustar la altura de los reposabrazos

- (A) muestra el pomo que se utiliza para ajustar la altura de los reposabrazos, y también la altura de la bandeja.
- Tire del pomo (A) hacia afuera del reposabrazos y, mientras mantiene la palanca abierta, deslice el reposabrazos hacia arriba o abajo, y seleccione uno de los orificios que se ven al levantar el reposabrazos de su posición más baja.
- Una vez alcanzada la posición deseada, fije el reposabrazos soltando la palanca y comprobando que queda en su posición inicial.

Cómo ajustar el ángulo de los reposabrazos

- Para ajustar el ángulo de la parte superior del reposabrazos, debe aflojar el pomo roscado de seguridad (B) girando un par de vueltas en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Una vez aflojado, puede reposicionarlo presionando hacia abajo en el pomo roscado mientras modifica el ángulo con la otra mano.
- Cuando haya obtenido la posición deseada, suelte el pomo roscado y fíjelo, girando en el sentido de las agujas del reloj hasta ajustarlo totalmente.


¡PRECAUCIÓN!
El pomo (A) tendría que poder sacarse fácilmente; si experimentase resistencia, compruebe que nada esté ejerciendo peso sobre el reposabrazos.

Retirar los reposabrazos

(para facilitar las transferencias laterales)

- Para retirar los reposabrazos por completo, tire del pomo (C) hacia fuera y sosténgalo en esa posición con una mano. Utilice la otra mano para levantar el reposabrazos hacia arriba hasta separarlo del asiento.
- Para volver a colocarlo, realice la operación a la inversa, bajando el reposabrazos hacia la pletina de fijación (D) manteniendo el pomo abierto para que el sistema encaje completamente antes de liberar el pomo y fijar el reposabrazos.

¡ADVERTENCIA!
Compruebe siempre que los reposabrazos estén seguros antes de utilizar la silla.

¡PRECAUCIÓN!
Ángulo superior del reposabrazos: también puede reposicionar la parte superior del reposabrazos sin usar el pomo roscado, pero esto podría reducir la vida útil del mecanismo de bloqueo por lo que no lo recomendamos.

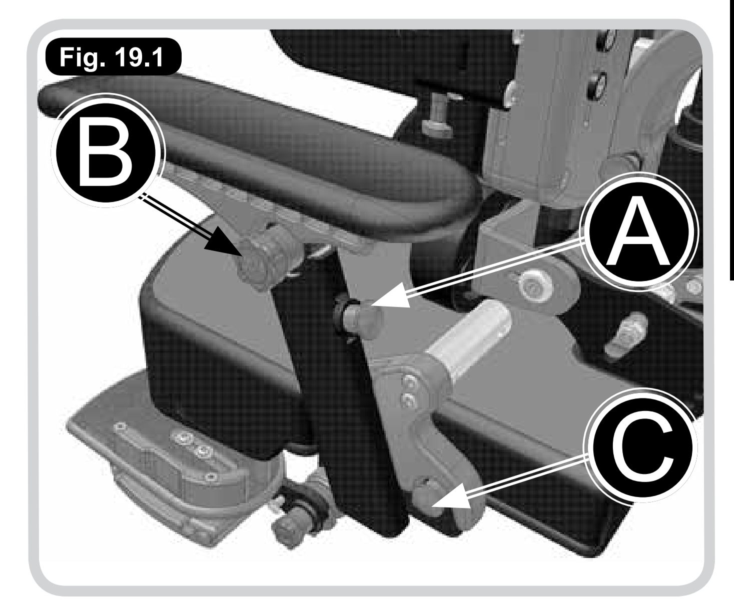


Fig. 19.1

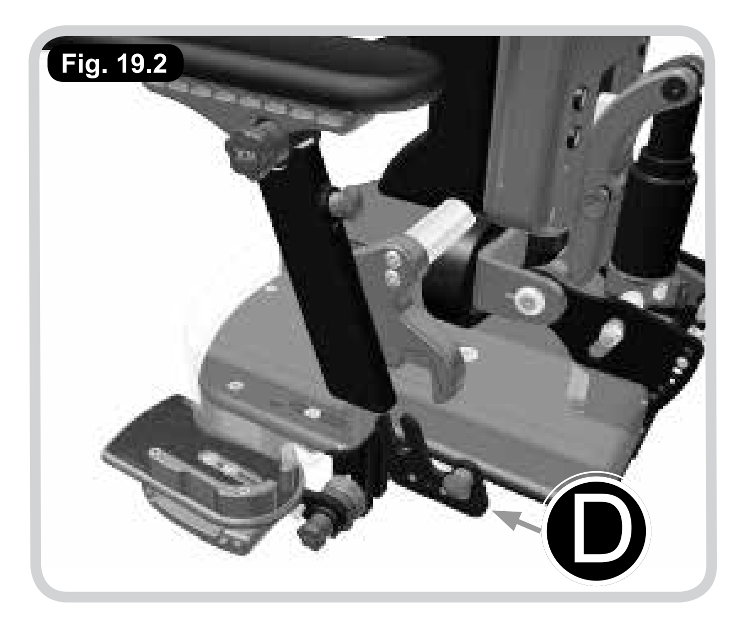


Fig. 19.2

20.0 Extracción y ajustes del reposapiés

Reposapiés divididos:

NOTA: Si la silla lleva reposapiés divididos, puede configurar el ángulo para cada pierna por separado. Si desea hacerlo, siga las siguientes instrucciones para ajustar cada tubo del reposapiés.

Ajuste del ángulo

- Tire y sostenga el pomo A con una mano antes de ajustar el ángulo de la plataforma con la otra mano hasta obtener la posición deseada.
- Una vez obtenida la posición deseada, suelte el pomo para fijar el tubo en la siguiente posición de anclaje posible.
- Compruebe que los pomos hayan quedado de nuevo asegurados en su posición original.

Cómo retirar los tubos de los reposapiés

Facilita las transferencias.
NOTA: Retirar las plataformas de los reposapiés también puede ayudar a compactar la silla cuando se va a embalar, por ejemplo, para su transporte.

- Para retirar los tubos de los reposapiés quite el perno de seguridad B utilizando la llave Allen de 4mm suministrada.
- Una vez extraído, tire y mantenga el pomo A hacia fuera con una mano mientras que con la otra, gira y extrae el tubo del reposapiés por completo.
- Para volver a colocarlo, realice la operación a la inversa, colocando el tubo en el enganche de fijación (C) y manteniendo el pomo abierto para que el sistema encaje completamente, antes de soltar el émbolo y fijar el tubo.
- Finalmente vuelva a ajustar los pernos de seguridad utilizando la llave Allen de 4 mm suministrada.

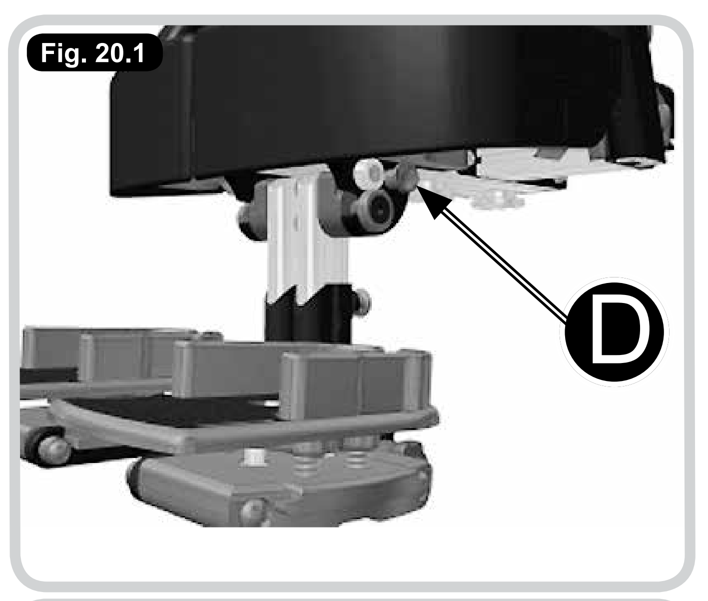


Fig. 20.1

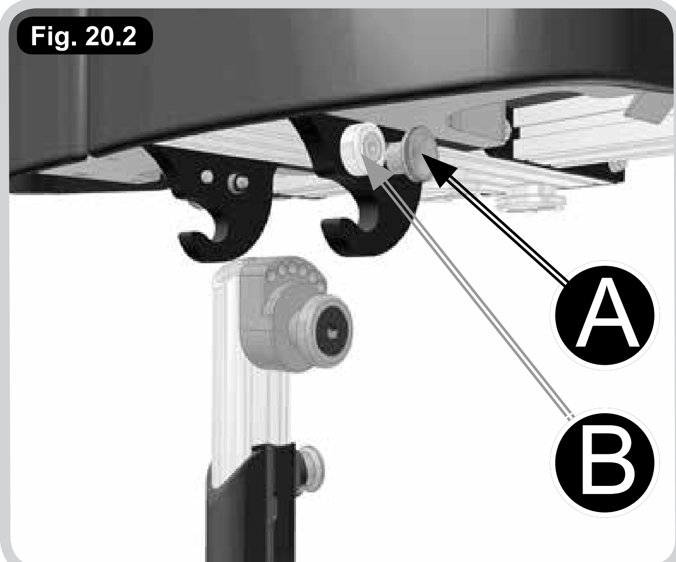


Fig. 20.2

21.0 Ajuste de la posición del pie

Ajuste del ángulo de las plataformas

- Para ajustar el ángulo de las plataformas, debe aflojar el pomo roscado de seguridad (A) girando un par de vueltas en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Una vez aflojada la plataforma, puede posicionarla presionando hacia abajo en el pomo roscado mientras modifica el ángulo con la otra mano.

Cuando haya obtenido la posición deseada, suelte el pomo roscado y fíjelo, girando en el sentido de las agujas del reloj hasta ajustarlo totalmente.

Cómo abatir las plataformas

Facilita las transferencias.

- Presione el pin B hacia dentro con una mano y utilice la otra mano para abatir la plataforma.
- Para volver a bajarla, simplemente gire la plataforma hacia abajo hasta que vuelva a quedar en su posición inicial.

Altura de las plataformas

- Tire y mantenga abierto el pin C, mientras sostiene la plataforma con la otra mano.
- Una vez desencajado, el tubo de la plataforma se desliza fácilmente hacia arriba y abajo por el tubo principal.
- Deslice la plataforma hasta la posición deseada antes de soltar el pin para trabarlo en el orificio de fijación más cercano.
- Asegúrese de que el pin esté completamente bloqueado en su posición correcta antes de usar la silla.

Cómo posicionar las plataformas

NOTA: Puede ajustar las plataformas al tamaño del pie del niño, moverlas hacia adelante y atrás, de lado a lado (anchura entre los pies) y modificar el ángulo (junto con la función de abducción y aducción). A continuación se explican estos ajustes.

Tamaño del pie

- Afloje los tornillos de fijación (D) medio giro en sentido contrario a las agujas del reloj utilizando la llave Allen de 4 mm suministrada.
- Deslice la guía del talón hacia dentro o hacia fuera para reducir/ampliar el espacio disponible para el pie.
- Si es necesario, repita la operación en la guía del talón opuesta, antes de volver a fijar el tornillo D.

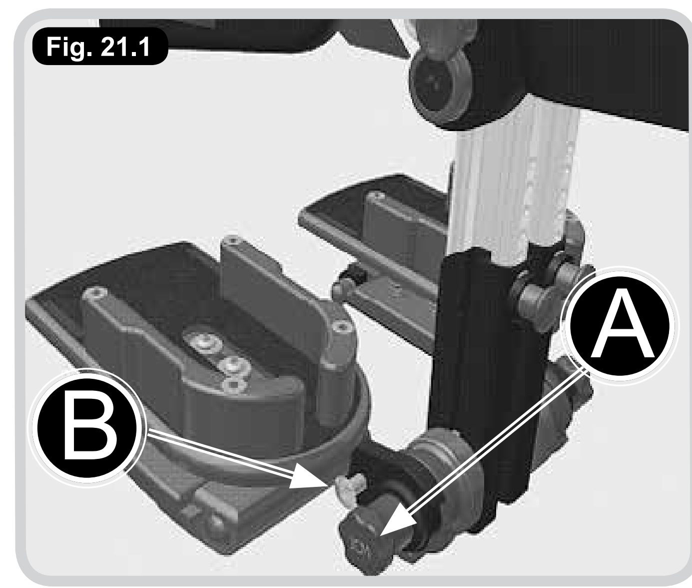


Fig. 21.1

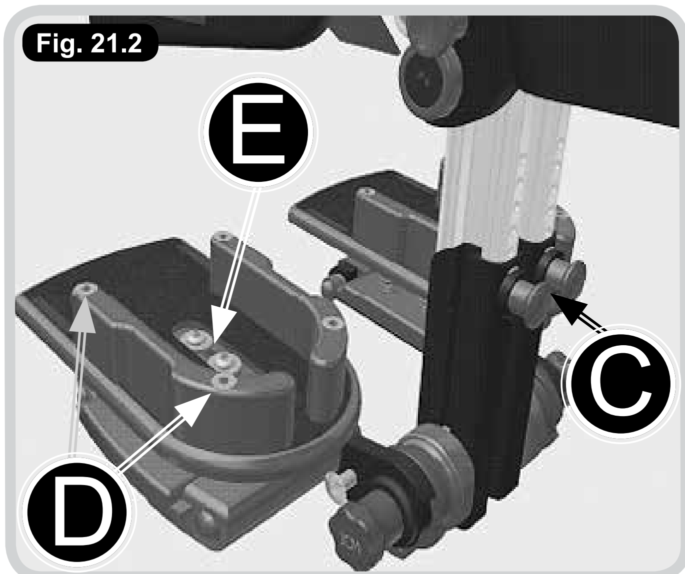


Fig. 21.2

Rotación hacia delante y hacia atrás

- Gire los tornillos de fijación (E) medio giro en sentido contrario a las agujas del reloj utilizando la llave Allen de 4 mm suministrada.
- Deslice la plataforma hacia delante o hacia atrás mientras ajusta la rotación al mismo tiempo.
- Una vez alcanzada la posición deseada, vuelva a fijar los tornillos para mantener la posición.

Ajuste de lado a lado y de anchura

- Tire y mantenga abierto el pin F, mientras sostiene la plataforma con la otra mano.
- La plataforma tiene que poder deslizarse hacia los lados, para juntar o separar los pies, según sea necesario.
- Una vez alcanzada la posición deseada, suelte el pin para trabarlo en el orificio de fijación más cercano.
- Asegúrese de que el pin esté completamente bloqueado en su posición correcta antes de usar la silla.



Cintas taloneras

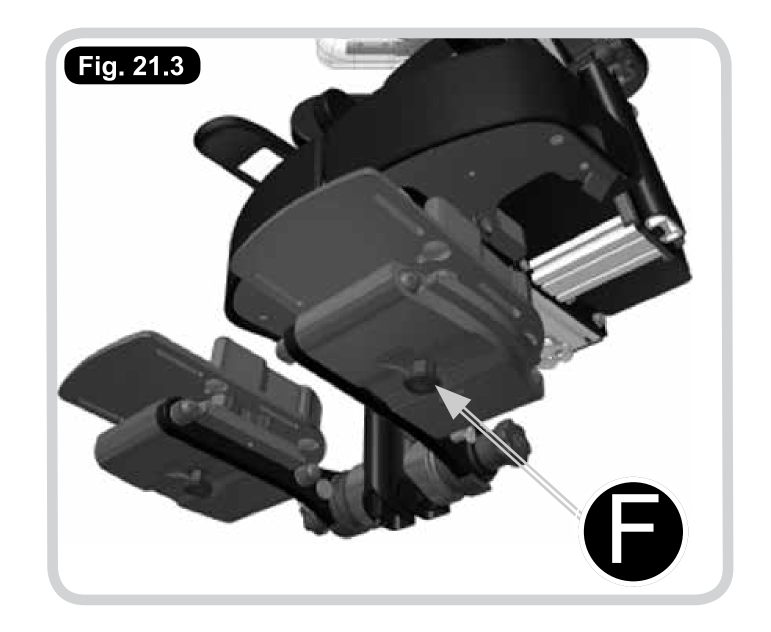
Las cintas taloneras o cinchas tobilleras pueden colocarse en las ranuras de la sandalia para sujetar los pies. Pase la cincha por la hebilla y cierre la hebilla para asegurarla.



¡ADVERTENCIA!
Solo utilice las cintas taloneras si el niño está calzado.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- El pin (C) tendría que poder tirarse fácilmente; si experimentase resistencia, compruebe que nada esté ejerciendo peso sobre el reposapiés.
- Ángulo de la plataforma: también puede realizar este ajuste sin presionar el pomo roscado, pero esto podría reducir la vida útil del mecanismo de bloqueo por lo que no lo recomendamos.



22.0 Ajuste del respaldo dinámico

⚠ **¡PELIGRO!**

- Nunca manipule el sistema de amortiguación. Cualquier modificación, mantenimiento o uso incorrecto de repuestos distintos de los SR SUNTOUR anulará la garantía y podría causar un mal funcionamiento de la unidad, lo que podría ocasionar lesiones físicas graves.
- Cumpla con el programa de mantenimiento; si el sistema de amortiguación mostrase anomalías tales como pérdidas de aceite, ruidos extraños o si alguna pieza estuviese doblada o rota, deje de utilizar la unidad de asiento inmediatamente y póngase en el distribuidor autorizado de Sunrise Medical donde adquirió la silla.
- Nunca intente abrir o desmontar el sistema de amortiguación. La apertura del sistema de amortiguación podría causar lesiones severas.

Cómo establecer la potencia de la resistencia y del retorno

Para obtener el máximo rendimiento y comodidad, es necesario ajustar la potencia de la resistencia y del retorno del mecanismo del respaldo dinámico (A). La resistencia se ajusta variando la presión de aire y está determinada por el peso del usuario, la posición, el tipo de asiento y las preferencias personales.

La presión de aire se ajusta mediante una bomba de amortiguación de válvula Schrader (B) en la válvula de aire principal del mecanismo dinámico.

Mayor resistencia:

Aumento de la presión de aire

El sistema de amortiguación está más duro, es más difícil de comprimir. El respaldo se siente más firme.

- Acople la bomba a la válvula de aire en la parte posterior del mecanismo dinámico (B).
- Bombee aire hacia la válvula para aumentar la presión.
- Observe el medidor de la válvula de presión en la bomba para determinar la cantidad de presión añadida.

Menor resistencia:

Disminución de la presión de aire

El sistema de amortiguación está más blando, es más fácil de comprimir. El respaldo se siente menos firme.

- Presione el botón (C) de la bomba y manténgalo pulsado hasta que la presión de aire alcance el nivel deseado.

⚠ **¡PELIGRO!**

- El rango de presión abarca entre 50 y 250 psi.
- Nunca exceda los 250 psi de presión.
- Si excede la presión máxima de aire de 250 psi, podría provocar lesiones severas.

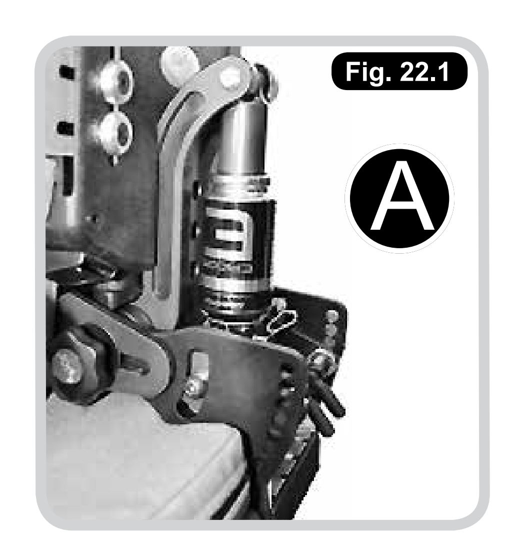


Fig. 22.1

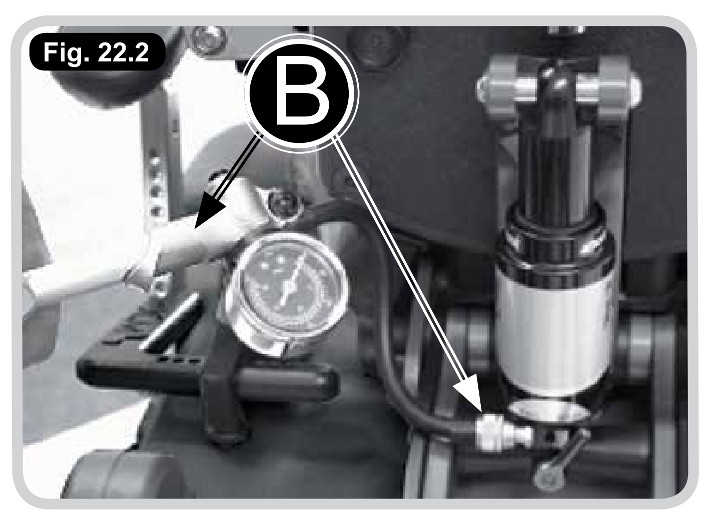


Fig. 22.2

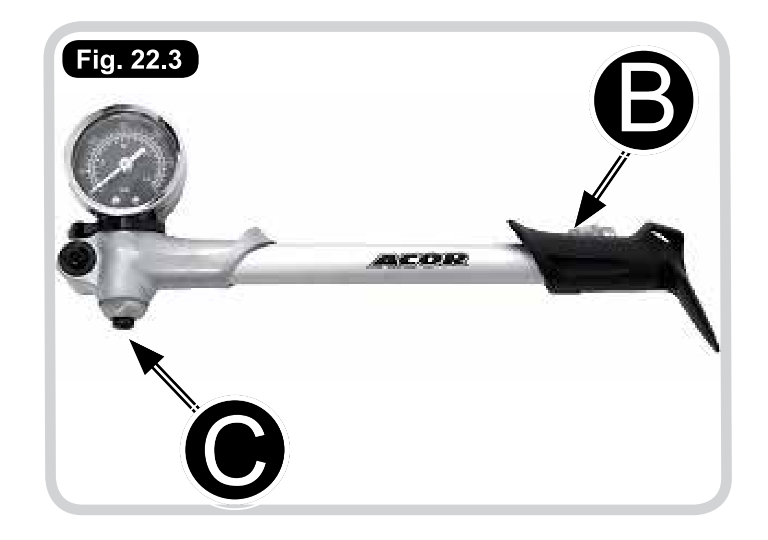


Fig. 22.3

Ajuste de la potencia de retorno
La potencia de retorno controla el índice mediante el cual el sistema de amortiguación se descomprime o rebota. La cantidad de potencia de retorno depende del peso del niño, el índice del muelle establecido por la presión de aire, la frecuencia de uso, la forma de sentarse y las preferencias personales.

La mejor manera de ajustar la potencia de retorno es disminuyéndola por completo mediante el giro de la rueda de ajuste (D) en el sentido de las agujas del reloj (SLOW o LENTO, “E”) y haciendo una comprobación con el niño sentado en el asiento. Aumente la amortiguación haciendo girar lentamente la rueda en sentido contrario a las agujas del reloj (FAST o RÁPIDO, “E”) hasta que el niño se encuentre cómodo y seguro sin que la suspensión lo desplace demasiado hacia delante.

Cómo desactivar el mecanismo
En ocasiones, durante el momento de la comida, etc., es necesario desactivar el mecanismo dinámico. Para ello,

- Bloquee el sistema cambiando la palanca de la posición abierta ("open") a bloqueada ("lock") en el sistema de amortiguación (F).
- No debe dejar el mecanismo en posición bloqueada (‘lock’) de manera habitual. Asegúrese de que el mecanismo regrese a la posición abierta (‘open’) una vez que haya completado la actividad que exigía desactivarlo.

Programa de mantenimiento
Los sistemas de amortiguación trasera necesitan un mínimo de mantenimiento. Utilice solo agua y jabón para limpiarlos.

⚠¡PRECAUCIÓN!
Nunca utilice máquinas de lavado a presión o dispositivos de chorro para limpiar el sistema de amortiguación ya que el agua podría introducirse en el sistema.

Antes de cada uso:

- Verifique la presión de aire (es normal que el sistema de amortiguación pierda algo de presión de aire con el tiempo). Contrólelo para asegurarse de que la presión es siempre la adecuada.
- Ajuste la potencia de retorno para asegurarse de que sea la adecuada para el niño.

⚠¡ADVERTENCIA!
- Únicamente un técnico de un distribuidor autorizado de Sunrise Medical puede realizar el mantenimiento de las piezas internas del sistema de amortiguación.
- Tenga en cuenta que su sistema de amortiguación trasero SR SUNTOUR contiene aceite y nitrógeno. Por lo tanto, resulta imposible abrir el amortiguador trasero sin el conocimiento ni las herramientas necesarias para llevar a cabo dicha tarea. No intente abrir el amortiguador trasero para realizar su mantenimiento; esto implicaría un alto riesgo de lesiones. Además, si lo hace, no podrá volver a montar el sistema de amortiguación. La apertura del sistema de amortiguación anulará la garantía.

Fig. 22.4

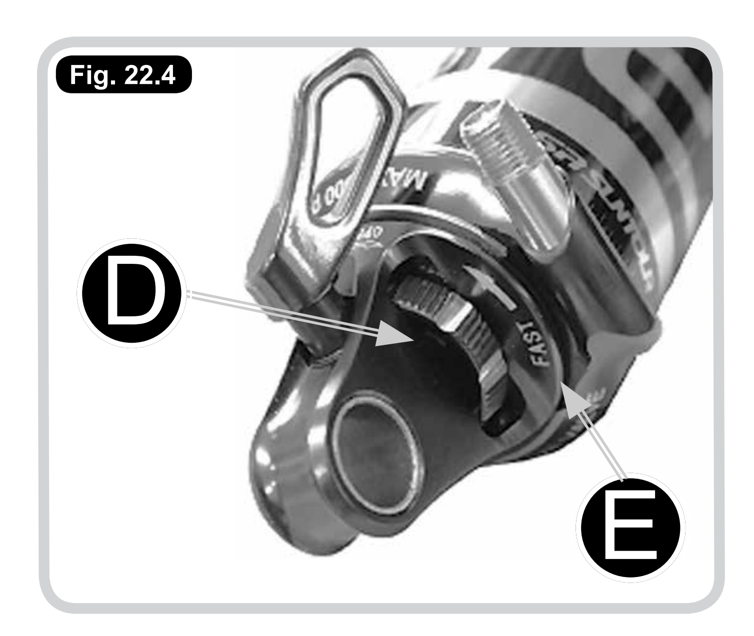


Fig. 22.5



- Si hubiera algún problema con el amortiguador trasero, deje inmediatamente de utilizar la silla y contacte con el distribuidor autorizado de Sunrise. Medical donde adquirió la silla.

23.0 Limpieza y cuidado

Recomendamos seguir los siguientes puntos para llevar a cabo una limpieza adecuada de su silla:

NOTA: Al seguir estos pasos puede que se produzcan algunas arrugas superficiales.

Cuidado de la tapicería

Consulte con el distribuidor autorizado de Sunrise Medical donde adquirió la silla si tuviera alguna duda sobre los consejos de limpieza aquí descritos. No utilice lejía, ácidos, disolventes, abrasivos, ni limpiadores biológicos o a base de resinas fenólicas.

Armazón de metal

- Si extrae todas las telas, puede limpiar la estructura metálica con agua caliente y jabón o detergente, o también puede limpiarse con vapor. (Tras la limpieza a vapor puede que haya que volver a pegar las etiquetas).
- Asegúrese de que el armazón esté completamente seco después de la limpieza.
- Asegúrese siempre de volver a lubricar todas las piezas móviles o ajustables.

24.0 Mantenimiento general

Sunrise Medical recomienda encarecidamente que las operaciones de mantenimiento y servicio sean llevadas a cabo por un distribuidor autorizado de Sunrise Medical. Si tiene problemas para localizar al distribuidor autorizado de Sunrise Medical a través del cual adquirió la silla, puede contactar con nosotros a través del email marketing@sunrisemedical.es La persona responsable de llevar a cabo el mantenimiento o servicio siempre debe rellenar el registro de historial de mantenimiento (página 32) a fin de asegurar la validez de la garantía.

Tal como se documenta en la siguiente hoja, el nivel de mantenimiento depende de diversos factores relacionados con el uso del producto. Además de las advertencias de ajustes indicadas en este manual, debe realizar una inspección detallada de los siguientes puntos cada 6 meses:

NOTA: Consulte la Tabla de mantenimiento de la siguiente página.

NOTA: Los puntos aquí enumerados son genéricos para la gama completa de productos de Sunrise Medical, y puede que no apliquen por igual a todos los productos.

Tabla de mantenimiento	
Ruedas delanteras	Levante la base y compruebe que cada rueda esté correctamente colocada y no presente signos de daño ni desgaste.
Frenos	Al eliminar la grasa o suciedad que se haya acumulado en las ruedas, verifique que los frenos bloquean correctamente las ruedas. Compruebe que estén correctamente ubicadas en su lugar y que no haya signos de desgaste, daños ni roturas.
Empuñaduras	Asegúrese de que las empuñaduras funcionan correctamente. Compruebe que no presenten signos de deterioro o desgaste. Compruebe que las sujeciones de las empuñaduras estén instaladas, firmes y seguras.
Mecanismo de basculación del asiento	Con el bloqueo de basculación sin activar compruebe que el sistema se desplace sin obstrucción y que no presente signos de desgaste o daños, ni la palanca ni los cables. Ajuste el bloqueo y asegúrese de que mantiene el ángulo del asiento deseado.
Ajuste de altura de la base	Con el asiento vacío, presione la palanca y asegúrese de que se mueve libremente hasta la altura máxima. En pasos graduales, añada más peso hasta la carga máxima (40, 60, 80 ó 100 kg) y, en un período de tiempo (de entre 10 y 15 minutos), compruebe que el asiento no haya experimentado ningún movimiento (en descenso). Si no es posible realizar esta prueba, como mínimo después de cada revisión de mantenimiento se debería comprobar que el asiento no se mueve estando el niño sentado. Con peso en el asiento, presione la palanca y asegúrese de que se mueve libremente hasta la posición más baja.
Tapicería del asiento y respaldo	Compruebe que los puntos de conexión de la tapicería del asiento y del respaldo estén correctamente ajustados. Compruebe que la tapicería no esté desgastada. Una tapicería desgastada e irregular puede causar molestias, resulta difícil de mantener higiénicamente limpia y puede provocar irritación de la piel.
Interface	Compruebe que no presente signos de deterioro o desgaste. Asegúrese de que fija la unidad de asiento de manera correcta.
Armazón Con un mantenimiento adecuado, el armazón debería ofrecer un mínimo de 5 años de uso sin problemas; sin embargo, dependiendo del uso que se le dé, se producirá un mayor o menor desgaste, por lo que es recomendable una revisión muy minuciosa.	Verifique todas las piezas de metal para asegurarse de que no presenten signos de deterioro o desgaste, y preste especial atención a las piezas móviles o ajustables. Compruebe que el sistema no presente signos de deterioro en puntos de soldadura o de articulación. Verifique que todas las piezas de fijación, tornillos, tuercas, clavijas con muelle y otras sujeciones estén firmemente ajustados y asegurados. Compruebe la presencia de signos de desgaste y sustituya las piezas que los muestran o que se aflojan con frecuencia. LOS PUNTOS DE ANCLAJE (si corresponde) para el transporte de la silla, deben verificarse con el fin de garantizar la seguridad; compruebe que no presenten signos de daño, desgaste o fallos.
Accesorios	Verifique los reposabrazos y el reposacabezas, y sustitúyalos si estuviesen desgastados.

25.0 Mantenimiento y servicio

¿Qué se debe realizar durante el mantenimiento y servicio?

El mantenimiento y servicio es una combinación de inspección, mantenimiento y reparación o sustitución de componentes desgastados, defectuosos o que producen fallos. Cuando se realice el mantenimiento y servicio hay que tener en cuenta el crecimiento y cualquier otro tipo de cambio en las necesidades del niño que se haya producido desde la primera evaluación. Este proceso es más exhaustivo que el mantenimiento general de la silla en el que sólo se lleva a cabo un control, inspección y ajustes sencillos.

¿Qué sucede si se detecta un fallo?

Si se detectara algún fallo que pudiese suponer un riesgo para el usuario o el cuidador, debe interrumpir el uso hasta haber subsanado el fallo.

¿Quién debe llevar a cabo la operación de mantenimiento y servicio?

Sólo el técnico del distribuidor autorizado de Sunrise Medical donde adquirió la silla, o una persona competente con formación en dispositivos médicos de Clase 1 debe llevar a cabo este trabajo.
No podrá realizar ningún tipo de modificaciones sin el consentimiento previo de Sunrise Medical. Debe tener en cuenta que las modificaciones no autorizadas pueden suponer un riesgo para el niño y sus cuidadores. Asimismo, las modificaciones no autorizadas invalidan la garantía.

Las piezas nuevas de repuesto tienen que ser originales de Medical y deben instalarse según las indicaciones de Sunrise Medical.

Frecuencia del mantenimiento y servicio

Sunrise Medical recomienda llevar a cabo una operación de mantenimiento y servicio de este producto mínimo una vez cada 6 meses. Sin embargo, la frecuencia de inspección y mantenimiento deberá modificarse en función de la intensidad de uso. Si la silla se utiliza de las siguientes formas, podría que el uso es bastante frecuente y constante. Por lo tanto, recomendamos reducir el intervalo de mantenimiento a una vez cada tres meses.

- A diario, de 8 a 10 horas.
- Cada semana, al menos 6 días de 7.
- Mensual, durante al menos 11 meses al año.
- Por un niño activo o muy activo de manera voluntaria o involuntaria.
- Por un niño cuyo peso es superior al 80% de la capacidad máxima recomendada.
- Transportado en un vehículo dos o más veces en un día.

⚠ **¡PRECAUCIÓN!**

Si el uso supera la cantidad indicada anteriormente, es posible que necesite realizar las operaciones de mantenimiento y servicio cada seis semanas o menos.

Dónde realizar las operaciones de mantenimiento y servicio

Sunrise Medical recomienda encarecidamente que las operaciones de mantenimiento y servicio sean llevadas a cabo por un distribuidor autorizado de Sunrise Medical. Si tiene problemas para localizar al distribuidor autorizado de Sunrise Medical a través del cual adquirió la silla, puede contactar con nosotros a través del email marketing@sunrisemedical.es

26.0 Registro de mantenimiento y servicio

Este documento constituye un registro importante de uso y cuidados del producto. Es una herramienta primordial para preveer las necesidades de mantenimiento y servicio. Debe completarse cada vez que se verifica, o realizan operaciones de mantenimiento, o cualquier otra manipulación importante de la silla. Sunrise Medical solicitará un comprobante de los servicios realizados ante cualquier reclamación de la garantía.

Número de serie de la unidad de asiento ______________________
Fecha de entrega _______/_______/_______
Fecha de vencimiento de uso de batería _______/_______/_______

Fecha	Servicio realizado	Organización	Nombre y firma

Contacte con Sunrise Medical si necesita plantillas adicionales para estos registros.

27.0 Garantía



GARANTÍA DE DOS AÑOS

GARANTÍA POR DOS AÑOS
Los productos fabricados por Sunrise Medical están cubiertos con una garantía de dos años.

Cobertura
La garantía cubre todos los fallos del producto debido a defectos de fabricación o de los materiales, exceptuando los componentes sujetos a desgaste como tapicerías, ruedas etc.

Período de garantía
El período de la garantía tiene una duración de dos años desde la fecha en que el comprador original adquirió la silla.

Sunrise Medical se compromete a
Si algún componente de la silla necesita ser reparado o reemplazado por un defecto de fabricación o en los materiales dentro de los primeros 24 meses a partir de la fecha en la que el comprador original adquirió la silla de ruedas, y siempre que la misma siga siendo propiedad de dicho comprador original, el componente o componentes serán reparados o reemplazados sin coste alguno para el propietario, por el distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

Qué no cubre la garantía
- Componentes o producto dañado como consecuencia de desgaste natural, uso extremo, falta de mantenimiento o uso inadecuado.
- Modificaciones o reparaciones llevadas a cabo por distribuidores no autorizados de Sunrise Medical o personas sin ningún tipo de formación sanitaria.

Responsabilidad para con el cliente
Para asegurar la validez de la garantía, se aconseja a los clientes seguir y respetar las operaciones de mantenimiento y servicio descritas en este manual.

Sunrise Medical puede solicitar la hoja de registro de las operaciones de mantenimiento y servicio (ver página anterior) ante cualquier reclamación de la garantía.

Ante una reclamación, Sunrise Medical se reserva el derecho de inspeccionar el producto y toda la documentación necesaria.

Válido para productos adquiridos después del 1 de abril de 2006.
Aplica a productos exclusivamente fabricados por Sunrise Medical.

NOTA: Sunrise Medical no será responsable de ningún daño o lesión provocada por el uso incorrecto de este producto. Si necesita información o formación adicional acerca del uso de este producto, puede ponerse en contacto con nosotros para que le informemos sobre distribuidores autorizados de Sunrise Medical a los que poder acudir.
Tel: 0845 605 66 88

28.0 Inspección y reciclaje del producto

La mayoría de los productos de Sunrise Medical son personalizados y fabricados a medida. Por eso es necesaria una adecuada valoración y toma de medidas por parte del un técnico ortopédico y distribuidor autorizado de Sunrise Medical. Por lo tanto recomendamos respetar y seguir los siguientes puntos antes de volver a entregar la silla:

Limpieza
Siga un riguroso proceso de limpieza a fin de descontaminar el producto y eliminar cualquier posibilidad de transmisión de infecciones.

Verificación de tapicerías y espumas
Verifique cuidadosamente el estado de las telas y espumas de la unidad de asiento y, de ser necesario, reemplácelos total o parcialmente. En casos muy graves, si el chasis se encuentra gravemente dañado, y la unidad de asiento está en muy malas condiciones, el producto deberá darse de baja y no volver a utilizarse. En casos muy severos, si el chasis se encuentra gravemente desgastado, y el asiento está en muy malas condiciones, el producto deberá darse de baja y desmantelarse.

Desecho de componentes eléctricos y electrónicos
Si su silla cuenta con una función eléctrica, consulte la normativa vigente de su comunidad en lo relativo al reciclaje y deshecho de la misma.

Idoneidad del producto
Es imprescindible una valoración previa por un profesional sanitario para determinar la idoneidad del producto para el nuevo usuario. Para ello tenga en cuenta factores importantes tales como la edad, el peso, la capacidad, los diagnósticos, etc. Por ejemplo, los productos de Sunrise Medical pueden no ser adecuados para personas con patrones severos de conducta. Asegúrese también de que el nuevo paciente no excede los límites de seguridad especificados. El distribuidor autorizado de Sunrise Medical o el profesional sanitario puede recibir asesoramiento sobre la idoneidad del producto de manos de su delegado comercial.

Instrucciones y hojas de registro
Asegúrese de que este manual de instrucciones, como cualquier otro manual correspondiente a la unidad de asiento se transmiten al nuevo usuario; asimismo, compruebe que el historial de registros de mantenimiento y servicio esté al día. El historia de registro para el nuevo usuario debe estar al día para poder realizar un seguimiento.

Inspección
Antes de entregarlo al nuevo usuario, el producto debe someterse a una revisión rigurosa, incluyendo los puntos indicados en el planning semestral, incluso si dicha revisión se hubiese llevado a cabo recientemente. El producto no debe presentar signos de desgaste excesivo, ni distorsión en ningún aspecto del armazón o accesorios.

Estado
Las ruedas, cubiertas y frenos deben estar en buenas condiciones de funcionamiento, instalados de manera correcta e inflados adecuadamente.

Accesorios
Verifique con atención que ningún accesorio presente daños ni defectos importantes que pudiesen suponer un riesgo para el usuario.

Función
Compruebe que todas las funciones de la silla estén trabajando de manera correcta; es decir, la basculación, el ajuste de altura, la reclinación del respaldo, el plegado, etc.

Piezas de fijación
Compruebe que todas las empuñaduras, pomos roscados, tuercas, tornillos, palancas y piezas de sujeción se encuentren en buenas condiciones y estén instaladas de manera firme y segura.

Modificaciones
Cualquier modificación, adaptación, alteración especial u otro procedimiento similar exige revisión profesional. Si alguna de esas modificaciones resultasen inapropiadas, tendrá que llevar a cabo las medidas correctoras necesarias (siempre que sea seguro y práctico) para revertirlas.

Etiquetas
Todas las etiquetas correspondientes al usuario anterior deben eliminarse y reemplazarse con las etiquetas específicas para el nuevo usuario.

Ajuste
Solo un profesional cualificado y experto podrá llevar a cabo los ajustes del producto para el nuevo usuario. Dichos ajustes, junto con las demás comprobaciones pertinentes, deberán completarse con el consentimiento del propietario.

Entrega
La entrega al nuevo usuario o asistente deberá incluir un proceso de formación y asesoramiento sobre el uso seguro del producto; sobre todo, en lo que respecta al transporte.

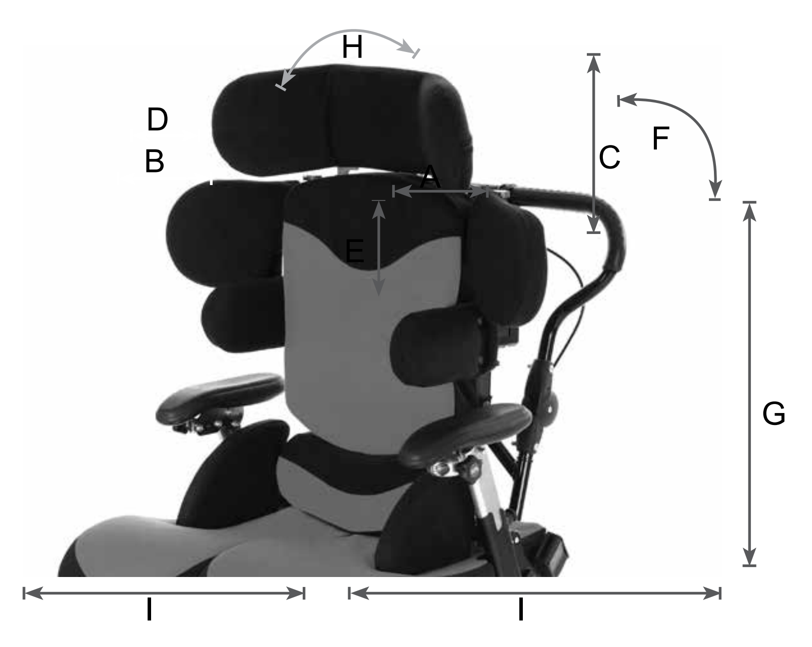
Embalaje
Antes de la entrega, compruebe que la silla esté embalada de manera correcta.

Instalación de las empuñaduras
Tenga en cuenta que las empuñaduras dependen del tamaño de la silla. Por lo tanto, necesita comprobar que la etiqueta de tamaño ubicada en la empuñadura coincide con el tamaño de silla.

Medições e informações úteis

MEDIDAS (mm)	Pluton 1		Pluton 2		Pluton 3		Notas
	MÍN.	MÁX.	MÍN.	MÁX.	MÍN.	MÁX.	
A. Profundidade do assento	200	350	300	450	400	550	
B Largura do assento (entre as ancas)	150	250 (315)	230	330 (395)	310	410 (475)	(mm) – Com as almofadas para as ancas removidas
C Assento ao cimo dos ombros	300	440	390	560	480	680	
D Largura do peito	150	270	230	350	310	430	
E Assento ao apoios dos pés	190	370	260	440	330	510	O comprimento das pernas tem 2 configurações para atingir mín./máx.
F Assento ao ângulo do encosto							
Peso do assento	14,5 kg		17,0 kg		19,5 kg		Orientações (incluindo braços, ancas, laterais, apoios dos pés)
Capacidade de carga							Consulte sempre as capacidades do chassis
Orientações de idade	4-9 anos		8-13 anos		12-adulto		
Medições quando equipada com base de múltiplas alturas e inclinações							
G Assento ao chão			Roda giratória de 100 mm: Mín. - 355 / Máx. - 815				100 mm é padrão
H Ângulo de inclinação / horizontal							
I Largura da base							

Pluton é um sistema de assento modular onde, durante a avaliação, podem ser especificadas as larguras e comprimentos do assento, encosto e das pernas. O sistema de assento será então construído para garantir o melhor encaixe e o máximo crescimento à partida. As dimensões indicadas aqui são orientações dos tamanhos disponíveis.



Tenha em conta que todas as medições servem apenas de indicação. A Sunrise Medical pode personalizar a cadeira em função dos seus requisitos precisos. Os nossos especialistas de produtos avaliarão o seu filho para garantir que a cadeira é adequada ao seu propósito agora e no futuro.

Introdução

Caro Cliente,

Estamos contentes por ter decidido comprar um produto de elevada qualidade da SUNRISE MEDICAL.

A cadeira Pluton foi criada para ser confortável e suportar a postura. O sistema está disponível em cinco tamanho para acomodar crianças desde os 6 meses até à idade adulta.

Este manual de instruções contém informações muito importantes sobre o sistema de assento Pluton, como o utilizar com segurança e como o utilizar em pleno. Leia todas as informações deste manual antes de utilizar a cadeira e guarde-o para consulta futura. Certifique-se de que quem utilizar o equipamento está familiarizado com o conteúdo deste manual e compreende como utilizar o equipamento com segurança.

Estas instruções oferecem orientações para profissionais sobre os ajustes mas também apresentam informação sobre como utilizar, manter, inspeccionar e montar correctamente o equipamento por parte de quem utiliza o sistema de assento.

Em qualquer caso, o equipamento deverá ser entregue por profissionais qualificados que o terão ajustado, inspeccionado se está em conformidade e se foi adequadamente testado.

O sistema de assento só deve ser ajustado por profissionais qualificados e por pessoas com a devida formação. Para mais informações, não hesite em contactar-nos – as informações de contacto estão em baixo.

Sunrise Medical
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga,
Vizcaya
Espanha
Telefone: 00 351 224 882 712
Fax: 00 351 224 880 063
www.sunrisemedical.pt

Obrigado por ter comprado o nosso produto. Esperamos que aprecie o seu novo sistema de assento.

Utilização

As configurações de assistente são exclusivamente para um utilizador que não consiga andar ou cuja mobilidade seja limitada, para seu uso pessoal, em interiores e exteriores.

O limite máximo de peso (inclui o utilizador e o peso de acessórios instalados na cadeira de rodas) está assinalado na etiqueta com o número de série, fixada na barra transversal ou barra estabilizadora sob o sistema de assento.

A garantia aplica-se apenas se o produto for usado nas condições especificadas e para os objectivos a que se destina.
A vida útil prevista do produto é 5 anos.
NÃO utilize ou instale componentes de terceiros no sistema de assento excepto quando oficialmente autorizado pela Sunrise Medical.

⚠ **PERIGO!**

- Não instale qualquer tipo de equipamento eletrónico não autorizado.
- Não instale dispositivos de mobilidade eléctrica ou mecânica ou qualquer outro dispositivo que altere o propósito ou estrutura do sistema de assento.
- Qualquer combinação com outros dispositivos médicos exige a autorização direta da Sunrise Medical.

Área de aplicação

A variedade de acessórios assim como o desenho modular significam que pode ser usada por pessoas que não podem andar ou com mobilidade limitada por causa de:

- Paralisia
- Perda de membros (amputação da perna)
- Defeito/deformação dos membros
- Contratura das articulações/lesões nas articulações
- Doenças como por exemplo: problemas cardíacos e de circulação, perturbação do equilíbrio ou caquexia.
- Quando considerar uma provisão, tenha em conta o tamanho e peso do corpo, a constituição física e psicológica, a idade da criança, condições de vida e ambiente.

Condições de operação
O sistema de assento pode ser usado no interior e no exterior em configuração com assistente, em superfícies secas, firmes e relativamente planas. Não se aconselha a sua utilização durante tempestades, chuvas torrenciais, neve e gelo ou outras condições climatéricas extremas.

Índice

Definições

Definições das palavras usadas neste manual

Palavra	Definição
⚠ **PERIGO!**	Alertar o utilizador para um potencial risco de ferimentos graves ou fatais se o aviso não for respeitado
⚠ **AVISO!**	Alerta o utilizador para um risco de lesão física se a sugestão não for respeitada
⚠ **CUIDADO!**	Alertar o utilizador para os danos potenciais para o equipamento se o aviso não for respeitado
NOTA:	Sugestão geral ou melhor prática
	Referência a documentação adicional

NOTA:
O sistema de assento representado e descrito neste manual de utilizador pode não ser corresponder exactamente ao seu modelo. No entanto, todas as instruções são perfeitamente aplicáveis, independentemente dessas pequenas diferenças.
O fabricante reserva-se no direito de modificar, sem aviso prévio, os pesos, dimensões e outros dados indicados neste manual. Todos os valores, medidas e capacidades indicados neste manual são aproximados e não representam especificações.

NOTA:
Tome nota da morada e telefone do serviço de assistência local no quadro incluído a seguir.
Em caso de avaria, entre em contacto com este serviço e tente dar todos os detalhes pertinentes para poder receber uma ajuda rápida.

Assinatura e carimbo do fornecedor.

1.0 Conselhos de segurança importantes

AVISO!

Aqui, na Sunrise Medical, estamos empenhados em produzir produtos da mais alta qualidade. Todos os nossos produtos cumprem os requisitos essenciais de segurança e do ambiente como definidos pelas Directivas Europeias. No entanto, a utilização incorrecta dos produtos poderá potencialmente colocar os utilizadores em risco e, assim, a Sunrise Medical aconselha vivamente que a seguinte informação seja sempre estritamente respeitada.

AVISOS!

- Certifique-se de que todos os mecanismos de ajuste estão fixados e em posição antes de utilizar o sistema. É provável que os botões manuais se desapertem continuamente, a Sunrise Medical pode fornecer parafusos para chave Allen como alternativa. Aconselhamos isto vivamente caso exista perigo para quem está próximo do utilizador.
- Depois de concluir quaisquer alterações, CERTIFIQUE-SE de que todas as porcas, parafusos, botões, botões manuais e outras peças de fixação estão firmemente apertadas e em posição e que são periodicamente inspeccionadas como parte da manutenção da cadeira. Nunca ajuste ou aperte em excesso as peças móveis.
- Todas as correias e arneses de suporte da postura devem estar instalados em posição e correctamente ajustados para o utilizador, antes de qualquer tipo de operação (consulte as páginas 9, 10 e 11).
- Quando a estrutura da base para interiores for instalada, a Pluton deve estar sempre colocada numa superfície nivelada e plana. A cadeira Pluton pode ser movida de uma área de trabalho para outra. Por segurança, coloque SEMPRE o produto na posição neutra e mais inferior antes de o mover (altura mais inferior, assento nivelado, garantir que o encosto está na vertical, etc.). Depois de mover a cadeira e durante a sua utilização, a cadeira deve ser colocada numa posição estática com os travões accionados. As estruturas da base para interiores, como a base compacta de múltiplas alturas e inclinações, foram criadas para serem utilizadas em interiores. No entanto, é aceitável levar estas bases para o exterior durante breves períodos de tempo se transferir a cadeira de uma área interior para outra.
- Objectos pesados no tabuleiro afectam a estabilidade. A instalação de qualquer outro tabuleiro que não Sunrise Medical poderá afectar significativamente a estabilidade do sistema de assento e, assim, deverá ser inspeccionado antes de qualquer problema.
- Se, em qualquer altura, reparar que algumas áreas da pele do utilizador continuam vermelhas depois de estar cerca de 10 minutos fora do sistema de assento, contacte urgentemente o profissional qualificado que fez a entrega do equipamento. Isto poderá ser indiciador de pressão excessiva causada pelo assento. Isto poderá ocorrer durante a primeira utilização do novo assento quando for necessário fazer mais ajustes, quando o utilizador se sentou numa posição incorrecta ou quando existir um problema médico subjacente. Nestes casos, poderá ser necessário rever os procedimentos.
- Mantenha todos os produtos afastados de fontes de calor excessivo, cigarros ou chamas desprotegidas.
- Se suspeitar que o sistema poderá ter problemas, interrompa imediatamente a utilização do equipamento e contacte imediatamente a empresa que forneceu o sistema. (a informação de contacto encontra-se na página 5).
- O equipamento será rotulado com informação importante. NUNCA REMOVA estes rótulos de informação ou deixe que sejam danificados, escondidos ou alterados.
- Todas as modificações, ajustes, embalamento, reparações, eliminação e manutenção da unidade do assento SÓ devem ser feitas pelas agências que forneceram o equipamento (consulte as páginas 30 e -31).

PERIGO!

Suporte da cabeça multi-ajustável
As asas no suporte da cabeça deverão estar ajustadas, em condições ideais, a 45 graus. NÃO ajuste as asas para junto da cabeça. Certifique-se de que o suporte da cabeça está ajustado de maneira a que a criança não possa enrolar a cabeça nas asas e ficar presa.

Suportes flexíveis e suportes laterais
Certifique-se de que as correias não se enrolam nos tubos de alimentação que a criança possa ter.



AVISO!

Dispositivos de arresto
Estas peças foram criadas para prender os joelhos do utilizador para ajudar a manter as ancas numa boa posição. NÃO utilize os dispositivos de arresto para prender o utilizador ao assento. Dobre o dispositivo de arresto para baixo quando levantar ou sentar o utilizador na cadeira.

Sandálias e correias para os pés
Só devem ser instaladas quando o utilizador tem sapato ou botas.

Tabuleiro
NÃO utilize o tabuleiro para segurar a criança numa cadeira. Certifique-se sempre de que utiliza o cinto e outras correias fornecidas. Certifique-se de que os grampos do tabuleiro estão fixos em ambos os lados do tabuleiro. Se o tabuleiro estiver danificado, certifique-se de que não é um perigo para o utilizador. Nunca deixe objectos quentes no tabuleiro com as crianças sem supervisão.

PERIGO!

PERIGO DE ASFIXIA – Este acessório de mobilidade contém peças pequenas que, em determinadas circunstâncias, podem representar perigo de asfixia para as crianças.

2.0 Garantia

GARANTIA

ESTA GARANTIA NÃO AFECTA, DE MODO ALGUM, OS SEUS DIREITOS LEGAIS.

A Sunrise Medical* oferece aos seus clientes uma garantia, como definida nas condições da garantia, para cadeiras de rodas cobrindo o seguinte

Condições de Garantia

Caso seja necessário reparar ou substituir uma peça ou peças da cadeira de rodas como resultado de defeito de fabrico e/ou do material, num período de 24 meses, ou 5 anos para a estrutura e barras cruzadas, a contar da data de entrega ao cliente, então a peça ou peças afetada(s) será ou serão reparada(s) ou substituída(s) gratuitamente. (As baterias têm garantia durante 12 meses, desde que o plano de manutenção correcto das baterias seja respeitado)

Para aplicar a garantia, contacte o Serviço de Clientes Sunrise Medical com os detalhes precisos da natureza do problema. Se usar a cadeira de rodas fora da área do agente de serviço pós-venda designado pela Sunrise Medical, as reparações ou substituições serão realizados por qualquer outro agente designado pelo fabricante. A cadeira de rodas deve ser reparada por um agente de Serviço de Clientes designado pela Sunrise Medical, (fornecedor).

Para peças que tenham sido reparadas ou substituídas no âmbito desta garantia, oferecemos uma garantia de acordo com estas condições para o restante período da garantia para a cadeira de rodas de acordo com o ponto 1).

As peças sobressalentes originais que tenham sido instaladas por encargo do cliente terão uma garantia de 12 meses, (a contar da data da instalação), de acordo com estas condições da garantia.

As peças consumíveis, como almofadas, pneus, barras internas e peças semelhantes, são excluídas da garantia, excepto se o desgaste prematuro das peças for resultado direto de defeito de fabrico.

Não serão feitas reclamações ao abrigo desta garantia, se for necessário reparar ou substituir a cadeira de rodas ou uma peça por uma das seguintes razões:

O produto ou peça não foi mantido ou reparado de acordo com as recomendações do fabricante como descrito nas Instruções do Utilizador e/ou Instruções de Reparação.

Acessórios que tenham sido usados e que não sejam especificados como acessórios originais.

Danos apresentados pela cadeira de rodas ou peça como resultado de negligência, acidente ou utilização imprópria.

Se tiverem sido feitas alterações/modificações na cadeira de rodas ou peças que sejam diferentes das especificações do fabricante.

Se tiverem sido feitas reparações, antes do Serviço de Clientes ter sido informado das circunstâncias.

Esta garantia está sujeita às leis do país no qual o produto foi comprado à Sunrise Medical

* Significa as instalações da Sunrise Medical às quais o produto foi comprado.

3.0 Travões

Accionamento do travões (estruturas de base para interiores)

⚠ **AVISO!**
Accione sempre os travões quando a cadeira estiver parada.

Accionar travões

Pressione a alavanca (A) com o seu pé. Para fixar a cadeira em posição, deve pressionar todos os travões instalados nas rodas da base. (Fig. 3.1).

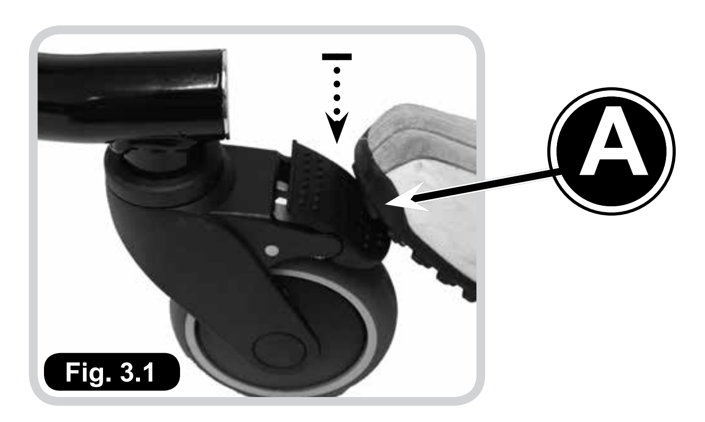


Fig. 3.1

Desbloquear travões

Para desbloquear os travões, deve levantar as alavancas com a parte de cima do seu pé. Quando desbloquear todos os travões, a cadeira pode mover-se livremente em qualquer direcção. (Fig. 3.2).



Fig. 3.2

4.0 Ajustes do arnês para o peito

Arnês para o peito

⚠ **PERIGO!**

- Deve ter o MÁXIMO CUIDADO quando instalar um arnês para o peito e deve sempre ter em conta o seguinte:
- As correias do arnês nunca devem ficar perto do, ou de qualquer maneira prender, o pescoço da criança.
- As correias nunca devem ser apertadas em demasia e não deve ficar obstruídas.
- A correia do esterno no arnês para o peito deve ser sempre ajustada antes de utilizar para garantir que não fica mais alta do que o meio do peito do utilizador.
- Deve instalar sempre um cinto, se utilizar o arnês, para garantir que a criança nunca escorrega para a correia do esterno.
- Certifique-se sempre que os cintos são confortáveis para a criança e oferecem bom suporte. Se ajustar as roupas da criança (por exemplo, se despir uma blusa), as correias deverão também ser reajustadas de acordo. (Fig. 4.1).


Fig. 4.1

Fixação na cadeira

- A cadeira Pluton tem placas de guia para as correias superiores, localizadas em ambos os lados da parte superior do encosto (A). As correias de fibra devem ser conduzidas através destas guias e depois ajustadas e fixadas com os ganchos da fivela da came (B), directamente sob as placas de guia. (Fig. 4.2).

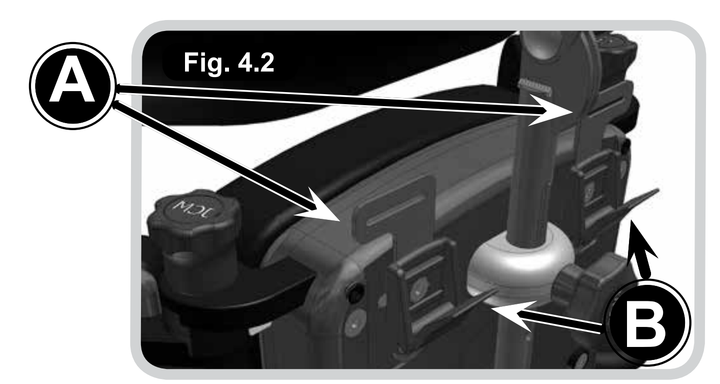


Fig. 4.2

- As correias no fundo do arnês devem ser enfiadas, ajustadas e depois fixadas com o gancho da fivela da came (C) no carril da almofada da anca. (Fig. 4.3).

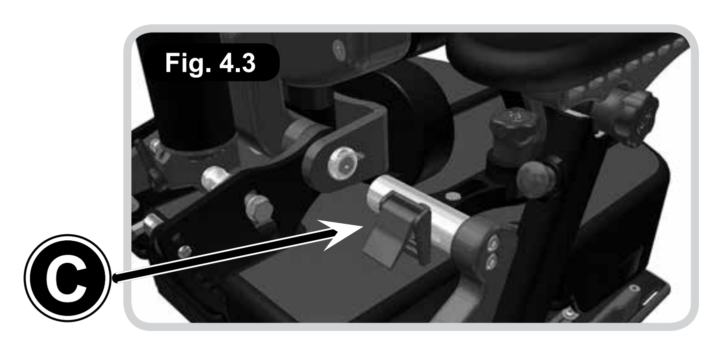
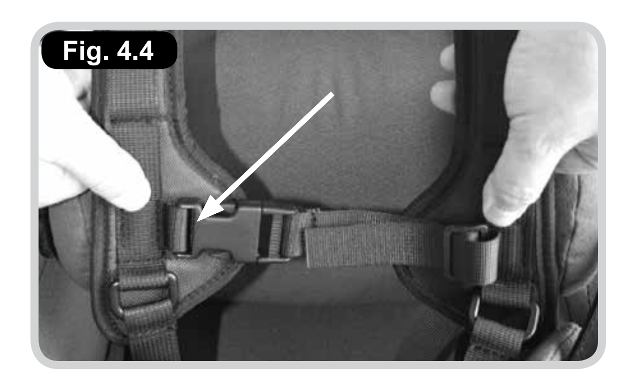


Fig. 4.3

Apertar os cintos

- Enfie o cinto de tecido através da fivela na correia.
- Os cintos devem ser puxados o suficiente para suportar adequadamente a criança mantendo o conforto.
- Depois de o fazer, a fivela deve ser apertada para fixar a correia. (Fig. 4.4).


Fig. 4.4

⚠ **AVISO!**
A mesma precaução assinalada aqui deve ser seguida quando utilizar qualquer forma de suporte do tronco ou suportes flexíveis com as correias.

⚠ **PERIGO!**
Se existir qualquer risco do pescoço da criança ficar preso nas correias, REMOVA O ARNÊS IMEDIATAMENTE.

5.0 Segurança do cinto

⚠ **PERIGO!**
A INSTALAÇÃO INCORRECTA DOS CINTOS PODE COLOCAR SÉRIOS RISCOS AO UTILIZADOR.

Instalação do cinto

Quando utilizar cintos, recomendamos que siga os seguintes pontos:

O ângulo do cinto para a anca está fixado ao sistema de assento e afecta directamente o ângulo de tensão na pélvis.

Considerações:

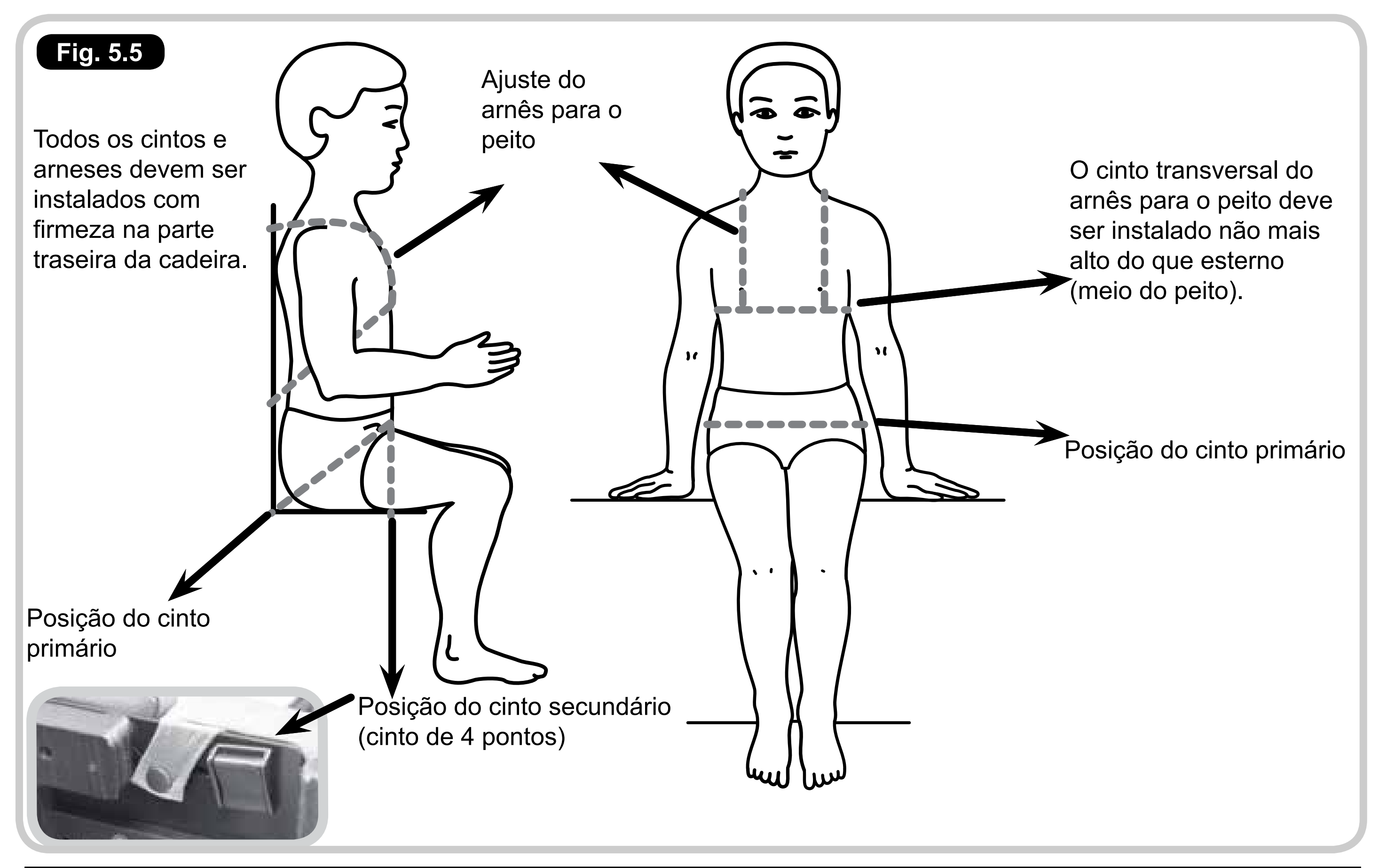
- O ângulo de 60º de fixação no carril do assento posiciona o cinto anterior e inferior para a anca para o ASIS, que reduz a tendência do cliente com uma inclinação pélvica posterior para escorregar debaixo do cinto.
- Um maior ângulo de fixação das correias primárias propicia uma inclinação pélvica posterior, que auxilia o posicionamento dos cliente com inclinação pélvica anterior.
- As correias secundárias de uma correia para as ancas de 4 pontos estão fixadas à barra do assento entre 45º e 90º para fixar a correia almofada primária em posição e para impedir que a correia escorregue para o abdómen ou se torça.
- Poderá ser necessário comprometer o ângulo de fixação poderá para se adaptar a situações como lesões na área pélvica, juntas das ancas instáveis ou tubos gástricos.

Apertar o cinto:
Mantenha apertado nas correias de ajuste durante a instalação e utilização diária para garantir o posicionamento correcto das almofadas. No caso de correias almofadadas para ancas, as almofadas devem ficar em contacto quando correctamente apertadas. No caso de correias não almofadadas para as ancas, a correia de ajuste na fivela deve ter, aproximadamente, 76 mm de comprimento. A educação do pessoal dos cuidados de saúde é essencial para o posicionamento correcto da correia para as ancas.

Ajuste do tamanho:
Meça a largura da anca para determinar o tamanho necessário d cinto. O método recomendado para medir a largura da anca é do trocânter ao trocânter. Se não for possível, meça do ASIS ao ASIS e adicione alguns centímetros. O tamanho correcto do cinto para o individuo tem acolchoamento que cobre todas as saliências ossudas.

- Verifique sempre se a pélvis da criança é simétrica e posiciona em segurança na parte de trás do assento.
- Certifique-se sempre de que os cintos e arnês para o peito seguram a criança com firmeza e que são confortáveis. Certifique-se de que têm um ajuste confortável. Uma simples regra geral é que o espaço entre o cinto e o corpo da criança permita enfiar dois dedos.
- Nunca deixa uma criança numa cadeira desacompanhada sem ter apertado o cinto.
- Um cinto deve ser sempre instalado se utilizar um arnês.
- Quando alterar o ângulo entre o assento e a parte traseira da cadeira, reajuste sempre o arnês para o peito e o cinto de acordo para garantir o cumprimento de todas as recomendações de segurança.

Posicionamento do arnês e do cinto
O seguinte diagrama apresenta a posição recomendada do arnês para o peito e dos cintos, (Fig. 5.1):



6.0 Pontos de ajuste e utilização da alavanca

Pontos de ajuste debaixo do assento, (Fig. 6.1)

Fig. 6.1

Parafusos de ajuste da profundidade do assento

Fivela de fixação dianteira do cinto

Ajuste do Ângulo da Placa para Pés

Ajuste da largura do apoio dos pés

Operação efectiva das alavancas de bloqueio
(quando instaladas)

Nunca retire completamente estas alavancas porque impedirá que faça ajustes no futuro.

- Para utilizar: Rode o manípulo da alavanca na direcção dos ponteiros do relógio para apertar e na direcção inversa para desapertar.
- Para utilizar a alavanca quando deparar com uma obstrução: Puxe o manípulo da alavanca para fora, para si (A). Assim desactiva o funcionamento da alavanca.
- Continue a segurar a alavanca para fora e reposicione o manípulo da alavanca para uma posição adequada ultrapassando a obstrução.
- Liberte o manípulo para activar novamente o funcionamento da alavanca (B) e continue a apertar ou a desapertar normalmente.
- Repita este procedimento nas áreas onde o ajuste está restringido por obstrução.

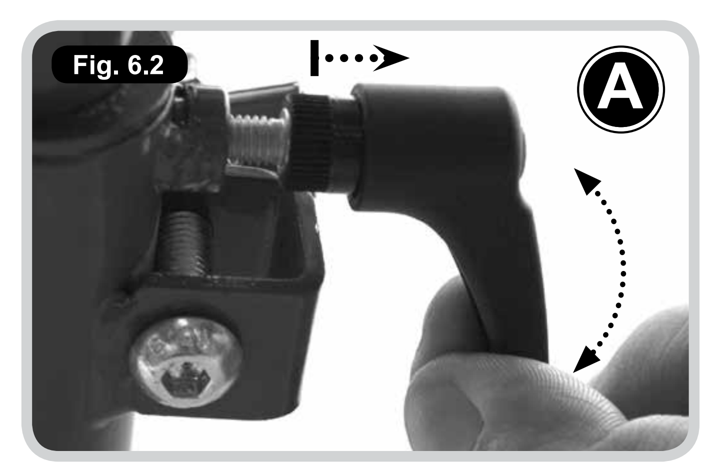


Fig. 6.2

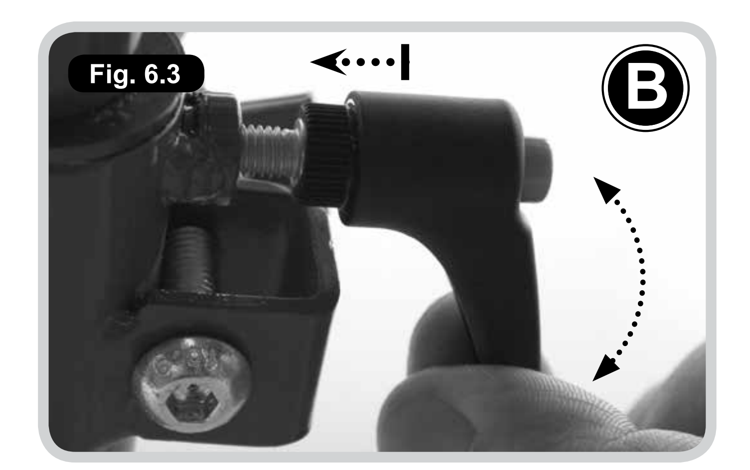


Fig. 6.3

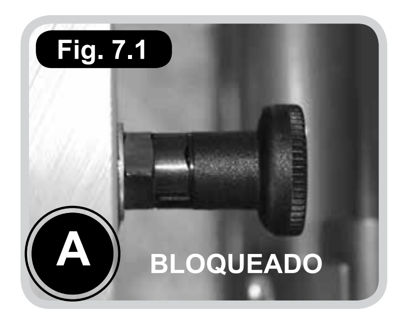
PORTUGUÊS

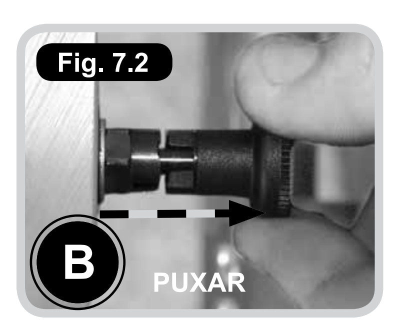
7,0 Operação da alavanca – Utilização dos êmbolos

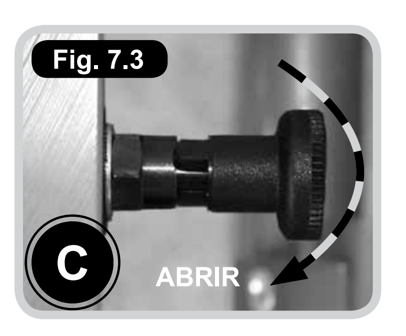
Com os êmbolos (apenas versão de bloqueio)

Para ajustar os êmbolos para posição aberta:

- Puxe os êmbolos até à máxima tensão (B).
- Rode os êmbolos meia volta na direcção contrária à dos ponteiros do relógio (C). Assim, ficam na posição aberta.
- Para fechar – Rode os êmbolos meia volta na direcção dos ponteiros do relógio e deverão encaixar na posição de bloqueio (A).







8.0 Ajuste das almofadas do protector dos ombros

Largura da almofada / ombro

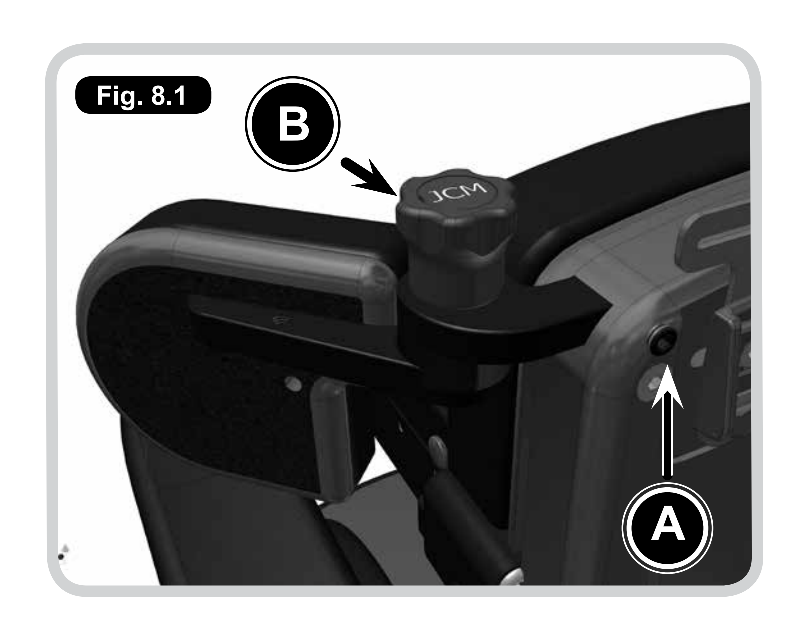
Rode o parafuso de fixação (A) meia volta com a chave Allen de 4 mm fornecida, posicione manualmente a almofada para se adaptar ao utilizador, deslizando a almofada para dentro ou para fora.
Fixe a almofada apertando novamente o parafuso de fixação A.

Ângulo da almofada / de projecção

Para configurar o ângulo da almofada, deve desapertar a roda manual de fixação (B) rodando algumas voltas na direcção contrária à dos ponteiros do relógio. Depois de libertadas, as almofadas podem ser posicionadas pressionando a roda manual para baixo enquanto altera simultaneamente o ângulo da almofada com a outra mão. Quando atingir a posição pretendida, deverá libertar a roda manual e fixá-la novamente rodando-a na direcção contrária à dos ponteiros do relógio até apertar firmemente.

⚠ CUIDADO!

Ângulo da almofada – Alternativamente, pode posicionar a almofada sem pressionar a roda manual, apesar de este processo reduzir potencialmente a vida útil do mecanismo de fixação e, assim, não é recomendado.



9.0 Unidade do assento

Montagem

 **AVISO!**

Certifique-se sempre de que a base está estável e de que os travões estão accionados antes de montar a unidade de assento.

⚠ **CUIDADO!**

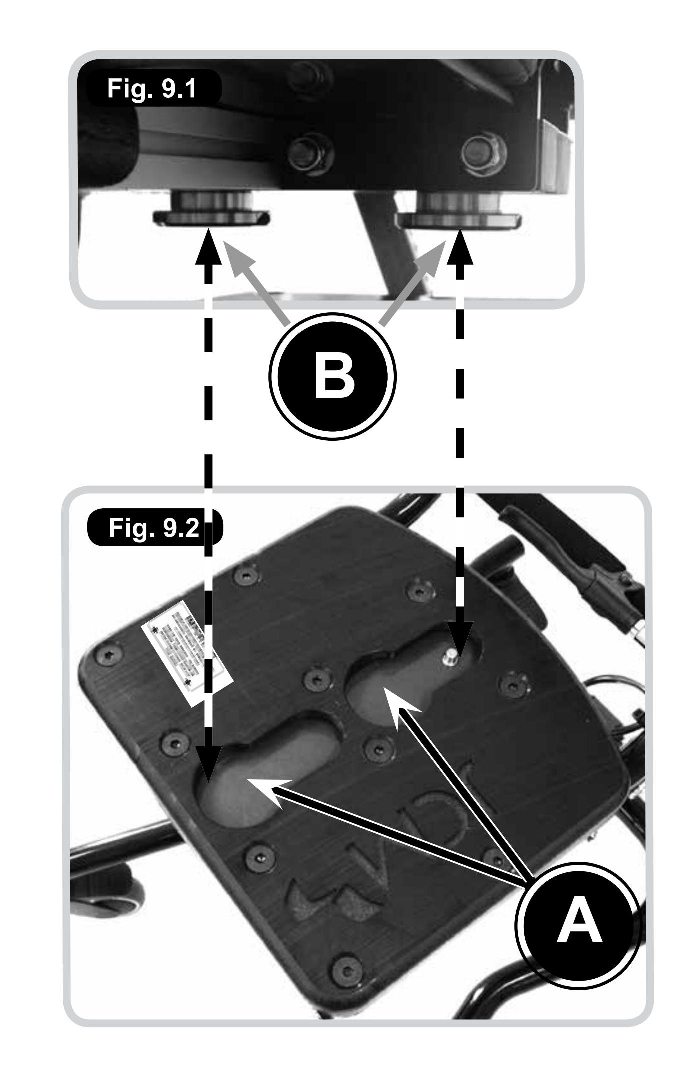
Lembre-se que o manípulo instalado está dependente do tamanho da cadeira. Assim, deve assegurar-se que a etiqueta do tamanho do manípulo corresponde ao tamanho da cadeira utilizada.

Consulte, (Fig. 9.1-Fig. 9.2).

- Existem 2 sulcos no topo da placa da interface (A) que servem para as argolas de posicionamento (B) para encaixar a unidade de assento.
- Posicione a unidade de assento sobre a placa da interface, alinhando as argolas de posicionamento (B) com os sulcos (A) da placa.
- Baixe cuidadosamente o assento sobre a placa da interface certificando-se de que as argolas de posicionamento (B) deslizam para os sulcos da placa (A).
- Empurre a unidade de assento para dentro, para a parte traseira da cadeira, até as argolas de posicionamento se encaixarem.
- Certifique-se de que o assento está firmemente posicionado na base antes de utilizar.

Vista do lado mostrando as argolas da unidade de assento alinhadas com os sulcos da placa da interface, (Fig. 9.3).

View of seat engaged with the base (Fig.9.4).







Remoção

Liberte o êmbolo indicador (C) debaixo da placa da interface e deslize o assento para a frente para o retirar da base, (Fig. 9.5-9.6).

Fig. 9.5

C

Fig. 9.6

Ajuste manual da altura do assento

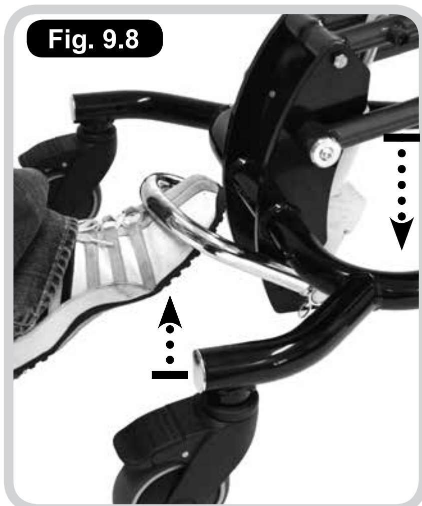
Base de múltiplos pesos e inclinações

A base de múltiplos pesos e inclinações adapta-se a cadeiras Pluton de todos os tamanhos. É controlada por um mecanismo de bomba hidráulica.

Para levantar a cadeira, (Fig. 9.7).
Bombeie o pedal várias vezes até atingir a altura pretendida. (A cadeira sobe com cada bombada.)

Para descer a cadeira, (Fig. 9.7).
Coloque o seu pé sob o pedal e levante-o suavemente. (A cadeira desce automaticamente).





Ajuste assistido da altura da base

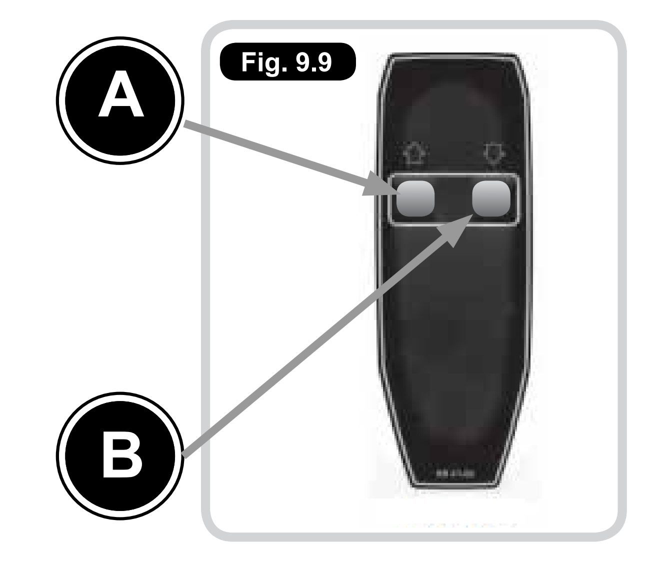
Actualização opcional, (Fig. 9.9).



Certifique-se sempre de que o mecanismo de ajuste não está obstruído antes de utilizar a cadeira.

Botão A = CIMA

Botão B = BAIXO



10.0 Inclinação no espaço

Base de múltiplas alturas e inclinações (Fig. 10.1-10.3)

⚠ **AVISO!**
Certifique-se sempre de que a base está estável e de que os travões estão accionados antes de fazer os seguintes ajustes.

- Liberte o mecanismo de bloqueio no manípulo, apertando a pequena lingueta (A) no manípulo.
- Para reclinar:
  Com uma mão, aperte o manípulo (B) e empurre-o para baixo. Utilize simultaneamente a outra mão posicionada no braço ou lado da cadeira para ajudar a guiar a cadeira para uma posição reclinada.
- Para deitar:
  Aperte o manípulo (B) e empurre-o para cima e para a frente. Utilize simultaneamente a outra mão posicionada no braço ou lado da cadeira para guiar a cadeira para a posição deitada.
- Em posição, liberte o manípulo (B) para bloquear o mecanismo de inclinação.
- Certifique-se de que a lingueta (A) no manípulo se move para trás para a posição fechada. Isto garante a fixação da posição de inclinação.

⚠ **AVISO!**
O operador deverá controlar o movimento da cadeira enquanto mantém o manípulo apertado. O nível de suporte necessário varia com o tamanho e peso do utilizador. Recomendamos que pratique esta operação durante a primeira utilização, antes de sentar o cliente na cadeira.

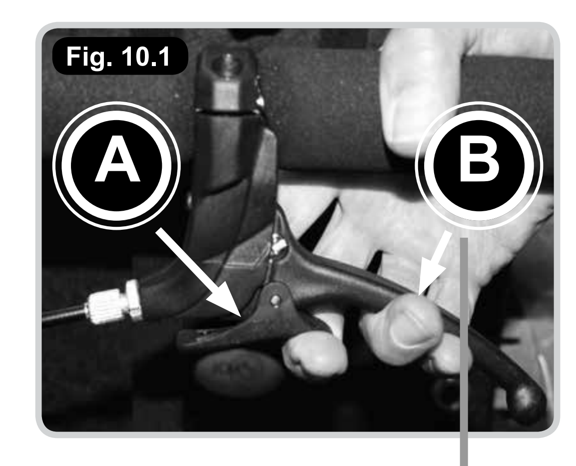
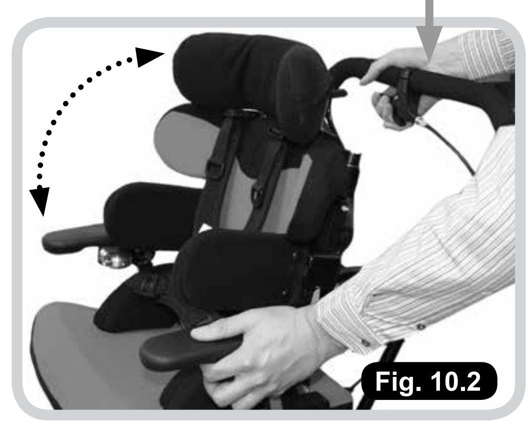


Fig. 10.1


Fig. 10.2

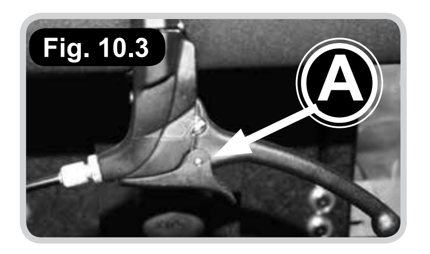


Fig. 10.3

11.0 Dobrar o punho de empurrar

Base de múltiplas alturas e inclinações (Fig. 11.1-11.2)

Utilize o punho de empurrar apenas para mover a cadeira. Deve dobrar o punho de empurrar para baixo quando não utilizar.

Pressione ambos os botões (C) no interior do punho. Altere manualmente a posição do punho empurrando a parte superior da secção para baixo.
Para desdobrar, puxe o punho para cima até ouvir um estalo, certificando-se de que está em posição.

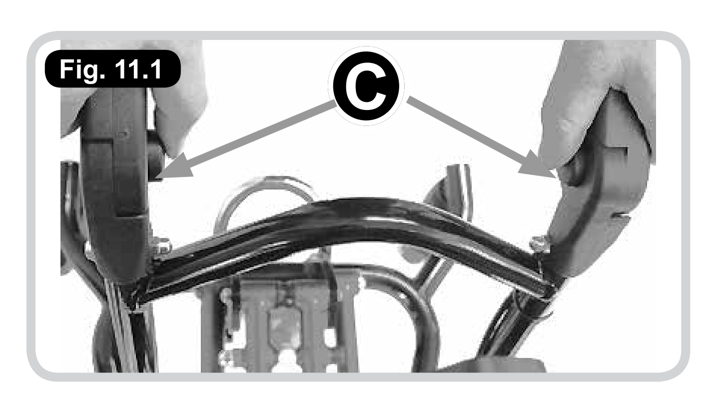
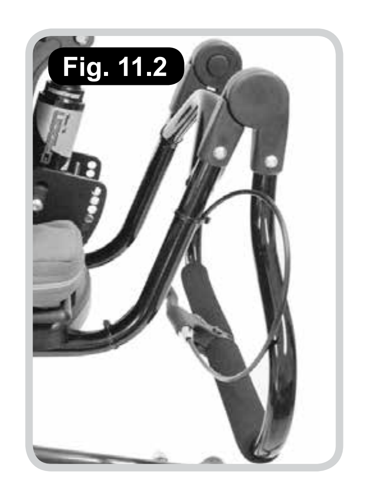


Fig. 11.1


Fig. 11.2

12.0 Ajuste da base 5-Star

 **AVISO!**

Certifique-se sempre de que a base está estável e de que os travões estão accionados antes de fazer os seguintes ajustes.

Consulte a Fig. 12.1.

Para levantar a cadeira

Encontre o manípulo (A) na parte de trás da cadeira, sob a base, e empurre continuamente para baixo para aumentar a altura.
A altura do assento aumenta com ajuda adicional necessária, em função do peso do utilizador.
Liberte o manípulo quando atingir a altura desejada.

Para descer a cadeira

Utilize novamente o manípulo (A) mas desta vez aplique pressão na parte superior do assento com uma mão enquanto empurra o manípulo (A) para baixo.

 **CUIDADO!**

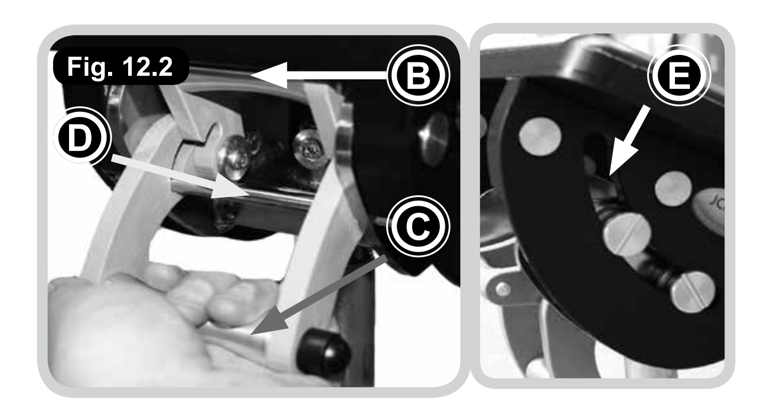
Se tiver dificuldade em fazer estas operações simultaneamente sozinho, peça ajuda a outra pessoa.

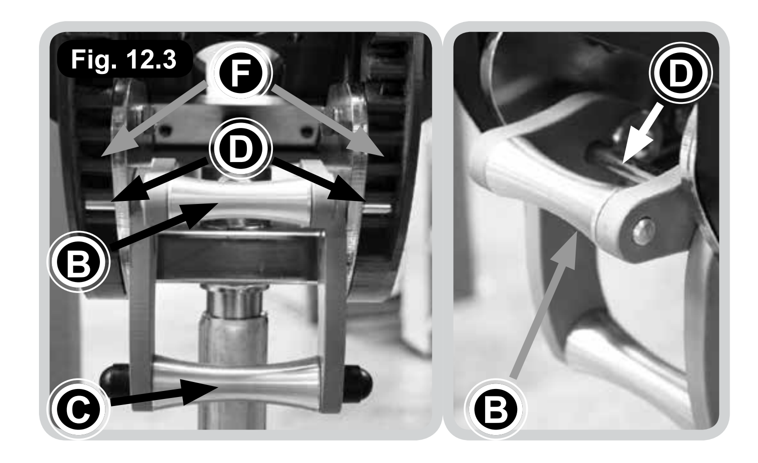


Para inclinar no espaço com uma base 5 Star

Consulte a Fig. 12.2-12-3.

- Levante a lingueta de segurança (B) para preparar a base para ajustar a inclinação.
- Levante a lingueta de operação (C) até parar, desengatando a barra (D).
- Incline a interface da base até ao ângulo pretendido. O intervalo de ajuste pode ser visto na ranhura, no lado da base do assento.
  Quando atingir o ângulo pretendido. Feche a lingueta de operação (C) empurrando-a para baixo até a barra (D) ficar fixa na ranhura de posição definida (F).
- Empurre a lingueta de segurança (B) para baixo para evitar o movimento acidental da inclinação no espaço.
- Certifique-se sempre de que a ranhura na lingueta de segurança (B) está firmemente posicionada na barra (D) para fixar o assento.





13.0 Ajuste do encosto

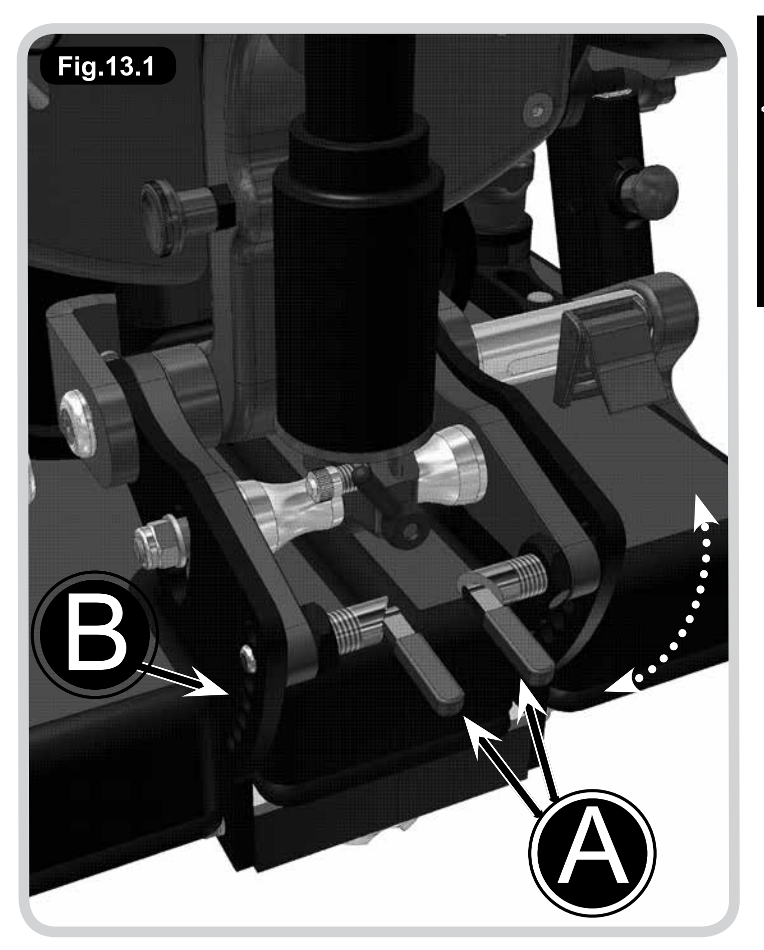
Consulte a Fig. 13.1-13-3.

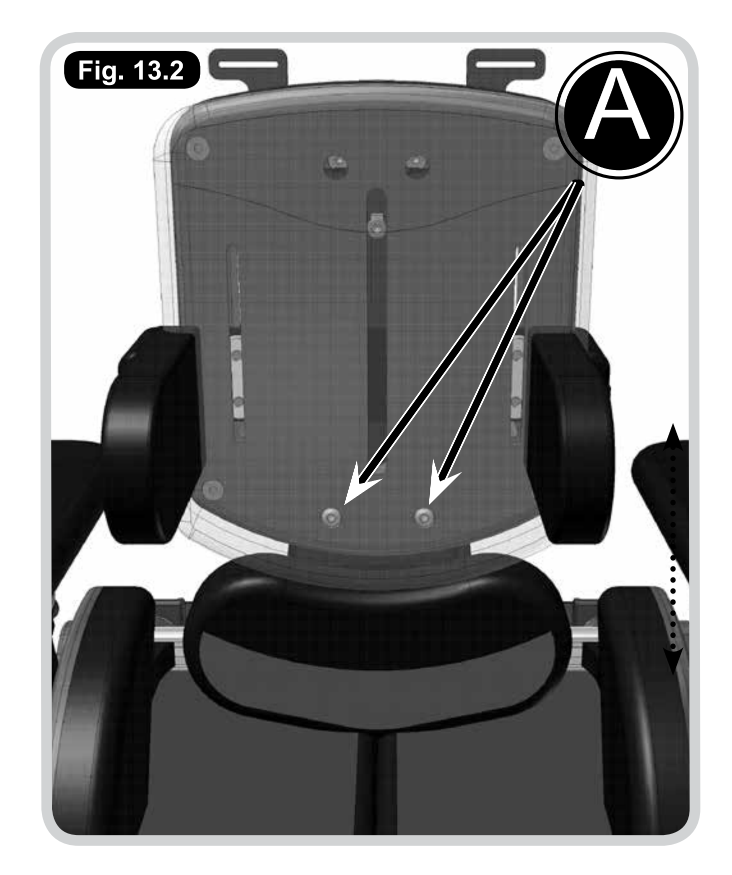
Ajuste do ângulo traseiro

- Na parte traseira da cadeira, aperte ambas as alavancas (A), libertando-as assim da sua posição de fixação nos orifícios (B).
- Segurando ambas as alavancas, segure na cadeira pela parte superior da traseira e altere o ângulo traseiro para a posição pretendida.
- Reposicione as alavancas nos orifícios de posicionamento (B) relevantes para fixar a traseira.
- Certifique-se sempre de que o encosto está fixo e de que alavancas estão totalmente posicionadas num orifício antes de utilizar a cadeira.

Ajuste da altura traseira

- Retire o estofo almofadado traseiro que está fixado pelos pernos de pressão.
- Desaperte os dois parafusos (A) com a chave Allen no painel de plástico traseiro.
- Deslize o painel de plástico para cima ou para baixo até à altura pretendida.
- Aperte firmemente os dois parafusos com a chave Allen.
- Coloque novamente o estofo almofadado.





PORTUGUÊS

14.0 Ajuste da profundidade do assento

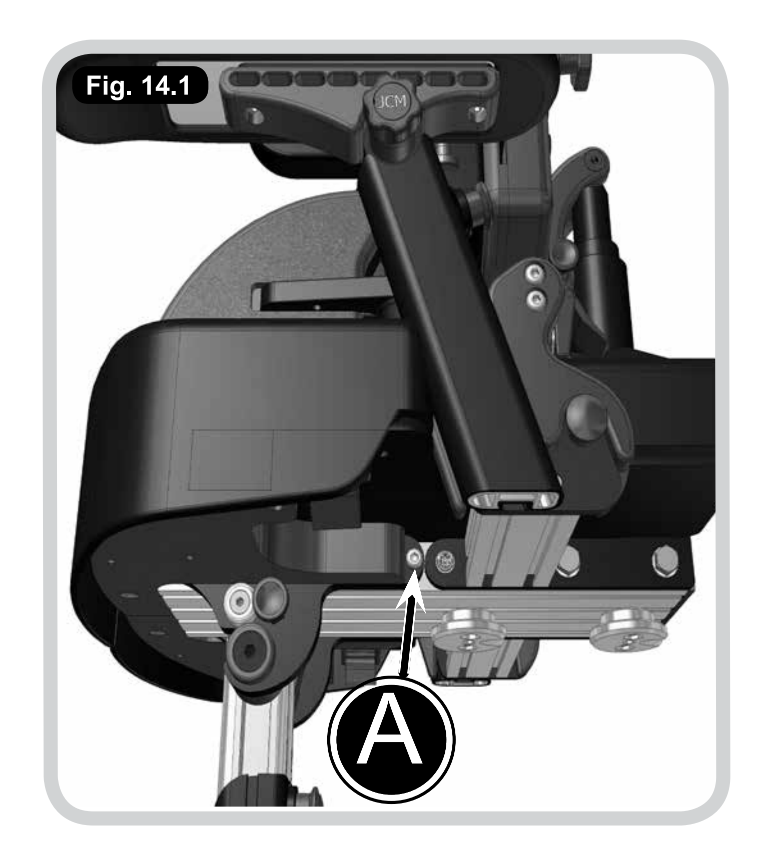


Fig. 14.1

Ajustar da profundidade do assento (Fig. 14.1)

⚠ **AVISO!**

- Quando instalar o sistema de assento numa base pela primeira vez, ou quando ajustar de acordo com o tamanho do sistema, deve avaliar a estabilidade antes de utilizar o equipamento.
- Depois de ajustar o comprimento do assento, certifique-se sempre de que os pontos estão firmemente fixados e de que são inspeccionados como parte da manutenção da cadeira.

NOTA: A cadeira Pluton está dividida em 2 metades (esquerda e direita). Siga as instruções em baixo para ajustar a profundidade do assento para o utilizador. Se houver uma diferença entre os comprimento das pernas do utilizador, poderá ajustar e fixar ambos os lados do assento em qualquer ponto do seu intervalo (150 mm)

- Desaperte (mas não retire) os parafusos (A) com a chave Allen de ambos os lados do assento.
- Deslize o assento para dentro e para fora para ajustar o comprimento.
- Fixe a posição apertando firmemente os parafusos com a chave Allen.

15.0 Instalar tabuleiro

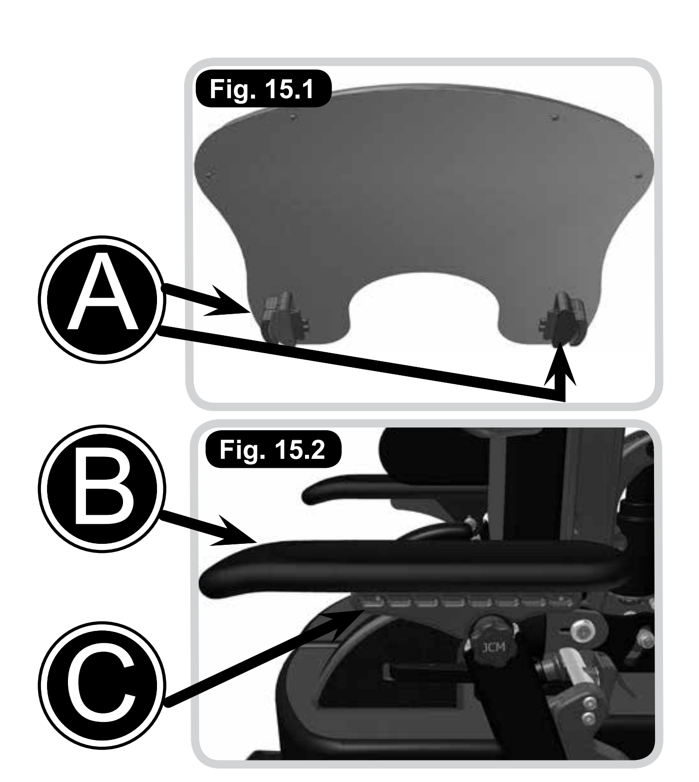


Fig. 15.1

Fig. 15.2

⚠ **PERIGO!**

- Certifique-se sempre de que os braços estão fixos e que o tabuleiro está fixo antes de deixar o utilizador sozinho.
- Nunca deixe objectos quentes no tabuleiro com o cliente sem supervisão.

Instruções para instalação do tabuleiro (Fig. 15.1-15.2)

NOTA: Os braços (acessório opcional) são necessários para instalar o tabuleiro.

- Pegue no tabuleiro pela frente, segurando na parte superior com os dedos de cada mão pressionando as linguetas A em ambos os lados do tabuleiro.
- Coloque o tabuleiro na parte superior dos braços B, deslizando-o na direcção do ocupante até atingir a posição pretendida.
- Liberte as linguetas (com molas) para as prender, certificando-se de que estão completamente fixadas na posição de fixação C disponível mais perto sob a parte superior do braço.
- Certifique-se de que as linguetas esquerda e direita estão presas e de que o tabuleiro está fixo antes de começar a utilizar a cadeira.

16.0 Ajuste da almofada

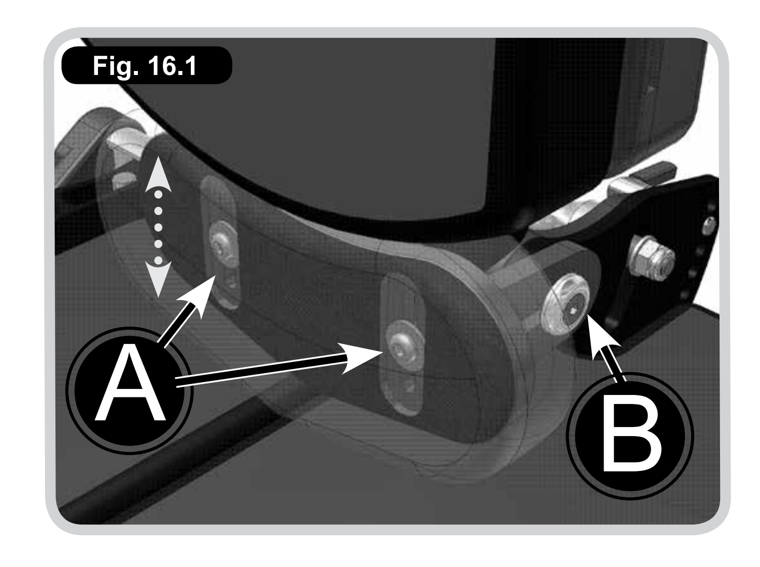
Ajuste da almofada sacral (Fig. 16.1)

Altura da almofada

- Puxe o estofo almofado para fora da estrutura.
- Desaperte os parafusos (A) com a chave Allen em ambos os lados da almofada sacral (2 completamente)
- Mova a almofada para cima ou para baixo na ranhura de ajuste.
- Quando em posição, aperte os parafusos para fixar.

Ângulo e comprimento da almofada

- Desaperte o parafuso de fixação B com uma volta completa com a chave Allen de 4 mm fornecida (certifique-se de que desaperte as peças de fixação esquerda e direita).
- Agora pode mover livremente a almofada sacral para ajustar o ângulo e a posição dianteira e traseira.
- Ajuste a posição pretendida e depois aperte novamente os parafusos de fixação para fixar a almofada.
- Nota: A almofada sacral também pode facilitar um certo ajuste rotacional – para tal, deve ajustar a posição dianteira e traseira dos lados esquerdo e direito, independentemente.



Ajuste da almofada para as ancas (Fig. 16.2)

Largura da almofada para a anca

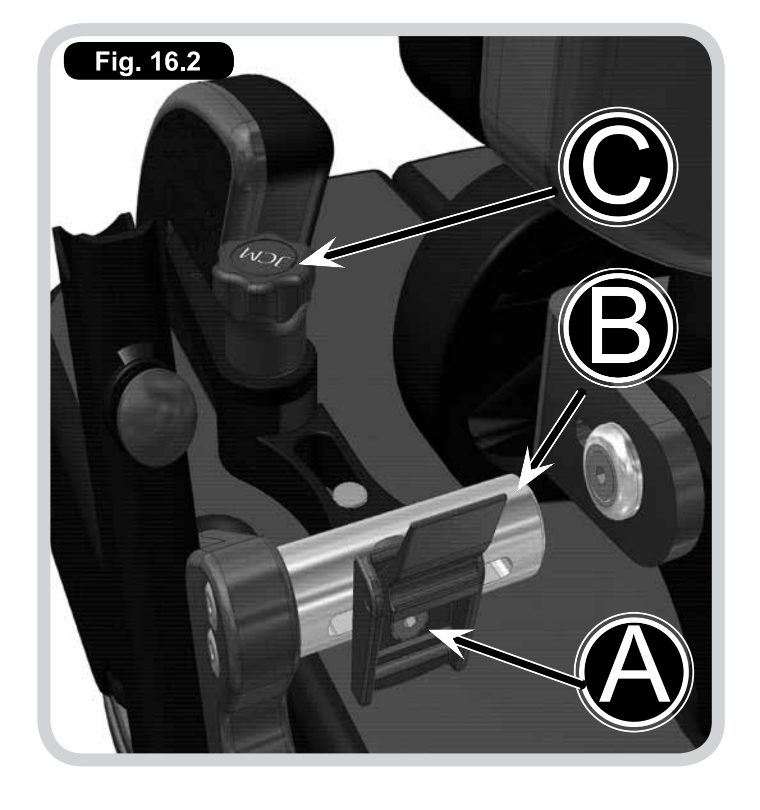
- Desaperte o parafuso de fixação A com uma volta completa com a chave Allen de 4 mm fornecida
- Pode agora mover livremente a almofada para as ancas ao longo da guia de ajuste B da largura.
- Ajuste a posição pretendida e depois aperte novamente o parafuso de fixação para fixar a almofada.

Ângulo da almofada para as ancas (quando instalada)

- Para configurar o ângulo da almofada, deve desapertar a roda manual de fixação C rodando algumas voltas na direcção contrária à dos ponteiros do relógio.
- Depois de libertadas, as almofadas podem ser posicionadas pressionando a roda manual para baixo enquanto altera simultaneamente o ângulo da almofada com a outra mão.
- Quando atingir a posição pretendida, deverá libertar a roda manual e fixá-la novamente rodando-a na direcção contrária à dos ponteiros do relógio até apertar firmemente.

⚠ **CUIDADO!**

Ângulo da almofada – Alternativamente, pode posicionar a almofada sem pressionar a roda manual, apesar de este processo reduzir potencialmente a vida útil do mecanismo de fixação e, assim, não é recomendado.



Ajuste da almofada para as coxas (Fig. 16.3-16.5)

Estas almofadas permitem sentar o cliente numa posição de arresto o que pode ajudar a reduzir o tónus muscular, criar uma base de assento mais larga e a manter as ancas numa boa posição.

Instalação e ajuste da almofada interior para as coxas

- Para instalar as almofadas interiores para as coxas, deve inserir os parafusos A juntamente com as anilhas B através da placa de suporte e nos orifícios dedicados na parte inferior da unidade de assento.
- Aperte cada parafuso com a chave Allen de 4 mm fornecida.
- Depois de apertados (mas não completamente fixados), pode continuar a fazer outros ajustes.

Prender as pernas

- Com os parafusos A ainda soltos, rode a almofada interior para as coxas para a posição pretendida.
- Quando atingir a posição, aperte firmemente os parafusos com a chave Allen de 4 mm fornecida.

Dobrar para baixo a almofada interior para as coxas (para facilitar a entrada e saída)

- Mantenha pressionado o botão C, enquanto dobra para baixo a almofada interior para as coxas.
- Para engatar novamente a almofada interior para as coxas, basta rodar novamente para cima até se fixar firmemente.

Instalação e ajuste da almofada exterior para as coxas

- Para instalar as almofadas exteriores para as coxas, deve inserir os parafusos A juntamente com as anilhas B através da placa abdutora de metal nos orifícios dedicados na parte inferior da unidade de assento.
- Aperte cada parafuso com a chave Allen de 4 mm fornecida.
- Depois de apertados (mas não completamente fixados), pode continuar a fazer outros ajustes.

Prender as pernas / ajustar largura do canal

- Com os parafusos A ainda soltos, deslize a almofada exterior para as coxas ao longo da ranhura de fixação para a posição pretendida.
- Quando atingir a posição, aperte firmemente os parafusos com a chave Allen de 4 mm fornecida.



Fig. 16.3

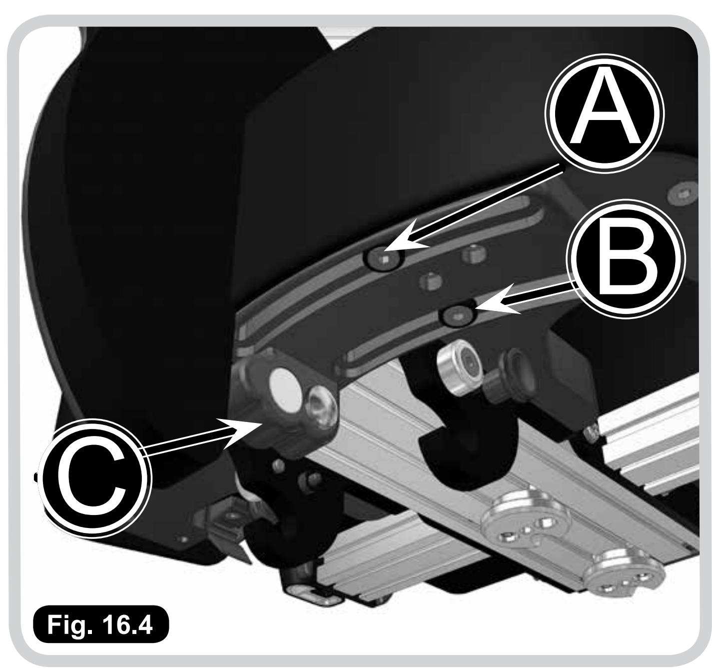


Fig. 16.4

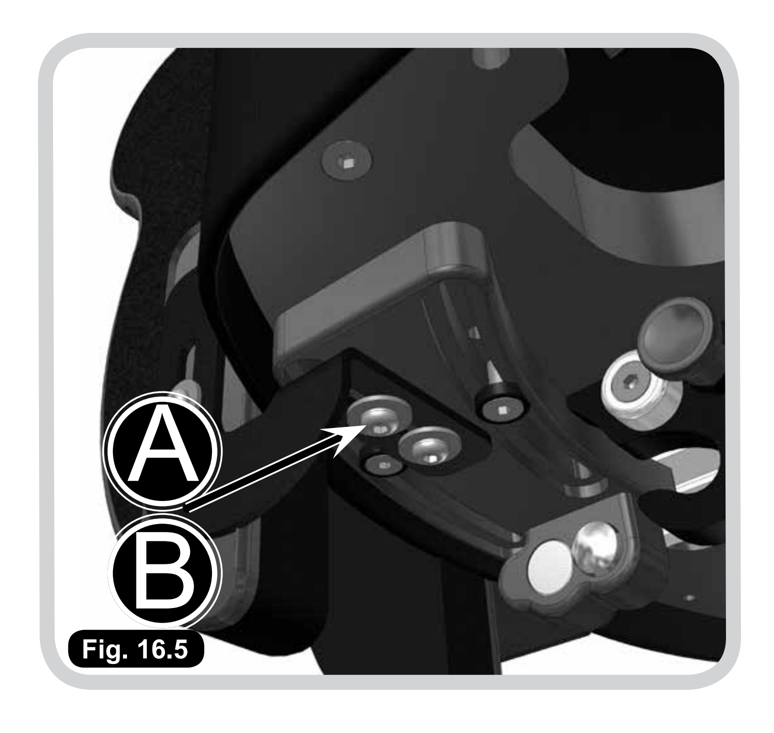


Fig. 16.5

17.0 Ajuste do encosto da cabeça

Ajuste do ângulo das asas

Este ponto de ajuste permite-lhe mover a posição da asa para ter mais suporte lateral para a cabeça. Este ponto de ajuste permite-lhe alterar o ângulo do encosto da cabeça para suportar a cabeça e o pescoço.

- Abra o fecho da capa do encosto da cabeça na traseira e desbloqueie a alavanca de bloqueio (A).
- Ajuste os lados do encosto da cabeça para a posição pretendida.
- Depois de atingir a posição pretendida, aperte os parafusos firmemente para fixar.

Faça isto nas asas de ambos os lados do encosto da cabeça.

Ajuste do ângulo do encosto da cabeça

- As alavancas (B) devem ser accionadas em simultâneo para atingir a posição desejada da cabeça do utilizador. Desaperte as alavancas rondando na direcção contrária à dos ponteiros do relógio.
- Depois de desapertar, o ângulo do suporte da cabeça pode ser ajustado manualmente em função do utilizador.
- Aperte as alavancas para fixar.

Ajuste da altura do encosto da cabeça

- Desaperte a roda manual (C)
- Deslize o encosto da cabeça para cima ou para baixo no interior do suporte no encosto da cadeira.
- Aperte a roda manual novamente para fixar.


AVISO!

Verifique sempre se o encosto da cabeça está fixo e se as asas não estão apertadas à volta da cabeça. As asas do apoio da cabeça estão ajustadas, em condições ideais, a 45 graus do encosto.

18.0 Ajuste dos suportes laterais

Altura e largura dos suportes

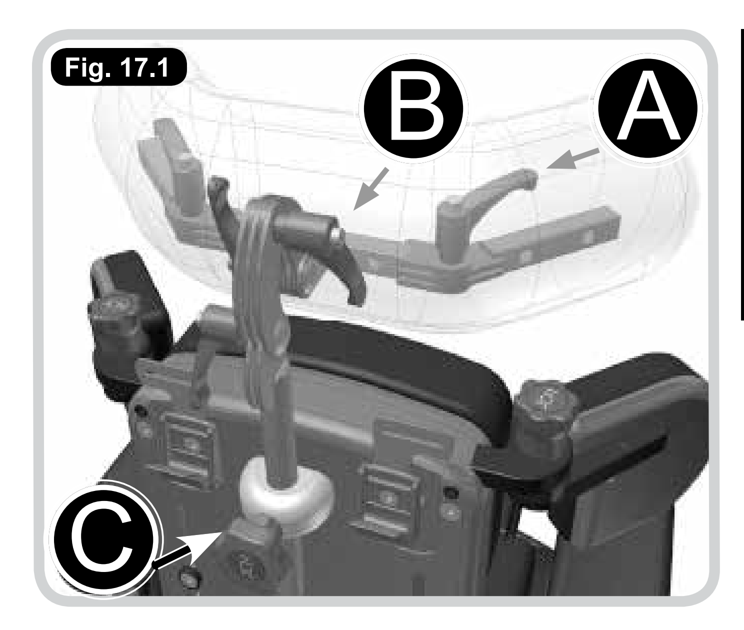
- Desaperte ambos os parafusos (A) com a chave Allen fornecida.
- Deslize as almofadas para cima ou para baixo ao longo da ranhura da traseira do assento (B) para ajustar a altura.
- Deslize as almofadas horizontalmente para ajustar a largura.
- Aperte novamente os parafusos com a chave Allen para fixar.

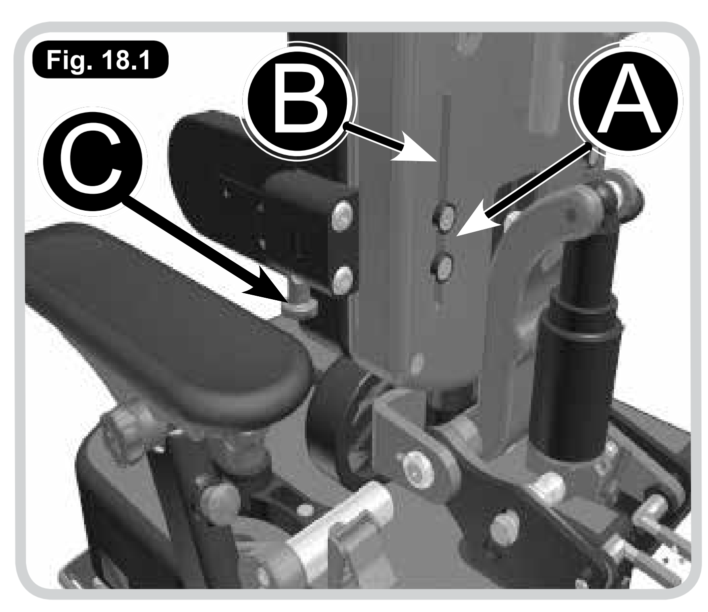
Acção de retracção (quando instalada)

- Puxe o êmbolo (C) para baixo.
- Retraia os suportes afastando-os para ajudar a entrar ou sair da cadeira ou configurar.
- Quando pronto, empurre os suportes novamente para dentro até ficarem fixados.


AVISO!

Verifique se os suportes não estão apertados em demasia sob os braços do utilizador ou apertados em demasia na área do peito, enfiando os dendos no interior dos suportes. Verifique também se os suportes não obstruem os tubos de alimentação.





PORTUGUÊS

19.0 Ajuste do apoio de braço

Ajustar altura do braço

- (A) assinala o êmbolo utilizado para ajustar a altura dos braços e, por sua vez, a altura do tabuleiro.
- Puxe o êmbolo (A) para fora, afastando-o do braço, e enquanto segura a alavanca na posição aberta, deslize o braço para cima ou para baixo, seleccionando um dos orifícios que ficam visíveis enquanto levanta o braço da sua posição mais baixa.
- Quando atingir uma posição adequada, fixe o braço em posição libertando a alavanca e garantindo que fica firmemente fixo nessa posição.

Ajustar ângulo do braço

- Para configurar o ângulo do topo do braço, deve desapertar a roda manual de fixação (B) rodando algumas voltas na direcção contrária à dos ponteiros do relógio.
- Depois de libertado, o topo do braço pode ser posicionado pressionando a roda manual para baixo enquanto altera simultaneamente com a outra mão.
- Quando atingir a posição pretendida, deverá libertar a roda manual e fixá-la novamente rodando-a na direcção contrária à dos ponteiros do relógio até apertar firmemente.


CUIDADO!
O êmbolo (A) deverá mover-se sem problemas. Se sentir resistência, certifique-se de que o apoio do braço não está sujeito a qualquer peso.

Remoção do apoio de braços

(Facilita as entrada e saída pelo lado)

- Para retirar o apoio de braços completamente (juntamente com a almofada para as ancas afixada), puxe o êmbolo (C) para fora e segure-o na posição externa com uma mão. Utilize a sua outra mão para levantar todo o conjunto do apoio de braços para cima, para longe do assento.
- Para voltar a instalar, inverta a operação, baixando o conjunto do apoio de braço novamente para a placa de fixação (D), segurando o êmbolo aberto para que este se encaixe completamente antes de o libertar para voltar a fixar o braço na posição.


AVISO!
Certifique-se sempre de que os braços estão firmemente fixos antes de utilizar a cadeira.

CUIDADO!
Ângulo do topo do braço – Alternativamente, pode posicionar o topo do braço sem pressionar a roda manual, apesar de este processo reduzir potencialmente a vida útil do mecanismo de fixação e, assim, não é recomendado.

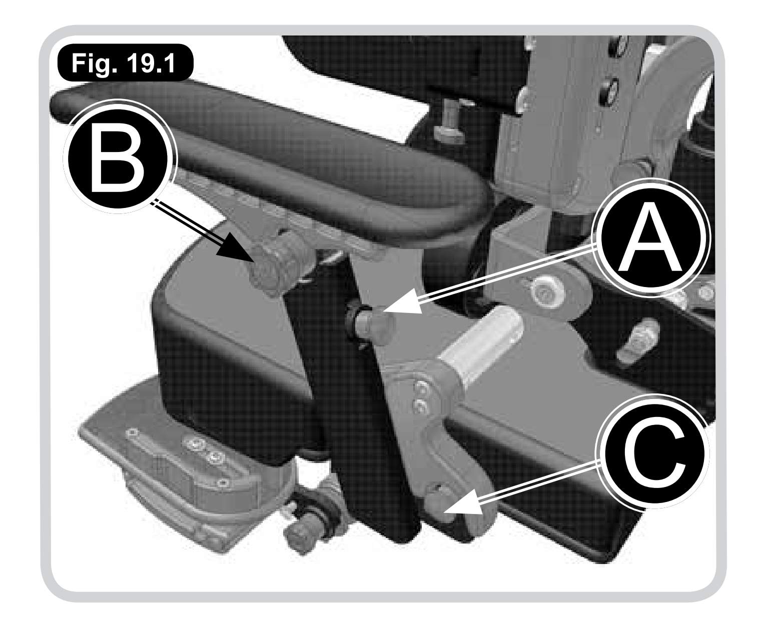


Fig. 19.1

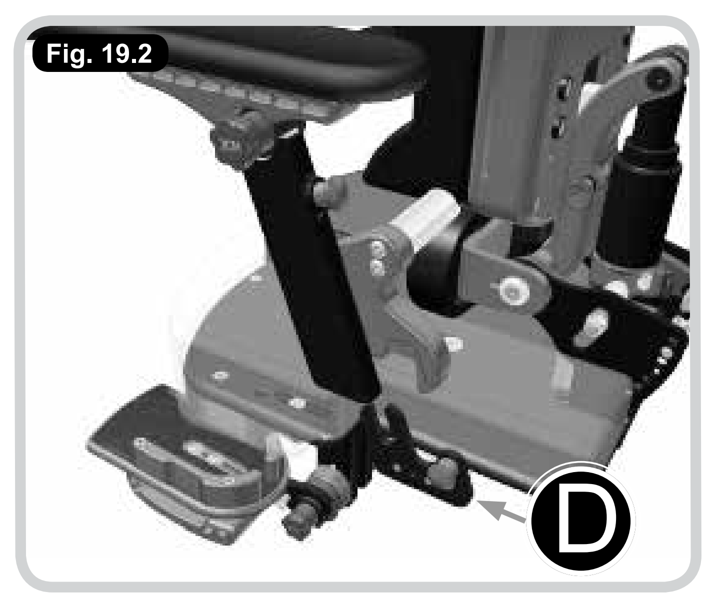


Fig. 19.2

20.0 Ajuste / remoção dos apoios de pernas

Opção deslizante:

NOTA: Quando equipado com hastes de pernas / apoios de pés divididos, é possível ajustar o ângulo das hastes esquerda e direita independentemente. Para tal, siga as instruções em baixo para cada haste de perna.

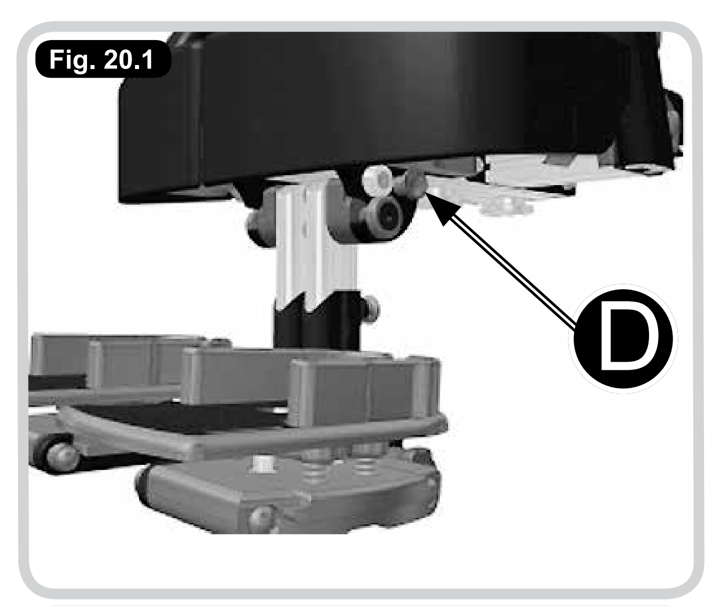
Ajustamento do Ângulo

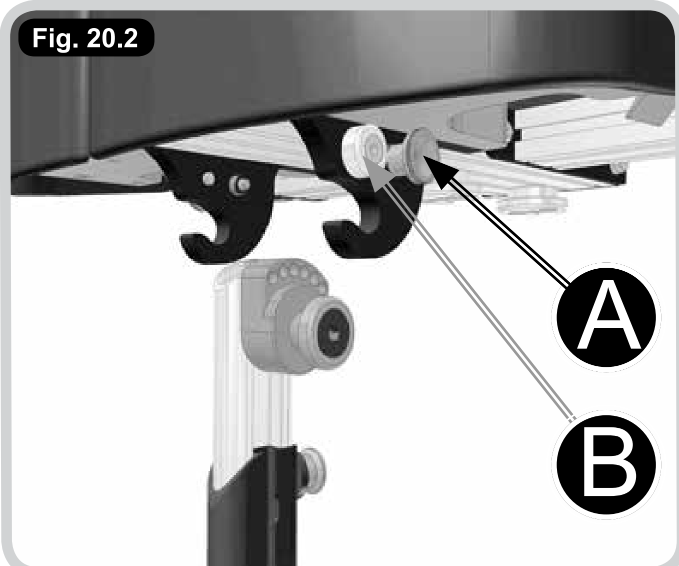
- Puxe para fora e mantenha o êmbolo A com uma mão nessa posição antes de ajustar o ângulo do apoio de perna com a outra mão para atingir o ângulo pretendido.
- Quando atingir a posição pretendida, liberte o êmbolo para fixar na posição de fixação seguinte disponível.
- Certifique-se de que os êmbolos estão firmemente fixados.

Remoção da haste de perna

Facilita as entrada e saída de pé.
NOTA: A remoção dos apoios de pés também pode ajudar quando embalar a cadeira para transporte ou quando utilizar o assento como chassis com os seus próprios apoios de pés integrados.

- Para retirar totalmente as hastes de perna (juntamente com o apoio de pés afixado), retire a bossa de segurança B com a chave Allen de 4 mm fornecida.
- Depois de retirar, puxe o êmbolo A para fora e mantenha-o nessa posição com uma mão, utilizando a outra mão para rodar e puxar a haste de perna completamente para fora da unidade principal de assento.
- Para voltar a instalar, inverta a operação, posicionando a haste de perna no gancho de fixação C, segurando o êmbolo aberto para que este se encaixe completamente antes de o libertar para voltar a fixar a haste de perna na posição.
- Por fim, instale novamente a bossa de segurança com a chave Allen fornecida.





21.0 Ajuste da posição do pé

Ajuste do ângulo do apoio de pés

- Para configurar o ângulo do apoio de pés, deve desapertar a roda manual de fixação A rodando algumas voltas na direcção contrária à dos ponteiros do relógio.
- Depois de libertado, o apoio de pés pode ser posicionado pressionando a roda manual para baixo enquanto altera simultaneamente com a outra mão.

Quando atingir a posição pretendida, deverá libertar a roda manual e fixá-la novamente rodando-a na direcção contrária à dos ponteiros do relógio até apertar firmemente.

Levantar o apoio de pés

Facilita as entrada e saída de pé.

- Pressione o botão B com uma mão, utilizando a outra mão para levantar o apoio de pés.
- Para baixar novamente, basta rodar o apoio de pés para baixo até encaixar em posição.

Altura do apoio de pés

- Puxe para fora o êmbolo C e mantenha-o nessa posição enquanto segura no apoio de pés com a outra mão.
- Depois de desengatar, a haste do apoio de pés deverá deslizar livremente para cima e para baixo na haste do apoio de pernas.
- Deslize para a posição pretendida antes de libertar o êmbolo para o engatar no orifício de posicionamento disponível mais próximo.
- Certifique-se de que o êmbolo está completamente engatado antes de começar a utilizar a cadeira.

Posicionamento do suporte de pés

NOTA: O suporte / placa para pés pode ser ajustada em função do tamanho do pé, dianteira e traseira, lado a lado (largura entre pés) e o ângulo dos pés (em conjunto com Ab/abdução). Cada um destes ajustes é descrito em baixo.

Tamanho do pé

- Rode os parafusos D de fixação meia volta na direcção contrária à dos ponteiros do relógio com a chave Allen de 4 mm fornecida.
- Deslize a guia do calcanhar para dentro ou para fora para alargar / estreitar o espaço disponível para o pé.
- Repita o processo para a guia oposta, se necessário, antes de apertar novamente o parafuso D de fixação.

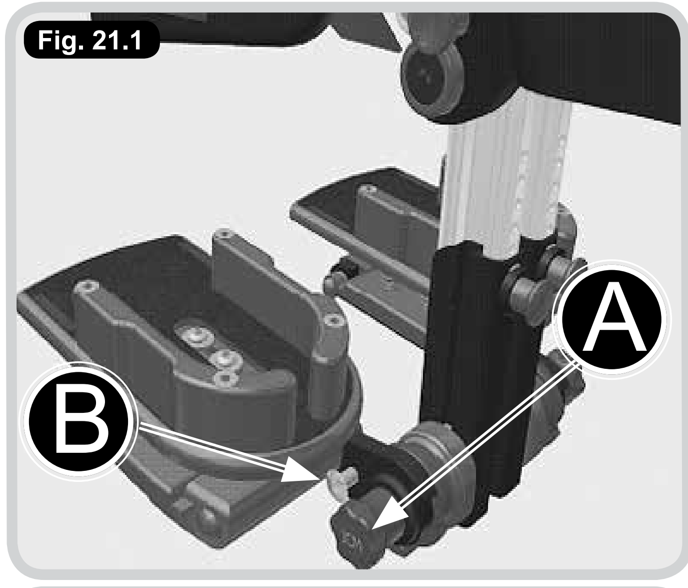


Fig. 21.1

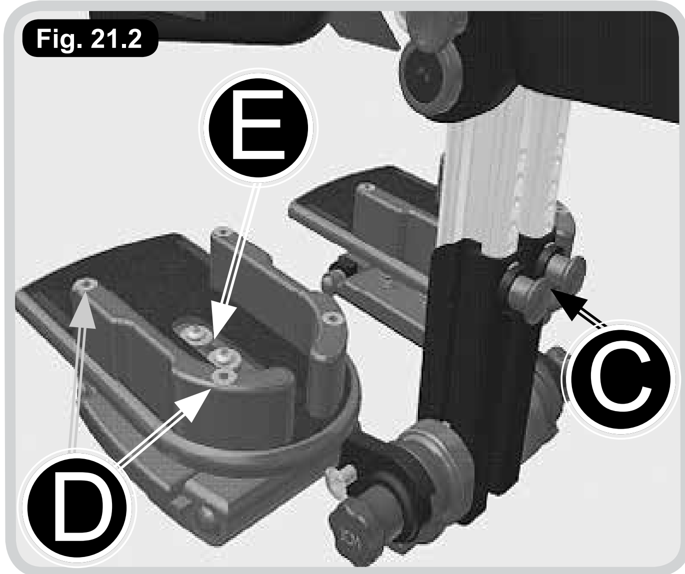


Fig. 21.2

Dianteira e traseira, rotação

- Rode os parafusos E de fixação meia volta na direcção contrária à dos ponteiros do relógio com a chave Allen de 4 mm fornecida.
- Deslize todo o suporte de pé para fora ou para trás enquanto ajuste a rotação da placa.
- Quando atingir a posição pretendida, aperte novamente os parafusos de fixação.

Lado para lado / ajuste da largura

- Puxe para fora o êmbolo F e mantenha-o nessa posição enquanto segura no apoio de pés com a outra mão.
- Depois de desengatar, o suporte da placa dos pés deverá poder deslizar livremente na lateral juntando / afastando os pés, conforme necessário.
- Quando atingir a posição pretendida, deve libertar o êmbolo para o engatar no orifício de posicionamento disponível mais próximo.
- Certifique-se de que o êmbolo está completamente engatado antes de começar a utilizar a cadeira.



Correias para os pés

As correias para os pés ou huggers dos tornozelos podem ser instalados através das ranhuras na sapata para prender os pés. Enfie a correia através da fivela e feche a fivela para fixar.


AVISO!

Não utilize correias para os pés a não ser que o cliente tenha sapatos.


CUIDADO!

- O êmbolo C deverá mover-se sem problemas. Se sentir resistência, certifique-se de que o apoio dos pés não está sujeito a qualquer peso.
- Ângulo do apoio dos pés – Alternativamente, pode posicionar o apoio dos pés sem pressionar a roda manual, apesar de este processo reduzir potencialmente a vida útil do mecanismo de fixação e, assim, não é recomendado.

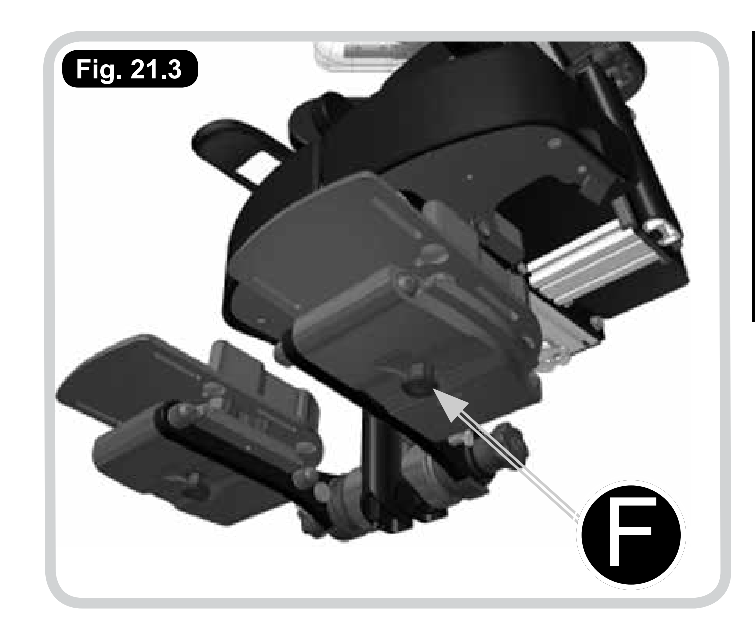


Fig. 21.3

22.0 Configuração da traseira dinâmica

 **PERIGO!**

- Nunca modifica o seu sistema de choque. A modificação, serviço inadequado ou utilização incorrecta de peças sobressalentes que não SR SUNTOUR anulam a garantia e poderão causar problemas que aumentam o risco de ferimentos graves.
- Siga o programa de manutenção. Se o sistema de choque apresentar qualquer problema, como perda de óleo, ruídos pouco comuns ou peças dobradas ou partidas, interrompa imediatamente a utilização do sistema de assento e contacte a Sunrise Medical para obter assistência.
- Nunca tente abrir ou desmontar o sistema de choque. Se abrir o sistema de choque poderá causar ferimentos graves.

Configuração da força da resistência e potência de retorno

Para máximo desempenho e conforto, é necessário ajudar a força da resistência e potência de retorno do mecanismo dinâmico, (A). A resistência é ajustada variando a pressão do ar e deverá ser determinada pelo peso do utilizador, a posição sentada, o desenho do assento e as preferências pessoais.

A pressão do ar é ajustada com uma bomba do sistema de choque da válvula schrader padrão (B) da válvula de ar principal do mecanismo dinâmico.

Resistência forte:

Aumentar a pressão do ar

O sistema de choque é mais difícil de comprimir durante a utilização. A traseira do assento é mais rígida quando a empurra.

- Ligue a bomba à válvula de ar na traseira do mecanismo dinâmico (B).
- Bombeie o ar para a válvula para aumentar a pressão.
- Vigie o indicador da válvula de pressão da bomba para determinar a quantidade de pressão adicionada.

Resistência fraca:

Reduzir a pressão do ar

O sistema de choque comprime-se mais facilmente. A traseira do assento é mais suave quando a empurra.

- Pressione o botão (C) da bomba e mantenha pressionado até a resistência da pressão do ar atingir o nível pretendido.

PERIGO!

- O intervalo de pressão é 50-250psi.
- Nunca exceda uma pressão de ar de 250psi no sistema de choque comprimido.
- Se exceder a pressão máxima de ar de 250 lbs/ polegada poderá causar ferimentos graves.

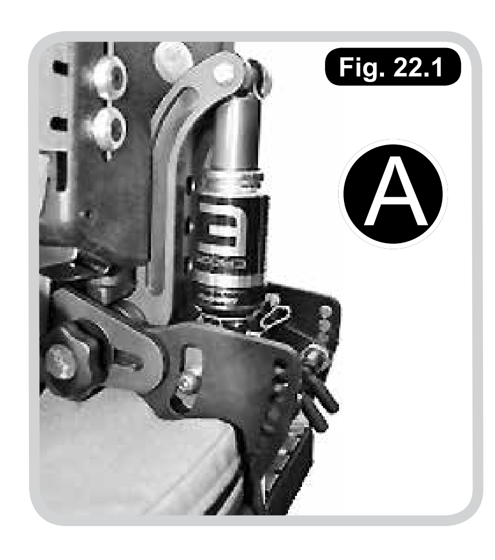


Fig. 22.1

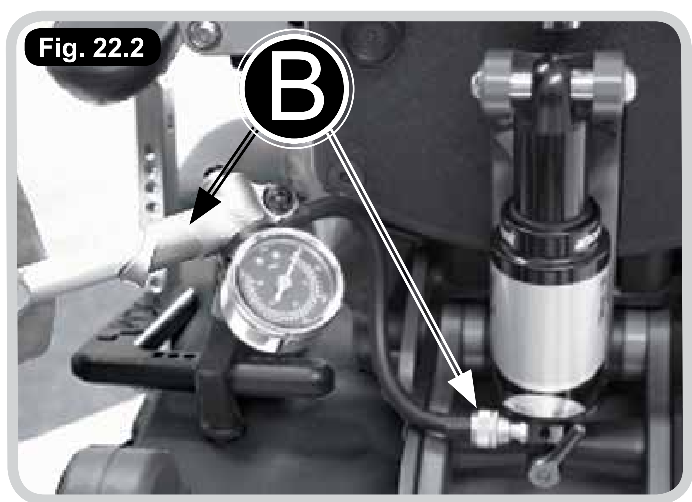


Fig. 22.2

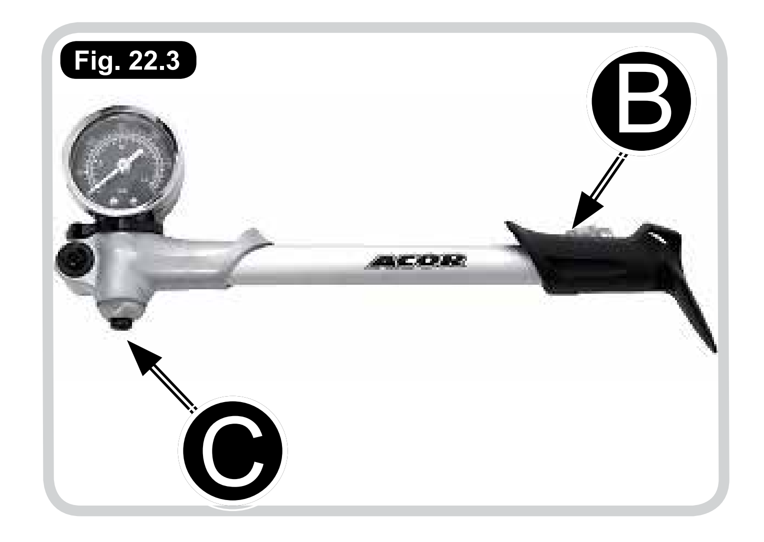


Fig. 22.3

Configuração da potência de retorno

A potência de retorno controla a velocidade na qual o sistema de choque descomprime ou recupera. A quantidade de força de retorno necessária depende do peso do utilizador, a velocidade a mola definida pela pressão de ar, a frequência de utilização, a posição sentada e as preferências pessoais.

A melhor maneira de ajustar a força de retorno é reduzi-la completamente rodando a roda do ajustador vermelha (D) na direcção dos ponteiros do relógio (assinalada lenta, “E”) e testar sentando o utilizador no assento. Aumente o amortecimento rodando lentamente a roda na direcção contrária à dos ponteiros do relógio (identificada rápida, “E”) até que o utilizador se sinta confortável e seguro sem que a suspensão projecte o utilizador demasiado para a frente.

Desengrenar o mecanismo

Ocasionalmente, à hora das refeições, etc. é necessário desengrenar o mecanismo dinâmico. Para fazer isto:

- Bloqueie o sistema ajustando a alavanca de “aberto” para “bloqueado” no sistema de choque, (F).
- O mecanismo não deverá ficar na posição “bloqueado” durante a utilização normal da cadeira. Deverá certificar-se de que o mecanismo é reajustado para a posição “aberto” depois de concluir a actividade para a qual foi necessário bloquear o sistema.

Programa de manutenção

Os sistema de choque da traseira só precisa do mínimo de manutenção utiliza água e sabão para limpar o sistema.

⚠ **CUIDADO!**

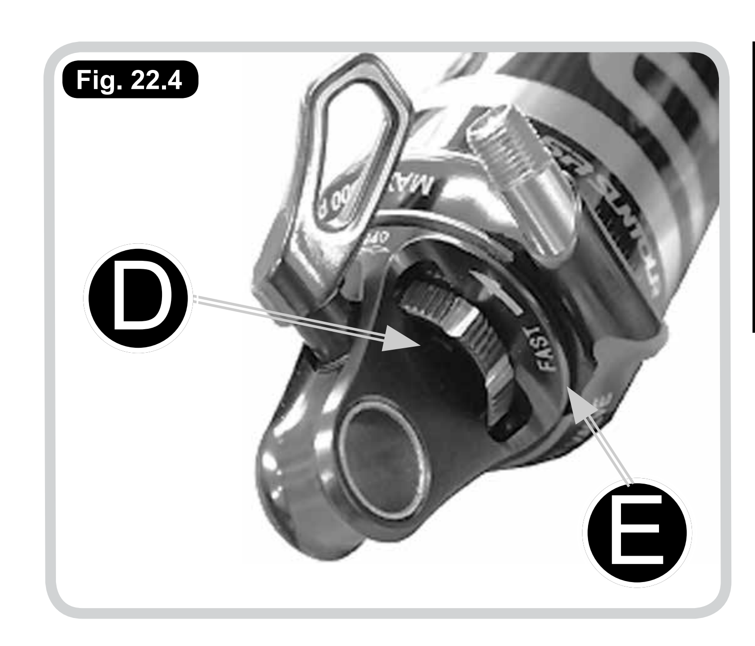
Nunca utiliza um dispositivo de lavagem de alta pressão ou água sob pressão para limpar o sistema de choque porque a água pode entrar no sistema.

Antes de cada utilização:

- Verifique a pressão de ar (se o sistema de choque perder pressão de ar ligeira e gradualmente) – Verifique para se certificar de que está correctamente ajustado para o seu cliente.
- Ajuste a configuração da potência de retorno para se certificar de que está correctamente ajustada para o seu cliente.

⚠ **AVISO!**

- O serviço completo dos elementos internos do sistema de choque só deve ser efectuado por um técnico autorizado.
- Tenha em conta que o seu sistema de choque SR SUNTOUR da traseira está cheio de óleo e de nitrogénio. Deste modo, é impossível abrir o sistema de choque da traseira sem conhecimentos e ferramentas especiais necessários para levar a cabo a tarefa. Não tente abrir o sistema de choque da traseira quando ocorrerem problemas. Isto acarreta um risco muito elevado de ferimentos graves. Além disso, não será possível voltar a montar mais o sistema de choque. Abrir o sistema de choque anula a respectiva garantia.
- Se ocorrer um problema com o seu sistema de choque, interrompa imediatamente a utilização da cadeira e contacte a Sunrise Medical Seating Solutions.





23.0 Limpeza e manutenção

Recomendamos que siga os seguintes pontos para limpar correctamente o seu equipamento:

NOTA: É possível que ocorra algum enrugamento da superfície se aplicar os seguintes processos.

Manutenção do forro do tecido

Consulte o guia de limpeza de tecidos da Sunrise Medical em separado no website www.Sunrise Medicalseating.co.uk ou em formato impresso nos escritórios da Sunrise Medical. Não utilize produtos de limpeza à base de lixívia, de ácidos, de solventes, produtos abrasivos ou biológicos ou fenólicos.

Estrutura de metal

- Se remover todos os forros, pode limpar a estrutura de metal com água quente com sabão e detergente ou a vapor. (Poderá ser necessário substituir os rótulos depois da limpeza a vapor).
- Certifique-se de que a estrutura de metal é completamente seca depois de limpar.
- Certifique-se sempre de que as peças móveis ou ajustáveis são relubrificadas.

24.0 Manutenção Geral

A manutenção geral deve ser efectuada por um profissional competente, bem informado sobe como utilizar o equipamento (consulte a garantir – página 33). Se tal pessoa não estiver disponível, ou for necessária uma inspecção mais aprofundada, deve reservar um serviço através do reparador autorizado (consulte no verso). A pessoa que faz a inspecção de manutenção ou serviço deve preencher sempre o registo do histórico de serviço (página 32) para manter a validade da garantia.

Como descrito na página oposto, o nível de manutenção exigido depende de vários factores associados à utilização do produto. Para além dos alertas de ajuste funcionais específicos especificados neste manual, deve certificar-se de que uma inspecção completa dos seguintes elementos é feita com intervalos não superiores a 6 meses:

NOTA: Consulte a Tabela de Manutenção na página seguinte.

NOTA: Os pontos indicados aqui são genéricos em todas as gamas de produtos Sunrise Medical e não se aplicam a todos os produtos.

Tabela de manutenção	
Rodas giratórias	Levante a base e inspeccione cada roda para ver se estão danificadas, soltas ou desgastadas.
Travões	Remova qualquer massa ou sujidade acumulada nas rodas, verifica se os travões bloqueiam a rotação das rodas. Verifique se ficam fixas e se não têm sinais de danos ou de desgaste.
Pegas de empurrar	Verifique se as pegas funcionam correctamente. Verifique se não têm sinais de danos ou de desgaste. Certifique-se de que os punhos das pegas estão fixos.
Mecanismo de inclinação do assento no espaço	Com a alavanca de inclinação libertada, verifique o movimento livre sem sinais de danos ou de desgaste no mecanismo, alavanca ou cabos. Aperte o dispositivo de bloqueio e verifique se mantém o ângulo do assento.
Ajuste da altura da base	Sem carga no assento, empurre a alavanca e verifique se se move livremente à altura máxima. Gradualmente adicione peso até à carga máxima (40, 60, 80 ou 100 kg) e, durante um período de tempo (aprox. 10 - 15 minutos), verifique se o assento não arrasta (desce). Se não for prático fazer este testo, como requisito mínimo, logo após a inspecção de manutenção, a posição estática do assento deve ser vigiada enquanto o utilizador estiver no sistema. Com carga no assento, empurre a alavanca e certifique-se de o assento se move livremente até à posição mais inferior.
Forro do assento / encosto	Verifique se os pontos de fixação do forro do assento e do encosto estão apertados. Verifique se as capas estão desgastadas. Um forro desgastado pode causar desconforto, será difícil mantê-lo higienicamente limpo e pode causar irritação na pele.
Interface	Verifique se não têm sinais de danos ou de desgaste. Verifique se a função fixa correctamente a unidade de assento.
Estrutura Com a manutenção correcta, a estrutura deverá ter, pelo menos, 5 anos de vida útil sem problemas mas, dependendo das condições de utilização, ocorrerá desgaste e uma inspecção completa é recomendada.	Verifique todas as peças de metal para garantir que não há sinais de danos ou de desgaste, com particular atenção para as peças ajustáveis ou móveis. Verifique se não as juntas e soldas têm sinais de problemas. Verifique o aperto e segurança de todas as peças de fixação, parafusos, porcas, pernos carregados com molas e outras peças. Procure sinais de desgaste por fadiga, substitua as peças que estejam desgastadas ou que se soltem repetidamente. Os PONTOS DE ANCORAGEM (quando aplicáveis) para transporte devem ser inspeccionados para garantir a segurança, procure sinais de danos, de desgaste ou de avaria.
Instalações	Inspeccione as almofadas dos braços e o encosto da cabeça e substitua se desgastados.

25.0 Serviço por vendedor autorizado

O que deve ser feito durante um serviço?
Um serviço é uma combina exaustiva de inspecção, de manutenção e de reparação ou de substituição se os componentes estiverem desgastados, avariados ou em falta. O crescimento e as alterações das necessidades dos ocupantes desde a avaliação original são tidas em conta quando o serviço for efectuado. Isto é em contraste com a manutenção geral (oposto), onde apenas são feitas as verificações, inspecções e ajustes simples e onde apenas são planeados os serviços primários.

O que acontece se uma avaria for detectada?
Se forem detectadas avarias que sejam um risco para o utilizador ou para o operador, então toda a utilização do equipamento deve ser imediatamente interrompida até o produto ser reparado.

Quem deve efectuar o serviço?
Salientamos que apenas um reparador ou pessoa autorizada pela Sunrise Medical com formação competente de um dispositivo médico da Classe 1 deve efectuar este trabalho.
Quaisquer modificações não devem ser feitas sem o consentimento prévio da Sunrise Medical Seating Solutions Ltd. Deve ficar assente que quaisquer modificações não autorizadas podem constituir um risco para os utilizadores e assistentes. As modificações não autorizadas invalidarão a garantia.

Quaisquer novas peças devem ser peças genuínas autorizadas pela Sunrise Medical Seating Solutions Ltd., instaladas segundo as especificações da Sunrise Medical.

Frequência do serviço
A Sunrise Medical recomenda que o serviço deste produto seja efectuado uma vez em cada 6 meses, no mínimo. No entanto, a frequência das inspecções e dos serviços deve ser alterada em função da frequência da utilização. Se o sistema for utilizado em qualquer uma das seguintes maneiras, então dir-se-á que a utilização é frequente e constante. Assim, recomendamos que o intervalo do serviço seja reduzido para uma vez em cada três meses;

- Diariamente durante cerca de 8 a 10 horas.
- Semanalmente durante, pelo menos, 6 dias por semana.
- Mensalmente, durante pelo menos 11 meses do ano.
- Por um utilizador activo ou alguém quem é voluntária ou involuntariamente muito activo.
- Por um utilizador que tenha mais de 80% do peso máximo recomendado.
- Transportado num veículo em movimento duas ou mais vezes por dia.

⚠ **CUIDADO!**
Se a utilização exceder o valor assinalado em cima, é possível que seja necessário efectuar serviços em cada seis semanas ou menos.

Como programar um serviço
A Sunrise Medical tem técnicas especificados com formação para efectuar o serviço dos nossos produtos. Se pretender que a Sunrise Medical efectue o serviço da sua cadeira ou para mais informações, contacte-nos através do nº 01733 405830.

Alternativamente, contacte a pessoa que lhe entregou este produto.

26.0 Registo do serviço

Este registo é um testemunho importante da utilização e manutenção do produto. É uma ferramenta vital para prever a necessidade de mais serviços e manutenção. Deverá ser preenchida após cada inspecção, serviço ou quando for feita qualquer outra alteração significativa. A Sunrise Medical Seating Solutions Ltd. Requer prova de serviço para quaisquer reclamações associadas à garantia ou encomendas.

Número de série do sistema de assento ____________________
Data da entrega ______/______/______
Utilização da bateria em ______/______/______

Data	Serviço efectuado	Organização	Nome impresso e assinatura

Contacte a Sunrise Medical se precisar de folhas de registo adicionais.

27.0 Garantia



2 ANOS DE GARANTIA

Os produtos fabricados peça Sunrise Medical têm uma garantia de fabrico de 2 anos.

O que a garantia cobre

A garantia cobre todos os aspectos de problemas a defeitos de fabrico.

Período da cobertura

O período da garantia é de 2 anos a partir da data de expedição do produto.

O trabalho que a Sunrise Medical está obrigada a efectuar

A obrigação da Sunrise Medical segundo esta garantia é substituir ou reparar gratuitamente quaisquer peças com defeito durante o período da garantia.

O que a garantia não cobre

- As peças danificadas ou com problemas causados por desgaste natural, utilização extrema, negligência ou má utilização.
- Danos acidentais, modificações ou reparações efectuados por terceiros sem autorização da Sunrise Medical ou por um representante não profissional do serviço de saúde.

Responsabilidade do cliente

Para garantir a validade da garantia, os clientes devem seguir e documentar os serviços, manutenção e orientações de nova entrega como indicado no manual.

A Sunrise Medical requer prova de serviço (consulte a página oposta) para quaisquer reclamações associadas à garantia ou encomendas.

Quando apresentar uma reclamação, a Sunrise Medical reserva-se o direito de inspeccionar o produto e toda a documentação necessária.

Só válida para os produtos comprados depois de 1 de Abril de 2006. Aplica-se apenas aos produtos exclusivamente fabricados pela Sunrise Medical

2 ANOS DE GARANTIA

NOTA: A Sunrise Medical não será responsabilizada por quaisquer danos ou lesões causadas pela utilização incorrecta deste produto. Para qualquer informação ou orientação sobre a utilização deste produto, contacte os nossos escritórios que transferirão a chamada para o seu representante local ou enviarão a informação adicional de que necessita.
Tel: 00 351 224 882 712

28.0 Inspecção e nova entrega do equipamento

A maioria dos produtos da Sunrise Medical Seating Solutions Ltd. foram avaliados individualmente para um cliente antes de serem entregues. São entregues de maneira controlada para garantir a máxima adequação e especificação, as inspecções são feitas e quaisquer instruções verbais adicionais entregues. Assim, recomendamos que os seguintes pontos sejam cumpridos antes da nova entrega do equipamento:

Limpeza
Siga um rigoroso processo de limpeza para descontaminar o produto e eliminar o risco de infecção cruzada.

Avaliação dos tecidos / espumas
Avalie cuidadosamente o estado dos tecidos e das espumas do assento e substitua-os parcialmente, ou mesmo completamente, se necessário. Nos casos mais graves, se o chassis estiver danificado e o assento em más condições, poderá ser necessário pedir ao fabricante para renovar o produto. Nos casos mais graves, se o chassi estiver muito danificado e o assento em condições muito más, então o produto deverá ser desmantelado e eliminado.

Desmantelamento do equipamento eléctrico e electrónico.
Se o seu produto estiver equipado com funções eléctricas, deverá contactar sempre a Sunrise Medical ou o seu representante autorizado para obter informações sobre o desmantelamento.

Adequação do equipamento
Verifique se o equipamento fornecido é apropriado às necessidades do utilizador considerando a idade, peso, capacidade, diagnóstico e quaisquer outros factores importantes. Por exemplo, os produtos da Sunrise Medical Seating Solutions Ltd. poderá não ser adequado a pessoas com graves desafios em termos de padrões de comportamento. Certifique-se também de que o novo utilizador não excede os limites de segurança especificados para a utilização. O seu representante de vendas pode aconselhar sobre a adequação do equipamento.

Manuais e registos
Certifique-se de que este manual de instruções e quaisquer manuais adicionais da unidade de assento são entregues ao novo utilizador juntamente com o equipamento e certifique-se de que o histórico dos registos de serviço está actualizado. Os registos do novo utilizador devem ser actualizados para manter a rastreabilidade.

Inspeção
O equipamento deve ser sujeito a uma rigorosa inspecção antes de ser entregue, para incluir os pontos cobertos na inspecção de rotina dos seis meses, independentemente de as inspecções terem sido recentemente efectuadas. O equipamento não deve ter desgaste ou deformações excessivas em qualquer aspecto da sua principal construção ou acessórios.

Estado
As rodas, pneus e travões devem estar em boas condições de funcionamento, correctamente ajustados e cheios, conforme necessário.

Acessórios
Inspeccione cuidadosamente todos os acessórios para determinar se estão danificados ou se têm potenciais problemas que possam ser um risco para o utilizador.

Função
Certifique-se de que todas as funções da cadeira estão a funcionar correctamente, por exemplo, inclinação no espaço, ajuste da altura, reclinação do encosto, dobragem, etc.

Dispositivos de fixação
Verifique se os botões, rodas manuais, porcas, parafusos, alavancas e dispositivos de fixação estão em boas condições e firmemente instalados.

Modificações
Quaisquer modificações, adaptações, alterações ou outros procedimentos especiais, incluindo acessórios adicionados, podem exigir avaliação. Se determinar que são inapropriados, deve tomar medidas de resolução (se consideradas seguras e práticas) para inverter o seu estado, se possível.

Etiquetas
Quaisquer etiquetas específicas do utilizador anterior devem ser removidas e substituídas por etiquetas específicas do novo utilizador.

Ajustamento
O ajuste do equipamento para o novo utilizador deve ser efectuado por profissionais qualificados e experientes. Estes ajustes, juntamente com outras inspecções e testes apropriados, devem ser feitos com o conhecimento e consentimento do proprietário.

Entrega
A entrega competente do equipamento ao novo utilizador ou assistente deve incluir formação adequada e recomendações sobre a utilização seguro, especialmente no que diz respeito a problemas de transporte.

Embalagem
Certifique-se sempre de que a cadeira está embalada correctamente antes de entregar.

Instalação do manípulo
Lembre-se que o manípulo instalado está dependente do tamanho da cadeira. Assim, deve assegurar-se que a etiqueta do tamanho do manípulo corresponde ao tamanho da cadeira utilizada.







Sunrise Medical GmbH & Co. KG
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.eu
Místní:
Web: www.medicco.cz
e-mail: info@medicco.cz
tel: 800 900 809

PT-keskus Oy,
Koivuhaantie 2-4, 01510 Vantaa,
Suomi
Puh 020 7912 740
Fax 020 7912 759,
ptkeskus@ptkeskus.fi

Türkiye Tek Yetkili Temsilcisi - İthalatçı - Yetkili Servis İstasyonu:
Destek Rehabilitasyon Teknolojileri Ltd. Şti.
Cevizlidere Mah., Gökkuşağı Cad.,
No:23/B, Balgat,
Çankaya – Ankara
Tel: (312) 430 0900
info@destek-r.com.tr

V. Guldmann A/S – G2
Graham Bells Vej 21-23A
8200 Aarhus N
+4587413100
+4587413131
www.guldmann.dk

Sunrise Medical Pty. Ltd.
6 Healey Circuit, Huntingwood, NSW 2148,
Australia
Phone: 9678 6600,
Orders Fax: 9678 6655,
Admin Fax: 9831 2244.
Australia
www.sunrisemedical.com.au




Sunrise Medical GmbH & Co. KG
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.
Groningenhaven 18-20
3433 PE NIEUWEGEIN
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical S.A.S
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Mickaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : + 33 (0) 247554400
Fax : +30 (0) 247554403
www.sunrisemedical.fr

Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Lückhalde 14
3074 Muri/Bern
Schweiz/Suisse/Svizzera
Fon +41 (0)31 958 3838
Fax +41 (0)31 958 3848
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS
Dynamitveien 14B
1400 SKI
Norway
Telef: +47 66963800
Faks: +47 66963880
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Box 9232
400 95 Göteborg
Sweden
Tel: +46 (0)31 748 37 00
Fax: +46 (0)31 748 37 37
www.SunriseMedical.sv

CE

OM_Pluton_EU_EN_IT_NL_ES_PT_Rev.1.0_01_01_2015

